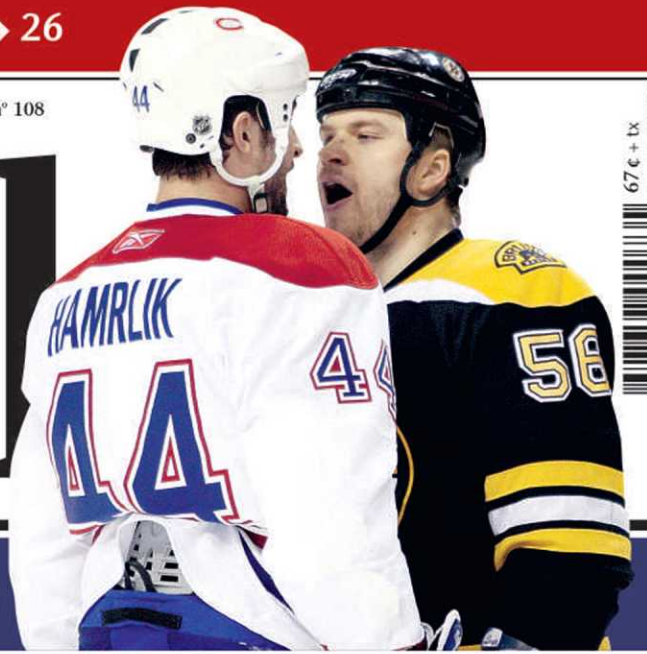


LE GÉNÉRAL HILLIER TIRE SA RÉVÉRENCE → 2 et 3

PIERRE-PAUL NOREAU UN EXCEPTIONNEL MENEUR DE TROUPES → 26

Le quotidien de la capitale | Mercredi 16 avril 2008 | cyberpresse.ca/soleil | Québec, 112^e année, n° 108

le Soleil



67¢ + tx
Floride 2,25\$
MER 6 27657 00073 5
MONTREAL, OTTAWA 95¢ PLUS TAXES

Montréal remporte un duel serré → 74 et 75

Du «capitalisme sauvage»

Le ministre Bachand dénonce Crocs pour la fermeture de l'usine de Québec → 45



LE TEMPS D'UNE FÊTE

Marie Laberge vient célébrer les 10 ans du Salon du livre → A1

PATRIMOINE

L'hôtel intégrera la façade de l'église Saint-Vincent-de-Paul → 5

ENQUÊTE

Visite surprise de la GRC au QG du Parti conservateur → 7

MONDIAL DE HOCKEY

1000 journalistes attendus au Colisée → 6

Shane Doan s'amène à Québec pour jouer au hockey → 72

PHOTO LE SOLEIL COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ PICHETTE

PAYEZ UN PNEU PAR MOIS**



QUÉBEC
1220, boul. Charest O.
681.4646

VANIER
385, rue des Entrepreneurs
683.1010

BEAUPORT
639, rue Clémenceau
661.1212

LES SAULES
3755, boul. Hamel
871.6740

LÉVIS
155, boul. P-Kennedy
833.3282

demandez de GONFLER VOS PNEUS À L'**AZOTE**



service pneus mécanique

Du service sans détour

Benoit, mécanicien chez Auclair

** À l'achat de 4 pneus, avec achat minimal de 250 \$ et sur approbation du crédit.

1794906

Le général Rick Hillier

Raymond Giroux

rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — Le coloré et controversé général Rick Hillier rend les armes. Le grand patron des Forces canadiennes et principal promoteur de l'intervention en Afghanistan se retirera en juillet, trois ans et quatre mois après sa nomination.

Le chef d'état-major de l'armée n'a donné aucune raison particulière ni mentionné de point tournant pour expliquer sa décision à ce moment particulier. Ce poste n'a aucune durée déterminée et un mandat de trois ans est considéré normal.

Dans son message à ses collègues, le général Hillier affirme avoir atteint ses objectifs clés et rappelle «que nous devons concentrer tous nos efforts envers l'accomplissement des missions et des tâches que nous assigne le gouvernement».

Il a précisé en point de presse qu'il avait notamment réussi le volet Afghanistan de son mandat, notamment avec le vote d'appui du Parlement sur la poursuite de cette mission.

M. Hillier s'est dit également fier d'avoir réussi à articuler une politique de défense qui reste maintenant à être entérinée par le gouvernement.

Sa démission n'était pas encore officiellement annoncée — de fait, elle n'est même pas encore remise par écrit — que déjà les politiciens, aux Communes, reconnaissent publiquement son œuvre, non sans cacher leurs désaccords occasionnels.

Reconnu pour son franc-parler, M. Hillier avait critiqué l'an dernier la «décennie de la noirceur» alors que le gouvernement libéral précédent avait amputé les dépenses militaires.

COUP DE GUEULE

Le ministre de la Défense nationale, Peter MacKay, n'a pas pu s'empêcher de rappeler ce coup de gueule devant les députés, hier, laissant de fait tomber toute possibilité d'hommage unanime.

La dernière intrigue politique touchant le général Hillier concernait les contradictions entre lui-même et le ministre Maxime Bernier sur le sort à réserver au gouverneur de Kandahar. Alors que le militaire avait vanté les progrès réalisés sous la direction de ce dernier, le ministre des Affaires étrangères a demandé son remplacement, en fin de semaine.

M. Bernier a dû corriger sa gaffe diplomatique, par la suite, et n'était pas présent dans la capitale, hier, se trouvant officiellement «en transit» à la suite de

«**Nous devons concentrer tous nos efforts envers l'accomplissement des missions et des tâches que nous assigne le gouvernement**»

— Le général Rick Hillier dans un message à ses collègues

son séjour en Afghanistan.

Pour le premier ministre Stephen Harper, M. Hillier «a bien travaillé avec le gouvernement, a fait un excellent travail dans la reconstruction des Forces armées».

Stéphane Dion, pour sa part, souligne qu'«on aura bien l'occasion de réfléchir tous sur l'héritage du général Hillier. Pour aujourd'hui, a-t-il ajouté, j'aimerais simplement souligner tout ce qu'il représente en termes de courage et détermination».

Interrogé sur les qualités attendues de son successeur, le chef libéral s'est toutefois dit assuré que ce dernier «aura son propre style différent de celui du général Hillier».

DUCEPPE VEUT SAVOIR

Gilles Duceppe, de son côté, s'est dit «en désaccord complètement avec l'attitude qu'il avait de faire beaucoup trop de politique pour un chef d'état-major, d'être main dans la main avec les Américains sans nuance aucune».

Cela dit, le chef du Bloc québécois «veut savoir quand même les raisons de la démission» du général, a-t-il dit en point de presse.

Pour Jack Layton, un adversaire de la guerre en Afghanistan, M. Hillier a toujours été sincère et dévoué à son pays, ce qui ne l'empêche pas d'espérer que la nomination de son successeur relance le débat sur la pertinence de la mission.

Autant M. Layton que M. Duceppe et M. Dion veulent que le prochain chef des Forces canadiennes compare devant un comité parlementaire avant la confirmation de sa nomination.

PRÉTENDANTS

Le lieutenant-général Andrew Leslie, actuel chef de l'armée de terre, et le lieutenant-général Walter Natynczyk, vice-chef d'état-major depuis 2006, sont les candidats pressentis pour succéder au général Hillier.



Le général Hillier a fièrement souligné qu'il avait réussi le volet Afghanistan de son mandat, notamment avec le vote d'appui du Parlement sur la poursuite de cette mission. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

rend les armes

LES PRÉDÉCESSEURS



RAY HÉNAULT

Né à Winnipeg en 1949, Raymond Hénault est devenu chef de l'état-major de la défense le 28 juin 2001. Il a quitté ce poste en février 2005 pour occuper la présidence du comité militaire de l'OTAN.

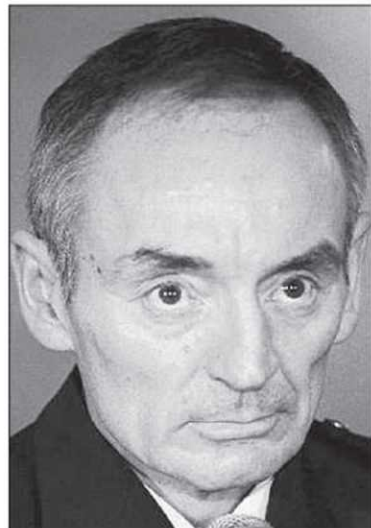
— PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL



MAURICE BARIL

Né à Saint-Albert de Warwick en septembre 1943, Maurice Baril a été nommé chef de l'état-major de la défense en septembre 1997, poste qu'il a occupé jusqu'en juin 2001. Il a pris sa retraite des Forces armées canadiennes le mois suivant. En 2002, il a présidé l'enquête canadienne sur la mort de quatre soldats canadiens tués en Afghanistan par une bombe larguée par des soldats américains.

— PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL



LARRY MURRAY

Né à Stratford en Ontario en 1947, Larry Murray a été chef de l'état-major de la défense d'octobre 1996 à septembre de l'année suivante. Le vice-amiral occupait ce poste à titre intérimaire, après la démission forcée de son prédécesseur Jean Boyle.

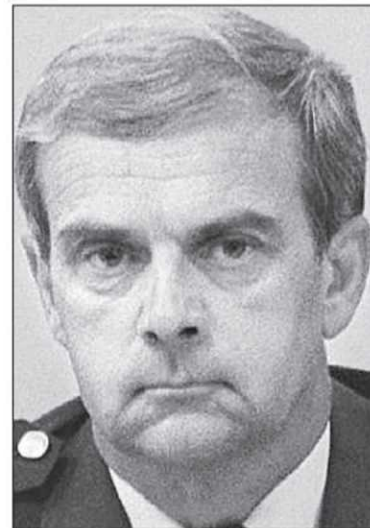
— PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE



JOHN DE CHASTELAIN

Sujet britannique né à Bucarest en Roumanie en 1937, John de Chastelain a occupé le poste de chef de l'état-major de l'armée canadienne à deux reprises, d'abord de 1989 à 1993, puis de 1994 à 1995. Son premier départ fait suite à sa nomination à titre d'ambassadeur du Canada à Washington. De retour un an plus tard, il quittait le poste de numéro un en prenant sa retraite de l'armée le 31 décembre 1995.

— PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL



JEAN BOYLE

Né à Ottawa en 1947, Jean Boyle a occupé le poste de numéro un de l'armée canadienne pendant 10 mois seulement, de janvier à octobre 1996. Il a remis sa démission après s'être empêtré dans le scandale des documents falsifiés relatifs à la mort d'un civil somalien en mars 1993.

— PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Recherche de Guy Benjamin

RICK HILLIER

Le guerrier à la langue bien pendue

Pierre-André Normandin

panormandin@lesoleil.com

Si la vaste majorité des militaires abhorrent parler politique, le général Rick Hillier a toujours fait exception à la règle. Connu pour son franc-parler, le Terre-Neuvien n'a jamais hésité à monter au front à Ottawa pour défendre la guerre en Afghanistan.

Encore en février, le général exhortait les députés fédéraux de se montrer davantage solidaires des soldats déployés en Afghanistan en mettant fin à l'interminable débat sur le prolongement de la mission canadienne. Son bouillant caractère lui a d'ailleurs souvent fait défrayer les manchettes. Moins de six mois après avoir été nommé chef de l'état-major de la Défense, il qualifiait les talibans de «sacs à vidanges».

Il s'est également trouvé mêlé à la controverse sur le transfert des prisonniers afghans, ayant imposé un silence absolu sur le sort des talibans. «Nous prenons tous les moyens de protéger la vie de nos soldats, que ce soit grâce à leur équipement, la technologie et leur entraînement. Parmi ces mesures,

nous devons cesser de publier des informations sur les gens que nous arrêtons, ce qui pourrait aider les talibans», avait-il déclaré au *Soleil* en juillet 2007.

La guerre en Afghanistan sera probablement celle de sa vie. Après tout, c'est sous sa gouverne que la mission canadienne est passée d'humanitaire à guerrière. Nommé chef des armées en février 2005, le général Hillier encourage le départ des troupes de Kaboul vers Kandahar.

Pour le plus haut gradé de l'armée, la guerre en Afghanistan offre l'occasion idéale de revenir sur une décennie de coupes budgétaires. Un an après son arrivée, cet ancien tankiste renverse la décision de ses prédécesseurs de mettre au rancart les chars d'assaut.

C'est qu'à l'automne 2006, l'opération Médusa a illustré les limites des véhicules blindés légers couramment utilisés par l'armée. Pendant deux mois, les soldats ont peine à prendre le contrôle du district de Panjwaï, 40 km à l'ouest de Kandahar. Une vingtaine de soldats canadiens y laisseront leur vie. Encore aujourd'hui, les talibans multiplient les attaques aux engins ex-

plosifs dissimulés en bordure de route dans ce secteur contesté.

Souhaitant donner plus de muscle à ses troupes, le général Hillier ordonne en novembre 2006 l'envoi en Afghanistan d'une quinzaine de chars Léopard. Mais ces véhicules se font vieux. Il confie d'ailleurs au *Soleil* avoir lui-même fait ses premières armes dans l'un de ces chars au milieu des années 70 aux côtés d'un certain Gordon O'Connor.

Ministre de la Défense voilà un an, ce dernier se laisse facilement convaincre par son ancien collègue d'équipage de faire l'acquisition de nouveaux tanks. En avril 2007, les deux hommes se rendent à Québec pour annoncer l'achat de 100 nouveaux blindés lourds.

Issu de l'armée de terre, le général Hillier n'oublie pas pour autant les autres branches des Forces. Ainsi, il ordonne durant son mandat l'acquisition de nouveaux avions de transport et d'hélicoptères qui devraient être livrés en 2011 à l'armée de l'air.

La marine se voit confier pour sa part un rôle accru dans le Nord canadien.

Habitué d'en imposer avec les quatre feuilles d'érable qui marquent son rang sur ses épaulettes, le général aime bien briser la glace avec ses anecdotes sur ses problèmes de hanche. Prompt à l'auto-dérision, il se décrit dans sa biographie officielle comme un lent coureur, un piètre joueur de hockey et un bien mauvais golfeur.



La réaction du clergé indigné France Bédard

La victime de viol accuse l'Église de «se cacher dans le silence»

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

La réaction que l'Église catholique de Québec avait promis de transmettre par communiqué s'est révélée très laconique, quoique classique et prévisible. La femme de 60 ans qui affirme avoir été violée par un prêtre à l'âge de 17 ans n'y a pas été insensible et elle y a vigoureusement répliqué en s'attaquant hier à l'Église et au cardinal Marc Ouellet.

Lundi, France Bédard, une résidente de la Rive-Sud de Montréal, a déposé à Québec une poursuite en dommages de 350 000 \$ contre l'Archevêque catholique romain de Québec et contre la succession d'Armand Therrien, le prêtre aujourd'hui décédé qui l'a violée, en 1965, et qui a ensuite entretenu une liaison avec elle.

Un enfant devait naître peu après la fin de cette liaison et un

test d'ADN a récemment confirmé que Therrien était le père.

«L'affaire étant maintenant devant la Cour supérieure, les autorités de l'Église catholique de Québec laisseront le processus judiciaire suivre son cours», a écrit la directrice des communications de l'institution, Isabelle Théberge.

Ajoutant qu'aucun autre commentaire ne sera émis tout au long du processus, M^{me} Théberge rappelle qu'au moment où M^{me} Bédard a porté plainte au criminel, en 2005, Armand Therrien a été informé que tout ministère pastoral lui était interdit durant les procédures le visant.

«Je n'arrive pas à croire que l'Église et ses représentants, dont le cardinal Ouellet, se cachent derrière le paravent de processus bureaucratiques et refusent un minimum d'humanité et de compassion, a vite répliqué M^{me} Bédard. Ils ajoutent à mes souffrances et à toutes celles des victimes de crimes sexuels commis par les repré-

sentants du clergé.»

C'est avec un mélange d'indignation et de tristesse que M^{me} Bédard dit avoir pris connaissance de «l'intention de l'Église catholique de Québec de s'entêter dans un silence froid et hautain relativement aux crimes sexuels» commis par un de ses prêtres.

«Ce membre du clergé a détruit ma vie», poursuit celle qui était ménagère au presbytère de Saint-Marc-des-Carières lorsqu'elle a été violée par le vicair. «J'aurais souhaité que le cardinal Ouellet accepte de me rencontrer.»

L'Église et le cardinal auquel elle dit avoir demandé plusieurs fois une rencontre connaissent tous les faits de cette affaire, souligne M^{me} Bédard en déplorant qu'ils «continuent de se cacher dans le silence».

En somme, conclut-elle : «Ils prêchent la compassion, l'amour et la générosité, mais ils agissent avec froideur, calcul et indifférence.»



France Bédard a été violée par un prêtre en 1965. Elle a déposé une poursuite en dommages de 350 000 \$ à Québec, lundi. — PHOTO LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

Cybercontrôle pour les employés de la Ville de Québec

Jean-François Néron
jfreron@lesoleil.com

www.annuairedusexe.net! Bloqué. **www.cjmf.com!** Bloqué. Les employés de la Ville de Québec qui tentent d'accéder à des sites pornographiques ou veulent écouter la radio pendant les heures de travail se buteront à un gardien informatique de la morale et de la productivité.

Une enquête de six mois avait permis d'épingler en novembre

27 employés pour utilisation abusive d'Internet. À la suite de l'enquête, la Ville avait annoncé son intention de se munir d'un programme de filtrage des sites Internet. Elle n'a pas tardé.

L'opération est en cours de déploiement depuis maintenant quelques jours. «Un certain nombre d'employés ont reçu des avis comme quoi il y a des filtres qui ont été installés et qui les empêchent de se brancher à certains sites», confirme Alain Thériault du service des communications.

En novembre, 27 employés avaient été épinglés pour utilisation abusive d'Internet

Le logiciel et le matériel informatique ont coûté 51 000 \$. À cette facture, il faut ajouter 11 000 \$ par année pour la mise à jour quotidienne du programme de filtrage. «Il apparaît de nouveaux sites chaque jour.

L'entreprise qui offre le service les intègre au logiciel», explique M. Thériault.

MESURES DISSUASIVES

Les sites indésirables sont répertoriés par catégorie : sexe, violence, etc. Sans prétendre être infaillible, le système devrait en décourager plusieurs, croit le porte-parole.

Tous les postes de travail n'en sont pas encore munis parce qu'il faut d'abord compléter l'uniformisation des systèmes informatiques sur l'ensemble du

territoire de la ville.

POLICIERS RÉPRIMANDÉS

Des 27 employés piégés dans la Toile à l'automne, 15 ont déjà reçu une réprimande, allant d'une lettre à leur dossier pour cinq d'entre eux à la suspension sans solde de cinq jours jusqu'à un an pour les 10 autres.

L'histoire n'est pas terminée puisque dans le lot se trouvent impliqués 12 policiers qui devraient comparaître sous peu devant le comité de discipline du service de police.

CHAMPLAIN RACONTE... (104)



Louis-Guy Lemieux

lglemieux@lesoleil.com



Toujours en ce même été 1610 et à la surprise de Champlain, Pont-Gravé lui écrit qu'il pense sérieusement venir

hiverner en l'habitation de Québec et que, dans ce cas, il en prendra le commandement.

«Le Pont-Gravé m'écrit qu'il réfléchit à la possibilité d'hiverner à l'habitation. Il avance que plusieurs considérations le poussent à le faire.

«Je lui réponds que je ne m'opposerai pas s'il croit faire mieux que j'ai fait par le passé.

«Il fait donc diligence pour organiser le transport des commodités nécessaires à son installation. Je fais parachever la palissade autour de l'habitation et je fais remettre toutes les choses en état. Je rencontre Pont-Gravé à Tadoussac et je lui fais clairement comprendre que la traite n'est pas meilleure à Québec.»

(Source : *Œuvres de Champlain*, présentées par C.-H. Laverdière et adaptées par Louis-Guy Lemieux)

À LIRE AUJOURD'HUI

Vivre ici

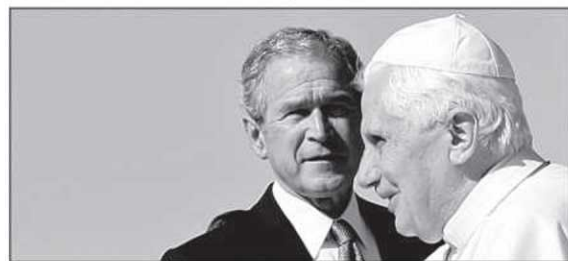
SOCIÉTÉ

Quand le métier de secrétaire change d'ère. → A9

Le monde

VISITE AUX ÉTATS-UNIS

Le pape déclare sa «honte» des scandales sexuels de l'Église. → 24



SOMMAIRE

affaires — bourse	45 et 46
agenda arts	A7
carrières	51
décès	58
divertissements	A12 et A13
éditorial — opinion	26 et 27
gens de passion	A14
horoscope	A13
loteries	56
petites annonces	61
sports	66
société	A9
télévision	A6

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?

Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction **686-3394**
Appel sans frais **1 866 686-3394**

Renseignements **686-3233**

Abonnements **686-3344**
Appel sans frais **1 866 686-3344**
abonnements@lesoleil.com

Floride **954-922-1584**
andre.genereux@cgcable.ca

Petites annonces **844-4444 686-3311**
Appel sans frais **1 866 686-3311**
petitesannonces@lesoleil.com

leSoleil
FAIT DE PLUS
DE 50 % DE
PAPIER RECYCLÉ

Merci de recycler ce journal

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730

MÉTÉO



**Max. 11
min. 3**
Ensoleillé

MÉTÉO EN DÉTAIL → 72

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 30,1 cm L'an dernier : 36,3 cm
Cet hiver : 558,2 cm L'hiver dernier : 269,8 cm

PATRO SAINT-VINCENT-DE-PAUL

La façade de l'église sauvée

Pierre-André Normandin

panormandin@lesoleil.com

La façade Saint-Vincent-de-Paul sera conservée. Le promoteur Jacques Robitaille a finalement accepté de l'intégrer à son futur hôtel de 300 chambres. En contrepartie, la ministre de la Culture laisse tomber les amendes auxquelles l'hôtelier s'exposait pour avoir démoli l'ancien patro sans permis.

En négociation depuis 20 mois, le ministère de la Culture et le promoteur immobilier en sont récemment venus à une entente de principe qui reste encore à ratifier. «La façade sera intégrée à la nouvelle construction», s'est réjoui la ministre Christine St-Pierre, hier matin lors d'un point de presse.

Avare de commentaires sur les détails de l'entente, elle a tout de même précisé avoir accepté d'abandonner les amendes auxquelles faisait face l'hôtelier. La ministre St-Pierre estime que l'interdiction de construire son hôtel pendant 20 mois l'a suffisamment pénalisé.

STATIONNEMENT PAYANT

Le terrain n'est toutefois pas resté en jachère durant tout ce temps. Le propriétaire y exploite toujours un stationnement payant sur le site de l'ancien patro dont il a fait l'acquisition en 1998. Des dizaines d'automobilistes peuvent y garer leur voiture contre un abonnement mensuel d'environ 90 \$.

Reconnaissant à mots couverts que le prix payé par le promoteur était faible, la ministre a déclaré vouloir augmenter les peines imposées aux promoteurs contrevenant à la protection des bâtiments dans les arrondissements historiques. «Dans la nouvelle Loi sur le patrimoine culturel, je suis en train d'analyser les



Favorable à la disparition totale de la façade, le maire Régis Labeaume s'est à tout le moins réjoui de voir le dossier clos. Reste que les ruines de l'église risquent d'être toujours visibles lors des festivités cet été. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

amendes qu'on pourrait imposer à des gens qui pourraient agir de cette façon. Mais pour l'instant, la loi ne permet pas d'amendes très sévères.»

La ministre de la Culture laisse tomber les amendes auxquelles l'hôtelier s'exposait

En vertu de la présente Loi sur les biens culturels, le promoteur était tout de même passible d'une amende de 625 \$ à 60 700 \$ pour

avoir détruit sans permis un bâtiment situé dans les limites d'un arrondissement historique.

Même si elle réclamait une amende d'un million de dollars, la conseillère municipale Anne Guérette s'est dite satisfaite des concessions obtenues par la ministre. «Je pense qu'il faut saluer sa ténacité. Elle a été ferme et c'est grâce à ça que la façade va rester. Peut-être qu'elle aurait pu imposer les petites amendes minimes qui existent à l'heure actuelle, mais je pense qu'elle se penche sur l'avenir. Cet exemple malheureux va servir d'exem-

ple», d'espérer cette architecte de formation.

Favorable à la disparition totale de la façade, le maire Régis Labeaume s'est à tout le moins réjoui de voir le dossier clos. Reste que les ruines de l'église risquent d'être toujours visibles lors des festivités cet été.

En détruisant le patro à l'été 2006, Jacques Robitaille espérait ouvrir son hôtel quatre étoiles de 300 chambres au début de 2008 pour profiter de la manne touristique du 400^e, un projet de 25 millions \$.

Mais, mis devant le fait accompli

de la démolition du bâtiment, le ministère de la Culture avait imposé la préservation de la façade, seule partie à encore tenir debout. Le promoteur Jacques Robitaille, qui possède six hôtels dans la région, s'y opposait, estimant la structure trop instable. Vingt mois de négociations et deux études d'ingénierie auront finalement eu raison de sa détermination.

«C'est important pour moi qu'on puisse retrouver quelque chose de l'ancienne église Saint-Vincent-de-Paul dans la nouvelle construction», a fait savoir hier la ministre St-Pierre.

2002975

À CE PRIX, VOUS SEREZ VRAIMENT SÉCURISÉ!

ÉQUIPEMENT STANDARD

Moteur 2,0L turbo compressé 210 HP
Coupe de 221 lb-pi, à 2500 tr/min.
Sièges en cuir 60/40 arrière et trappe
Système de climatisation thermostatique
Groupe électrique complet
Siège conducteur électrique
Sièges avant chauffants
Système ESP, TCS, ABS, EBD, CBC

SAAB 93 2008

LOUEZ À PARTIR DE

474,19\$/mois pendant 48 mois*
0\$ comptant

Taux de location de 1,6% pour 48 mois
20 000 km/année
Prix d'achat 35 950\$
Taxes, transport et préparation inclus.
0% sur 60 mois en achat.



Québec

CONSOMMATION : 7,0L/100 KM

« Un des dix meilleurs moteurs au monde selon "Ward's" »

« Meilleur choix IISH - prix OR pour la troisième année consécutive »

« Maintenant toutes les voitures SAAB sont couvertes par une garantie sur le groupe propulseur de 5 ans ou 160 000 KM »

Recommandée Consumer Report

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

Notre offre se termine le 31 mai 2008. Le taux de location de 1,6% sur 48 mois pour tous les modèles. Le taux est de 0% pour tous les modèles sur 60 mois. Taxes, transport et préparation inclus. Photo à titre indicatif.

765, rue du Marais | Voisin de Réno Dépôt

www.saturnquebec.ca
www.saabcanada.com

T : 418 681.5777

Québec déjà à l'entraînement au Colisée

Claude Vaillancourt

cvallancourt@lesoleil.com

Québec se prépare activement pour le Championnat mondial de hockey, le plus gros événement médiatique jamais tenu dans la capitale nationale.

«Ça dépassera assurément le Sommet des Amériques, en 2001, alors que nous avons accueilli environ 600 journalistes», assure Pierre Labrie, le président et directeur général de l'Office du tourisme de Québec. «C'est gros», certifie Jacques Tanguay, coprésident de l'événement.

«On prévoit recevoir entre 800 à 1000 journalistes et techniciens. On aura des représentants de 25 à 40 réseaux de télévision.»

Tenu pour la première fois en Amérique du Nord, le tournoi de hockey rassemble habituellement en Europe l'élite mondiale des joueurs de hockey depuis 70 ans. Le Canada avait remporté la médaille d'or lors du dernier tournoi tenu à Moscou.

«L'amphithéâtre où avaient lieu les parties avait été spécialement construit pour la présentation du championnat», se rappelle Jacques Tanguay. «Il n'y avait que cinq journalistes canadiens.»

Pour le 100^e anniversaire de la Fédération internationale de hockey sur glace (FIH), Québec et Halifax ont été choisis conjointement pour accueillir les représentants des 16 pays sélectionnés. La ville de Halifax accueillera 24 matchs du tournoi à la ronde. Québec sera l'hôte de 30 parties, présentées au Colisée Pepsi, dont les deux demi-finales et les grandes finales.

Quelque 220 000 billets ont été vendus jusqu'à maintenant, ce qui représente 62 % des entrées.

Doté d'un budget de 11 millions \$, dont 6 millions \$ proviennent de la Société des fêtes du 400^e, l'événement fera ses frais, assure Jacques Tanguay. «Sans quoi, je vais être obligé de signer un chèque personnel. Claude Rousseau (coprésident) et moi, on s'est



ŠkodaAuto, commanditaire majeur du Championnat, a expédié 40 autos par bateau au Canada pour servir de voitures officielles, même si l'entreprise tchèque, rachetée par le groupe Volkswagen en 1991, n'a aucun concessionnaire en Amérique du Nord. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

engagés là-dessus.»

C'est tellement gros que le commanditaire majeur de l'événement, ŠkodaAuto, a expédié par bateau au Canada 40 de ses autos

Le Colisée Pepsi adapté aux normes de la Fédération internationale

pour servir de voitures officielles, même si l'entreprise tchèque, rachetée par le groupe Volkswagen en 1991, n'a aucun concessionnaire en Amérique du Nord.

«On en a reçu une vingtaine à Québec, raconte Jacques Tanguay. Deux d'entre elles seront exposées

dans les gradins du Colisée Pepsi, juste pour la visibilité de Škoda, qui consacre 5 millions d'euros (7,4 millions \$CAN) par année à la commandite de la Fédération internationale de hockey.»

Les trois modèles expédiés par le constructeur automobile ont dû, au préalable, subir tous les tests de Transports Canada pour pouvoir circuler dans les rues de Québec.

Dès la fin du spectacle de Carlos Santana, lundi soir, les ouvriers se sont mis à l'œuvre pour adapter le Colisée Pepsi aux normes de la Fédération internationale. Lors du passage du *Soleil*, hier, une imposante grue servait à monter dans les gradins le matériel requis pour transformer une large partie des mezzanines en vaste tribune pour

la presse. «La galerie habituelle de presse ne pouvait accueillir que 100 journalistes», explique Jacques Tanguay. Le nombre de sièges disponibles pour les amateurs de hockey passera donc de 15 100 à 12 500.

BANCS CÔTE À CÔTE

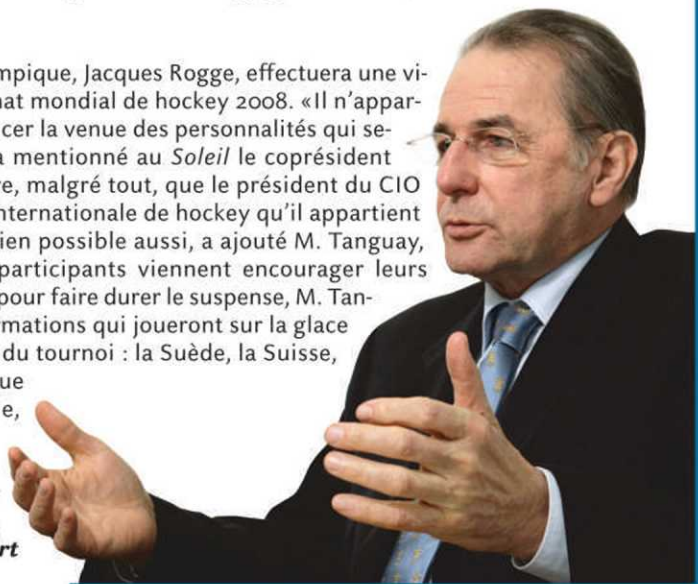
Ailleurs, dans l'enceinte du Colisée, d'autres ouvriers réaménagent les bancs des joueurs pour qu'ils soient côte à côte. «Bell Canada est également intervenue pour que tous ces journalistes aient accès à des systèmes de communication haute vitesse», précise le grand manitou de l'organisation.

Dans quelques jours, d'immenses tentes apparaîtront sur le pourtour du Colisée. Outre la tente d'accréditation des journalistes, les curieux remarqueront une tente pour les personnalités (1300 places), une tente réservée pour les promoteurs de l'événement (300 places), une tente pour les officiels de la FIH et une autre tente à l'usage des médias (800 places).

Le public, lui, est loin d'être oublié. Le Pavillon de l'industrie et du commerce devient le Fanfest. Accessible gratuitement pour tout le monde, il accueillera certains trésors du Temple de la renommée du hockey. De 10h jusqu'à 2h la nuit, le Fanfest rassemblera les mordus du hockey. Une quarantaine d'écrans de toutes dimensions seront dispersés dans la vaste salle permettant de visionner tant les parties disputées à Québec que celles jouées à Halifax. Des artistes, dont Martin Fontaine, se produiront en spectacle. «Ce sera l'endroit pour fêter», promet Jacques Tanguay.

Le patron du CIO, Jacques Rogge, à Québec

Le président du Comité international olympique, Jacques Rogge, effectuera une visite à Québec à l'occasion du Championnat mondial de hockey 2008. «Il n'appartient pas au comité organisateur d'annoncer la venue des personnalités qui seront présentes lors du Championnat», a mentionné au *Soleil* le coprésident Jacques Tanguay, mais «je peux vous dire, malgré tout, que le président du CIO sera parmi nous». C'est à la Fédération internationale de hockey qu'il appartient de faire les annonces du genre. «Il est bien possible aussi, a ajouté M. Tanguay, que des présidents de quelques pays participants viennent encourager leurs joueurs à l'occasion du tournoi.» Comme pour faire durer le suspense, M. Tanguay a alors entrepris d'énumérer les formations qui joueront sur la glace du Colisée Pepsi dans la première phase du tournoi : la Suède, la Suisse, la Biélorussie, la France, la République tchèque, la Russie, le Danemark et l'Italie, dans la première phase du tournoi. «La Fédération a déjà annoncé que le prince Albert II de Monaco, qui est un fervent de sport, viendra à Québec pour le tournoi», a indiqué M. Tanguay. **Claude Vaillancourt**



FAITS SAILLANTS

11 millions \$
le budget de l'événement

220 000 billets
ont été vendus jusqu'à présent

100^e
anniversaire de la Fédération internationale de hockey sur glace

30 matchs
présentés au Colisée Pepsi dont les demi-finales et les deux finales

40 Škoda
serviront de voitures officielles durant le Championnat

12 500 sièges
disponibles pour les amateurs

politique

La GRC investit le QG des conservateurs

L'opposition saisit l'occasion pour dénoncer ce gouvernement qui se voulait «plus blanc que blanc»

Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — Méchante tuile pour les conservateurs, hier, alors que la GRC s'est présentée au quartier général du parti, à Ottawa, pour y quérir des documents réclamés par Élections Canada.

Sous le feu des caméras, y compris celles du Parti libéral, les policiers se sont présentés sur les lieux à la demande du commissaire aux élections fédérales, William Corbett, qui enquête sur le financement de la dernière campagne électorale.

Si les partis d'opposition ont fait leurs choux gras de cette visite non annoncée dans les locaux du parti au pouvoir, Stephen Harper, lui, s'est trouvé à court de réponses pour expliquer l'affaire.

Libéraux en tête, les partis d'opposition ont saisi l'occasion pour dénoncer un Parti conservateur élu justement sur ses promesses de transparence.

M. Corbett s'interroge sur la légalité du processus de financement dit «aller-retour», qui aurait permis, selon lui, au PC de dépenser 1,2 million \$ en publicité nationale, aux dernières élections, sous le couvert de publicité locale. Élections Canada conteste les dépenses électorales de 67 candidats conservateurs à ce titre.

HARPER CONTRE-ATTAQUE

Les avocats des conservateurs devaient interroger ceux d'Élec-



André Thouin, un fonctionnaire d'Élections Canada, s'est présenté, avec la Gendarmerie royale du Canada, hier matin, au quartier général du Parti conservateur pour y quérir des documents. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

tions Canada aujourd'hui même, et M. Harper ne s'est pas gêné, aux Communes, pour relier les deux événements.

«S'il y a des retards ou non à cause des actions d'aujourd'hui (hier), nous restons tout à fait confiants envers notre position légale», a-t-il déclaré devant les parlementaires.

Le parti lui-même a simplement diffusé un communiqué de trois phrases, après la descente policière, dans lequel il dit avoir remis à Élections Canada tous les documents que cet organisme avait réclamés.

Le leader conservateur aux Communes, Peter Van Loan, a repris cet argument et jugé cette

opération policière inutile. Élections Canada n'a de son côté donné aucune indication sur les documents recherchés.

PAS DE COOPÉRATION

Les libéraux n'en croient rien, et, au côté de leur chef Stéphane Dion, ils soutiennent que «les réponses que nous recevons sont

très malsaines parce qu'il est évident que les conservateurs ne coopèrent pas».

«Sinon, demande M. Dion en point de presse, pourquoi se donner la peine de demander à la GRC d'entrer dans des bureaux? C'est quand même un geste assez extrême que pose le commissaire aux élections.»

Malgré le coup porté au gouvernement et les tentations qu'il pourrait avoir de le renverser, le chef libéral s'est déclaré «moins disposé que jamais à spéculer au sujet des élections. Les Canadiens ont droit à des réponses, a-t-il dit, et il faut que le gouvernement les donne».

Gilles Duceppe est lui aussi passé à l'attaque, devant les médias. «Ça révèle un gouvernement qui veut tout contrôler, a-t-il lancé. C'est un gouvernement qui fait exactement le contraire de ce qu'il prônait alors qu'ils étaient dans l'opposition.»

«M. Harper s'attaque à tout ce qui n'est pas d'accord avec lui, a-t-il ajouté. Il a une conception spéciale de la démocratie: il a raison puis les autres doivent suivre.»

Pour le néo-démocrate Jack Layton, le premier ministre «essaie de se présenter comme victime, mais c'était lui qui a mené une campagne électorale contre le scandale des commandites des libéraux.»

«Il a promis d'avoir un gouvernement plus blanc que blanc, a-t-il dit, et on voit maintenant qu'il essaie de blâmer Élections Canada ou la GRC pour leurs efforts de chercher la vérité.»

Pas question d'élire plus de 125 députés au Québec

L'ADQ rejette la proposition libérale de révision de la carte électorale

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

L'ADQ a catégoriquement rejeté hier la proposition du ministre Benoît Pelletier de hausser le nombre de députés dans le cadre d'une reprise de l'exercice de révision de la carte électorale.

«Chez nous, on pense que c'est être déconnecté de la réalité que de penser que les Québécois vont accepter qu'il y ait plus de 125 sièges», a lancé le leader parlementaire adéquat au terme d'une courte rencontre avec le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques.

L'Action démocratique s'inquiète de plus de la «politisation» du processus de révision de la carte qui

émane des intentions affichées par le gouvernement et le Parti québécois depuis qu'ils ont rejeté la dernière proposition de la Commission de la représentation électorale (CRE). «Ce n'est pas aux députés à décider quelles frontières délimiteront leur circonscription», juge M. Proulx. «C'est à la population, avec un arbitre indépendant respecté qui est le DGE. Ce serait à mon sens malsain de revenir en arrière. (...) C'est à l'arbitre et non aux joueurs de décider.»

Le ministre Pelletier compte proposer aujourd'hui à l'Assemblée nationale une motion suspendant le processus enclenché par la CRE et donnant mandat au Directeur général des élections (DGE) de recommencer le travail en tenant compte de nouveaux paramètres,

destinés notamment à préserver le poids politique des régions. Le ministre n'a pas précisé hier dans ses propositions à l'opposition le nombre de circonscriptions souhaitées, mais le chiffre de 128 circule en coulisses.

La tradition veut toutefois qu'en matière électorale, tout changement s'appuie sur un «très large consensus», de sorte que l'appui de l'ADQ est incontournable.

CONSULTATION RÉCLAMÉE

Son leader parlementaire souligne que la carte proposée à la mi-mars par la CRE est parfaite. «Nous aussi, on a des appréhensions, mais de là à vouloir mettre le processus de côté, préparer une série de scénarios et choisir celui qui fait l'affaire des politiciens,

c'est pour moi un danger.»

L'ADQ réclame également que la consultation publique sur la proposition de carte ait lieu comme prévu. Les audiences devaient débuter la semaine prochaine, mais le DGE et président de la CRE, Marcel Blanchet, les a suspendues après avoir conclu que le projet était destiné aux tablettes. Sébastien Proulx dit en avoir été étonné. «On pense que ces consultations devraient avoir lieu parce que c'est là que les gens vont se faire entendre», dit-il, rappelant que le processus avait permis de modifier la dernière proposition de révision, en 2001.

De son côté, le Parti québécois ne tient pas à une augmentation du nombre de circonscriptions.

«On n'est pas fermés, mais ce

n'est pas la priorité», explique un porte-parole, Éric Gamache. Le PQ exige cependant l'introduction de nouveaux paramètres liant notamment le territoire à représenter et la superficie, dans le souci de ne pas affecter la qualité de la représentation.

Rappelons que la proposition de réforme sur la table modifie les frontières de 86 circonscriptions. Elle en fait disparaître trois: Gaspé (PQ), Kamouraska-Témiscouata (PLQ) et Beauce-Nord (ADQ), et en crée trois nouvelles dans la région de Montréal. Ses auteurs devaient redessiner la carte en évitant les circonscriptions d'exception, dont les écarts de population dépassent les seuils prévus par la loi. Vingt circonscriptions sont actuellement dans cette situation.

BACCALAURÉAT EN ENSEIGNEMENT AU PRIMAIRE ET AU SECONDAIRE

Trois ans au lieu de quatre

Isabelle Mathieu

imathieu@lesoleil.com

Dix ans après avoir créé le baccalauréat en enseignement au primaire et au secondaire d'une durée de quatre ans, le gouvernement du Québec songe maintenant à le ramener à trois ans.

«Quatre années pour obtenir un brevet d'enseignement, est-ce que ce n'est pas une année de trop?» a lancé hier la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, lors de l'étude des crédits budgétaires de son ministère, qui atteindront en 2008-2009 les 14 milliards \$.

Le gouvernement du Parti québécois a décidé à la fin des années 90

de mettre au panier l'ancienne formule du baccalauréat de trois ans dans une discipline (français, mathématiques, histoire, etc.) suivi d'un certificat d'un an en pédagogie. Il l'a remplacé par un baccalauréat de quatre ans en enseignement primaire et un autre en enseignement secondaire.

La ministre libérale Michelle Courchesne et les doyens des différentes facultés universitaires d'éducation se demandent maintenant si trois années ne seraient pas suffisantes pour former les enseignants québécois.

«Il faut évaluer la qualité du brevet actuel et se demander si quatre années sont nécessaires», dit la ministre, qui était de passage à l'Université de Sherbrooke la semaine dernière et qui poursui-

va sa tournée auprès des autres universités.

Dans un contexte de pénurie de professeurs — surtout en région —, est-ce que des études plus longues découragent des étudiants? interrogent la ministre et ses partenaires.

La ministre dit sentir une «nostalgie de la maîtrise»

La ministre dit sentir une «nostalgie de la maîtrise» chez les doyens des universités et souhaite encourager les études supérieures en enseignement. «Par exemple, en adaptation scolaire, est-ce qu'on ne pourrait pas réflé-

chir à l'ajout d'une maîtrise après un bac de trois ans?» suggère M^{me} Courchesne.

La ministre de l'Éducation s'est défendue d'être trop autoritaire et directive avec les professeurs. La critique du Parti québécois Marie Malavoy lui a reproché d'attaquer l'autonomie des professeurs en prescrivant une heure de lecture par jour dans toutes les écoles.

«L'éducation est un bien public et nous sommes là pour orienter, rétorque Michelle Courchesne. Quand on regarde les résultats scolaires de nos enfants, c'est extrêmement inquiétant et préoccupant.»

Des indicateurs montrent que le taux de réussite des enfants de la réforme laisse à désirer. La mi-

nistre dit vouloir continuer à réaligner la réforme de l'éducation, surtout pour mieux mesurer les acquis de connaissances dans les matières de base.

LES COMMISSIONS SCOLAIRES

L'avenir des commissions scolaires sera débattu de nouveau à l'Assemblée nationale d'ici la fin juin; la ministre de l'Éducation entend déposer un projet de loi pour mieux encadrer cette structure administrative et moderniser sa démocratie vacillante.

Le nombre de commissaires à chaque conseil — souvent plus de 25 personnes —, la présence des parents aux conseils et les moyens financiers des candidats aux élections scolaires seront inclus dans le projet de loi.

PROJETS EN ATTENTE DE L'ARGENT D'OTTAWA À QUÉBEC

Une entente «très prochaine», promet Jérôme-Forget

Simon Boivin

sboivin@lesoleil.com

Québec et Ottawa devraient arriver «très prochainement» à une entente sur le financement fédéral de projets tels que le Super PEPS ou l'agrandissement du Musée national des beaux-arts, assure la ministre Monique Jérôme-Forget.

Les partis d'opposition se sont inquiétés, hier, du temps mis par Ottawa à faire suivre l'argent pour des projets annoncés il y a déjà plusieurs mois.

L'adéquiste Sylvain Légaré craint que la construction du Super PEPS soit reportée à 2010. De son côté, le PQ a voulu savoir si les délais dans le versement de l'argent sont causés par des conditions que chercherait à imposer le fédéral.

«En aucun temps nous n'avons accepté de céder quelque privilège



L'agrandissement du Musée national des beaux-arts fait partie des projets financés en partie par Ottawa. — PHOTO THÈQUE LE SOLEIL

à Ottawa, a soutenu la ministre Jérôme-Forget. Nous avons discuté, nous avons négocié. Ça devrait se

régler très rapidement.»

Le gouvernement du Québec doit s'entendre avec celui d'Ottawa sur

les modalités de transfert des sommes du programme Chantiers Canada, créé il y a quelques mois.

La part du Québec s'élève à 4,8 milliards \$ en sept ans. À l'heure actuelle, l'Alberta, le Manitoba, l'Ontario, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec n'ont toujours pas signé avec le fédéral.

L'attachée de presse du ministre fédéral de l'Infrastructure, Lawrence Cannon, a bon espoir que les négociations aboutissent «sous peu» avec le Québec. La question de certaines clauses que souhaitait faire adopter Ottawa a déjà été soulevée l'automne dernier.

Le Super Peps doit recevoir 32 millions \$ de Chantiers Canada, et le MNBA attend quelque 34 millions \$ de ce même programme.

Lors de la confirmation de la part de financement du gouvernement du Québec au Super PEPS, en mars 2007, l'un des promoteurs, l'homme d'affaires Jacques Tanguay, espérait commencer les travaux en septembre, la même année.

CE SOIR 20 H

LES FRANCS-TIREURS

10 ANS AVEC LES POLITICIENS

GILLES DUCEPPE, SHEILA COPPS, ANDRÉ BOISCLAIR, BERNARD LANDRY, JEAN CHAREST, JACQUES PARIZEAU, MARIO DUMONT...

telequebec.tv

Victor-Lévy Beaulieu affrontera Mario Dumont

Il sera candidat du Parti indépendantiste aux prochaines élections québécoises

Marc Larouche
Collaboration spéciale

TROIS-PISTOLES — Moins de deux mois après avoir menacé de brûler l'ensemble de son œuvre, pour, disait-il, susciter une prise de conscience collective sur l'avenir du Québec, Victor-Lévy Beaulieu change d'avis. Il en fait plutôt don au jeune Parti indépendantiste, dont il se porte candidat pour affronter Mario Dumont dans Rivière-du-Loup.

«Lorsque j'ai menacé de brûler mon œuvre, j'éprouvais l'affreux sentiment d'avoir été trahi, entre autres par le Parti québécois. D'avoir œuvré inutilement pour une cause, par l'action et l'écriture, depuis l'âge de 15 ans. J'ai eu besoin de six semaines pour faire mon deuil et les 300 messages que j'ai reçus, en majorité de jeunes, m'ont aidé à passer au travers.»

Dans l'un de ces messages, l'expéditeur lui rappelait les mots de Jacques Parizeau au référendum de 1995. «Qu'est-ce qu'on fait? On retrousse nos manches et on recommence.» Restait à savoir avec qui. «Sûrement pas avec le Parti québécois, qui n'est plus indépendantiste et ne le sera plus jamais. Croire le contraire, ça serait penser qu'on puisse doper à mort une vieille "picouille" et espérer lui faire gagner le derby du Kentucky», dit VLB, qui a aussi écarté la possibilité d'encourager l'ADQ.

«Je n'ai plus beaucoup de respect pour Mario Dumont. Il m'a amère-



VLB a sorti de son poêle à bois une immense bûche, qu'il a fendue à la hache pour en laisser émerger un exemplaire de son livre *La grande tribu*. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROCHE

ment déçu depuis qu'il est chef de l'opposition. Non seulement il reçoit 50 000 \$ de son parti en dessous de la table en refusant d'expliquer une entente dont personne n'a entendu parler, mais les idéaux qu'il disait vouloir défendre, l'identité nationale, la culture, la langue, ont fondu comme neige au soleil.»

L'homme de lettres s'est donc

tourné vers le Parti indépendantiste, «parce qu'il est clair qu'un vote pour ce Parti, c'en est un pour l'indépendance. Pas pour une nouvelle saison des idées ou une futile conversation nationale. Je serai donc candidat aux prochaines élections pour le Parti indépendantiste, dans la circonscription de Rivière-du-Loup-Les Basques, celle de Mario Dumont.»

Visiblement, Éric Tremblay, le chef du jeune Parti, fondé il y a à peine deux mois, jubilait. Sans rien demander, voilà qu'il a déjà son candidat-vedette, lui qui affirme être actuellement présent dans la moitié des 125 circonscriptions du Québec. «Grâce à M. Beaulieu, ce nombre augmentera. Après 400 ans d'existence en terre d'Amérique, le peuple québécois doit prendre sa liberté. C'est avec le Parti indépendantiste qu'il le fera.»

Par son attachée de presse, Mario Dumont a refusé de commenter la nouvelle. En attendant, Victor-Lévy Beaulieu ne brûlera pas son œuvre, pas plus qu'il ne quittera Trois-Pistoles. «Je reste ici.» Dans un geste théâtral, il a sorti de son poêle à bois une immense bûche, qu'il a fendue à la hache pour en laisser émerger un exemplaire de son livre *La grande tribu*. «Je l'ai mis au feu et il a refusé de brûler. C'était un signe», blague-t-il. «Plutôt que de les brûler, je lègue mes exemplaires personnels de 43 de mes œuvres au Parti indépendantiste, qui pourra en faire profiter ses partisans tout en garnissant ses coffres.»

Voir **AUTRE TEXTE** → 27

l'épilepsie est une réalité

EPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873

COMME L'IMPÔT, IL EST DE RETOUR!

LE CONCOURS
Un p'tit coup de rouge... ça remonte le moral!

A GAGNER
Un cellier pouvant conserver jusqu'à 150 bouteilles. Incluant aussi 50 bouteilles provenant directement de la cave à vin du Café du Monde.

POUR PARTICIPER
Présentez-vous au Café du Monde et remplissez le coupon de participation.

Une collaboration
MAISON RONDEAU
Tirage le 1^{er} mai 2008.

LE CAFÉ DU MONDE
BISTRO PARISIEN
84, rue Dalhousie
Terminal de croisières, Vieux-Port de Québec
(418) 692-4455
www.lecafedumonde.com

DÉJEUNERS LES WEEK-ENDS

Golf City
EN LOCATION
À PARTIR DE
179\$*
PAR MOIS
PDSF: 16 635\$**
0\$ PREMIÈRE MENSUALITÉ
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Rabbit 2.5 L
EN LOCATION
À PARTIR DE
229\$**
PAR MOIS
PDSF: 21 310\$**

FRAIS DE TRANSPORT ET INSPECTION DE PRÉLIVRAISON DE 1335\$ INCLUS DANS LES MENSUALITÉS

VW pour générations X et Y



Rabbit 2.5 L 2008



Golf City 2008

Autobahn pour tous.

*À la location, 179 \$ par mois sur 48 mois, acompte de 2100\$, 0 \$ dépôt de sécurité, première mensualité aux frais du concessionnaire jusqu'à un maximum de 202\$ taxes incluses pour la Golf City 2008. **À la location, 229\$ par mois sur 48 mois, acompte de 1246 \$ et 280 \$ de dépôt de sécurité pour la Rabbit 2008. Les offres s'appliquent à une Golf City 2008 de base, 5 portes, manuelle, 5 vitesses, neuve, en stock et à une Rabbit 2008 de base 3 portes, manuelle, 5 vitesses, neuve, en stock. Frais de préparation et inspection de pré-livraison de 1335 \$ sont inclus dans les mensualités. Frais de préparation esthétique de 265\$ en sus. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 \$), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 15 ¢ du km après 64 000 km en sus. Ne s'appliquent qu'aux locations faites à des particuliers. ***PDSF de 16635\$ / 21310\$, frais de transport et inspection de pré-livraison de 1335\$ inclus. Dans tous les cas, modèles montrés à titre indicatif seulement. Certaines caractéristiques montrées sont offertes en option. Offres sujettes à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut être requis. Taxes, immatriculation, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire.

LANGLOIS
VOLKSWAGEN
L'ANGE-GARDIEN
6090, BOUL. STE-ANNE
822-0671

LAVAL
VOLKSWAGEN
QUÉBEC
777, BOUL. CHAREST OUEST
687-4451

RINFRET
VOLKSWAGEN
LÉVIS
5355, BOUL. DE LA RIVE-SUD
833-2133

QUÉ-BOURG
VOLKSWAGEN
CHARLESBOURG
7777, BOUL. HENRI-BOURASSA
626-7777



SERVICES DE GARDE ÉDUCATIFS

Québec veut créer 9000 nouvelles places d'ici deux ans → Québec lance un appel de projets pour la création de 9000 places subventionnées dans les services de garde éducatifs au cours des deux prochaines années. L'objectif de Québec est de porter à 220 000 le nombre de places à 7 \$, d'ici 2012, tel qu'annoncé en mars dernier. Québec affirme que les projets retenus répon-

dront aux priorités ministérielles qui sont la réduction des déficits régionaux, la diversification de l'offre de service, une augmentation du nombre de places en milieu de travail ou d'études et du nombre de places pour les pouspous, l'accueil et l'intégration des enfants handicapés, des enfants de familles immigrées de même que des enfants de milieux défavorisés. Le ministère de la Famille fera connaître les projets retenus en juin. *La Presse Canadienne*



QUALITÉ DE L'EAU

1,5 million \$ au projet d'un prof de l'Université Laval → Le professeur Manuel J. Rodriguez vient d'obtenir une subvention de 1,5 million \$, sur quatre ans, pour scruter la qualité de l'eau. «L'objectif de ce projet est de développer des stratégies pour améliorer la surveillance de la qualité de l'eau potable, mais également de mettre au point des outils pour favoriser la distribution d'une eau de qualité adéquate sur les plans sanitaire et de l'esthétique», a fait savoir par communiqué l'expert de l'Université Laval. M. Rodriguez cherchera, entre autres, à améliorer la connaissance sur la variabilité de la qualité de l'eau entre la source et le robinet des consommateurs. On cherchera aussi à évaluer l'exposition des gens aux sous-produits de la désinfection dans les réseaux de distribution. Le gouvernement fédéral, les villes de Québec et de Lévis ainsi que le privé financent les travaux de recherche. *Éric Moreault*

FINANCEMENT DU 9-1-1

Le PQ presse le gouvernement de dévoiler sa solution → Deux ans après avoir annoncé une solution au problème du financement des centres d'urgence 9-1-1, Québec n'arrive toujours pas à régler la question. Hier, l'opposition péquiste a voulu savoir quelle solution serait finalement retenue par le gouvernement pour financer adéquatement ces centres d'urgence qui craignent pour leur avenir et s'impatientent de voir les fonds entrer. Mais ni le ministre de la Sécurité publique, Jacques Dupuis, ni la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, n'ont été capables hier de préciser la solution préconisée par Québec. Rappelons qu'en avril 2006, en adoptant le pacte fiscal avec les municipalités, le gouvernement Charest s'était engagé à adopter une loi visant à imposer une redevance aux compagnies de téléphonie sans fil, incluant le service Internet. Or, aucun projet de loi n'a été déposé à ce jour. L'idée consistait à imposer une redevance aux compagnies, qui à leur tour taxaient les usagers du cellulaire, pour verser l'argent ensuite aux municipalités chargées d'encadrer les services d'urgence. *La Presse Canadienne*

ASSISTEZ AUX ÉMISSIONS DE RADIO-CANADA AU SALON DU LIVRE DE QUÉBEC

À LA RADIO DE RADIO-CANADA

VENDREDI 18 AVRIL, Scène Médias

- 5 h 30 à 9 h **Première heure** Claude Bernatchez
Sur invitation seulement
- 9 h à 11 h 30 **Christiane Charette**
- 15 h à 17 h **Retour sur le monde** la chroniqueuse Martine Côté,
à la rencontre des auteurs (aussi mercredi et jeudi)
- 19 h à 20 h **275-allô/ados-radio** Valérie Letarte
Espace Jeunesse Desjardins

SAMEDI 19 AVRIL, Scène Médias

- 7 h à 11 h **Ça me dit de prendre le temps** Catherine Lachausnée
Sur invitation seulement
- 14 h à 16 h **Vous m'en lirez tant** Marie-Louise Arsenault



À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA

MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI

18 h 30 **LE TÉLÉJOURNAL /**
La culture à l'heure de l'information



VISITEZ LE SITE WEB DE RADIO-CANADA

Stand n° 405

Pour découvrir les nouveautés et les activités interactives du site.



Sortie contre la «Thatcher» du Québec

La nouvelle présidente du SFPQ, Lucie Martineau, critique la gestion de Monique Jérôme-Forget

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Le Québec a sa Margaret Thatcher en la personne de la ministre Monique Jérôme-Forget, affirme la nouvelle présidente du SFPQ. Et la recette britannique pour diminuer la taille de l'État ne colle pas à ce que veulent les Québécois, soutient Lucie Martineau.

Quelques minutes à peine après avoir été élue à la tête du Syndicat de la fonction publique du Québec, M^{me} Martineau a ouvert les hostilités avec M^{me} Jérôme-Forget, présidente du Conseil du trésor et championne de la réingénierie de l'État.

À son premier point de presse, la présidente du SFPQ a critiqué la décision de l'influente ministre du gouvernement Charrest de ne remplacer qu'un fonctionnaire sur deux qui prend une retraite. En conséquence, les «services publics sont en déclin» et certains ne peuvent plus s'acquitter de leur mission, comme l'Office de protection du consommateur, a lancé M^{me} Martineau.

Devant les délégués du SFPQ réunis au Centre des congrès, Lucie Martineau a comparé Monique Jérôme-Forget à Margaret Thatcher. Celle-ci, surnommée la Dame de fer, a dirigé le gouvernement de la Grande-Bretagne pendant toute la décennie 1980, en effectuant des privatisations et des coupes dans le secteur public tout en affrontant les syndicats.

Cette façon de gouverner, «c'est une recette mondiale. M^{me} Thatcher l'a commencée. M^{me} Jérôme-Forget en utilise pas mal d'ingrédients. Ça se passe partout dans les secteurs publics, c'est planétaire.

«Quand on veut couper dans les services, a poursuivi

M^{me} Martineau, on peut privatiser, on peut fermer, on peut céder ou encore on enlève les ressources financières et humaines. M^{me} Jérôme-Forget utilise le dernier énoncé.»

La syndicaliste estime que cette «recette» ne convient pas aux Québécois. «La population s'est dotée des services publics qu'elle désire. On en a un peu plus que d'autres. Mais c'est ce que les citoyens veulent.»

M^{me} Martineau refuse de croire que les citoyens de la capitale ne sont pas de cet avis, même s'ils ont élu plusieurs députés de l'Action démocratique du Québec, une formation politique dont les sympathisants trouvent que l'État prend trop de place.

«Je ne pense pas que, dans la région de Québec, même si elle a voté adéquate, les gens sont prêts à sabrer dans les services publics. Le résultat (du scrutin de mars 2006) reflète que les citoyens sont tannés d'entendre les mêmes choses» de la part des «vieux partis».

AUCUN PARTI

La leader syndicale a pris soin de souligner que le Syndicat comptant 44 000 membres «ne se colle à aucun parti». Par contre, «nous suivrons la campagne électorale et nous questionnerons les partis politiques».

Elle a tenu à revenir sur les positions de l'ADQ «qui voulaient nous enlever la sécurité d'emploi. J'en profite pour dire que 35 % des ouvriers fonctionnaires ne l'ont pas. La sécurité d'emploi mur à mur dans la fonction publique, c'est pas vrai!»

La présidente a annoncé les trois priorités de son mandat de quatre ans. Le maintien des services publics et les négociations pour un nouveau contrat de travail, qui débiteront l'an prochain, y apparaissent. En fera

aussi partie la préparation «de la relève. Il faut les intéresser à la cause syndicale. Les gens ne militent plus. Ce n'est pas qu'au SFPQ. C'est dans toutes les organisations. Il faut reprendre le bâton du pèlerin.»

«Je ne pense pas que, dans la région de Québec, même si elle a voté adéquate, les gens sont prêts à sabrer dans les services publics»

— Lucie Martineau, nouvelle présidente du Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ)

Salon international du livre de Québec
Lire sans frontières: la francophonie
16 au 20 avril 2008
Centre des congrès de Québec
www.silq.org

Programme adulte, jeunesse et bd

✱ Scène Rendez-vous littéraires ■ Scène Espace jeunesse Desjardins ▲ Scène Médias ● Café rencontre BD
Mercredi 16 avril 2008

9 h 30
● FESTIVAL BD ANIMATION BANDE DESSINÉE avec Serge Gaboury. Durée : 45 min.

■ JEUNESSE 2 AUTEURS 2 ÉPOQUES, UNE SEULE PASSION : ÉCRIRE L'HISTOIRE !, une auteure d'aujourd'hui rencontre un auteur du 18^e siècle, présentée par La Compagnie Médiévale. (11-17 ans). Durée : 30 min.

10 h 15
● FESTIVAL BD RENCONTRE avec Fabrice Tarrin (*Une aventure de Spirou par...*, Le tombeau des Champignons, Dupuis). Durée : 45 min.

■ JEUNESSE DES VOIX, DES MOTS... UN APERÇU, on découvre l'écriture d'auteurs de théâtre jeune public provenant de la Francophonie, à travers des textes sélectionnés pour le projet *Exploration TPJ*, dans le cadre du 400^e anniversaire de la Ville de Québec. Une présentation du Centre de diffusion de théâtre jeunesse Les Gros Beccs, sous la direction de Louise Allaire avec la participation de Carol Cassinat ainsi que des comédiens Véronique Daudelin et Patrick Ouellet. (11-17 ans). Durée : 30 min.

11 h
● FESTIVAL BD RENCONTRE avec Olivier Vatine (*Angela*, Delcourt) Durée : 45 min.

■ JEUNESSE PRIX JEUNESSE DES UNIVERS PARALLÈLES avec les finalistes Christiane Duchesne (*La ville sans nom*, tome 1, trilogie *Voyage au pays du Montnoir*, Boréal jeunesse), Michèle Gavazzi (*Nessy Names et la malédiction de Tiens*, Porte-Bonheur) et Gaëtan Picard (*Le piège*, Pierre Tisseyre), animé par Marie-Dominique Bergeron, présenté en collaboration avec la Corporation Passeport pour l'imaginaire et la participation de l'école secondaire Neufchâtel et l'Externat Saint-Jean-Eudes de Québec. (11-17 ans). Durée : 30 min.

11 h 45
■ JEUNESSE RENCONTRE D'AUTEURS avec Christiane Duchesne (*La Dame à la jupe rouge*, tome 3, trilogie *Voyage au pays du Montnoir*, Boréal jeunesse), Sonia K. Laflamme (*Cap liberté*, Vents d'Ouest), Martine Latulippe (invitée d'honneur / *Les secrets du manoir*, coll. *Titan*, Québec Amérique jeunesse) et Lyne Vanier (lauréate du Prix littéraire Ville de Québec - Salon international du livre de Québec / *Les anges cassés*, coll. *Conquêtes*, Pierre Tisseyre. Animatrice : Marc Proulx. (11-17 ans). Durée : 35 min.

12 h
● FESTIVAL BD ANIMATION BANDE DESSINÉE avec l'équipe de Surpriz Comix. Durée : 45 min.

12 h 10
QUÉBEC LA MUSE Textes d'Alain Beaulieu lus par Christian Michaud et accompagné à la guitare par Marc Vallée. Production de Marie-Ginette Guay. Durée : 45 min. Lieu : Observatoire de la Capitale.

12 h 30
■ JEUNESSE CONTES ET LEGENDES FANTASTIQUES, Frédéric Lapointe fait découvrir aux jeunes un mode d'écriture inspiré de la tradition orale québécoise, comme *La Chasse-galerie*, avec la participation des jeunes du public, en collaboration avec les éditions Hurtubise HMH. (11-17 ans). Durée : 30 min.

13 h
● FESTIVAL BD RENCONTRE avec José-Luis Munuera (*Návis*, tome 3 : *Latitzoury*, Delcourt) Durée : 45 min.

13 h 15
■ JEUNESSE RENCONTRE D'AUTEURS avec Fabrice Boulanger (*Jeu de dames*, Québec Amérique jeunesse), Laurent Chabin (*À feu et à sang*, tome 1, série *La louve de mer*, Hurtubise HMH), Michel Lavoie (*État d'alerte*, Pierre Tisseyre) et Hada López (lauréate du Prix Cécile Gagnon 2007-section roman / *Pedro Libertad*, coll. *Ados/Adultes*, de la Paix). Animatrice : Marc Proulx. (11-17 ans). Durée : 35 min.

14 h
● FESTIVAL BD ANIMATION BANDE DESSINÉE avec l'équipe de Surpriz Comix. Durée : 45 min.

■ JEUNESSE FOULE MAGIQUE, l'auteur et magicien Marc Trudel fait entrer le public dans le monde de l'humour, des illusions et de la douce folie de la magie, en collaboration avec les éditions Ada. (11-17 ans). Durée : 30 min.

14 h 45
■ JEUNESSE 2 AUTEURS 2 ÉPOQUES, UNE SEULE PASSION ÉCRIRE L'HISTOIRE !, une auteure d'aujourd'hui rencontre un auteur du 18^e siècle, présentée par La Compagnie Médiévale. (11-17 ans). Durée : 30 min.

15 h
▲ ADULTE Rencontre d'auteurs avec Martine Latulippe (invitée d'honneur / *Les secrets du manoir*, Québec Amérique jeunesse), Lyne Vanier (lauréate du Grand Prix littéraire Ville de Québec - Salon international du livre de Québec (littérature jeunesse) *Les anges cassés*, Éditions Pierre Tisseyre et Esther Croft (lauréate du Grand Prix littéraire Ville de Québec - Salon international du livre de Québec (littérature adulte) / *Le reste du temps*, XYZ éditeur. Animatrice : Renée Hudon. Durée : 55 min.

● FESTIVAL BD ANIMATION bande dessinée avec Pishier. Durée : 45 min.

16 h
▲ ADULTE Rencontre d'auteurs avec Langis Bouchard (*L'ombre de Mia*, JCL), Jennifer Tremblay (*La liste*, La Bagnole) et Lyse Charuest (*Marcher sur l'eau*, L'instant même). Animatrice : Laurent Laplante. Durée : 55 min.

16 h 30
✱ ADULTE Rencontre d'auteur avec Marie Laberge (présidente d'honneur / *Sans rien ni personne*, Boréal) Animatrice : Renée Hudon. Durée : 25 min.

17 h
▲ ADULTE Rencontre d'auteurs avec André Ricard (*Gens sans aveu*, L'instant même), Jean Cimon (*Mémoires d'un piéton*, Septentrion) et Marie Demers (*Pour une ville qui marche*, Écosociété). Animatrice : Gisèle Gallichan. Durée : 55 min.

18 h
✱ CÉRÉMONIE D'INAUGURATION avec la participation du Quartier Boréal.

● FESTIVAL BD PRÉSENTATION de la délégation de l'Île de la Réunion. Durée : 45 min.

18 h 45
● FESTIVAL BD PRÉSENTATION de la résidence BD Québec/Bordeaux, avec Pascal Girard (*Nicolas*, Mécanique générale), Patrick Volpillac (*ARPEL*) et Marie Goyette (*Institut canadien de Québec*).

19 h 30
■ ADULTE Spectacle littéraire : *DES ÉCRIVAINS DANS LA VILLE* avec Véronique Aubut, Laurie-Ève Gagnon, Lucien Ratio et Réjean Vallée. Idée originale, montage des textes et conception: Marie-Ginette Guay et Bertrand Alain. Durée : 1 h.

20 h 30
QUÉBEC LA MUSE Spectacle littéraire *DE VIVE VOIX* avec Guy Cloutier, Monique Laforce et Louis-Jean Thibault. Production des Poètes de l'Amérique française. Durée : 1 h. Lieu : Chapelle historique du Musée de l'Amérique française.

21 h 30
QUÉBEC LA MUSE Spectacle littéraire *JAZZ ET POÉSIE* avec Rosalie Lessard, Jean Royer, Frankétienne, Louise Dupré et Louis-Philippe Hébert. Production du Festival international de poésie de Trois-Rivières. Durée : 1 h 30. Lieu : Café-spectacles du Palais Montcalm.

Vous êtes ménopausée et incommodée par un des symptômes suivants : sécheresse vaginale, irritations et/ou démangeaisons vaginales ou de la douleur lors des relations sexuelles.



Vous pourriez participer à une étude clinique d'une durée de quatre à douze semaines qui consistera à la prise orale de capsules ou à l'application d'une crème contenant de la DHEA.

Vous aurez quelques visites à notre clinique pour un suivi médical.

Si ceci vous intéresse, vous devez :

1. Être âgée entre 40 et 75 ans
2. Fumeuse ou non-fumeuse
3. Répondre aux autres critères de l'étude

Une compensation financière de 500\$ vous sera remise.

Vous désirez des informations supplémentaires?

Veillez communiquer avec le personnel infirmier au 418 650-2295.

Étude sous la direction du Dre Céline Bouchard.

Cette étude a été acceptée par le Comité d'éthique ETHICA

Panneaux clignotants pour les voies réservées sur Dalhousie et Saint-André

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

De nouveaux panneaux clignotants pour indiquer la voie réservée aux autobus seront installés sur les rues Dalhousie et Saint-An-

dré dans le Vieux-Port de Québec en mai. Il s'agit d'une des mesures qui seront prises pour gérer la circulation et les déplacements en prévision des Fêtes du 400^e et des autres grands événements de l'été.

«Ces panneaux commandés à distance sont plus flexibles que

ceux qui interdisent la circulation avec des heures fixes dans les voies réservées. Au besoin, on pourra avoir une voie réservée sur un seul côté de la rue ou les deux ou encore sur un tronçon», a expliqué, hier, le directeur de la division Transport à la Ville de Québec,

Marc des Rivières, au congrès de l'Association québécoise du transport et des routes (AQTR).

Le Réseau de transport de la Capitale (RTC) n'écarte pas la possibilité d'installer ces nouveaux panneaux qui coûtent 4500 \$ pièce sur les autres voies réservées. «Sur les

rues Dalhousie et Saint-André, c'est un projet-pilote. On verra si c'est fonctionnel et si les automobilistes vont respecter la voie réservée quand les panneaux clignoteront», a commenté le porte-parole du RTC, Claude Lévesque.

En plus de la nouvelle voie réservée, des caméras supplémentaires seront installées dans la basse ville et le Vieux-Québec afin de procurer une vue en temps réel de la circulation.

Pour l'été qui vient, le groupe de travail est à élaborer des plans de gestion de déplacements pour 763 activités en rapport avec les Fêtes du 400^e et les grands événements, dont le Festival d'été. Pour la seule journée du 3 juillet, 12 plans pour autant d'activités, de spectacles sont en préparation.

On mise principalement sur les services du RTC avec les voies réservées pour assurer le déplacement de milliers de personnes en plus de la navette des Fêtes commanditée par L'Industrielle-Alliance. «Les Métrosbus seront renforcés. Il y aura plus d'autobus et de fréquence pour certains événements», a dit M. des Rivières.

«Notre grand défi est de bien évaluer le nombre de participants et le moyen de transport qu'ils utiliseront. Pour le spectacle du 31 décembre, on avait prévu que 20% des gens se rendraient à place D'Youville en autobus alors qu'en temps normal, c'est 10%. Or, 40% des gens ce soir-là ont voulu prendre l'autobus», a-t-il ajouté.

Les corridors d'urgence seront maintenus pour les policiers, les pompiers et les ambulances.

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

Les économies^{MC}: les nouvelles Corolla et Matrix 2009 complètement redessinées, élues voitures de l'année par la nature.

GAGNEZ UNE LOCATION DE 36 MOIS EN FAISANT L'ESSAI ROUTIER D'UNE COROLLA OU D'UNE MATRIX 2009*

la nouvelle COROLLA 2009



PRIX PLUS BAS à l'achat à partir de

14 565\$*

Ville : 7,5 L/100 km[†]
Route : 5,6 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra faibles

la nouvelle MATRIX 2009



PRIX PLUS BAS à l'achat à partir de

15 705\$*

Ville : 7,8 L/100 km[†]
Route : 6,2 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra faibles

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

TOYOTA
SERVICES FINANCIERS

PEA

1 000\$ de remise**

*PDSF pour les modèles Corolla CE 2009 (BU42EM AA) et Matrix 2009 (KU40EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2009 pour une transmission manuelle pour le moteur des modèles Corolla CE 2009 (BU42EM AA) et Matrix 2009 (KU40EM AA). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. ^{MC} Marque de commerce de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec utilisée sous licence. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant. * Résidents du Québec, 18 ans et plus. Règlement chez votre concessionnaire Toyota participant.

TOYOTA
faire toujours mieux

economies.ca

Un deuxième Champlain en musique

→ Le deuxième volume de l'illustration musicale du parcours de Samuel de Champlain est désormais offert en magasin. *L'odyssée vers Québec : musiques et récits des découvertes* retrace la vie de Champlain de 1608 jusqu'à sa mort, en 1635.

Cet enregistrement de l'ensemble Terra Nova a été réalisé à Québec et à Hautôt-sur-Mer en Normandie. Douze instrumentistes, trois chanteurs et un comédien narrateur jouant le rôle de Champlain ont contribué à l'album, qui met en valeur les instruments de l'époque. On y retrouve les récits de voyages de Champlain mis en musique sur des mélodies de son temps, des airs en vogue à la cour de Louis XIII et des évocations amérindiennes. Cet enregistrement est issu d'une collaboration entre Via Musique, Terra Nova et le Musée de la civilisation et fait partie de la collection de disques *Histoire et patrimoine*.

Un théâtre musical permettra à la population d'entendre ces pièces et de voir les artistes à l'œuvre tout au long de l'année. Les prochaines représentations grand public auront lieu le 24 avril au Palais Montcalm et le 11 juin à l'église Saint-Michel de Sillery.

Julie Lemieux

LOCK-OUT AU JOURNAL DE QUÉBEC

Piquets de grève mobiles

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

À une semaine du premier anniversaire du lock-out au *Journal de Québec*, les syndiqués lancent un nouveau moyen de pression : les piquets de grève mobiles. Tout en poursuivant la publication d'un quotidien gratuit, les employés à la rue depuis le 22 avril 2007 tenteront désormais de bloquer l'accès aux conférences de presse à ceux qu'ils considèrent comme des briseurs de grève.

Une dizaine de lock-outés ont interdit hier matin l'accès à une conférence de presse à un photographe de l'agence Keystone. Faisant le pied de grue devant la salle de réception de l'hôtel de ville, les syndiqués ont demandé au maire Régis Labeaume et à la ministre Christine St-Pierre d'expulser tout représentant du *Journal de Québec* présent dans la salle.

«On fait une manifestation sur notre lieu de travail. Notre lieu de travail, c'est où se passe la nouvelle», a justifié le président syndical, Denis Bolduc. La ministre et le maire n'ont pas eu à intervenir puisque le photographe s'est

éclipsé de lui-même. Satisfait du résultat de son action, le président syndical promet de récidiver. «Là où des gens de Keystone, Canoë, *Journal de Québec* ou Nomade risquent de se trouver, on va faire des lignes de piquetage sur ce qu'on considère comme notre lieu de travail. On va demander aux gens qui organisent la conférence de presse de s'assurer que ces gens ne soient pas à l'intérieur», a expliqué Denis Bolduc.

Ce dernier ne s'inquiète pas de voir son employeur lui envoyer de nouvelles mises en demeure. «Je ne vois pas comment Quebecor pourrait déposer une mise en demeure ou une injonction contre ça. Ils peuvent le faire, mais c'est complètement inutile. Depuis le début, notre souci est de faire les choses légalement», a assuré le président du syndicat.

Si les syndiqués ont crié victoire hier matin, ils ne doivent pas s'attendre pour autant à voir le maire refuser de parler aux représentants du *Journal de Québec* d'ici la fin du conflit de travail. «Je ne bloquerai pas l'accès à aucun média d'information. Ce n'est pas une façon de faire», a prévenu M. Labeaume.

Salon international du livre de Québec
Lire sans frontières: la francophonie
16 au 20 avril 2008
Centre des congrès de Québec
www.silq.org

Invités d'honneur

PRIX D'ENTRÉE : 3 \$
GRATUIT pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un adulte
GRATUIT pour les personnes de 60 ans et plus le **vendredi 18 avril 2008**

HEURES D'OUVERTURE
Mercredi 16 avril : . . . 9 h à 21 h
Jeudi 17 avril : 9 h à 21 h
Vendredi 18 avril : . . . 9 h à 21 h
Samedi 19 avril : 9 h à 21 h
Dimanche 20 avril : . 9 h à 17 h

Présidente d'honneur



Marie Laberge

Photo : Jean-François Bérubé

Dramaturge et romancière, Marie Laberge est depuis plusieurs années l'une des figures de proue de la littérature québécoise. Née à Québec, elle découvre la passion de l'écriture dès l'enfance, passion qui la conduira, plus tard, à s'inscrire au Conservatoire d'art dramatique de Québec où elle a manifestement trouvé sa voie.

Ayant une vingtaine de pièces de théâtre et huit romans à son actif, Marie Laberge cumule les honneurs en provenance à la fois de ses pairs

et du public. Elle a remporté le Prix des lectrices de Elle Québec (1993) pour son roman *Quelques adieux*. À deux reprises, elle a reçu le Prix des libraires pour ses romans *Annabelle* (1997) et *La cérémonie des anges* (1999). La Société Saint-Jean-Baptiste lui a remis le Prix Ludger-Duvernay en 1997 pour l'ensemble de son œuvre. En 1993, son texte *Oublier* obtenait le Géméau du meilleur texte pour une émission dramatique (télévision). Elle a également remporté plusieurs autres prix, notamment ceux du public dans les différents salons du livre du Québec.

Ce sont d'ailleurs ses romans qui l'ont

surtout fait connaître du grand public. Sa trilogie «*Le Goût du bonheur*», Gabrielle, Adélaïde et Florent, a connu un succès retentissant : plus d'un demi-million d'exemplaires vendus ! Depuis, c'est une véritable histoire d'amour que vit l'écrivaine et ses lecteurs.

Son dernier roman, *Sans rien, ni personne*, est un polar mettant en scène un commissaire français et une policière du Québec. On y trouve une bonne dose de suspense ainsi qu'une sympathique étude comparée des façons de faire – et de dire – en France et au Québec qui en fera sourire plus d'un.

Mercredi 16 avril 2008

Martine Latulippe est née à Québec et vit toujours dans la région de la Capitale-Nationale. Après avoir travaillé de nombreux étés dans des terrains de jeux et camps de vacances et avoir étudié en littérature, elle concilie ses deux passions, les enfants et les livres, et publie son premier roman jeune public, *Simon l'espion amoureux*, en 1999. Un roman apprécié qui conduit l'écrivaine à poursuivre sur sa lancée au grand plaisir des jeunes lecteurs. Ceux-ci peuvent maintenant lire

plus d'une vingtaine de ses romans ! Certains titres de Martine Latulippe ont été honorés. Relevons notamment *Lorian Louber, détective privé?*, Prix littéraire 2007 Ville de Québec/Salon international du livre de Québec, ainsi que *Le Grand vertige* et *À fleur de peau* qui sont apparus dans le Palmarès de Communication-Jeunesse des livres préférés des jeunes. Ceux-ci aiment tout particulièrement ses séries «*Mouk, le monstre*», «*Lorian Louber*» et «*Julie*», une série qui est d'ailleurs inspirée des contes et légendes du Québec.

Cette auteure pour la jeunesse, qui allie suspense et humour dans ses œuvres, adore rencontrer ses lecteurs et discuter avec eux. Mère de deux filles, elle connaît bien les jeunes et demeure consciente de l'importance des lectures faites pendant l'enfance et l'adolescence, de la portée des mots. Selon elle, l'écriture permet d'apporter une touche de couleur dans la vie des lecteurs, car «*même si l'on ne se rappelle pas tous les détails d'un livre, bien souvent, quelques années plus tard, l'on se rappelle encore l'effet qu'ont eu ses mots dans notre cœur*».



Martine Latulippe

Photo : Martine Doyon

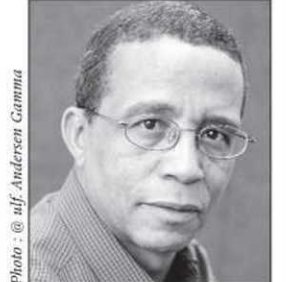
Jeudi 17 avril 2008

Yasmina Khadra, de son vrai nom Mohamed Moullesheoul, est né en Algérie en 1955. Officier dans l'armée algérienne, Moullesheoul adopte un pseudonyme féminin afin d'échapper à la censure militaire. En 2000, après avoir passé près de trente-six ans au sein de l'armée, il quitte cette institution avec le grade de commandant. Cette décision coïncide avec son départ de l'Algérie. Avec sa famille, il se rend au Mexique, et décide ensuite de s'établir en France où il vit toujours. Entre 1984 et 1999, il signe douze livres, mais ce

n'est qu'en 2001, avec la publication du roman autobiographique *L'écrivain*, qu'il dévoile son identité. Choisir un prénom féminin, c'est, pour Mohamed Moullesheoul, exprimer son admiration profonde pour les femmes algériennes, leur courage, et l'espoir qu'elles entretiennent, comme on entretient une flamme, dans un pays désespéré, qui a peut-être sous les yeux, et à portée de main, de purs et hauts repères qu'il ne voit pas.

Dans ses romans, l'écrivain évoque son Algérie natale, sa beauté et sa démesure, mais aussi la fureur qui y sévit au nom de Dieu, les lâchetés et

les inadmissibles compromissions. *Les hirondelles de Kaboul* (2002), sur l'Afghanistan, *Les sirènes de Bagdad* (2006), sur la guerre en Irak, ou encore *Lattentat* (2005), sur la descente aux enfers d'une Palestinienne entraînée vers le terrorisme, abordent eux aussi le problème de la violence, dans une écriture lyrique et dépouillée, alliant la beauté et l'insoutenable. *Lattentat* a notamment obtenu le Prix Découverte Figaro Magazine-Fouquet's, le Prix des libraires 2006 et le Grand Prix des Lycéens. *Les hirondelles de Kaboul* et *Lattentat* seront bientôt portés à l'écran. Les romans de Yasmina Khadra sont traduits dans trente-deux pays.



Yasmina Khadra

Photo : @ulf Andersen Gamma

Vendredi 18 avril 2008

Originaire du Nouveau-Brunswick, Antonine Maillet est sans contredit l'Acadienne la plus célèbre après l'Évangéline du poète américain Longfellow. Elle a reçu, depuis le début de sa carrière d'écrivaine et de dramaturge, une trentaine de doctorats honorifiques et une douzaine de prix littéraires dont le Prix du Gouverneur général du Canada (1972), le prix France-Canada (1975), le Grand Prix de la ville de Montréal (1975) et le prix Goncourt (1979) pour *Pelagie-la-Charrette* qui rend

ainsi son auteur célèbre non seulement en France, où le livre se vend à plus d'un million d'exemplaires, mais dans toute la francophonie. L'œuvre d'Antonine Maillet compte plus d'une cinquantaine de titres, dont bon nombre ont été traduits en plusieurs langues. L'Acadie en est le sujet de prédilection, ainsi qu'en témoigne une famille de personnages tous plus attachants les uns que les autres. C'est toutefois le personnage de la Sagouine, la plus émouvante femme du peuple jamais vue au théâtre, qui a marqué l'imaginaire collectif avec ses savoureux monologues. La renommée de Maillet

coïncide avec la renaissance de la culture acadienne, car *La Sagouine*, en plus d'être un grand succès littéraire, est publié à un moment crucial pour les Acadiens. On trouve dans cette voix à la fois de la sagesse et de la lucidité, de la verve et une certaine réserve, de l'humour et de la colère. Comme l'auteure le dit elle-même, la reconnaissance de son œuvre est la reconnaissance du peuple auquel elle appartient. Dans cette perspective, il n'est donc pas étonnant que son dernier roman, *Pierre Bleu*, raconte l'histoire de la résistance du peuple acadien.



Antonine Maillet

Photo : Paul Labelle

Samedi 19 avril 2008

Né à Port-au-Prince, en Haïti, Stanley Péan a grandi à Jonquières et a étudié la littérature à l'Université Laval. Depuis quelques années, il est un acteur important de la scène littéraire québécoise. Président de l'Union des écrivains et des écrivains québécois, il est rédacteur en chef du journal *Le Libraire*, trimestriel d'information littéraire distribué dans le réseau des librairies indépendantes du Québec. Polyvalent, Stanley Péan est à la fois journaliste, traducteur, scénariste, et comme si cela ne suffisait pas, il

anime et coréalise une émission de jazz sur la chaîne Espace Musique de Radio-Canada pendant la saison estivale.

Prolifique, Stanley Péan compte à son actif une vingtaine de livres pour adultes et pour la jeunesse. Il célèbre l'année dernière ses vingt ans d'écriture, une écriture marquée par le suspense, l'épouvante et le surréalisme. Son recueil de nouvelles *Autochtones de nuit* (2007) complète la trilogie amorcée avec *La nuit démasque* (2000) et *Le cabinet du Docteur K* (2001), réédités en 2007 en format de poche, en même temps que les romans *Le Tromble de mon sang* (1991) et *Zombi Blues*

(1996), deux polars fantastiques.

L'écriture de Péan, où s'enchevêtrent les cultures haïtienne et québécoise, ne semble pas avoir de frontières, lui qui écrit tant pour les plus jeunes (on lui doit le magnifique album *Un petit garçon qui avait peur de tout et de rien*) que pour les adolescents. Son œuvre littéraire destinée à la jeunesse lui a d'ailleurs valu une belle reconnaissance. *L'Appel des loups* a obtenu le Prix littéraire des Bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean et *Le temps s'enfuit* a remporté le Prix littéraire Christie dans la catégorie «*meilleur roman pour adolescents*».



Stanley Péan

Photo : Émilie Dussault

Dimanche 20 avril 2008

Esther Croft est née à Québec un 23 avril, sans se douter que cette date allait correspondre à la Journée internationale du livre et du droit d'auteur. Elle a enseigné le théâtre et la création littéraire à l'Université Laval. Depuis plus de vingt ans, elle offre aussi des ateliers d'écriture auprès de clientèles variées. Elle a également mis sur pied un centre privé de créativité littéraire ouvert à toute personne désireuse d'explorer les multiples facettes du langage écrit,

et surtout, de découvrir et de libérer la singularité de sa propre voix. Elle a collaboré à diverses revues et participé à quelques ouvrages collectifs, notamment *Coup de foudre* (1993), *La nuit* (1995) et *Des écrivains dans la ville* (1995).

Esther Croft est l'auteure de plusieurs textes radiophoniques et de recueils de nouvelles, *La mémoire à deux faces* (1988), *Au commencement était le froid* (1993) et *Tu ne mourras pas* (1997). Elle a reçu le Prix Desjardins du Salon du livre de Québec en 1994, pour *Au commencement était le froid*, recueil de

nouvelles qui a aussi été finaliste en 1993 au Prix de l'Institut canadien, au Prix du Gouverneur général et au Signet d'or de Radio-Québec. En 1994, toujours pour le même recueil, elle a gagné le Prix Adrienne-Choquette. En 2002, elle signe un premier roman, *De belles paroles*, pour lequel elle remporte en 2003 le prix France-Québec. Elle a tout récemment fait paraître, en 2007, *Le reste du temps*, un autre recueil de nouvelles. Écrire et faire écrire, c'est la double voie qu'Esther Croft a choisie pour tenter de mettre un peu plus de paroles entre les êtres.



Esther Croft

Photo : Michel Boninancie

ÉVÈNEMENT
THE NORTH FACE
18, 19 et 20 avril
Spécial
HAUTE ALTITUDE
à La Vie Sportive

THE NORTH FACE

La Vie Sportive
Acheter moins, acheter mieux.

600, rue Bouvier, Québec | 418.623.8368 | 1.888.347.7678 Achetez en ligne! www.viesportive.com

CHASSE AUX PHOQUES

L'interdiction du hakapik réclamée

La Presse Canadienne

SAINT-JEAN, T.-N.L. — Les premiers ministres de Terre-Neuve-et-Labrador et du Nunavut demandent qu'on interdise l'utilisation du hakapik — ce gourdin muni d'un crochet qui est devenu un des symboles les plus controversés de

la chasse aux phoques au Canada.

Danny Williams et Paul Okalik se sont rencontrés à Saint-Jean, où ils ont indiqué avoir l'intention d'écrire à Ottawa pour demander l'imposition d'un interdit.

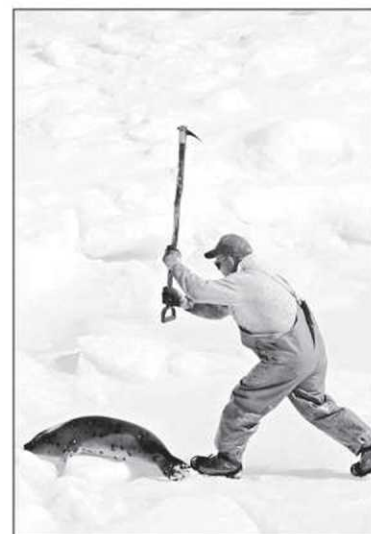
L'outil, tout d'abord conçu par les Norvégiens, est utilisé depuis des années pour battre les animaux à

mort et ensuite traîner leur carcasse sur la glace. Toutefois, la vaste majorité des chasseurs au large de la côte nord de Terre-Neuve utilisent plutôt des armes à feu.

Pour les détracteurs de cette chasse qui se déroule le long de la côte est du Canada, le hakapik illustre la cruauté de cette activité.

Rebecca Aldworth, porte-parole de la Humane Society des États-Unis, croit toutefois que la demande de MM. Williams et Okalik n'est qu'un «complot cynique». Elle estime que l'utilisation d'une arme est tout aussi cruelle que celle du hakapik puisque la majorité des chasseurs, selon elle, ne sont pas de bons tireurs.

Elle accuse les politiciens de ne pas se préoccuper du sort des animaux et de ne plutôt chercher qu'à améliorer l'image publique de la chasse.



Le hakapik donne une image cruelle de la chasse aux phoques. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

SOUFFREZ-VOUS D'ASTHME?

Nous conduisons présentement un essai clinique pour le traitement de l'asthme modéré à sévère avec un médicament sous investigation.

Nous sommes à la recherche de personnes non-fumeuses âgées de 18 ans et plus ayant besoin de prendre régulièrement des inhalateurs pour l'asthme.

En plus de participer au protocole vous aurez en cours d'étude :

- Des bilans biologiques (prises de sang)
- Des évaluations pulmonaires
- Les médicaments reliés à l'étude vous seront fournis en plus d'une indemnité pour vos déplacements

Si vous désirez obtenir plus d'informations, veuillez communiquer avec :

L'infirmière de recherche au :
418 780-0881, poste : 245

Les folies du printemps
Volkswagen
au Mont-Sainte-Anne

Conditions de neige
printanières exceptionnelles
avec 100% du domaine
skiable!

www.mont-sainte-anne.com

Mont-Sainte-Anne Volkswagen TELUS Heitz

Multi-Rénove
Une fenêtre sur votre confort

VENTE ET INSTALLATION de portes et fenêtres

Aussi disponibles, fenêtres en aluminium et en bois. Remplacement de verres thermos.

Verres énergétiques **GRATUITS** sur les fenêtres PVC

BONNEVILLE PORTES ET FENÊTRES

871-0798
www.multi-renove.com
Salle d'exposition
Centre d'affaires Hamel
3095, boul. Wilfrid-Hamel Ouest
Bureau 102, Québec

VOITURE DE L'ANNÉE 2008 selon Motor Trend

LA TOUTE NOUVELLE CTS
► 2008

419 \$ /mois¹ location 36 mois
4533 \$ comptant 0 \$ dépôt de sécurité

Obtenez la transmission intégrale pour seulement 30 \$ par mois de plus.

Boîte automatique à 6 vitesses
Moteur V6 de 3,6 L à calage variable des soupapes développant 263 HP
Sièges baquets avant chauffants avec surface en cuir
Roues de 17 po en aluminium
Contrôle de la stabilité StabiliTrakSM et traction asservie
Radio satellite XMSM

PRIVILÈGES CADILLAC:
Garantie et programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km². Abonnement d'un an au plan Orientation et dépannage d'OnStar^{MD} avec service d'orientation pas à pas⁴. Garantie de 160 000 km ou 5 ans⁵ sur le groupe motopropulseur plus transport de courtoisie et assistance routière.

Distinguez-vous.

Cadillac
cadillac.gm.ca

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, conditionnelles à l'approbation de crédit de GMAC, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs CTS 2008 (6DM69/R7C) et CTS 2008 à transmission intégrale (6DM69/1SA/MX7/K05). Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois. Préparation incluse. Transport (1 420 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15¢ du km après 60 000 km. La première mensualité est exigible à la livraison. Dépôt de garantie de 0 \$. 2. Comprend trois mois de service après lesquels des frais de service s'appliquent. 3. Selon la première éventualité. 4. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, consultez le site onstar.ca. 5. Selon la première éventualité. Détails sur la garantie limitée chez votre concessionnaire. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.

RAPPORT DE L'UNESCO SUR L'ÉTAT DE L'AGRICULTURE

«Le statu quo n'est pas une option»

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

C'est le rapport Pronovost à la puissance 1000. Sur fond de crise alimentaire, l'UNESCO a rendu public, hier, son rapport sur l'état de l'agriculture dans le monde, qui appelle à des changements radicaux pour éviter une «explosion sociale» et un «désastre environnemental».

«L'agriculture moderne va devoir changer de manière radicale (...) si la communauté internationale veut éviter que l'augmentation de la population et les changements climatiques ne se traduisent en une explosion sociale et un désastre environnemental», peut-on lire dans un communiqué diffusé en même temps que le rapport, qui précise que «le statu quo n'est pas une option».

Réunissant 400 spécialistes de l'agriculture provenant des universités, des gouvernements, de l'entreprise privée et de la société civile, l'Évaluation internationale des sciences et technologies agricoles au service du développement s'attaque aux problématiques agricoles comme le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC) combat les changements climatiques.

Les auteurs constatent que les avancées technologiques et les gains en productivité enregistrés depuis une cinquantaine d'années n'ont pas profité également à tous les pays. La présente crise alimentaire résultant de la hausse du prix des céréales en est la preuve patente. Si rien n'est fait, les changements climatiques accentueront ces disparités nord-sud. Pendant que les pays nordiques augmenteront légèrement leur production, conséquence de la hausse des températures, les pays du sud souffriront de la chaleur et du manque d'eau.

Pour corriger la situation, les experts réunis par l'UNESCO recommandent de faire plus de place aux petites fermes diversifiées en leur facilitant l'accès aux terres cultivables, au microcrédit et aux marchés d'exportation. Ils suggèrent aussi de privilégier une agriculture durable en encourageant financièrement l'adoption de pratiques agricoles respectueuses de l'environnement.

L'engouement des pays occidentaux pour les biocarburants à base de maïs et de canne à sucre, une des principales causes de l'augmentation de la faim dans le monde, fait l'objet de critiques sérieuses. Sans recommander l'abandon de cette technologie, le rapport souhaite que la recherche s'accélère pour produire de l'éthanol à partir de biomasse résiduelle, comme les restes d'animaux ou les résidus de bois, par exemple.

Les scientifiques ne proposent pas de bannir les organismes génétiquement modifiés (OGM), qui font une percée dans les pays en développement,

mais d'en réguler l'utilisation.

«Il va falloir concilier des objectifs contradictoires, c'est-à-dire produire plus maïs aussi produire différemment» pour répondre à la fois aux besoins alimentaires et aux défis en matière de santé, d'environnement et de fonctions sociales de l'agriculture, a résumé Guilhem Calvo, de la Division des sciences écologiques et de la Terre de l'UNESCO.

Malgré ce coup de semonce, lancé au milieu des émeutes alimentaires et des fermetures de frontières, Luc Savard, directeur du Groupe de recherche en économie et développement international de l'Université de Sherbrooke, craint qu'il y ait peu de changements sur la planète agricole. L'aide d'urgence, comme celle annoncée lundi par les États-Unis, «ne règle pas le problème à moyen et long termes» et les barrières au commerce agricole continuent de s'élever au lieu de tomber, ce qui désavantage encore les pays importateurs de denrées agricoles, déjà soumis aux plus fortes augmentations de prix.

«C'est beaucoup moins facile à vulgariser que le problème des changements climatiques», fait-il remarquer.

Avec AFP



Les Haïtiens ont manifesté violemment dans les rues de Port-au-Prince contre le coût de plus en plus élevé des aliments. — PHOTO AP

AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Aux membres de la Caisse populaire de Notre-Dame-du-Chemin

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée générale annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Le mardi 29 avril 2008
Heure : 19 h
Lieu : Loisirs Montcalm
265, boulevard René-Lévesque Ouest,
Québec

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels, de l'intérêt payable sur les parts permanentes, statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT DE RÉGIE INTERNE

Membres

- Membres de plein droit même si le lien commun n'est plus respecté
- Ristourne pour les personnes et les sociétés ayant cessé d'être membres en cours d'année

ÉLECTIONS

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au Règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 25 avril 2008. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Ils peuvent obtenir une copie des modifications au Règlement de régie interne en s'adressant à la Caisse pendant les heures d'ouverture.

Signé le 4 avril 2008
Suzane Gingras, secrétaire

Bienvenue à tous les membres!



« Cette année
je m'informe,
je participe,
je vote! »



Desjardins
Caisse populaire
de Notre-Dame-du-Chemin



Audi

AUDI

A6 BERLINE 2006 QUATTRO V8 4.2L AUTOMATIQUE
41880 KM GRIS HUITRE 3.9% JUSQU'À 72 MOIS

A4 BERLINE 2004 QUATTRO 1.8L TURBO MANUELLE
71000 KM GRIS ARGENT 2.9% JUSQU'À 72 MOIS

A4 AVANT 2004 QUATTRO 1.8L TURBO MANUELLE
58939 KM BLEU FONCÉ 2.9% JUSQU'À 72 MOIS

A4 BERLINE 2004 QUATTRO 1.8L TURBO AUTOMATIQUE
63874 KM BEIGE CANVAS 2.9% JUSQU'À 72 MOIS

A4 BERLINE 2004 QUATTRO 1.8L TURBO AUTOMATIQUE
69904 KM BEIGE CANVAS 2.9% JUSQU'À 72 MOIS

A4 CONVERTIBLE 2005 1.8L TURBO TRANSMISSION CVT
44500 KM BEIGE 2.9% JUSQU'À 72 MOIS

A4 BERLINE 2005 QUATTRO 1.8L TURBO AUTOMATIQUE
65010 KM NOIR 2.9% JUSQU'À 72 MOIS

A4 AVANT 2004 QUATTRO 1.8L TURBO AUTOMATIQUE
66125 KM ROUGE 2.9% JUSQU'À 72 MOIS



VOLKSWAGEN

BEETLE CONVERTIBLE 2004 2.0L MANUELLE
64583 KM ORANGE 5.9% JUSQU'À 66 MOIS

JETTA FAMILIALE 2004 1.8L TURBO MANUELLE
68225 KM GRIS ARGENT 1.9% JUSQU'À 66 MOIS

JETTA BERLINE 2004 1.8L TURBO AUTOMATIQUE
62950 KM BLEU FONCÉ 1.9% JUSQU'À 66 MOIS

GOLF GTI 3 PORTES 2003 1.8L TURBO AUTOMATIQUE
56300 KM GRIS ARGENT 1.9% JUSQU'À 66 MOIS

JETTA BERLINE 2006 2.5L MANUELLE
51594 KM NOIR 6.9% JUSQU'À 66 MOIS

JETTA FAMILIALE 2004 1.8L TURBO AUTOMATIQUE
32000 KM BLEU FONCÉ 1.9% JUSQU'À 66 MOIS

JETTA BERLINE 2004 2.0L MANUELLE
41800 KM BEIGE 1.9% JUSQU'À 66 MOIS

PASSAT BERLINE 2004 1.8L TURBO AUTOMATIQUE
45000 KM 1.9% JUSQU'À 66 MOIS



PORSCHE

BOXSTER 2003 2.7L MANUELLE 5 VITESSES
79850 KM ROUGE GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160000KM

BOXSTER S 2003 3.2L MANUELLE 6 VITESSES
40850 KM GRIS GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160000KM

CAYENNE S 2004 V8 4.5L AUTOMATIQUE
62658 KM NOIR GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160000KM

BOXSTER 2004 2.7L MANUELLE 5 VITESSES
9000 KM BLANCHE GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160000KM

BOXSTER S 2005 3.2L MANUELLE 6 VITESSES
35000 KM GRIS ARGENT GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160000KM

911 C4 S CONVERTIBLE 2006 3.8L MANUELLE
6 VITESSES 45260 KM NOIR GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160000KM

BOXSTER S 2005 3.2L MANUELLE 6 VITESSES
28000 KM ROUGE GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160000KM

Qué-Bourg auto

Depuis 36 ans et pour longtemps!

7777, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg

626-7777

www.quebourgauto.com

Vous avez un rendez-vous avec l'été!

Du 18 au 20 avril

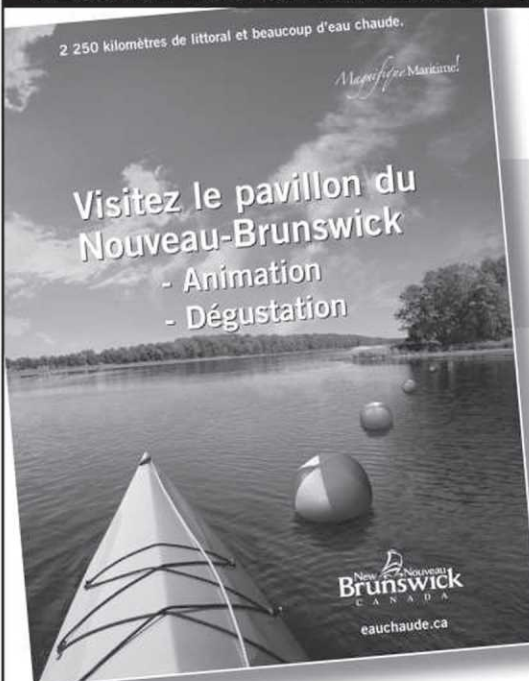
Au Centre de Foires ExpoCité de Québec

Venez célébrer



tout en découvrant les principales destinations touristiques du Québec, du Canada et d'ailleurs

PLUS DE 200 SPÉCIALISTES EN TOURISME SUR PLACE



2 250 kilomètres de littoral et beaucoup d'eau chaude.

Magisfère Marquis!

Visitez le pavillon du Nouveau-Brunswick

- Animation
- Dégustation

New Brunswick
CANADA
eauschaude.ca

Ne manquez pas les spectacles de

Danny Boudreau

(auteur et interprète de la chanson thème du 400^e de Québec)

Visitez

L'EXPOSITION DU 400^e

Une belle façon de découvrir l'événement

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

un des 4 forfaits offerts par



Valeur de 450 \$ chacun.

Inscrivez-vous au stand Aventure Monde

De plus, assistez à des conférences sur Le Grand Canyon, La Californie et Las Vegas

GRANDE PLACE D'ANIMATION

leSoleil

L'AQLF vous donne rendez-vous avec près de cent musiciens et chanteurs.

Feu roulant de musique traditionnelle. Avec les meilleurs groupes du Québec dont :

Les Jarrets Noirs | Le groupe traditionnel "Bouffon" | Le Festival des enfants du monde
L'ensemble "Virons-là"



Association québécoise des loisirs folkloriques

UNE GRANDE PREMIÈRE :

SOYEZ LES PREMIERS à visiter une véritable cabine grand luxe de Celebrity Cruises.
Montez à bord de L'expo-Bus Voyages Vasco

Sur présentation de ce coupon

Obtenez un Rabais de

50%



Heures d'ouverture :

Vendredi 18 avril 11 h à 22 h
Samedi 19 avril 11 h à 22 h
Dimanche 20 avril 11 h à 18 h

Admission

Adultes 10 \$
Étudiants et aînés 8 \$
Enfants de 12 ans et moins : gratuit

Applicable à l'achat de tout billet à prix régulier. 1 seul coupon par personne, ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

En collaboration avec



énergie 98.9

leSoleil



Un événement EXPO MÉDIA

Le Salon La Fête de l'été est présenté conjointement avec Le Festival de la Gastronomie de Québec : 2 salons / un seul prix d'entrée

www.fetedelete.com

L'Ancienne-Lorette dépose son rapport financier 2007

Les membres du conseil se disent à l'abri d'«actes illégaux»

Claude Vaillancourt

cvaillancourt@lesoleil.com

La Ville de L'Ancienne-Lorette a déposé, hier, dans les délais prescrits par la loi, le rapport financier de l'année 2007, lequel affiche un surplus de 2 515 087 \$ et une dette, au 31 décembre 2007, de 5 042 991 \$.

Mais le plus surprenant a été l'adoption d'une résolution non annoncée où les membres du conseil municipal déclarent «ne pas être au courant d'actes illégaux ou de fraudes survenues au cours de l'exercice et des exercices antérieurs» et de «ne pas être au fait de situations qui puissent dissimuler des risques de fraudes ou d'actes illégaux».

ENCORE DES QUESTIONS

«C'est une demande de nos vérificateurs», a précisé, après la réunion, le greffier de la Ville, M^e Claude Desroches, en l'absence du maire Émile Loranger, toujours en Floride à ce moment-ci de l'année.

Le document de vérification, rédigé par la firme Samson Belair Deloitte & Touche, vient finalement livrer des données précises sur l'état des finances de la Ville de L'Ancienne-Lorette bien qu'il soulève enco-

re des questions des deux conseillers de l'opposition, Daniel Dupuis et Christian Thériault.

«Nous ne mettons pas en doute l'intégrité du trésorier, Donald Tremblay, ou du personnel de l'administration», prend soin de préciser M. Dupuis. «Mais nous aurons sûrement des questions à poser, lors de la prochaine assemblée régulière, une fois que nous aurons épluché ce document.»

Selon le conseiller André Laliberté, le surplus a été généré par le versement d'une contribution de 935 000 \$, provenant des revenus de la taxe sur l'essence, d'un apport de 925 000 \$ attribuable à la vente du terrain du garage municipal et d'un accroissement de 272 000 \$ sur les droits de mutation. La Ville a aussi abaissé de 350 000 \$ les dépenses de son administration.

Le vérificateur au dossier, M. Jean Blouin, a répété aux citoyens qui s'étaient présentés à l'assemblée spéciale être satisfait, comme vérificateur, du travail et «de la compétence des gens en place».

La difficulté de comparer les états financiers des années 2006 et 2007 provient d'une nouvelle façon de présenter les documents, a ajouté ce dernier.

Lisez ceci

40 ans et +

Votre cerveau performe moins bien

Utilisez **NeuroActive**® pour retrouver la performance perdue.

- ▶ Améliorez votre mémoire des noms et des visages, aiguiser votre concentration, vos réflexes, et bien plus! Vos journées seront plus faciles et moins stressantes!

60 ans et +

1 personne sur 10 est atteinte d'Alzheimer

Votre cerveau peut se maintenir en grande forme avec un entraînement adéquat.

- ▶ Maintenez votre cerveau jeune, réduisez les risques d'Alzheimer et annulez l'effet de l'âge sur votre cerveau avec le programme anti-âge **NeuroActive**®!

75 ans et +

1 personne sur 6 est atteinte d'Alzheimer

Il n'est jamais trop tard : entraînez votre cerveau avec notre programme anti-âge!

- ▶ Faites-le régulièrement pour retrouver un cerveau plus jeune, actif et performant!

À propos du **Programme NeuroActive**®

Sur logiciel en version PC et Mac.



- ▶ Un programme anti-âge, pour un cerveau jeune et performant.
- ▶ Recommandé par des médecins, utilisé dans les hôpitaux.
- ▶ Procure des résultats rapides et durables.
- ▶ Entraîne : réflexes • attention • concentration • mémoire des noms, des visages, des faits • et bien plus.

COMMANDEZ MAINTENANT

www.neuroactive.ca | (418) 843-7885 | 1-888-780-BRAIN (2724)

Programme NeuroActive®

AUSSI DISPONIBLE CHEZ

Renaud-Bray

ARCHAMBAULT®

MOVAXION

J.K. Rowling ne viendra pas à Québec

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

La célèbre auteure de *Harry Potter*, J.K. Rowling, ne viendra pas à Québec. Malgré tous leurs efforts, les élèves de l'école primaire des Cœurs-Vaillants, de Sainte-Foy, et leurs partenaires n'ont pas réussi à convaincre l'écrivaine de se déplacer à Québec.

Les gens de l'agence littéraire Christopher Little, de Londres, ont été bien gentils, précise Anne Cantin, directrice des communications au Centre des congrès, et ont répondu aux nombreuses lettres envoyées par les promoteurs de l'événement.

«Ils nous ont expliqué que M^{me} Rowling a déjà une ou deux fondations dont elle s'occupe et que pour les prochaines années, elle veut être un peu retraité», résume Anne Cantin.

Le Centre des congrès et la Chambre de commerce de Québec avaient lancé cet ambitieux projet à l'automne, histoire d'attirer la conférencière de prestige pour le 400^e de la ville. Les élèves de l'école à vocation entrepreneuriale avaient la tâche de vendre



J.K. Rowling — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

l'idée à l'équipe de J.K. Rowling. Au total, 200 élèves de la première à la sixième année de Cœurs-Vaillants ont élaboré 25 projets.

L'équipe gagnante, celle de Benoît Huard et de Jérémie Roy, de sixième année, a écrit et mis en page un huitième tome de la saga *Harry Potter*, qui prend Québec et le Château Frontenac pour cadre. Grâce à des dons de mécènes, les deux jeunes effectueront un voyage à Paris et à Londres afin d'y découvrir le circuit Harry Potter.

Les gagnants et les finalistes seront honorés aujourd'hui au Salon du livre de Québec.

AGIR POUR CHANGER.



Les folies du printemps
Volkswagen
au Mont-Sainte-Anne

Ski, B&B, spas,
cabane à sucre, terrasse
et soleil sont
au rendez-vous!

www.mont-sainte-anne.com



Willkommen

Bienvenue à Rémy Simard au sein de notre équipe de conseillers (véhicules neufs). Sa solide expérience, enrobée d'une attachante jovialité, constitue un apport fort appréciable.

QUÉBEC LAVAL

1968-2008
DEPUIS 40 ANS AU
CŒUR DE LA VILLE

777, boul. Charest O 687-4451
www.lavalvw.com

ça va vous réchauffer!

0%

RABAIS
du manufacturier
allant jusqu'à 2 400\$
sur les véhicules 2008
et 7 500\$ sur les véhicules 2007*

sur financement à l'achat
SUR TOUS LES MODÈLES
2008 ET 2008.5

Imaginez... pas un sous d'intérêt pendant 5 ans sur votre prochaine Mazda 2008

du jamais vu!



ELLE EST ARRIVÉE!
La toute nouvelle
mazda 3 2008.5
ÉDITION QUÉBEC 400^e

Notre NOUVEAU CENTRE DE L'ESTHÉTIQUE est maintenant OUVERT

Forfaits à partir de **39,95\$**

LÉVIS mazda

5095, Louis-H.-Lafontaine, Lévis (à côté du Wal-Mart)

(418) 837-8897

www.levismazda.com
info@levismazda.com



FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

SOLDE d'anniversaire
Fabricville célèbre 38 ans!
Valide à TOUTES les succursales

Remplissez un bulletin de participation à la succursale Fabricville de votre choix pour courir la CHANCE de GAGNER! Plus de 25 000\$ de prix d'anniversaire à gagner incluant:

- fers à repasser Rowenta
- décor fenêtrés sur mesure
- machines à coudre Brother

33% de rabais à 50% de rabais

Tous les tissus printaniers pour costumes ou pour vêtements sport

RAIL
Cour. 59,99/rail
19,99/rail

decor ville Fabric

33% de rabais
Tissus pour meubles patio
Gigantesque sélection!
Cour. jusqu'à 19,99m

50% de rabais
TISSUS À COSTUME
• Spring
• Apollo et Tiffany
• Sillio et Eleza
Cour. \$9,99m

4,99m

Butterick
50% déjà réduit par additionnel
50%
SAM. et DIM.
19 et 20 avril SEULEMENT

Jour de La Terre
Mardi 22 avril
Toute notre collection de tissus ORGANIQUES et BAMBOO
33% de rabais

JACQUARDS
Valencia • Crêpe français
Cour. à partir de \$7,99m
50% de rabais

PLACE LAURIER VANIER
2740, boul. Laurier 418 651-3489
325, rue Soumande 418 686-5072

Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Pour des raisons d'équité, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix annoncés valides pour membres CLUBLEVI seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte CLUBLEVI ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spéciaux de draperies non-valides pour les commandes à domicile. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.



Évitez les douanes

0 \$
Comptant à la location

0,9%
Taux de financement à l'achat sur les modèles sélectionnés

0 \$
Transport et préparation inclus à la location

Remise à l'achat allant jusqu'à

9 000 \$**

Valide sur les autres modèles 2007/2008 sélectionnés.



Civic berline EX-L 2008 illustrée

Civic DX manuelle 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
198 \$* par mois/60 mois	0 \$ + Prime écoAUTO 1 000 \$†



Accord berline EX-L 2008 illustrée

Accord LX manuelle 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
338 \$* par mois/48 mois	0 \$



CR-V EX 2008 illustré

CR-V LX 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
358 \$* par mois/48 mois	0 \$



Odyssey EX-L 2008 illustrée

Odyssey DX 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
418 \$* par mois/48 mois	0 \$



Pilot EX-L 2008 illustré

Pilot LX 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
488 \$* par mois/48 mois	0 \$



Ridgeline EX-L 2008 illustré

Ridgeline LX 2008

Prix de location à partir de	Comptant à la location
448 \$* par mois/48 mois	0 \$

honda.ca



HONDA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le montant mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le paiement au terme de la location. Période de location de 48 mois : Accord berline LX manuelle 2008 (modèle CP2538E) : a) 198 \$, b) 0 \$, c) 21 504 \$. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2008 (modèle FA1528EX) : a) 198 \$, b) 0 \$, c) 23 424 \$. Ridgeline EX-L 2008 (modèle YK1648E) : a) 448 \$, b) 0 \$, c) 20 064 \$. Pilot LX 2008 (modèle YF2818EX) : a) 418 \$, b) 0 \$, c) 17 184 \$. Odyssey DX 2008 (modèle RL3818E) : a) 358 \$, b) 0 \$, c) 16 224 \$. CR-V LX 2008 (modèle RE3838E) : a) 358 \$, b) 0 \$, c) 17 184 \$. Accord LX manuelle 2008 (modèle YK1648E) : a) 448 \$, b) 0 \$, c) 20 064 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km pour la Civic : frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Franchise de kilométrage de 96 000 km pour l'Accord, le CR-V, l'Odyssey, le Pilot et le Ridgeline : frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Taux de financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur les modèles sélectionnés suivants : FA1528EX, CP2538E, RE3838E, RL3818E, YF2818EX, YK1648E. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. **La remise à l'achat varie entre 1 500 \$ et 9 000 \$ selon le modèle. L'offre s'applique seulement à l'achat comptant. La remise de 9 000 \$ s'applique seulement sur une 52000-2007 (modèle AP2147EN) au P.D.S.F. de 50 600 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 540 \$, les enregistrements, l'assurance, l'immatriculation et les taxes sont en sus. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. †Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus d'information, visitez www.ecoaction.gc.ca. Voyez votre concessionnaire Honda pour tous les détails.

VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

Martine Ayotte raconte son enfer

Louise Lemieux
llemeux@lesoleil.com

Martine Ayotte, 46 ans. Une survivante. Elle a été agressée par son père durant 18 ans. Après 23 ans de silence, elle a décidé de porter plainte contre lui. L'agresseur a été condamné à sept ans de pénitencier.

«J'avais deux ans la première fois qu'il m'a agressée. Je me rappelle des odeurs, de la couchette, des couleurs dans la chambre. Toute mon enfance, toute mon adolescence, il m'a agressée. Dans l'auto, dans le parc. C'était un homme contrôlant, très violent. Je me rappelle de la douleur des agressions... Parfois je n'étais plus capable de m'asseoir... Il me disait que c'est Dieu qui l'envoyait pour me punir...»

Martine Ayotte parle vite, les mots sortent en abondance, douloureux. Elle a essayé de garder son secret pendant tellement d'années.

Le 8 juin 2004 — elle s'en rappelle comme si c'était hier —, elle se présente au bureau du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) près de chez elle, en Abitibi-Témiscamingue. «Il fallait que je porte une accusation contre mon père tout de suite, pour ne pas changer d'idée.»

Tout au long du processus judiciaire, elle a été supportée par les intervenantes du CAVAC. L'organisme est présent dans les 58 palais de justice du Québec.

Le procès a été difficile. «Ma mère, mon frère, ma sœur ont témoigné en faveur de l'agresseur», dit-elle. Sa famille l'a reniée, comme c'est souvent le cas dans des situa-

tions d'inceste. «C'est difficile de faire le deuil d'êtres vivants», ajoute Mme Ayotte.

Pourtant, elle ne regrette rien. «Je n'avais rien à perdre avec le procès. J'avais déjà tout perdu. Je n'ai rien gagné non plus. J'ai juste repris une partie de ce qu'il m'a volé. C'est comme si j'avais récupéré un verre en 1000 morceaux, que j'essaie maintenant de recoller», dit-elle. L'agresseur, elle refuse de l'appeler son père. Il lui a fait trop de mal.

Le CAVAC lui a apporté de l'aide, avant, pendant et après le procès. «J'ai mis plusieurs mois à me remettre de ce procès», avoue-t-elle.

«Nous accompagnons les victimes, les proches, les témoins. Nous leur expliquons la procédure. Les victimes ont peu de place dans la procédure. Nous essayons de faciliter leur témoignage. Nous rencontrons les proches aussi. Nous leur offrons une intervention psychosociale. Nous évaluons les besoins des victimes, nous les orientons vers la meilleure ressource», explique Kathleen Dufour, porte-parole du CAVAC. L'organisme, qui célèbre ses 20 ans d'existence cette année, est subventionné par le Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels du ministère de la Justice.

Les services de première ligne du CAVAC sont gratuits et confidentiels. Tous les intervenants — criminologues, travailleurs sociaux, sexologues — ont une formation pour aider les victimes qui ont subi un choc post-traumatique. Les cas plus complexes sont référés.

«Notre présence dans les palais de justice a sensibilisé les avocats et les juges aux conséquences d'un crime sur les victimes», constate Kathleen Dufour.

Pour joindre le CAVAC : www.cavac.qc.ca



Vanier



LYNE VANIER
Auteure du roman-jeunesse «Les anges cassés»
Éditions Pierre Tisseyre
Récipiendaire 2008 du Prix Ville de Québec/
Salon international du livre de Québec.

SÉANCES DE SIGNATURES
AU KIOSQUE DES ÉDITIONS
PIERRE TISSEYRE (STAND 44)

jeudi 17 avril 10h à MIDI
vendredi 18 avril 14h à 15h

PUIS AU KIOSQUE DES
ÉDITIONS PROLOGUE
(STAND 274)

samedi 19 avril 11h à 13h
dimanche 20 avril 10h à MIDI

Desjardins, associé depuis toujours à la jeunesse québécoise, invite et encourage tous les jeunes lecteurs et visiteurs du Salon International du Livre de Québec à rencontrer Lyne Vanier.

Le talent littéraire d'ici n'a pas de frontières. Desjardins, la coopération et ses engagements à soutenir la culture non plus!

Desjardins, c'est plus qu'une banque.
C'est le plus grand groupe financier coopératif au Canada.



Conjuguer avoirs et êtres

desjardins.com

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION



RX 350 2009



Ancien PDSF ~~51 550\$~~
Nouveau PDSF **44 350\$***
Location 48 mois **4,9%****
4 995\$ comptant
499\$/mois**

EUPHORIE POSSIBLE À TOUT MOMENT...

Boulevard
LEXUS

www.boulevard.lexus.ca

122, du Marais, Québec 681-2121

* Transport, préparation et taxes en sus. ** Location: transport, préparation et taxes en sus. 24 000 km alloués par année. Offres pour un temps limité et sujettes à l'approbation du crédit. Tous les détails sur place.

1800056

Certifiés
VÉHICULES
D'OCCASION
LEXUS

**LES OCCASIONS
RARES... LEXUS**

IS 300 2004 6770A
Sport design II
82 800 km
~~26 995\$~~ 24 995\$
loc. 447\$/mois



RX 330 2004 525642
Premium
80 150 km
~~34 995\$~~ 31 995\$
loc. 545\$/mois



ES 330 2006 7070A
62 200 km
~~32 995\$~~ 30 995\$
loc. 626\$/mois
toit ouvrant



GX 470 2004 6787A
57 580 km
~~44 995\$~~ 42 995\$
bleu marin



- Financement et location à 4,9%
- Garantie minimum de 2 ans ou 40 000 km
- Assistance routière 2 ans, kilométrage illimité

Toutes les locations sont 24 000 km / an, avec 3 995\$ comptant et le km excédentaire est à 20¢. La garantie de 2 ans concerne le groupe propulseur. Taxes en sus. Détails sur place.

Le Journal de Québec reconnaîtrait son crime

S'il faut se fier aux propos des avocates des deux parties tenus en cour, hier, Québec, le *Journal de Québec*, le site Internet Canoë et Hubert Lapointe, leur journaliste de remplacement, s'apprêteraient à plaider coupable à l'accusation criminelle d'avoir transgressé une ordonnance du tribunal.

L'avocate des accusés, M^e Rose-Mélanie Drivod, a d'abord déclaré au juge Jean-François Dionne qu'elle travaillait actuellement de concert avec sa consœur du minis-

tère public afin de «régler» le dossier. En clair, cela signifie généralement qu'un accusé plaidera coupable à la prochaine occasion.

Selon M^e Drivod, il y aura alors présentation d'une preuve d'une durée d'environ 30 minutes. Logiquement, il s'agirait de représentations sur la peine à imposer aux accusés.

La procureure de la Couronne, M^e Lyne Morais, a renchéri en précisant qu'il y aura un «dénouement» à la cause lorsque les par-

ties reviendront devant le tribunal.

L'infraction reprochée aux accusés a consisté à publier l'identité d'une victime d'agression sexuelle en dépit d'une ordonnance du tribunal interdisant de le faire.

Le texte incriminant avait été écrit par Lapointe, mais il avait été publié sous le nom de Canoë dans le *Journal de Québec*, une pratique courante dans le quotidien où un lock-out a été décrété par l'employeur, il y a tout près d'un an. **Richard Hénault**

Le commissaire de la GRC admet ses torts dans le dossier du Taser

OTTAWA — Le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada a admis hier que son organisation avait commis un faux pas en dissimulant une trop grande quantité d'informations relatives à l'utilisation du Taser. Les aveux du commissaire William Elliot sont survenus au moment où une nouvelle controverse a surgi à Vancouver, où des policiers municipaux auraient fait usage du Taser à l'endroit d'individus qui auraient utilisé le train léger sans payer. M. Elliot a convenu que la GRC n'aurait pas dû gar-

der secrets des détails relatifs à l'utilisation du Taser à travers le pays. Confrontée à des accusations de «confidentialité inappropriée», la GRC a dévoilé de nouveaux éléments d'information, lundi, après une révision des détails qu'elle avait déjà rendu publics. Les quelque 4000 rapports d'incidents précisent si les victimes de décharges de la part d'agents de la GRC étaient armées et si elles avaient consommé de l'alcool ou de la drogue. La GRC ne veut toutefois pas élaborer sur les lacérations, les brûlures et les contusions provoquées par les décharges de Taser. Et si un cas impliquait des individus atteints de troubles mentaux, l'information était effacée des dossiers. **La Presse Canadienne**

2002539

2002355



L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER!



(MODÈLE ACCENT GL 3 PORTES SPORT MONTRÉ)

ACCENT 2008 ACHAT COMPTANT **9 995\$**

MODÈLES ACCENT L 3 PORTES, MANUELLE

PDSF ACCENT L 3 P. **13 595\$**

RABAIS*** **2 600\$**

RABAIS 25^e ANNIVERSAIRE*** **1 000\$**

25 ANNIVERSAIRE

RABAIS également applicable sur tous les modèles ACCENT



(MODÈLE SONATA GLS MONTRÉ)

SONATA GL 2008 ACHAT COMPTANT **18 995\$**

4 CYLINDRES TRANS. AUTOMATIQUE

PDSF **24 145\$**

RABAIS** **4 150\$**

RABAIS 25^e ANNIVERSAIRE** **1 000\$**

OU

Profitez de taux de location et de financement TRÈS AVANTAGEUX sur toute notre gamme de véhicules. Informez-vous!



654-9292

2400, Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy

www.stefoyhyundai.com

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS***

GARANTIE 5 ANS 5 ans / 100 000 km Garantie globale limitée**

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

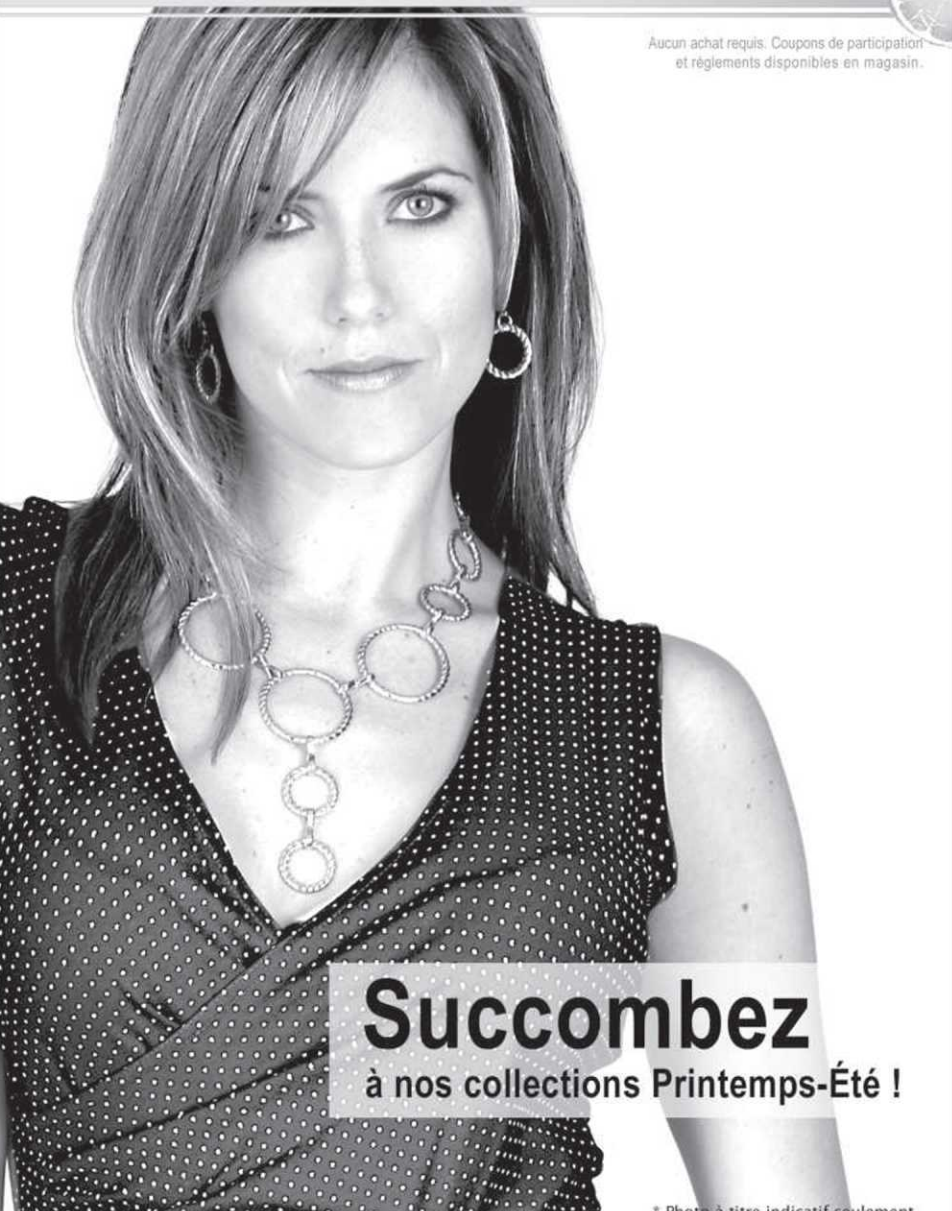
Les noms, logos, noms de produits, noms de caractéristiques, images et séloges Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. PDSF des véhicules 2008 révisés annoncés: Accent L 3 portes, transmission manuelle, 13 595 \$ / Sonata GL 4 cylindres, transmission automatique, 24 145 \$. *Offrez les rabais suivants à l'achat, comptant seulement, d'un véhicule neuf/2008 en stock, subvention: Sonata GL 4 cylindres, transmission automatique, 4 150 \$ / Offrez le rabais suivant à l'achat, comptant seulement, sur tous les modèles Accent 2007/2008 en stock, 2 600 \$, plus un rabais de 1 000 \$ pour un temps limité sur tous les modèles Accent 2007/2008 en stock. Cette offre de rabais sur les PDSF ne s'applique pas aux véhicules tous ou presque neufs. Frais de livraison et de destination (accident 1.38 \$ / Sonata 1.95 \$) d'immatriculation, d'assurance, d'immobilisation et tous les taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Les offres de rabais à l'achat comptant seulement et les offres de financement à l'achat ou de location sont des offres séparées et distinctes. Les offres sont en vigueur jusqu'au 30 avril 2008 et peuvent changer sans préavis. Certaines offres sont disponibles au Québec pour les résidents du Québec seulement. TTTA Garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. TTT Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

À GAGNER!

4 grandes tournées gastronomiques

dans 8 des meilleures tables de Québec!
(valeur de 1000\$ chacune)

L'Utopie
L'Échaudé
Le St-Amour
La Fenouillère
Le Continental
Le Café de la Paix
Le Graffiti Resto-cité
Le Largo Resto-club



Aucun achat requis. Coupons de participation et règlements disponibles en magasin.

Succombez
à nos collections Printemps-Été!

* Photo à titre indicatif seulement

laiberté

STATIONNEMENT GRATUIT
Soirs et fins de semaine
1hr gratuite en tout temps
(achat minimum requis)

AU COEUR DU NOUVO ST-ROCH . 595, rue St-Joseph Est, Québec . Tél.: (418) 525-4841



Grands Frères Grandes Soeurs

DEVENEZ
MENTOR
la magie de l'amitié !

1-800-661-4252
www.gfgsq.ca

200060



LAISSÉZ L'HIVER DERRIÈRE VOUS !



IMPREZA 2.5i 4 PORTES 2008

TAUX DE LOCATION À PARTIR DE

0,9% | 219\$ /MOIS
24 MOIS. TAXES EN SUS



IMPREZA 2.5i 5 PORTES 2008

TAUX DE LOCATION À PARTIR DE

0,9% | 229\$ /MOIS
24 MOIS. TAXES EN SUS

QUELQUES POINTS FORTS

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante
- Moteur BOXER SUBARU 2,5 litres
- 170 chevaux de puissance et plus
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Chaîne audio AM/FM avec lecteur CD/MP3/WMA

« Meilleur choix sécurité » ~ Impreza 2008 - Forester 2008 avec contrôle de stabilité électronique. Catégorie : Petite berline - Petit VUS - L'Institut des assureurs américains (www.iihs.org)

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

TAUX DE LOCATION À 0,9 % SUR 48 MOIS[†]

PLUS, JUSQU'À 1 500 \$ DE REMISE EN ARGENT^{††}

Renseignez-vous sur les offres de financement.

OU

CRÉDIT AU COMPTANT DE

4 000 \$^{†††}

Offres applicables sur la Forester 2008.



LEGACY

OUTBACK

TRIBECA

TAUX DE LOCATION À PARTIR DE 0,9 % SUR 24 MOIS[†]

PLUS, JUSQU'À 1 500 \$ DE REMISE EN ARGENT^{††}

Renseignez-vous sur les offres de financement.

CRÉDIT AU COMPTANT SUR LES MODÈLES 2008 SÉLECTIONNÉS :

JUSQU'À 8 000 \$^{†††}

Offres applicables sur les modèles Legacy, Outback et Tribeca 2008.



ENGAGEMENT DE SUBARU À L'ÉGARD DE L'ENVIRONNEMENT

Toutes les installations de Subaru Canada et de Subaru Indiana Automotive (usine d'assemblage de la Legacy, de l'Outback et de la Tribeca) sont certifiées ISO 14001:2004 par SGS. www.subaru-earth.com

Traction intégrale



SUBARU

L'impeccable ingénierie japonaise www.subaru.ca

OPTION SUBARU

2505, BOUL. HENRI-BOURASSA
QUÉBEC
418 648-9518

LÉVIS SUBARU

4980, BOUL. DE LA RIVE-SUD
LÉVIS
418 833-1960

ACADIA SUBARU

BOUL. DE LA CAPITALE
SORTIE PIERRE-BERTRAND
QUÉBEC 418 681-6000

VACHON SUBARU

1093, BOUL. VACHON NORD
SAINTE-MARIE DE BEAUCÉ
418 387-7510

* Pour le modèle Impreza 2.5i 4 portes 2008 (8F1BP) : paiements mensuels de 219 \$ basés sur un bail de 24 mois, 0 \$ de dépôt de sécurité. Taxes applicables payables au début de la période de location. Comptant 2 866,79 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 554,20 \$ (taxes incluses). ** Pour le modèle Impreza 2.5i 5 portes 2008 (8G1BP) : paiements mensuels de 229 \$ basés sur un bail de 24 mois, 0 \$ de dépôt de sécurité. Taxes applicables payables au début de la période de location. Comptant 2 736,00 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 417,85 \$ (taxes incluses). Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 km par année, 15 c du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. -La Impreza et la Forester 2008 ont obtenu la cote « Bonne » pour la protection en cas d'impact frontal, latéral et arrière dans la catégorie : petite berline pour la Impreza et petit VUS pour la Forester. La cote « Bonne » est la plus élevée attribuée par l'Institut des assureurs américains (IIHS) lors des essais d'impact individuels. La cote « Bonne » ainsi que l'option de contrôle de stabilité électronique (ESC) sont nécessaires pour être qualifié « Meilleur choix sécurité ». (www.iihs.org) † Exemple de location pour le modèle Forester 2.5X 2008 (8J1X0) : paiement mensuel de 378,90 \$ (taxes en sus) basé sur un bail de 48 mois, 0 \$ de comptant, 0 \$ de dépôt de sécurité et taxes applicables payables au début de la période de location. Le taux nominal de location de 0,9 % est applicable. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 505,56 \$ (taxes incluses). L'obligation totale du consommateur est de 20 606,52 \$. 20 000 km par année, 15 c du km excédentaire. Transport, préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client), assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. †† Les clients qui profitent d'un programme de location recevront un crédit en argent de 1 500 \$ pour le modèle Forester 2008. ††† Le crédit de 4 000 \$ est offert uniquement à l'achat au comptant d'un Forester 2008. Ce crédit en argent comptant et le taux nominal ne peuvent pas être combinés. +Exemple de location pour le modèle Outback 2008 2.5i (8D1BP) : paiement mensuel de 648,17 \$ (taxes en sus) basé sur un bail de 24 mois, 0 \$ de comptant, 0 \$ de dépôt de sécurité et taxes applicables payables au début de la période de location. Le taux nominal de location de 0,9 % est applicable. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 802,73 \$ (taxes incluses). L'obligation totale du consommateur est de 17 629,99 \$. 20 000 km par année, 15 c du km excédentaire. Transport, préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client), assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. ++ Les clients qui profitent d'un programme de location recevront un crédit en argent de 1 500 \$ pour les modèles Outback 2008, Legacy 2008 et Tribeca 2008. +++ Le crédit de 8 000 \$ est offert uniquement à l'achat au comptant d'un des véhicules 2008 suivants : Legacy 2.5GT berline (8A1GT et 8A2GT) ; Legacy familiale (8B1GT et 8B2GT) ; Outback 2.5XT ou 3.0R ; et Tribeca (8S2CC). Le crédit en argent comptant et le taux nominal ne peuvent être combinés. D'autres crédits en argent comptant sont aussi offerts sur certains nouveaux modèles admissibles non-inscrits. Pour en savoir plus, consultez votre concessionnaire. Le taux nominal de 0,9 % pour une location de 24 mois est applicable aux modèles Legacy, Outback et Tribeca 2008. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit par GMAC. Pour plus d'information sur toutes ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photos à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 30 avril 2008.

Le cadavre du jeune Latulippe retrouvé à Roxton Falls

La Presse Canadienne

ROXTON FALLS — Le corps de Marc-Antoine Latulippe, 11 ans, a été retrouvé, vers 11h10 hier matin, dans les eaux froides de la rivière Noire, à Roxton Falls, en Montérégie.

Le garçon était porté disparu depuis le lundi 7 avril alors qu'il jouait au bord de la rivière avec des amis.

Ce sont des membres de la famille qui effectuaient des recherches le long du cours d'eau qui l'ont retrouvé. Le corps était pris dans des branches d'arbres près de l'endroit où on avait retrouvé une des bottes de l'enfant sur un em-bâcle il y a quelques jours.

S'adressant aux médias en après-midi, le père du petit Marc-Antoine, Ghislain Marois, a lancé un message clair «à tous les enfants du monde», leur demandant de se tenir loin des cours d'eau comportant des rapides.

Pour sa part, la mère de l'enfant, Nathalie Latulippe, a tenu à remercier tous les bénévoles qui ont participé aux recherches afin de retrouver son fils. «J'ai pu l'abrier personnellement ce matin, parce que j'ai fait une promesse à mon garçon, de l'abrier, de le réchauffer. Mon désir de le réchauffer est réalisé», a confié Nathalie Latulippe, quelques heures après la découverte du corps de son fils.

La diminution importante du niveau d'eau de la rivière, de trois à quatre mètres depuis les premières recherches, aura permis d'apercevoir le corps. Au moment de la découverte, les plongeurs de la Sûreté du Québec s'apprétaient d'ailleurs à effectuer de nouvelles recherches, justement en raison de la baisse du niveau d'eau.

Le coroner a demandé une autopsie afin de tenter de déterminer les causes et les circonstances du décès de l'enfant.

1800595

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN LAISSEZ-PASSER DOUBLE

VOUS INVITENT AU VISIONNEMENT DE LA MÉMOIRE EN FUITE

(version française de FUGITIVE PIECES)

LE MERCREDI 1 avril À 19H30 AU CINÉMA LE CLAP

incendo MEDIA

MAXIMUM

leSoleil

rockdétente 1075

Veillez écrire à l'adresse de courriel suivante : lamemoire.qc@ampr.ca

cinoche.com



Pour participer:
Écrivez vos coordonnées à l'adresse de courriel du concours. Cette adresse est accessible dès aujourd'hui et sera jusqu'au 21 avril à minuit. Le tirage aura lieu le 22 avril à midi. Cent gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. La valeur des prix est de 1000\$. Règlements disponibles chez Incendo Media.

A L'AFFICHE DÈS LE 2 MAI !

Honte aux prêtres pédophiles!

Benoît XVI promet aux Américains que «de tels agissements ne se répéteront pas»

Agence France-Presse
et Associated Press

WASHINGTON — Le pape Benoît XVI a entamé hier sa première visite aux États-Unis, où il entend panser les plaies d'une Église secouée par le scandale des prêtres pédophiles et prononcer un discours de paix devant les Nations unies.

À bord de l'avion qui le conduisait à Washington, le pape a évoqué le dossier douloureux pour l'Église catholique américaine du scandale des prêtres pédophiles, exprimant sa «honte» pour ces agissements.

«Nous avons profondément honte», a déclaré le pape à des journalistes dans l'avion. «L'Église fera tout son possible pour guérir les blessures causées par les prêtres pédophiles» et s'assurer que «de tels agissements ne se répéteront pas», a-t-il ajouté.

Benoît XVI a assuré que «l'Église devait absolument exclure les pédophiles du ministère sacerdotal». «Des pédophiles ne peuvent pas être prêtres (...) J'insiste absolument sur cette incompatibilité», a ajouté le pape.

«C'est facile de toujours se concentrer sur les prêtres pédophiles, mais c'est plus dur et plus important de s'attaquer à la question plus large de la complicité de la hiérarchie de l'Église», a réagi SNAP (Survivors Network for Those Abused by Priests).

Plus de 400 prêtres, sur 42 000



Escorté à son arrivée par le président George W. Bush, le pape salue la foule de Washington. — PHOTO AFP

aux États-Unis, ont fait l'objet d'une dénonciation. Pour la seule année 2007, l'Église a dû déboursier 2 milliards \$ pour indemniser des victimes depuis 1950.

UN ACCUEIL EXCEPTIONNEL

Le pape devait évoquer de nouveau la question à l'occasion d'une homélie à la cathédrale Saint-Patrick de New York samedi. Quelque 70 millions d'Américains sont catholiques, soit près d'un quart de la population, tandis que 51 % sont protestants.

À sa descente d'avion, peu avant 16h, heure locale, le pape a été accueilli de façon exceptionnelle par le président George W. Bush, un protestant, sa femme et leur fille Jenna, qui, habillées de noir, lui ont longuement serré la main sur le tarmac de la base aérienne d'Andrews, près de Washington. C'est la première fois dans l'histoire américaine que le président des É.-U. se rend en personne pour accueillir un chef d'État à l'aéroport.

Souriant, le Saint-Père, visible-

ment alerte et en forme, a salué les prélats et adressé des signes de la main à une foule rassemblée sur des gradins sous un ciel ensoleillé et légèrement venteux.

C'est la première visite de Benoît XVI depuis son élection en 2006. Dans la soirée, le pape est arrivé à la Nonciature apostolique, où il devait passer la nuit après un dîner privé. Il sera reçu à la Maison-Blanche aujourd'hui, accueilli par une salve de 21 coups de canon devant 9000 à 12 000 invités triés sur le volet.

Bush sur le réchauffement aujourd'hui

Associated Press

WASHINGTON — Le président George Bush doit prononcer aujourd'hui un discours sur le réchauffement climatique dans lequel il présentera des pistes de réflexion sur la forme que doit prendre selon lui la lutte contre les émissions de gaz à effet de serre.

Il profitera de cette tribune pour tracer les lignes d'une stratégie «à long terme» avec «des objectifs réalistes intermédiaires», a précisé la porte-parole de la présidence, Dana Perino.

Dans ses derniers discours, George Bush n'a jamais caché sa volonté que les économies en plein essor industriel comme l'Inde, la Chine ou encore le Brésil soient associées à la lutte contre les changements climatiques et que chaque pays consente à réduire ses émissions de CO₂.

«Cela permettra à l'ensemble des principales économies, comme la France, l'Allemagne, la Chine et l'Inde de jouer un rôle dans la signature de n'importe quel accord international et de ne pas répéter les erreurs inscrites dans le Protocole de Kyoto», a ajouté Dana Perino.

Carter fait la bise au Hamas

Associated Press

JÉRUSALEM — L'ancien président américain Jimmy Carter s'est attiré les foudres d'Israël en donnant l'accolade hier à un haut responsable du Hamas lors d'une réception en Cisjordanie.

En visite au Moyen-Orient de sa propre initiative pour tenter de rapprocher les différentes parties du conflit israélo-palestinien, l'ancien président démocrate, négociateur des accords de Camp David entre Israël et l'Égypte et lauréat du prix Nobel de la paix, a honoré l'ex-vice-premier ministre du Hamas, Nasser Shaer.

Ce signe amical a été rapporté par des participants à cette réception à huis clos organisée par les services de M. Carter. Les autorités israéliennes ont accusé l'ancien président de «donner de la crédibilité» au terrorisme.

Zimbabwe : échec à la grève de l'opposition

Agence France-Presse

HARARE — Les forces de l'ordre ont été déployées en masse hier au Zimbabwe au premier jour d'une grève générale de l'opposition, dont le chef a indiqué qu'il participerait à un second tour de la présidentielle si des observateurs internationaux surveillaient le scrutin.

Morgan Tsvangirai a déclaré qu'il ne prendrait pas part à un second tour «à moins qu'un nouveau contexte électoral ne soit garanti avec la participation de la Communauté de développement d'Afrique australe (SADC) et de la communauté internationale».

Jusqu'à présent, le chef du Mouvement pour le changement démocratique (MDC), qui revendique la victoire au premier tour, avait assuré qu'il ne participerait pas à un second tour.

Le MDC avait appelé hier la population à

entamer une grève illimitée pour obtenir les résultats de la présidentielle toujours inconnus plus de deux semaines après le scrutin du 29 mars.

Mais, par peur de la répression ou par manque d'information, le mouvement a été peu suivi.

Harare présentait son visage habituel, avec de longues files d'attente devant les banques et les supermarchés, et la plupart des commerces étaient ouverts.

Seule différence notable: des policiers antiémeute étaient déployés dans Harare et des barrages érigés sur les principales routes de la capitale.

Trente personnes ont été arrêtées dans les grandes villes du pays pour avoir bloqué des voies, obligé des commerces à rester fermés ou «s'être conduit de manière menaçante», selon la police.

Dès lundi, le régime avait averti lundi que tout trouble serait «sévèrement» réprimé.

Clinton mène en Pennsylvanie

Agence France-Presse

WASHINGTON — La candidate à l'investiture démocrate Hillary Clinton est donnée gagnante de la primaire du 22 avril en Pennsylvanie, mais est devancée par son rival Barack Obama pour les scrutins du 6 mai en Caroline du Nord et dans l'Indiana, selon des sondages publiés hier.

Selon un sondage de l'Université de Quinnipiac, M^{me} Clinton est créditée de 50 % d'intentions de vote en Pennsylvanie contre 44 % pour M. Obama. Un autre sondage publié dans le site Internet du *Los Angeles Times* accorde une avance plus étroite pour M^{me} Clinton (46 % contre 41 %).

Selon le *Los Angeles Times*, le sénateur de l'Illinois mène largement en Caroline du Nord (47 % contre 34 %) et possède une avance de cinq points dans l'Indiana (40 % contre 35 %).

Si une victoire de M. Obama en Caroline du Nord est donnée comme acquise par la plupart des commentateurs, la situation est plus indécise dans l'Indiana. De nombreux experts estiment que le candidat qui remportera cet État aura de grandes chances de remporter l'investiture démocrate.

GLOBO CHAUSSURES



PAS DE TAXES!*

**SUR TOUTE
LA MARCHANDISE
EN MAGASIN!**

**4 JOURS
seulement!**
17-18-19-20 avril

Pour trouver le magasin le plus
près de chez vous:
GLOBOSHOES.COM

ÉCONOMISEZ sur les
GRANDES MARQUES
pour **TOUTE LA FAMILLE!**

* Nous payons l'équivalent de la TPS et de la TVQ sur le montant total de votre achat.

Hauts faits d'armes

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com



Le général Rick Hillier a annoncé hier qu'il quitterait son poste de chef d'état-major en juillet. Il va laisser à son successeur de bien grandes bottes à chauffer. Sans être irremplaçable, le patron des Forces armées canadiennes a en effet démontré pendant ses trois années de commandement qu'il était un exceptionnel meneur de troupes.

En fait, il a très largement répondu aux attentes des militaires, des Canadiens et des gouvernements de Paul Martin et de Stephen Harper, qu'il a tous servis loyalement, sans pour autant se priver de froisser quelques *ego* quand cela s'avérait nécessaire.

Le ministre conservateur Gordon O'Connor est de ceux qui peuvent en témoigner. Le général Hillier a plus ou moins forcé sa mutation comme titulaire de la Défense nationale, après qu'il l'eût contredit sur la durée de la mission canadienne en Afghanistan. Mais ça n'avait rien à voir avec de la partisanerie, le chef libéral Stéphane Dion ayant lui aussi goûté à ce même franc-parler.

Or voilà, l'une des responsabilités premières d'un chef d'état-major, c'est de donner l'heure juste, tout particulièrement quand des vies sont en jeu. Ce faisant, il inspire confiance, surtout s'il réussit en prime à obtenir ce dont il a besoin pour protéger les siens au mieux.

Rick Hillier a convaincu ses troupes qu'il était à la hauteur de la tâche qu'on lui avait confiée, d'abord et avant tout par son assurance, sa franchise et sa farouche détermination. Ses résultats ont ensuite parlé pour lui.

Favorisé par l'arrivée au pouvoir d'un gouvernement conservateur partisan d'une armée qui a les moyens de ses ambitions, le général Hillier a notamment obtenu de très importantes améliorations à l'équipement des membres des Forces armées.

Mais sans doute plus encore que par les chars d'assaut, les véhicules blindés ou les hélicoptères, c'est en convainquant le pouvoir politique que ses troupes devaient être déplacées de la «confortable» capitale Kaboul à la difficile région de Kandahar qu'il a fait la preuve de son influence.

Avec ce passage aux vraies missions de combat, les Forces canadiennes ont soudainement accédé au groupe restreint des armées d'élite et d'intervention qui peuvent changer le cours des choses quand la sécurité internationale est remise en question. Or, les militaires canadiens revendiquaient largement ce changement. Dans la mesure bien sûr, où leur équipement était à la hauteur du nouveau défi.

Or, qu'on soit ou non d'accord avec cette réorientation, qu'on soit ou non convaincu qu'il était impératif de pourchasser les extrémistes musulmans apôtres du chaos jusque dans leurs derniers retranchements, il faut constater que Rick Hillier est directement lié à cet important coup de barre

Hillier est lié à un coup de barre qui va marquer l'histoire politique canadienne

qui va marquer l'histoire politique canadienne.

On peut bien sûr lui mettre sur la conscience les vies fauchées sur les routes et lors des engagements, mais on ne peut pas reprocher au chef d'état-major de ne pas avoir agi au meilleur de ses convictions et pour servir au mieux les intérêts du Canada.

Il est significatif d'ailleurs qu'aucun des partis en Chambre n'ait cherché hier à remettre en question hier la qualité de son leadership. Ses choix ont certes été contestés par les bloquistes et les néo-démocrates, qui s'opposent totalement à la participation canadienne aux missions de combat, mais avec la respectueuse déférence de ceux qui reconnaissent la droiture.

Le gouvernement conservateur appréciera sans doute de voir diminuer l'intensité des projecteurs braqués depuis un moment sur l'Afghanistan avec l'arrivée d'un chef d'état-major plus docile et moins revendicateur. Mais Stephen Harper pourrait aussi s'envenimer de sa poigne si ça s'envenime.

Quant aux militaires, pas de doute, ils vont regretter cet homme d'honneur qui les aimait.

UNE NOUVELLE MÉDAILLE DE BRAVOURE



REPRISE

MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Maxime Bernier, le ministre des Affaires étrangères.

VOS COMMENTAIRES

La fermeture de Crocs à Québec

Outrée par la fermeture de Crocs

Je ne sais pas si, comme moi, vous avez été outrés à la suite de l'annonce de la fermeture de l'usine de sandales Crocs de Québec! J'écoutais les nouvelles sans grande surprise. Candidement, je croyais que l'entreprise en question souffrait de la concurrence asiatique. Or voilà que le couperet tombe néanmoins et, malheureusement, sans que je sois finalement étonnée : la Chine et d'autres pays où le travail à extra-rabais est la norme s'acquitteront de la production de la bientôt défunte usine de Québec.

Il me semble pourtant avoir déjà entendu ses dirigeants qualifier cette entreprise de véritable «*success story made in Quebec*» et qu'il fallait encourager et maintenir la main-d'œuvre québécoise. Quelle escroquerie et quel abus de confiance envers les travailleurs!

Maintenant que les poches sont pleines, pourquoi ne pas les remplir encore plus et tant pis pour le salarié? Le prix des futures sandales importées sera-t-il moindre? Permettez-moi d'en douter! En tout cas, je n'en possède pas et n'en posséderai

jamais! Je compatis avec ces travailleurs qui ont fait confiance à leur employeur. Il y a un proverbe tellement actuel lorsqu'il s'agit de ces entreprises aux prétentions mondiales : plus tu fais pour un cochon, plus il fait sur ton perron...

Doris Lepire
Lévis

C'était l'innovation. Pourtant...

Les chaussures Crocs ferment à Québec, 500 emplois partent en fumée. Crocs, c'était de l'innovation à l'état pur et des profits annuels de plus de 200 millions \$ pour les propriétaires du Colorado. Crocs, c'était aussi une entreprise unique au monde et fondée à Québec. Maintenant, on peut commencer à s'inquiéter pour Alcan, même si on a concédé à Rio Tinto l'usage de nos rivières à des coûts dérisoires. Êtes-vous certain, monsieur le ministre de l'Innovation, que le 400^e anniversaire de la fondation de Québec en sera un de plaisir et de joie pour tout un chacun, en 2008? Avec toutes les délocalisations d'usines et leurs conséquences, il est peut-être temps d'avoir une politique industrielle qui forge la fierté et le courage de tout un peuple.

Peut-on soutenir nos industries pour que les centres de décisions demeurent au Québec, comme l'a fait René Lévesque avec Hydro-Québec, avec les résultats que l'on connaît? C'est en politique que le Québec devra innover si nous voulons nous développer, monsieur le ministre de l'Innovation.

André Mainguy
Longueuil

Ce n'est pas inévitable

«Se faire tirer le tapis sous les pieds» est une expression qui m'apparaît bien appropriée pour parler de la fermeture de l'usine de fabrication des sandales de marque Crocs à Québec. Un bel exemple des calculs aveugles de nouveaux propriétaires lointains, dont la conscience sociale s'exprime en chiffres et dont la perspective historique se fracasse sur les murs vitrés de leurs bureaux. Un bien triste exemple des dégâts associés à la mondialisation. Il faudra vraiment se pencher sur ces «dommages collatéraux» et cesser de s'en accommoder. La plus grande tristesse serait de penser que c'est inévitable. Il est possible de cesser de se draper dans ce voile.

Henri Hamel
Québec

Témoignage | Victor-Lévy Beaulieu, écrivain et éditeur

Pourquoi j'adhère au Parti indépendantiste

Il y a deux mois, j'ai exprimé avec humeur et humour (noir) tout le désarroi qui m'habitait en tant qu'écrivain et citoyen québécois par-devers nos partis politiques et, plus particulièrement, par-devers le Parti québécois, qui a renoncé à faire de l'indépendance l'idée fondamentale de son action.

J'ai alors dit que je me sentais orphelin, et plus qu'orphelin, en plein désarroi. Je suis un homme de passion et je ne pouvais concevoir que des politiciens, uniquement pour des raisons électoralistes, tournent le dos au seul projet collectif qui rallie une majorité de la population : la souveraineté du Québec. J'ai éprouvé l'affreux sentiment d'avoir été trahi, d'avoir, depuis l'âge de 15 ans, œuvré inutilement par l'action et par l'écriture pour une cause et de me retrouver brutalement à devoir en faire le deuil.

Ce deuil, je l'ai fait, et ça m'a pris six semaines pour m'en libérer. Les 300 messages qui me sont parvenus, écrits en majorité par des jeunes, m'ont beaucoup aidé à passer au travers. Dans l'un d'entre eux, un adolescent m'a rappelé ces mots importants que Jacques Parizeau a dits le soir du référendum volé de 1995 : «Qu'est-ce qu'on fait maintenant? Eh bien, on retousse ses manches et on recommence.» Mais recommencer comment et avec qui? me suis-je demandé.

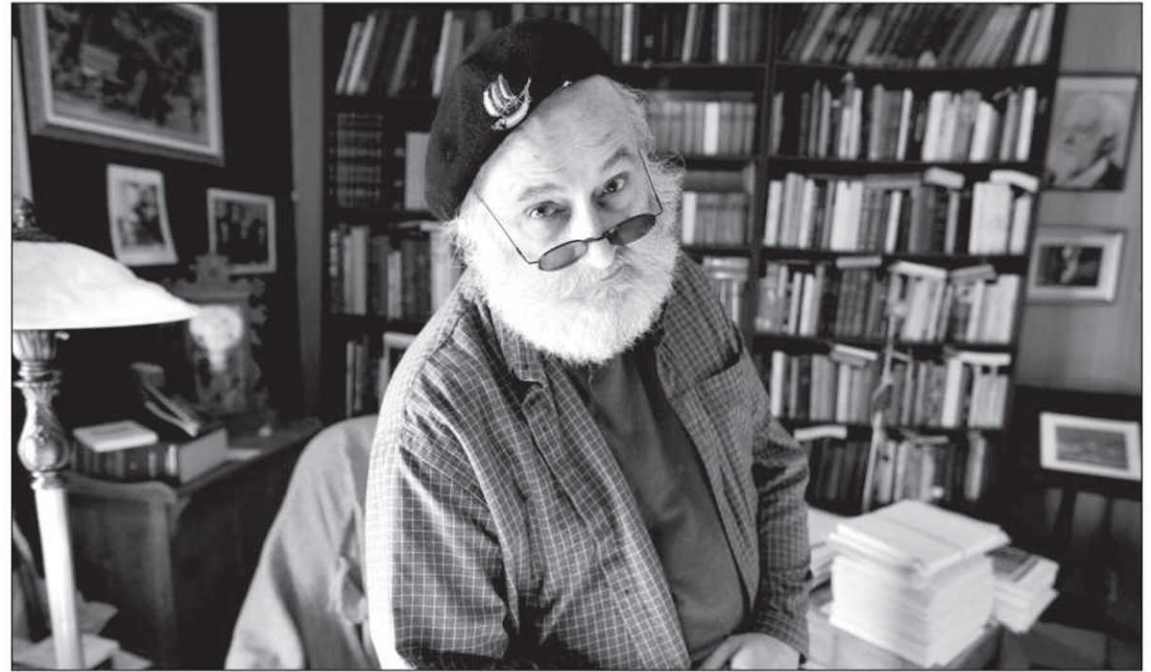
Avec le Parti québécois, qui n'est plus indépendantiste et ne le sera plus jamais? Croire le contraire, ça serait penser qu'on puisse doper à mort une vieille *picouille* et espérer naïvement lui faire gagner le derby du Kentucky!

Avec l'Action démocratique du Québec? En mars 2007, j'ai appuyé Mario Dumont pour deux raisons. Le Parti québécois avait besoin d'une bonne leçon de choses et j'espérais qu'après l'avoir reçue, il se retrousserait les manches et recommencerait le combat pour nous mener à l'indépendance. L'autre raison que j'avais d'appuyer l'ADQ, c'était par solidarité pour ces petites gens qui en faisaient partie et que la bourgeoisie québécoise méprisait profondément. Un an après les élections, j'ai toujours du respect pour les députés de l'ADQ qui ont dû faire le difficile apprentissage du parlementarisme.

Je dois toutefois ajouter que Mario Dumont m'a amèrement déçu depuis qu'il est le chef de l'opposition officielle. Que sont devenus les idéaux pour lesquels il disait se battre durant la campagne électorale, notre identité nationale, notre culture, notre langue, notre espace social? Tout cela a fondu comme neige au soleil, il n'en reste déjà plus que de lamentables débris. (...)

L'écrivain passionné et le citoyen indépendantiste que je suis repose donc la question : mais comment recommencer et avec qui? Il m'apparaît aujourd'hui qu'il n'y a que le Parti indépendantiste qui réponde à ce qui fait brûler l'écrivain passionné et le citoyen indépendantiste que je suis.

Pourquoi le Parti indépendantiste? Parce que, justement, il est indépendantiste : un vote pour le Parti indépendantiste est un vote pour l'indépendance du Québec, pas pour une futile conversation nationale ou une



Victor-Lévy Beaulieu sera candidat du Parti indépendantiste dans Rivière-du-Loup-Les Basques aux prochaines élections québécoises. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

nouvelle saison des idées ou la simple gérance d'un gouvernement provincial.

Parce que le Parti indépendantiste prône la langue française comme seule langue officielle du Québec, au travail comme partout ailleurs, pas le bilinguisme dévergondé à la Pauline Marois, pas le multilinguisme hypocrite à la Jean Charest, pas le je-n'en-sais-encore-rien de Mario Dumont.

Parce que le Parti indépendantiste est social-démocrate et que je crois à la social-démocratie, c'est-à-dire au partage équitable de la richesse qui, seul, peut mettre fin aux privilèges que notre bourgeoisie nationale s'est accordés au détriment du peuple. Voilà pourquoi

j'adhère aujourd'hui au Parti indépendantiste.

Même pour écrire, j'ai besoin de solidarité et de fraternité, j'ai besoin d'aimer, j'ai besoin que se réalise notre grand projet national, et j'ai besoin d'y participer par mes mots et par l'action que j'ai toujours mise dans les mots que j'ai écrits.

Aussi, plutôt que de brûler les livres que j'ai fait publier, je les offre à titre gracieux au Parti indépendantiste qui pourra s'en servir comme bon lui semble dans ses actions de financement.

J'annonce également aujourd'hui que je me porterai candidat du Parti indépendantiste aux prochaines élections québécoises dans la circonscription de

Rivière-du-Loup-Les Basques, donc celle de Mario Dumont. Je m'engage à y faire, au nom de l'indépendance, une lutte originale en son fond et en son contenu, mais une lutte sans merci!

J'encourage toutes celles et tous ceux qui croient à l'indépendance du Québec à adhérer au Parti indépendantiste.

Aussi, je fais aux membres du Bloc québécois, à ses députés et à mon ami Gilles Duceppe, la prière (car c'en est une) suivante : ne croyez-vous pas qu'il serait grand temps de rentrer à la maison pour y faire avec nous l'indépendance, pas juste en paroles et à Ottawa, mais en action et chez nous?

Oui, se retrousser les manches et recommencer! (...)

VOS COMMENTAIRES

Les Fêtes du 400^e

Les rues seront bloquées

Ça continue sur la même lignée pour le 400^e. Attendez d'entendre crier que les rues sont bloquées et qu'on ne peut même pas se rendre voir le spectacle sur écran géant, les 3, 4 et 5 juillet prochains, quand il y aura foule pour voir le spectacle devant le parlement. En fait, pourquoi se déplacer pour rien? C'est conçu pour la télé, les dignitaires et une minorité qui a la patience d'arriver quatre heures à l'avance. Des artistes populaires, du *marshmallow*. Ce n'est pas mieux avec Daniel Gélinas comme directeur : c'est toujours conçu pour une minorité de personnes qui ont la chance d'y accéder. Le 400^e reste dépourvu de toute âme historique. Allons-y pour une fête qui n'a aucune signification. J'ai hâte en 2009 que tout ce

cirque soit terminé.
Cathy Villeneuve
Québec

Oui, mais c'est notre fête!

Si Daniel Gélinas persiste avec son projet de spectacle devant le parlement les 3, 4 et 5 juillet, c'est qu'il est sourd ou qu'il n'écoute pas. Le 31 décembre, le coup d'envoi a suscité la grogne des spectateurs qui n'ont pu avoir accès à l'espace prévu. Une place pour 15 000 personnes qui en a accueilli 50 000 avec tous les problèmes de logistique inhérents!

M. Gélinas semble vouloir faire sa fête pour des invités-visiteurs. Au diable les citoyens de Québec pour qui doit pourtant être la «fête». Encore une fois, on pense à 15 000 spectateurs (fois trois), mais en

plein été. Il doit pourtant savoir, avec son expérience au Festival d'été, que les Québécois aiment les fêtes en plein air. Je ne peux pas croire qu'il n'y a pas un espace suffisamment grand pour accueillir tous ceux qui veulent participer. On le fait pourtant à la Saint-Jean et le 1^{er} juillet. C'est notre fête, après tout, écartera-t-on les jubilaires? Ils doivent être les premiers invités avec leurs proches, leurs amis... M. Gélinas est-il vraiment le sauveur attendu? Chaque jour, il y a une mauvaise nouvelle.
Suzanne Guérin
Québec (Vanier)

Le 400^e sans nos goélettes?

En 1970, le maire de Québec projetait de combler le bassin Louise

pour y construire des condos, nous rappelle le capitaine Michel Thérien, le 231^e signataire de la pétition en appui à la sauvegarde de notre patrimoine maritime sur sggi.qc.ca. On peut se demander en 2008 de quoi auraient l'air Québec et le 400^e sans le bassin Louise! Comme ce fut le cas avec la promenade Samuel-de-Champlain, aurait-il fallu le restituer aux Québécois à coups de millions de dollars, alors qu'il n'en coûte presque rien pour préserver à temps notre patrimoine culturel? Toujours sur le site sggi.qc.ca, on apprend qu'il reste seulement six goélettes traditionnelles de notre histoire et que seulement la *Grosse-Île* est préservée et pourra naviguer. «la plus belle opportunité jamais offerte sur un plateau d'argent» pour reconnaître nos origines ma-

ritimes, écrit Charles Kavanagh, fils de gardien de phare. Cette dernière goélette à voile du Saint-Laurent, restaurée par le charpentier de tradition Paul Mailloux, est notre unique chance de donner une couleur québécoise à ce bassin Louise et au 400^e. Ne laissons pas les élus enterrer notre passé!
Anne-Marie Berthiaume
L'Islet-sur-Mer

Écrivez-nous

Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web (www.cyberpresse.ca/lesoleil), votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

Consultation

21 et 22 avril 2008



METTRE TOUTES NOS ÉNERGIES À AGIR EFFICACEMENT

Les 21 et 22 avril prochains se tiendra à Québec une consultation pour connaître vos commentaires sur les moyens de mettre en oeuvre les priorités d'action du Québec en matière d'efficacité énergétique. Visitez le www.aee.gouv.qc.ca et cliquez sur l'icône de la consultation pour vous y inscrire ou pour émettre un commentaire en ligne.

Parce que les petits gestes que nous posons sont des plus importants, mettons toutes nos énergies à agir efficacement !



www.aee.gouv.qc.ca

Agence de l'efficacité
énergétique
Québec

Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

Une journée meurtrière en Irak

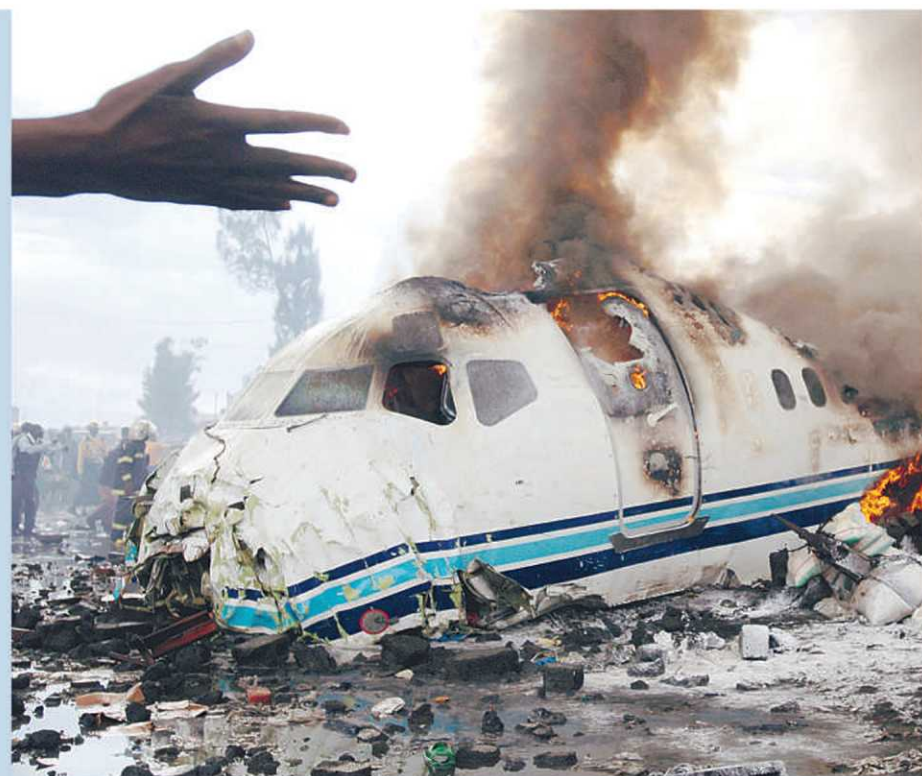
Associated Press

BAGDAD — Deux attentats ont ensanglanté hier les anciens bastions de l'insurrection sunnite de Baqouba et de Ramadi en Irak, faisant au moins 53 morts et plusieurs dizaines de blessés, selon la police. C'est l'une des journées les plus meurtrières depuis plusieurs mois dans le pays.

La première explosion a eu lieu à Baqouba, à 60 km au nord-est de la capitale irakienne. Une voiture bourrée d'explosifs garée devant un restaurant a sauté peu avant midi devant le tribunal et des bureaux de l'administration.

Au moins 40 personnes ont été tuées et 70 autres blessées, selon la police et des sources hospitalières. Il s'agit de l'attentat le plus meurtrier commis à Baqouba depuis octobre.

À Ramadi, un kamikaze à moto s'est approché d'un restaurant de kébabs de Ramadi, capitale de la province d'Anbar située à 115 km à l'ouest de Bagdad, et fait sauter sa ceinture d'explosifs. Au moins 13 personnes sont mortes et 20 ont été blessées.



ÉCRASEMENT DANS UN QUARTIER RÉSIDENTIEL

Un DC-9 avec 85 personnes à bord s'est écrasé hier dans un quartier résidentiel de Goma, dans l'est du Congo-Kinshasa, après avoir manqué son décollage, selon les autorités. Un premier bilan de 21 morts était susceptible de s'alourdir dans les prochaines heures. «L'équipage a réussi à sauver la majorité des passagers avant que l'avion ne prenne feu», a indiqué Dirk Cramers, porte-parole de la compagnie Hewa-Bora, précisant que la plupart des victimes de l'accident étaient «des personnes qui se trouvaient au sol». La Croix-Rouge a recensé de son côté 113 personnes blessées. Selon le gouverneur de la province du Nord-Kivu, un des moteurs a cédé avant que le pilote, qui a eu la vie sauve et a pu être interrogé, ne tente de freiner. Un pneu aurait alors cédé à son tour, et «l'avion, qui avait une vive allure, a fini sa course dans le quartier populaire» de Birere. — PHOTO AFP

EN BREF

Port d'armes au travail en Floride

MIAMI — Le gouverneur de Floride, Charlie Crist, a autorisé hier ses administrés à détenir des armes à feu dans leur véhicule, y compris quand ils stationnent sur leurs lieux de travail. Ainsi, un patron peut interdire à ses employés de pénétrer armés dans l'entreprise, mais il ne peut les empêcher de conserver une arme, à l'abri des regards, dans leur véhicule garé dans l'enceinte de la société. Il s'agissait de l'un des aspects les plus discutés de cette initiative. Cette loi intervient un an après le drame de l'Université de Virginia Tech (Virginie) quand un étudiant déséquilibré, qui avait acheté des armes légalement, a tué 32 personnes avant de se suicider. La tuerie a rouvert le débat sur les ventes d'armes, mais sans faire évoluer la législation. **AFP**

Incendie du dortoir d'une école

BUDO, Ouganda — Dix-huit filles âgées de 9 à 12 ans et un surveillant ont péri dans la nuit de lundi à hier en Ouganda dans l'incendie du dortoir d'une école dans la localité de Budo, à une trentaine de kilomètres de Kampala. L'origine du feu qui a ravagé plusieurs salles du dortoir de l'école des filles de Budo n'était pas établie hier. **AFP**

Contre l'incitation à l'anorexie

PARIS — Les députés français ont adopté hier un projet de loi qui prévoit 2 ans de prison et 45 000 \$ d'amende pour les responsables de sites Internet qui incitent les jeunes filles à l'anorexie. Le texte rédigé par la députée UMP des Bouches-du-Rhône, Valérie Boyer, réprime «le fait de provoquer une personne à rechercher une maigreur excessive en encourageant des restrictions alimentaires prolongées ayant pour effet de l'exposer à un danger de mort ou de compromettre directement sa santé». Les peines encourues sont portées à trois ans d'emprisonnement et à plus de 60 000 \$ d'amende en cas de décès de la victime. Le projet vise en particulier les magazines, les sites Internet et les blogs. **AP**

Du fond du cœur

de la famille Costin-Charest



Stéphanie Charest
Yvon Charest
Hélène Costin
Pierre-Yves Charest

La montée de l'individualisme, le repli sur soi, voilà autant de tendances qui interpellent la famille d'Yvon Charest, président et chef de la direction de l'Industrielle Alliance. Décidés à faire leur part pour développer une société plus responsable et plus équitable, ils ont créé un fonds familial constitué de capital permanent dont les revenus de placement servent à soutenir des organismes qui oeuvrent auprès des enfants démunis de Québec. M. Charest et sa famille vous disent : « Soyons nombreux à vouloir améliorer la société de demain ».

**Créez vous aussi un Fonds SVP
Laissez votre cœur s'exprimer !**

Pour plus d'information :
Centraide Québec et Chaudière-Appalaches
Nathalie Côté, coordonnatrice aux dons planifiés
418 660-2100 poste 223 ou ncote@centraide-quebec.com





vroum-vroum

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À 60 MOIS SUR TOUTES LES MAZDA 2008 NEUVES[†]



Des compactes excitantes à conduire, des berlines sport exceptionnelles, des VUS multisegment innovateurs... tous les modèles de notre gamme plusieurs fois primée ont l'ADN d'une voiture sport. Et comme on voit des zéros partout ce printemps, c'est en plein le temps de passer à la vitesse Mazda. Alors n'hésitez pas : voyez votre concessionnaire dès aujourd'hui pour un essai routier.

0% Mazda 3 2008				
Comptant initial	0% financement à l'achat pour 48 mois [†]	0% financement à l'achat pour 60 mois [†]	1,9% financement à l'achat pour 72 mois [†]	2,9% financement à l'achat pour 84 mois [†]
0\$	351\$	281\$	247\$	221\$
1990\$	310\$	247\$	218\$	195\$
Achetez à partir de 16 895\$ ^{††}				



Mazda3 GT illustrée

Pour une 5^e année consécutive
PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Le Guide de l'auto^{MC} 2008



Prix écoÉNERGIE pour les véhicules[†]



Mazda5 GT illustrée

0% Mazda 5 2008				
Comptant initial	0% financement à l'achat pour 48 mois [†]	0% financement à l'achat pour 60 mois [†]	1,9% financement à l'achat pour 72 mois [†]	2,9% financement à l'achat pour 84 mois [†]
0\$	432\$	346\$	305\$	273\$
1990\$	391\$	312\$	276\$	247\$
Achetez à partir de 20 795\$ ^{††}				

0% Mazda 3 SPORT 2008,5				
Comptant initial	0% financement à l'achat pour 48 mois [†]	0% financement à l'achat pour 60 mois [†]	1,9% financement à l'achat pour 72 mois [†]	2,9% financement à l'achat pour 84 mois [†]
0\$	372\$	297\$	262\$	235\$
1990\$	330\$	264\$	233\$	208\$
Achetez à partir de 17 895\$ ^{††}				

Pour une 5^e année consécutive
PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Le Guide de l'auto^{MC} 2008



Mazda3 Sport GT 2008 illustrée

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.
Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.



PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLOMÉS
[†]Financement à l'achat aux particuliers de 0% jusqu'à 60 mois sur tous les modèles Mazda 2008 et 2008,5 neufs. Exemples de financement à l'achat aux particuliers des Mazda3 GX et Mazda5 GS 2008 et Mazda3 Sport 2008,5 neufs : 0% sur 48 mois basé sur un PDSF de 16 895 \$/20 736 \$/17 856 \$, 0% sur 60 mois basé sur un PDSF de 16 895 \$/20 736 \$/17 856 \$, 1,9% sur 72 mois basé sur un PDSF de 16 895 \$/20 736 \$/17 856 \$, 2,9% sur 84 mois basé sur un PDSF de 16 895 \$/20 736 \$/17 856 \$.
^{††}Financement à l'achat aux particuliers de 0% jusqu'à 60 mois sur tous les modèles Mazda 2008 et 2008,5 neufs. Exemples de financement à l'achat aux particuliers des Mazda3 GX et Mazda5 GS 2008 et Mazda3 Sport 2008,5 neufs : 0% sur 48 mois basé sur un PDSF de 16 895 \$/20 736 \$/17 856 \$, 0% sur 60 mois basé sur un PDSF de 16 895 \$/20 736 \$/17 856 \$, 1,9% sur 72 mois basé sur un PDSF de 16 895 \$/20 736 \$/17 856 \$, 2,9% sur 84 mois basé sur un PDSF de 16 895 \$/20 736 \$/17 856 \$.
 Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement en ce qui concerne les équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 14 avril 2008. ^{†††}D'après les notes de consommation de carburant 2008 publiées par Ressources naturelles Canada.

ÉDUCATION

Service de reconnaissance des compétences dans l'Est → Un groupe d'établissements d'enseignement de niveau secondaire et collégial du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine offre conjointement le service de reconnaissance des acquis et des compétences (RAC) permettant à un adulte d'obtenir la reconnaissance officielle de ses compétences provenant de formations diverses ou d'expériences variées par rapport à un programme d'études reconnu. Les personnes peuvent ainsi démontrer par un relevé de notes et un diplôme qu'elles répondent aux exigences des emplois auxquels elles désirent postuler. Il est possible d'améliorer ses conditions de travail ou son employabilité sans devoir reprendre ses études. Les détails sur Internet à www.reconnaissancedesacquis.com
Marc Larouche (collaboration spéciale)

MORT DE TERRY LALO

Autres procédures envisagées contre l'agent Turgeon → Il y a aujourd'hui six ans que le jeune Terry Lalo, âgé de 16 ans, périssait sous les roues d'une voiture de patrouille dans le stationnement d'un hôtel de Sept-Îles. La famille n'a pas oublié ce triste événement et souhaite toujours que le policier qui conduisait le véhicule, l'agent Richard Turgeon, soit destitué. Le comité de déontologie policière avait pourtant tranché en 2005 en imposant une suspension de 60 jours au policier. La sœur adoptive de Terry, Johanne Lalo, a indiqué que la famille envisage d'engager d'autres procédures contre l'agent et espère beaucoup d'une décision de la Cour supérieure attendue en juin. La famille voudrait que Turgeon soit notamment reconnu coupable d'avoir produit un faux rapport et d'avoir violé le code de sécurité routière. Le policier soupçonnait Terry Lalo d'avoir commis un vol de bière dans un dépanneur. **Steve Paradis (collaboration spéciale)**



ABITIBIBOWATER

Manif aux portes de Donnacona → Toujours en attente d'une réponse d'Abitibi-Bowater relativement au plan de relance de l'usine de Donnacona déposé il y a quelques semaines, une cinquantaine d'ex-travailleurs de la papeterie accompagnés d'une centaine de représentants du Conseil central de Québec-Chaudière-Appalaches de la CSN ont manifesté, hier midi, sur la route 138, à l'entrée de la ville. Feuilles et tasses sur lesquels était inscrit «À Donnacona, on n'est pas au bout du rouleau : appui à la survie de notre usine» ont été distribués aux automobilistes. Les ex-employés de l'usine ont également voulu profiter de l'occasion pour dénoncer l'immobilisme du gouvernement dans le dossier. **Johanne Martin (collaboration spéciale)**

FORMATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Santé et éducation unissent leurs forces

Carl Thériault
 Collaboration spéciale

RIMOUSKI – Le renouvellement des effectifs du réseau de la santé et des services sociaux de l'Est du Québec (jusqu'à 30 % d'ici cinq ans pour les soins infirmiers) force les deux agences de santé et de services sociaux de la région et les cinq cégeps de l'Est du Québec à dresser un plan d'action commun pour contrer les départs à la retraite.

Cette alliance serait une première initiative du genre au Québec entre des agences régionales de santé et le réseau des cégeps de La Pocatière, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane et Gaspé.

Dans les cégeps du Bas-Saint-Laurent, les inscriptions en soins infirmiers sont passées d'environ 200 au début de l'an 2000 à 156 en 2007, et de 52 à 26 en 2008 au Cégep

de Gaspésie et des Îles. Dans Kamouraska, une entente intervenue à l'automne entre le Cégep de La Pocatière et le réseau de santé et des services sociaux prévoit l'octroi d'un emploi permanent et garanti pour les étudiants qui s'inscrivent en soins infirmiers. «Nous avons presque doublé nos inscriptions», a donné comme exemple hier Claude Harvey, directeur général du Cégep de La Pocatière.

LES IMMIGRANTS

Le programme DEC-BAC et l'intérêt des immigrants à ces emplois constituent d'autres moyens pour combler les besoins de main-d'œuvre. «Il faut aussi évaluer chez nous si on peut offrir une garantie d'emploi pour les infirmiers et les infirmières surtout quand il y a du recrutement dans nos hebdomadaires de personnel pour les inciter à aller travailler à l'extérieur de la région», a dit prudemment Gilles Pelletier, président-directeur gé-



Le Cégep de La Pocatière fait partie de l'alliance santé-éducation. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

ral de l'agence de santé gaspésienne. Des efforts sont aussi déployés dans le réseau de l'éducation.

«Déjà, nous nous présentons au niveau des étudiants en secondai-

re III, IV ou V pour les sensibiliser aux professions du domaine de la santé», a précisé Gilles Pelletier.

Il n'y a pas que les employés qui seront touchés. La diminution an-

tipée du tiers du personnel cadre a amené l'agence de santé bas-lauréennienne à mettre sur pied un programme de relève. Une centaine de personnes y sont inscrites.

- J'en reviens pas...
Même dans mes rêves elle est plus chère.

BMW X3 3.0i

villedequebec.bmw.ca

Le plaisir de conduire.™

L'événement fait

le printemps

BMW Canada

X3 3.0i 2008

OFFRE À LA LOCATION

à partir de

499\$[†]

/mois pendant 42 mois

Taux de location 2%

OFFRE À L'ACHAT

PDSF initial	45 300\$	Réduction du fabricant au concessionnaire	- 3 500\$	Votre prix à l'achat	41 800\$
--------------	----------	---	-----------	----------------------	----------

Québec
BMW ville de Québec
 270, rue Étienne-Dubreuil
 418.681.5000
villedequebec.bmw.ca

† Le taux de location est celui offert par Services financiers BMW sur approbation du crédit, uniquement pour le modèle X3 3.0i 2008. Le PDSF pour le modèle de base est de 45 300\$. Pour une location de 42 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2%, le montant mensuel est de 499\$. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 23 103\$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel autorisé est de 20 000 km; 0,15 \$/km ou l'équivalent en dollars. * Le montant exigé à la signature du contrat de location inclut le coût du véhicule, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'emplacement d'une hypothèque mobilière. Le coût de la première mensualité, les options, l'assurance et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre (ou vendre à prix moindre) le coût de l'emplacement du véhicule, les frais de financement, la réduction du fabricant et les taxes applicables sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usage excessif. Le taux de financement, la réduction du fabricant au concessionnaire et le taux de location sont des offres mutuellement exclusives et ne peuvent pas être combinées. Offre d'une durée limitée, sujette à la disponibilité, pour être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 avril 2008. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2008 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2008 BMW Canada Inc. «BMW» le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG d'Allemagne sous licence.

affaires

Michel
Labonté

AFFAIRES + Aux petits soins avec l'équipe → 52

LE MINISTRE RAYMOND BACHAND GRONDE CROCS

«Un beau cas de capitalisme sauvage»

Gilbert
Leduc
gleduc@lesoleil.com

En février dernier, le fabricant des sandales Crocs a refusé la main tendue par le gouvernement du Québec qui était prêt à lui donner un coup de pouce pour moderniser son usine de Québec.

«On les avait approchés, on leur avait offert de l'aide. Leur réponse, ça a été un silence radio. Aujourd'hui, on comprend pourquoi...»

Au lendemain de l'annonce faite par Crocs de mettre la clé dans la porte de son usine de Québec et d'envoyer 669 travailleurs au chômage — en incluant les 262 licenciements que l'entreprise

avait annoncés en février —, le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand ne cachait pas son «indignation», hier, à l'Assemblée nationale.

«C'est un beau cas de capitalisme sauvage», a-t-il décrié en commentant la façon de faire de la société dont le siège social a pignon sur rue au Colorado, elle qui a annoncé la fermeture «sans en parler à ses gestionnaires à Québec, au syndicat et au gouvernement».

M. Bachand a raconté que son ministère avait été alerté, en février dernier, à la suite de la décision de Crocs de procéder à 262 mises à pied à Québec en raison d'un inventaire élevé de sandales. La compagnie affirmait vouloir moderniser ses installations et accroître ses activités de recherche et de développement dans la capitale.

Le gouvernement a alors informé Crocs de l'existence de programmes d'aide à l'investissement et que l'entreprise pourrait en bénéficier. De l'avis du ministre Bachand, personne chez Crocs — ni au Colorado ni à Québec — n'a daigné donner un signe de vie.

En conférence de presse, il n'a pas manqué de faire allusion aux difficultés éprouvées par Crocs sur les marchés boursiers. La valeur de l'action est en chute libre et les actionnaires ruent dans les brancards.

«L'usine de Québec représente à peu près 4% de la production mondiale de sandales. Crocs voulait donner un signal aux marchés qu'il faisait quelque chose pour corriger la situation et ils ont décidé de flusher Québec.»

À un journaliste qui lui demandait s'il avait perdu espoir de pou-

voir renverser la situation, le ministre Bachand a été très clair. «L'entreprise ne nous appartient pas. On ne la nationalisera pas.»

RECLASSEMENT DES TRAVAILLEURS

Par ailleurs, le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Sam Hamad, a assuré que le gouvernement «ne laisserait pas tomber un seul travailleur» et qu'un comité de reclassement verrait le jour dès que l'employeur et le syndicat auront donné leur consentement.

Il a dit souhaiter que les travailleurs de Crocs puissent être rapidement dirigés vers d'autres emplois ou encore qu'ils puissent obtenir la formation nécessaire leur permettant d'améliorer leur employabilité.

Pour le syndicat des Teamsters (FTQ), qui représente les tra-

vailleurs de Crocs, l'heure n'est pas encore au reclassement des travailleurs mais plutôt au sauvetage de l'entreprise. «Et si le gouvernement libéral ne veut pas embarquer dans ce processus, il en subira les conséquences», a déclaré le porte-parole des Teamsters, Stéphane Lacroix.

Pour le maire de Québec, Régis Labeaume, il ne sert à rien de se battre contre la Chine et les autres pays où les coûts de main-d'œuvre sont bas.

«Notre avenir économique passe par l'innovation technologique. Il faut que l'on forme les gens. Il faut que l'on incite les jeunes à aller étudier en sciences. Il faut pousser sur l'entrepreneuriat», a insisté M. Labeaume.

Avec la collaboration d'Anne Drolet et de Pierre-André Normandin.

Un avenir pour les futurs ex-employés de Crocs

Anne Drolet
adrolet@lesoleil.com

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Dans le stationnement de l'usine de Crocs hier, des employés discutaient de la fermeture et de leur avenir avant de rentrer au boulot. Parmi eux, Christian Bouchard, qui n'ira pas travailler ce soir. Déjà, il s'est déniché un autre emploi dans une autre usine qui est constamment à la recherche de travailleurs.

Hier matin, M. Bouchard explique qu'il est allé voir son ancien employeur, Novik, et a décroché un nouveau poste à des conditions semblables, dit-il. Il commence ce soir. Il allait en aviser ses supérieurs de chez Crocs hier en fin d'après-midi.

Christian Bouchard avait même en main quelques cartes d'affaires que son nouveau patron lui a demandé de distribuer à des collègues qui pourraient être des employés potentiels de l'entreprise de Saint-Augustin-de-Desmaures spécialisée dans la fabrication de revêtements extérieurs de polymère pour les maisons.

«Nous sommes en pleine expansion et nous recherchons continuellement de nouveaux travailleurs», confirmait au *Soleil* l'adjoint au marketing de Novik, Vincent Métivier.

De l'avis de Marcel Bérubé, président du Groupe Perspective, l'avenir est loin d'être bloqué pour les futurs ex-travailleurs de Crocs. «Les employés spécialisés n'auront aucune difficulté à se trouver un autre gagne-pain dans les entreprises qui transforment le plastique», fait remarquer le patron de l'agence de placement de personnel.

Des entreprises spécialisées dans la transformation du plastique et des matériaux compo-

sites, les régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches en comptent 130 et elles subissent toutes les contrecoups du phénomène de la rareté de la main-d'œuvre.

À l'occasion de la Foire de l'emploi qui se tenait la fin de semaine dernière, Plastique Micron (Sainte-Claire) recherchait 31 travailleurs; PH Tech (Lévis), 15; Plastique Gagnon (Saint-Jean-Port-Joli), 10; Plastique Alto-Polyfab (Québec), 9; IPL, (Saint-Damien) 3.

«Le défi va être d'identifier rapidement les travailleurs qui n'ont pas beaucoup de formation et de les former pour qu'ils puissent accéder aux nombreux emplois disponibles dans tous les autres secteurs de la vie économique de la région de Québec», précise M. Bérubé en insistant sur l'importance d'une intervention prompte et efficace. «Chez Crocs, il y a plusieurs travailleurs immigrants qui ont choisi de venir s'installer à Québec parce qu'il y avait beaucoup d'embauches qui se faisaient dans cette entreprise. Il ne faudrait pas les perdre. On en a tellement besoin.»

Rappelant que la Foire de l'emploi avait permis d'identifier au moins 7000 postes vacants dans la région, les Chambres de commerce de Québec et de Lévis ont



Christian Bouchard, Hassan Oumhine et Julien Dufour discutaient de la fermeture et de leur avenir devant l'usine, hier. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

fait savoir, hier, qu'elles allaient unir leurs forces pour épauler Emploi-Québec dans l'opération de relocalisation des futurs ex-employés de Crocs.

AMBIANCE MOROSE

En dépit des perspectives qui s'annoncent somme toute encourageantes, l'ambiance était morose hier, chez Crocs.

«Tout le monde est à terre, on

n'a plus de motivation. On rentre pratiquement juste pour nos chèques de paie», commente Julien Dufour, un délégué syndical.

«C'est pas facile de se trouver une job ici», pense Hassan Oumhine. D'ailleurs, il note que plusieurs des collègues qui ont été mis à pied en février n'ont toujours pas trouvé de travail. À ses côtés, Mohammed Nejari et Chaïfik Bouhara semblent un peu plus

optimistes. Mais tous savent que leurs salaires actuels, qui sont en moyenne de 15 \$, seront difficiles à égaler. «J'ai travaillé pendant cinq ans au salaire minimum, je ne veux pas retourner au salaire minimum», fait valoir M. Dufour.

Jessica, elle, choisit de retourner sur les bancs d'école, dans le domaine de la construction. Selon Julien Dufour, d'autres collègues lui ont indiqué qu'ils feraient de même.

Æterna Zentaris explique son changement de garde

Anne Drolet
adrolet@lesoleil.com

David J. Mazzo a quitté la présidence d'Æterna Zentaris parce que sa vision quant à la commercialisation des produits et au financement de la biopharmaceutique divergeait «substantiellement» de celle du conseil d'administration. C'est ce qu'a confirmé hier le président et chef de la direction par intérim et actuel président du conseil d'administration, Juergen Ernst.

Joint par téléphone à Bruxelles, en Belgique, M. Ernst a expliqué qu'«avec le temps», la vision de David J. Mazzo s'était éloignée des vues du conseil d'administration et que deux points majeurs achoppaient.

«Il avait en tête de faire faire la commercialisation par la compagnie elle-même, alors que le conseil pense que nous avons besoin d'un partenaire pour ça, parce que c'est beaucoup trop cher de s'en occuper nous-mêmes», fait valoir M. Ernst.



Juergen Ernst assumera par intérim la direction d'Æterna Zentaris.

— PHOTO ÆTERNA ZENTARIS

De plus, pour augmenter les revenus de l'entreprise, M. Mazzo visait un financement public, par l'émission d'actions, ce qui aurait eu comme conséquence de diluer

le poids des actionnaires actuels. Le conseil d'administration voulait plutôt faire des gains en se départissant d'éléments d'actif dits «non fondamentaux» et en trou-

vant des partenaires pour partager les coûts de la recherche et du développement ainsi que de la commercialisation.

M. Mazzo a-t-il été poussé vers la sortie? «Quand tu discutes des stratégies futures de l'entreprise et que le chef de la direction n'a pas l'appui du conseil, c'est préférable que tu partes de ton propre chef», dit-il, en précisant que M. Mazzo a démissionné.

Le siège social de Québec, qui est à vendre, fait justement partie de ces éléments d'actif «non fondamentaux». Il y a des offres sur la table, quoique les parties seraient toujours en négociations. M. Ernst a réitéré qu'Æterna demeure une société canadienne et qu'elle est à Québec pour y rester, entre autres parce que ses actionnaires majoritaires sont québécois (Fonds de solidarité FTQ et la Société générale de financement). Il assure que ces actionnaires n'ont pas imposé à Æterna des conditions pour qu'elle garde son siège social dans la capitale.

Par ailleurs, M. Ernst s'est réjoui hier de la fin du recrutement de patients pour une étude d'efficacité du Cetrorelix, un produit qui doit diminuer les symptômes associés à un grossissement bénin de la prostate. «C'est un important pas en avant», a affirmé M. Ernst. Les résultats de cette première étude seront connus au troisième trimestre de 2009 et la commercialisation est prévue pour 2011. D'ici là, Æterna cherche activement un partenaire pour partager les coûts associés à son produit-vedette, ce qui garantirait des revenus à court et à long terme. «Nous savons qu'il y a des compagnies qui sont intéressées à se joindre à nous», indique M. Ernst. Æterna en aurait approché «quelques-unes», selon M. Ernst, sans vouloir en dire plus. Les produits Ozarelix et Perifosine ont déjà conclu de tels partenariats avec Spectrum et Keryx.

Hier, le titre d'Æterna a clôturé à 1,31 \$ à la Bourse de Toronto, en baisse de 2 ¢, ou 1,5 %.

Un forum axé sur le développement durable

Lise Fournier
lfournier@lesoleil.com

Le développement durable est un concept encore mal compris par beaucoup d'entreprises québécoises qui l'associent à l'environnement, mais sans trop savoir comment concilier développement durable, affaires et société. C'est pourquoi la Chambre de commerce de Québec a décidé d'en faire le thème de son Forum économique 2008 qui se tiendra le mardi 22 avril au Hilton.

«Notre but est de démystifier la notion de développement durable, d'en montrer les avantages et les opportunités plutôt que les contraintes, a indiqué le président de la Chambre de commerce, Daniel Denis, qui, de par sa profession d'architecte, est déjà sensibilisé à cette réalité à cause de la certification LEED, la véritable norme «verte» de l'industrie de la construction.

UNE PRIORITÉ

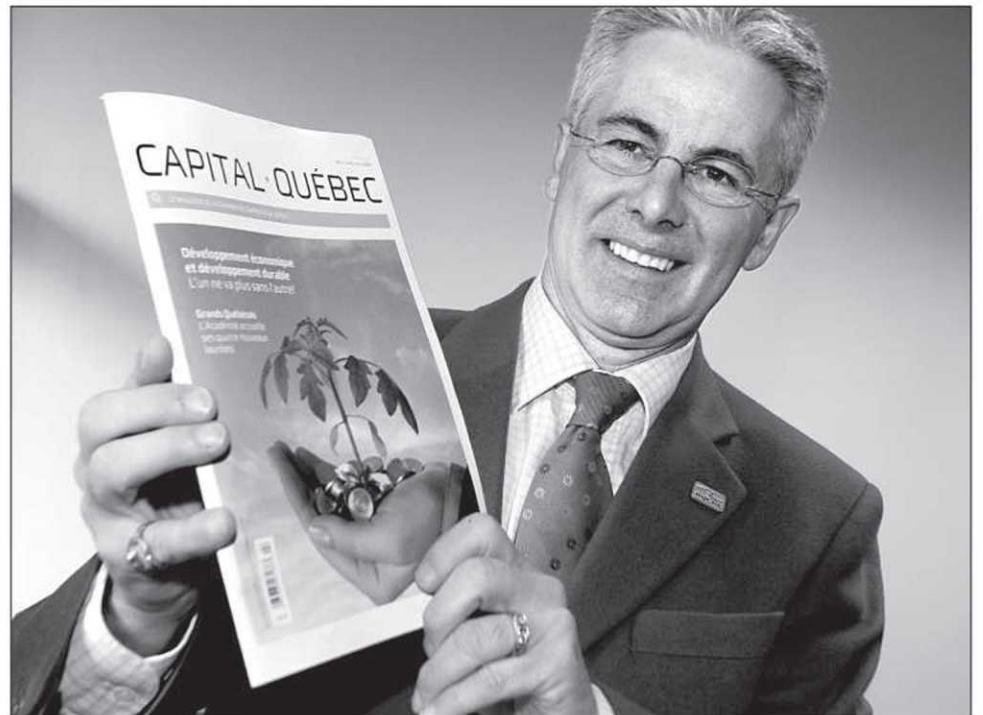
«En devenant président de la Chambre, je m'étais donné comme priorité de faire progresser le concept du développement durable et le Forum m'en donne l'occasion.» Mais qu'en est-il dans la réalité? Un sondage mené auprès des entrepreneurs par la Chambre de commerce et la firme Roche groupe-conseil montre que les deux tiers des sondés ne savent pas trop à quoi s'en tenir avec le développement durable. Plu-

sieurs confondent même ISO 9001, la norme du contrôle qualité, avec d'autres normes comme l'ISO 14 000 ou 26 000. Et surtout, les personnes interrogées ne voient pas le rapport social dans tout ça.

Gaston Déry, vice-président développement durable chez Roche, est d'avis que les PME n'auront pas le choix de prendre la vague sinon elles risquent d'être un jour interdites d'exporter sur les marchés européens et américains qui ont pris une bonne longueur d'avance sur le Québec. Dans le sondage, il ressort aussi que le facteur «coût» freine les ardeurs des gens d'affaires quand il s'agit de développement durable. Mais c'est souvent par manque d'information sur le sujet.

Président du forum économique 2008, Christian Goulet, vice-président section Québec chez Bell Canada, considère qu'il faut apprivoiser le développement durable. «Dans mon entreprise, ça a commencé par de petits gestes, avant qu'on s'aperçoive qu'il y avait toute une stratégie à développer autour de ce concept. Les entreprises qui s'engagent dans la démarche ne peuvent qu'y trouver des opportunités d'affaires», affirme-t-il.

«Avec ce Forum, nous voulons offrir des outils aux entreprises. Et les conférenciers que nous avons invités ont des réponses à leur donner», précise encore M. Goulet. Pour inscriptions et informations au Forum, consultez www.ccquebec.ca.



Gaston Déry, vice-président développement durable chez Roche groupe-conseil, compare le développement durable à un tsunami qui un jour ou l'autre va nous toucher.

— PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

L'ADUL

Entretiens avec des diplômés remarquables

JOURNALISME INTERNATIONAL, PERSPECTIVE QUÉBÉCOISE

En collaboration avec la Faculté des sciences sociales

Le jeudi 24 avril 2008
De 12 h 15 à 13 h 30
Au Grand Salon du pavillon Maurice-Pollack

Inscription au 656-3242

JEAN-FRANÇOIS LÉPINE
(Science politique 1971)

Journaliste et animateur
Société Radio-Canada

Merci à nos partenaires!

www.merici.ca

Formation continue

Attestation d'études collégiales

- Commercialisation des voyages
- Communications et relations internationales
- Gestion de l'accueil et conciergerie exécutive internationale
- Gestion de cuisine internationale
- Gestion de la restauration

Diplôme d'études collégiales

- Techniques d'éducation spécialisée

- Gestion d'événements et de congrès
- Gestion d'hébergement des clientèles particulières
- Supervision en tourisme, hébergement et restauration
- Tourisme d'aventure et écotourisme
- Intervention et accompagnement en déficience

Programmes courts

- Guide touristique et Guide accompagnateur

Inscrivez-vous dès maintenant!

Début des cours : septembre 2008

collège

MÉRICI

755, Grande-Allée Ouest
Québec (Québec) G1S 1C1
418 683-1591

★★★★★

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005

VOTRE CARRIÈRE MÉRITE-T-ELLE D'ÊTRE AIMÉE?

Voulez-vous relancer votre carrière, vous ouvrir à de nouvelles perspectives et avoir hâte au lundi matin?

SI C'EST LE CAS,
NE VOUS CONTENTEZ PAS
DE LIRE CE LIVRE.
SERVEZ-VOUS EN!

Sally Hogshead, star de la publicité et de l'entrepreneuriat aux États-Unis, vous révèle 100 Vérités radicales pour devenir la version la plus efficace, la plus précieuse et la plus accomplie de vous-même.

Offert en librairie et sur www.septembre.com

	Vol. (X100)	Cot.(\$)	Var.(\$)		Vol. (X100)	Cot.(\$)	Var.(\$)		
Abn Amr Holdings nv	ABN	192	60,60	-0,04	Hsbc Holdings plc	HBC	9416	82,98	-0,2
America Mvl sb d	AMOV	15	63,99	+1,75	Intel	INTC	919922	20,91	+0,2
America Mvl sb d ds	AMX	35651	64,06	+1,58	IBM	IBM	86402	117,17	-0,1
Arcnc Intl grp	AG	98453	44,11	+0,82	Johnson & Johnson	JNJ	173613	65,65	-0,1
Apple	APPL	248434	148,38	+0,60	Jpmorgan Chs & c	JPM	354397	42,12	+0,1
At&t	T	155833	37,33	+0,13	Microsoft	MSFT	340332	28,25	+0,1
Banco Sntndr s	STD	12651	20,63	+0,42	Nokia ds	NOK	123991	32,10	-0,1
Bank Of mrc crp	BAC	443374	35,58	-	Novartis Ag ds	NVS	23143	46,67	+0,2
Berkshire Hthi-A	BRKA	5	128.600,00	+85,00	Oracle	ORCL	248765	20,18	+0,2
Bhp Billn	BHP	46938	79,80	+2,99	Pepsico	PEP	37398	71,22	+0,2
Bp Plc	BP	36374	65,47	-0,14	Petrobras-adr P A	PBR.A	79295	100,25	+1,1
Chevron	CVX	84008	90,17	+0,87	Petrochina C ds	PTR	6592	127,46	+1,2
China Mbl	CHL	14420	81,87	+1,28	Petrochina C ds s	PBR	159576	123,10	+0,5
Cisco Systems	CSCO	479033	23,11	-0,20	Pfizer	PFE	334249	20,71	+0,1
Citigroup	C	551114	22,80	+0,29	Philip Mrrs tl nc	PM	96033	48,20	+0,2
Coca-cola C	KO	117209	60,94	-0,06	Procter & gmb l c	PG	86041	70,23	+0,1
Companhia Vi r dc	RIO	155283	36,08	+0,67	Rio Trt plc dr	RTP	3270	481,00	+20,5
Conocophillips	COP	116261	81,24	+1,43	Royal Ditch sh-A	RDSA	12856	73,81	+0,4
Embratel Ptpcp	EMT	306	17,95	+0,15	Sanofi-aventis Ads	SNY	10423	37,52	-0,2
Eri Sp ds	E	6198	73,28	+0,64	Schlumberger	SLB	70096	91,13	-0,1
Exxon Mbl crp	XOM	194957	90,80	+1,10	Telefonica S	TEF	2604	88,45	+0,5
General Electrc c	GE	649201	31,98	+0,23	Total S	TOT	12819	78,64	+0,5
Glaxosmithkline Plc	GSK	7976	42,21	-0,13	Vodafone Mtr crp ds	TM	5416	96,33	+0,1
Google	GOOG	45734	446,84	-4,82	Vodafone Grp plc dr	VOD	27621	29,94	-0,1
Hewlett-packard C	HPO	85528	45,82	-	Wal-mart Sts	WMT	256335	56,27	+1,1

devises

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangers, hier, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand)	0,1352
Arabie saoudite (riyal)	0,2837
Argentine (peso)	0,33080
Australie (dollar)	0,9761
Bahamas (dollar)	1,0400
Bahrein (dinar)	2,7910
Barbade (dollar)	0,5337
Bermudes (dollar)	1,0400
Brésil (real)	0,6244
Bulgarie (lev)	0,8515
Caribbes (dollar)	0,4033
Chili (peso)	0,00234
Chine (renminbi)	0,1514
Colombie (peso)	0,000586
Corée (won)	0,001065
Costa Rica (colon)	0,002133
Danemark (couronne)	0,2242
Égypte (livre)	0,1943
Em.A.U. (dirham)	0,2864
États-Unis (dollar)	1,0191
Europe (euro)	1,6094
Fidji (dollar)	0,7140
Guyane (dollar)	0,005176
Haiti (gourde)	0,0275
Hong-Kong (dollar)	0,1355
Hongrie (forint)	0,00661
Inde (roupie)	0,02632
Indonésie (roupie)	0,000114
Israël (shekel)	0,3012
Jamaïque (dollar)	0,0156
Japon (yen)	0,01002
Kenya (shilling)	0,0171
Koweït (dinar)	4,0292
Liban (livre)	0,000701
Malaisie (ringgit)	0,3411
Maroc (dirham)	0,1451
Mexique (peso)	0,1047
Norvège (couronne)	0,2106
Nouvelle-Zélande (dollar)	0,8332
Pakistan (roupie)	0,0172
Philippines (peso)	0,0252
Pérou (sol)	0,3872
Pologne (zloty)	0,4892
Rép. dominicaine (peso)	0,0302
Rép. tchèque (couronne)	0,0672
Roumanie (leu)	0,0000352
Royaume-Uni (livre)	1,9992
Russie (rouble)	0,0442
Singapour (dollar)	0,7722
Slovaquie (couronne)	0,0512
Sri Lanka (roupie)	0,00972
Suède (couronne)	0,1772
Suisse (franc)	1,0521
Taiwan (dollar)	0,034762
Tanzanie (shilling)	0,000852
Thaïlande (baht)	0,0332
Trinité-Tobago (dollar)	0,1702
Tunisie (dinar)	dinar 0,9132
Turquie (livre)	0,8012
Ukraine (hryvna)	0,2132
Venezuela (bolivar)	0,4902

La concurrence ontarienne fait mal à Metro

Sylvain Larocque
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Alors qu'Éric La Flèche prend les rênes de la chaîne de magasins d'alimentation Metro, l'entreprise montréalaise a déclaré, hier, des profits en baisse au deuxième trimestre, à cause, une fois de plus, de la vive concurrence qui sévit sur le marché ontarien.

L'entreprise montréalaise a affiché hier un bénéfice net de 58,1 millions \$ (51 ¢ par action), en baisse de 6 % comparativement aux 61,8 millions \$ (53 ¢ par action) dégagés pendant la même période de l'année dernière.

Les analystes sondés par Thomson Financial tablaient en moyenne sur un bénéfice par action de 50 ¢. Les investisseurs ont, par conséquent, assez bien réagi aux résultats, le titre de Metro clôturant hier à 24,50 \$, en hausse de près de 2 %, à la Bourse de Toronto.

Il faut dire que même s'il est moins bon que celui de l'année dernière, le deuxième trimestre a été un peu meilleur que le premier trimestre de cette année. La marge bénéficiaire avant intérêts, im-

pôts et amortissement s'est élevée à 5,7 %, soit moins que les 5,9 % enregistrés il y a un an mais plus que les 5,4 % inscrits au premier trimestre.

Au deuxième trimestre, terminé le 15 mars, le chiffre d'affaires de Metro s'est élevé à 2,37 milliards \$, soit une maigre croissance de 0,7 % sur un an.

En excluant les ventes des produits du tabac, les recettes du plus récent trimestre ont grimpé de 1,2 %. Les ventes des magasins comparables, une évaluation de la performance d'un détaillant dans ses magasins ouverts depuis plus d'un an, étaient en hausse d'à peine 0,3 % au deuxième trimestre.

DES PROGRÈS

«Les progrès réalisés au niveau du royaume de nos systèmes informatiques en Ontario et l'intégration de nos activités des services alimentaires au Québec nous permettront de nous concentrer à améliorer nos résultats au cours des prochains mois», a déclaré M. La Flèche qui est officiellement entré en fonction comme président et chef de la direction de Metro. Il prend la relève de Pierre Lessard, qui était à la tête de l'entreprise depuis 1990.

Lors de la téléconférence avec les analystes financiers pour commenter les résultats, M. La Flèche a rappelé que Metro n'échappait pas à la forte inflation des produits alimentaires de base, qui a suscité des émeutes dans plusieurs pays en développement au cours des dernières semaines. La forte appréciation du dollar canadien a protégé l'entreprise en 2007, mais les choses ont déjà commencé à changer.

«Nous anticipons qu'il y aura certaines hausses de coûts (de la part des fournisseurs) et nous nous attendons à pouvoir refiler ces augmentations aux consommateurs», a affirmé Eric La Flèche.

Outre ses établissements au Québec (Metro, Super C, Marché Richelieu et pharmacies Brunet), Metro exploite 156 magasins en Ontario sous les bannières A&P, Loeb, Dominion, Ultra Food & Drug et The Barn Markets. Elle y compte aussi 116 magasins à rabais Food Basics.

Metro s'est lancée sur le marché ontarien en 1999, avec l'achat de Loeb, mais elle y a fait sa marque avec l'acquisition, en 2005, des magasins A&P et Dominion, pour 1,7 milliard \$.

RÉDUCTION DU PDSF EXCLUSIVE AU CANADA*



**LEXUS RX 350 2009
RÉDUCTION DE 7 200 \$[†]
2 000 \$ DE REMISE INCITATIVE
À L'ACHAT AU COMPTANT[‡]**

RX	RX 350 2009 LOCATION 48 MOIS	4,9 % [*]
	499 \$ [*]	ACOMPTE DE 4 995 \$ [*] DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0 \$ [*]
	/MOIS	

AWD TRACTION INTÉGRALE

RX 350 2009 • Moteur V6 de 3,5 L et 270 ch • 4 roues motrices permanentes • Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule • Régulateur de traction • 7 coussins gonflables

RX 350 2009 ANCIEN PDSF 51 550 \$[†]	PDSF CANADIEN AJUSTÉ 44 350 \$[†] AJUSTEMENT DE 7 200 \$ [†]	FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS 4,9 %[*]	À TITRE INDICATIF UNIQUEMENT : LE TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL DE FINANCEMENT À L'ACHAT EST DE 7,61 %[*]
--	--	--	---

LEXUS
À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

* Le PDSF de pratiquement tous les modèles 2008 et des modèles 2009 a diminué comparativement au PDSF des modèles 2008 similaires. Modèle Lexus neuf RX 350 2009 Six R à un PDSF de 44 350 \$. Frais de transport et de préparation (1 780 \$), taxes applicables, immatriculation, droits sur les pneus neufs, enregistrement et assurances en sus. L'offre de 2 000 \$ de remise incitative est disponible sur les modèles RX 2009 pour tous les clients Lexus au détail qui louent ou financent l'achat par l'intermédiaire de Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial offert par Lexus dans le cadre d'un programme de taux d'intérêt réduits. Tous les taux de location et de financement annoncés sont des taux promotionnels. Les offres de remise incitative ont lieu au moment de la livraison. Consultez votre concessionnaire Lexus pour savoir si la taxe s'applique avant ou après l'application de la remise incitative dans votre juridiction. * Les offres de location et de financement sont limitées par l'entremise de Lexus Services Financiers et conditionnelles à l'approbation du crédit. Offres de durée limitée valides pour un modèle neuf RX 350 2009 Six R. Location basée sur un terme de 48 mois, au taux annuel de 4,9 %. Paiement mensuel de 499 \$ avec acompte de 4 995 \$ ou échange équivalent, frais de transport et de préparation de 1 780 \$, dépôt de sécurité de 0 \$ et premier paiement mensuel exigibles au début du bail. Taxes applicables, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus. Kilométrage limité à 96 000. Des frais de 0,20 \$ pour chaque kilomètre supplémentaire s'appliquent. Les concessionnaires Lexus sont libres d'établir les prix de détail et de location à leur discrétion. * Les taux annuels de financement à l'achat comprennent la remise en argent, laquelle est disponible uniquement pour les clients qui ne louent pas ou ne financent pas l'achat par l'intermédiaire de Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial, à titre de coût d'emprunt. Voyez votre concessionnaire Lexus pour tous les détails.

BOULEVARD LEXUS
122 rue du Marais, Québec 418 681-2121

boulevard.lexus.ca

Retrait des bouteilles contenant du BPA

La Presse Canadienne

VANCOUVER — Deux des plus importantes entreprises de commerce au détail du Canada ont fait savoir, hier, qu'elles retirent de leurs tablettes tous les produits contenant du bisphénol A (BPA), une substance chimique associée au cancer du sein et de la prostate.

Le Groupe Forzani — dont la principale bannière au Québec est celle de Sports Experts — et la Compagnie de la Baie d'Hudson — qui inclut les magasins La Baie et Zellers — ont annoncé la fin de la vente de tous ces produits, y compris les bouteilles d'eau et les biberons.

Le quotidien *Globe and Mail* écrivait hier que Santé Canada devrait annoncer aujourd'hui qu'il considère dorénavant le BPA comme un produit dangereux. Cela a suffi à Forzani pour «faire ce qui était nécessaire et retirer (les bouteilles) des tablettes. Nous faisons preuve d'un excès de prudence», a dit le chef de la direction du Groupe Forzani, Bob Sartor.

RÉACTION IMMÉDIATE

«En attendant l'annonce du gouvernement, la compagnie élimine immédiatement de ses 280 magasins Zellers tous les produits pour bébés contenant du BPA», a pour sa part expliqué La Baie dans un courriel envoyé à *La Presse Canadienne*, précisant qu'à partir de maintenant, elle ne vendrait plus dans ses magasins des produits d'alimentation pour bébés qui contiennent du BPA.

Le Groupe Forzani est la plus importante chaîne de vente au détail d'articles de sport au Canada. M. Sartor a expliqué que l'entreprise a entrepris ce retrait hier dans ses quelque 500 magasins.

Des détaillants comme Mountain Equipment Co-op, Whole Foods et Lululemon Athletica avaient déjà fait disparaître ces bouteilles de leurs tablettes.

M. Sartor a précisé que la mesure touche toutes les bouteilles et tous les systèmes d'hydratation qui contiennent du BPA. Il a ajouté que les magasins du Groupe Forzani offriront des remboursements pour toutes les bouteilles, sur présentation d'un reçu. La Compagnie de la Baie d'Hudson offrira elle aussi des

remboursements. Forzani n'a pu indiquer quel pourcentage de

ses ventes découle de ces bouteilles, mais l'entreprise affirme

qu'elle n'avait pas le choix. À la Bourse de Toronto, hier, le titre

de Forzani a pris 14 ¢ pour clôturer à 16,98 \$.



Découvrez la plus-que-propriété.

Le Tout-En-Un^{MD} Achetez, rénovez, voyagez, vivez.

- Ayez accès à votre capital
Capacité d'accéder en tout temps au capital remboursé.
- Fixez vos remboursements
Possibilité d'intégrer à la marge un prêt hypothécaire à taux fixe pour se protéger des hausses de taux.

1 888 TELNAT-1 (1 888 835-6281)
bnc.ca/toutenun

**BANQUE
NATIONALE**

MD: Tout-En-Un Banque Nationale est une marque déposée de la Banque Nationale. Certaines conditions s'appliquent. Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale.

2001092

**TRADE
SECRETS**

Plus gros détaillant de produits de beauté au Canada.

**Recherche des franchisés locaux
pour la région de Québec**

- Formation donnée
- Support et marketing en place
- Marques prestigieuses et reconnues
- + de 100 boutiques à travers l'Amérique du Nord.

Pour plus d'informations :
Trade Secrets
Michael Lublin
Directeur du développement
1 888 264-7444, poste 225
Valérie Giguère 418 808-5540

michael@tradesecrets.ca • www.tradesecrets.ca



Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!

Québec **Sans frais**
(418) 843-5355 1-888-776-4455
Site Internet www.alloprof.qc.ca

Carrières

La Roseraie

Résidence pour aîné(e)s
(autonome, semi-autonome, en perte d'autonomie)

Infirmier(ère) auxiliaire

Postes: **jour, soir, nuit (permanent)**

Tâches : Participer à l'administration d'un ensemble de procédés diagnostiques, thérapeutiques et préventifs, donner des soins infirmiers et de bien-être requis par le bénéficiaire.

Exigences : Avoir au moins 1 à 2 années d'expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur à l'attention de France Michaud au 651-7041.

Une société canadienne de marketing ayant son siège social à Montréal et spécialisée dans la promotion de produits financiers pour ses clients clés tel les banques et des détaillants nationaux est présentement à la recherche d'un

SUPERVISEUR DE TERRITOIRE se rapportant au vice-président des ventes

Les responsabilités principales incluront :

- Atteindre les objectifs de ventes d'équipe hebdomadaire
- Supporter les efforts de recrutements, d'embauches et de formations sur une base régulière
- Analyse et planification des performances de ventes du territoire

Expérience requise :

- Expérience en ventes obligatoire
- Expérience comme superviseur serait un atout
- Excellente communication orale et écrite
- Autonome et motivé avec des qualités d'entrepreneur et un excellent jugement

Ce poste offre un salaire de base modeste avec un potentiel de commission élevé selon les performances de l'équipe. Compensation totale illimitée si vous êtes prêts à faire des efforts.

Veillez nous faire parvenir votre C.V. à Hélène à hr@credico.com



Nous sommes à la recherche d'un(e)

INFIRMIER(ÈRE) AUTORISÉ(E)

- Pour quart de nuit 7/14
- Bonnes conditions de travail

Veillez faire parvenir votre C.V. par télécopieur afin de vous joindre à notre équipe dynamique.

Télec. : 529-4482

EN BREF

Daniel Johnson est nommé à la Banque du Canada

OTTAWA — L'ancien premier ministre du Québec Daniel Johnson a été nommé membre du conseil d'administration de la Banque du Canada. M. Johnson est actuellement avocat-conseil au bureau de Montréal du cabinet McCarthy Tétrault. Sa nomination, annoncée par le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, hier, entre en vigueur immédiatement.

La Presse Canadienne

Ford embauchera 500 personnes à son usine d'Oakville

OAKVILLE — Ford du Canada a annoncé hier qu'elle embauchera jusqu'à 500 travailleurs à son usine d'assemblage d'Oakville, en Ontario, d'ici le mois de juillet. Le constructeur automobile dit avoir besoin de main-d'œuvre pour satisfaire à la demande pour ses modèles Edge et Lincoln MKX. À ces produits, des véhicules utilitaires multi-segments, s'ajoutera en juillet le nouveau modèle Flex, faisant également partie de cette catégorie de véhicules. Une porte-parole de Ford, Lauren More, a indiqué que les nouveaux emplois à Oakville seront d'abord offerts aux 700 employés mis à pied à Windsor, également en Ontario.

La Presse Canadienne

Vive inquiétude à l'usine E. Gagnon et Fils, en Gaspésie

SAINTE-THÉRÈSE-DE-GASPÉ — La direction de l'usine E. Gagnon et Fils, de Sainte-Thérèse-de-Gaspé, craint de perdre l'approvisionnement de quatre crabiers au profit de l'usine Madelimer, des Îles-de-la-Madeleine. E. Gagnon et Fils perdrait ainsi de 900 000 à 1 million de livres de crustacés, ou 15 % de son volume annuel. Le directeur de l'entreprise, Bernard Lacroix, a exprimé sa vive inquiétude hier au moyen d'un communiqué. Ce sont les conditions de permis de transformation dont bénéficie Madelimer qui conférerait à cette usine un avantage difficile à égaliser pour ses concurrents. Ces conditions, dictées par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, permettraient à Madelimer de verser un meilleur prix aux crabiers. Les quatre crabiers gaspésiens sont de surcroît des actionnaires de l'usine E. Gagnon et Fils. La pêche au crabe dans le sud du golfe Saint-Laurent n'est pas encore amorcée. Des nouvelles du plan de pêche sont attendues bientôt. Environ 250 personnes travaillent chez E. Gagnon et Fils. **Gilles Gagné (collaboration spéciale)**

Les nouveaux prix réduits des Jetta et Passat démarrent maintenant.

Passat 2008



Jetta 2008



Autobahn pour tous.

Jetta 2008. Location à partir de

239 \$* par mois

Passat 2008. Location à partir de

299 \$* par mois

0,9%** de financement à l'achat sur 36 mois

Avec leurs nouveaux prix réduits à respectivement 239 \$* et 299 \$*, les Jetta 2008 et Passat 2008 vous ouvrent grand leurs portes. Ces deux routières exceptionnelles vous offrent le meilleur de l'univers Autobahn : ingénierie allemande, équipement de série remarquable et plaisir de conduire inoubliable. Venez les découvrir chez votre concessionnaire ou sur vw.ca.



vw.ca

Nous avons réduit les PDSF de tous les modèles Volkswagen 2008 neufs, à l'exception des Golf City et Jetta City. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. *À la location, 239 \$ par mois sur 48 mois, acompte de 2 391 \$ et dépôt de sécurité de 290 \$ pour la Jetta berline 2008. À la location, 299 \$ par mois sur 48 mois, acompte de 3 987 \$ et dépôt de sécurité de 350 \$ pour la Passat berline 2008. Frais de préparation et inspection de prélivraison de 1 335 \$ inclus dans la mensualité. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 \$), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Ne s'appliquent qu'aux locations faites à des particuliers. **Taux de financement à l'achat de 0,9 % pendant 36 mois. Exemple de financement : un montant de 21 975 \$ au taux d'intérêt annuel de 0,9 % correspond à une mensualité de 618,92 \$ pendant 36 mois. Total des frais de crédit de 306,12 \$, pour une obligation totale de 22 281,12 \$. Aucun acompte requis. Frais de préparation et inspection de prélivraison de 1 335 \$ en sus. Dans les deux cas, les offres s'appliquent aux modèles de base, manuels, 5 vitesses, neufs, en stock. Modèles montrés à titre indicatif seulement. Certaines caractéristiques montrées sont offertes en option. Offres sujettes à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offres en vigueur à partir du 1^{er} avril 2008. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut être requis. Taxes, immatriculation, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta » et « Passat » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2008.

Les saisies hypothécaires en hausse aux États-Unis

Associated Press

IRVINE — La vague de saisies hypothécaires aux États-Unis liées aux prêts à taux croissants ne semble pas sur le point de se résorber si on en croit un rapport publié hier indiquant que le nombre de reprises par des banques a bondi le mois dernier alors que de plus en plus de propriétaires sont incapables d'effectuer leurs versements.

Selon l'étude de la firme RealtyTrac, le nombre de foyers ayant reçu au moins un avis de forclusion a crû de 57 % en mars, à 234 685, comparativement à 149 150 un an auparavant. Les avis portent sur les paiements en souffrance, les ventes par enchères et les reprises par les institutions bancaires.

Le taux de foreclusions en mars était cinq fois supérieur à celui du mois de février. Mars est par ailleurs le 27^e mois d'affilée affichant une hausse d'une année à

l'autre à l'échelle nationale.

Ces résultats signifient qu'un foyer sur 538 a reçu un tel avis en mars aux États-Unis.

Environ 44 % des foyers délinquants en étaient à leur premier

avis, alors que plus de 20 % ont eu à composer avec une reprise de la part de leur institution bancaire. Le nombre de reprises bancaires a augmenté de 129 % en mars dernier comparativement à mars

2007, selon RealtyTrac.

L'entreprise considère que le pire reste encore à venir, avec, en mai et juin, une autre vague de ces prêts à taux ajustables — qui porteront des taux plus élevés.

Carrières

ÉTUDIANTS (ES) ET RETRAITÉS (ES)

Nous sommes à la recherche d'un(e) :

- CONSEILLER (ÈRE) PÊCHE à temps plein
- CONSEILLER (ÈRE) CAMPING à temps plein
- COMMIS D'ENTREPÔT à temps plein
- COMMIS D'ENTREPÔT fin de semaine

Mentionnez le poste pour lequel vous appliquez et veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par messagerie électronique aux coordonnées suivantes :

M. Denis Dorval
Magasin Latulippe inc.
637, rue Saint-Vallier Ouest,
C.P. 54062, Québec, G1N 4T1
denis57@latulippe.qc.ca

LATULIPPE
www.latulippe.com

PALAIS M()NTCALM

Directeur ou directrice générale

La Société du Palais Montcalm est un organisme à but non lucratif chargé d'exploiter et d'administrer le Palais Montcalm et ses salles de spectacles. Elle veille à promouvoir les artistes et la culture québécoise et réalise toutes les activités permettant de favoriser les échanges culturels internationaux. La Société est gérée par un conseil d'administration formé de 15 membres issus de divers secteurs d'activités.

Relevant du conseil d'administration, le directeur ou la directrice générale est responsable de la gestion des ressources financières et humaines de la Société. Il ou elle devra planifier, développer, diriger, organiser, contrôler et évaluer l'ensemble des activités en lien avec les orientations du plan stratégique. Cette personne devra également diriger la recherche de financement. Personnalité rassembleuse et mobilisatrice, elle agira à titre de porte-parole de la Société du Palais Montcalm.

Exigences

- Formation universitaire dans une discipline appropriée.
- Expérience d'au moins 5 ans dans un poste de direction lié à la gestion dans le domaine de la culture.
- Capacité de communiquer parfaitement en français et en anglais.

Aptitudes et connaissances

- Aptitude à travailler en équipe, posséder du leadership et une ouverture d'esprit.
- Habileté à négocier des conventions de travail et des ententes de services.
- Intérêt marqué pour la musique et connaissance de la scène musicale nationale et internationale.
- Bonne connaissance du milieu culturel québécois.
- Qualités de communicateur, connaissance en marketing et collecte de fonds.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre motivant leur intérêt avant le **vendredi 25 avril 2008, à 16 h, à :**

Société du Palais Montcalm
a/s M. André Forcier
995, place D'Youville
Québec (Québec) G1R 3P1
Télécopieur : 418 691-5171


Courriel : andre.forcier@palaismontcalm.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. La Société du Palais Montcalm souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.


Après le succès remporté en 2007, voilà à nouveau le concours

Vos FINANCES en vacances!


leSoleil pourrait payer vos factures pendant un an!



Votre électricité
Jusqu'à concurrence de
3 600 \$




Votre hypothèque ou loyer
Jusqu'à concurrence de
12 000 \$




5 200 \$ d'épicerie




Votre téléphone
Jusqu'à concurrence de
1 000 \$



7 500 \$ de gâteries




7 500 \$ de meubles



3 000 \$ d'essence




7 500 \$ de voyages



et un an d'abonnement au Soleil!

Près de **50 000 \$** en prix

Une présentation de:



Les caisses des vice-présidences des régions Québec-Est, Québec-Ouest-Rive-Sud et Kamouraska Chaudière-Appalaches.

Remplissez vite votre coupon pour avoir la chance que l'on s'occupe de vos factures!

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____ Tél. (jour) : _____

Retournez votre bulletin de participation à : J'autorise un représentant hypothécaire **Desjardins** à communiquer avec moi

Concours « Vos finances en vacances » C.P. 15180, Québec (QC) G1K 7X2

ou déposez-le aux bureaux du Soleil sis au 410, boul. Charest Est à Québec, ou encore dans l'un des **JARDIN MOBILE** de la région.

TIRAGE LE VENDREDI 9 MAI

affaires+

HEUREUX AU TRAVAIL... ISOLOFOAM, une entreprise qui relève les défis

Aux petits soins avec l'équipe

Luce
Dallaire

Collaboration spéciale



Comptable, CGA de formation, Michel Labonté s'est métamorphosé en homme d'affaires. En un claquement de doigts, toute sa vie et celle des employés d'Isolofoam ont changé de direction.

Pour lui, l'histoire a débuté il y a 15 ans.

«Nous sommes partis de très loin. Nous avons donné un sérieux coup de barre, se rappelle-t-il. L'entreprise rachetée en 1992 éprouvait de très sérieuses difficultés financières. Je me suis retrouvé aux commandes d'un bateau qui se devait de changer radicalement de cap pour ne pas sombrer.»

Ordonné et visionnaire, le capitaine et directeur général se sou-

vient de l'ambiance tendue à l'usine et aux ventes.

«Il y avait de l'insécurité dans l'air», dit-il.

Normal. La première règle du système capitaliste veut que la compagnie fasse des profits pour bien rémunérer ses travailleurs et les maintenir à l'emploi. De plus, ces derniers resteront si la PME a de l'avenir...

«Le travail et l'atmosphère ont bien changé, signale avec ses

22 ans d'expérience Jean-Pierre Simard, un employé de la première heure d'Isolofoam. Je suis content de me lever le matin et j'ai hâte de venir travailler en sachant que j'ai un projet à terminer.» Isolofoam ne fait pas que des panneaux pour recouvrir les résidences.

«Je réalise des colonnes qui servent en décoration. Quand je suis dans le hall d'entrée de certains hôtels à Québec, je vois le résultat final et ça m'emballe.»

Martin Deblois, lui, se réjouit d'avoir participé à la recherche et au développement d'Isoclad, un des produits novateurs qui ont propulsé Isolofoam au rang de maître du polystyrène expansé.

«Aller de l'avant valorise. Avec la meilleure équipe, tu gagnes», constate-t-il.

À force d'innovation, de détermination, contre vents et marées, Groupe Isolofoam est devenu chef de file dans son secteur au Québec. L'usine beauceronne compte maintenant 70 travailleurs dont 45 à l'usine, 25 à l'administration, aux ventes et à l'ingénierie.

AUX PETITS SOINS

Pour stimuler l'équipage, Michel Labonté affirme n'avoir rien inventé. Valeurs et petits riens se complètent.

«Ici, le respect prime, note-t-il. On se salue et se parle correctement. Je suis attentif, flexible et ça commande la réciprocité: s'il faut donner un bon coup pour sortir une commande, nous sommes là.»

«C'est comme dans une famille,

reprend le directeur à la production, Martin Deblois. Quand il y a de petits heurts, il faut s'asseoir pour mieux reprendre la cadence.»

Dans un esprit convivial, la direction ouvre ses portes, organise diverses activités sociales, se soucie du bien-être de chacun.

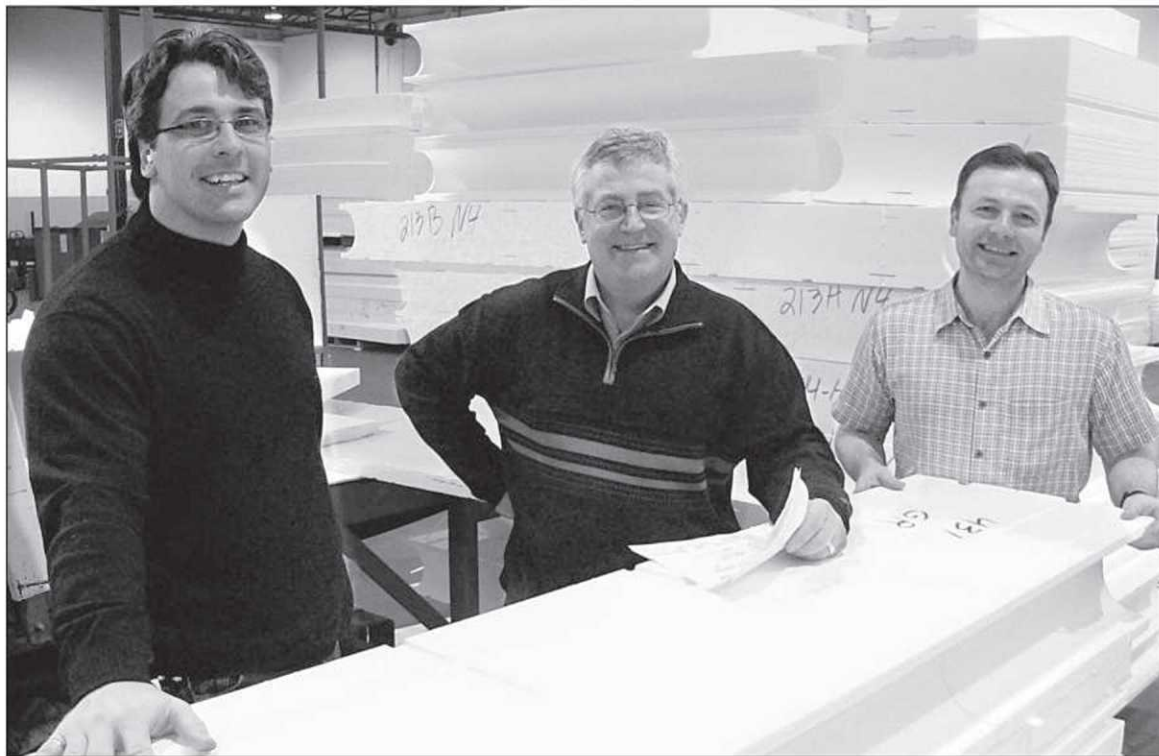
«Nous soulignons les naissances, les décès, offrons un cadeau aux employés à Noël, un jambon à Pâques et célébrons les succès. Féliciter son équipe, dire merci avec un dîner pizza après une grosse semaine, pourquoi pas? fait valoir le pdg. Il s'agit de petits riens, d'attentions qui font la différence.»

Pour Michel Labonté, une entreprise, c'est... vivant.

«Il faut y voir, s'en occuper. Il est essentiel de bien traiter son monde: ses clients, mais aussi son équipe. En plus de rémunérer adéquatement nos travailleurs, de les former, de planifier, j'estime que de construire un climat sain et harmonieux n'a pas de prix. C'est une plus-value. Ainsi, l'entreprise respire et se développe.»

Conséquemment, chez Groupe Isolofoam, le taux de roulement du personnel est relativement bas, le syndicat de boutique fonctionne bien et les employés, forts de leur sentiment d'appartenance, se mobilisent avec la communauté mariveraine quand vient le temps soit d'une piste cyclable, soit d'un Défi santé.

Si vous avez une suggestion à nous faire pour cette série, écrivez-nous à heureuxautravail@lesoleil.com.



Martin Deblois, directeur de la production, Michel Labonté, directeur général, et Jean-Pierre Simard, chef de secteur — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE LUCE DALLAIRE

FLASH PERFORMANCE

Rio Tinto (NYSE:RTP)

Cet important groupe minier international a acquis Alcan l'an dernier. Il revêt donc encore plus d'importance au Québec. Son chef de la direction annonçait récemment des éléments très encourageants de stratégie de croissance. Mais le vrai test économique pour savoir si les prétentions de rentabilité d'une entreprise sont réelles, c'est celui que l'on fait chaque semaine dans cette chronique: l'examen de l'évolution de l'écart de performance économique. Qu'en est-il de Rio Tinto? *Louis Tanguay*

Jacques
Saint-Pierre

Collaboration spéciale



Un écart fortement positif qui s'accroît dans le temps ne peut être que le signe d'une entreprise dont la position concurrentielle est excellente et s'améliore.

L'écart de RTP (voir le tableau) est passé de 0,8 % en 2003 à 20 % en 2007. Un écart de cette importance est énorme et reflète la forte position concurrentielle que ce groupe est en train de se bâtir dans le monde. Ce ne sont pas des fumistes. Rio Tinto est un très sérieux créateur de valeur.

Sa valeur marchande ajoutée (1), qui est égale à la différence entre la valeur marchande totale et la valeur économique du capital qu'elle a investi au cours des années, exprimée en pourcentage de la valeur marchande totale est d'environ 80 %.

Sans surprise, la valeur économique ajoutée (1) qui reflète cette réussite à ajouter de la valeur aux investissements des actionnaires est toujours positive. La valeur des activités courantes et la valeur des opportunités de croissance représentent respectivement 60 % et 40 % de la valeur marchande totale de l'entreprise. Le 40 % représente le pourcentage de la valeur marchande qui pourrait disparaître si RTP cessait de croître.

Il faut noter que le cours de l'action était de 250 \$US en avril 2007 et qu'il était de 470 \$US au début d'avril à la suite des offres répétées de BHP Billiton qui veut l'acquérir. En 2005 et en 2006, Stockpointer considérait ce titre comme nettement sous-évalué. Une estimation raisonnable de la valeur intrinsèque de Rio Tinto aujourd'hui la situe autour de sa valeur marchande actuelle.

Le D^r Jacques Saint-Pierre est le directeur-fondateur du LABVAL.

¹ Voir définition sur www.cyberpresse.ca à la section Affaires +

	PÉRIODES DE 12 MOIS (TERMINÉES EN JUIN)					LÉGENDE Le rendement du capital est égal au rapport du bénéfice d'exploitation net après impôt, tiré des résultats financiers trimestriels, et ajusté pour bien représenter le bénéfice économique, sur l'actif économique de la société. Le coût du capital englobe ceux des emprunts bancaires, des émissions d'obligations et le rendement qu'un investisseur peut attendre d'un autre placement à risque égal. L'écart résume sur cinq ans l'évolution de la capacité de la société de produire de la richesse pour ses actionnaires. SOURCES: D ^r Jacques Saint-Pierre, LABVAL et Stockpointer
	2003	2004	2005	2006	2007	
Rendement du capital	9,9 %	13,5 %	24,3 %	32,1 %	30,2 %	
Coût du capital	9,1 %	9,4 %	8,7 %	9,2 %	10,2 %	
ÉCART DE PERFORMANCE	0,8 %	4,1 %	15,6 %	22,9 %	20,0 %	

→ À LA LOUPE

Les actionnaires de Crocs perdent patience

Pierre
Couture

pcouture@lesoleil.com



Les actionnaires de Crocs ont parlé hier. Du moins, ils ont exprimé clairement leur amertume envers une direction d'entreprise qui leur raconte n'importe quoi par les temps qui courent. Résultat : le titre a perdu 43 %.

Hier matin, le titre de Crocs (CROX) cotait à 17,79 \$US à la Bourse NASDAQ. À la fermeture des marchés, l'action du fabricant des sandales au logo du petit crocodile ne valait plus que 10,11 \$US, en baisse de 7,68 \$US.

Il faut dire que depuis un an, le titre de Crocs est très malmené. Il y a à peine six mois, il se vendait plus de 75 \$US. En mars, la valeur de l'action s'échangeait près des 30 \$US.

Lundi, la direction de la société a reconnu que les conditions actuelles de marché étaient plus

difficiles et que les coûts de production de son usine canadienne n'étaient plus acceptables. On connaît la suite. Licenciement de 669 employés et la fermeture de son usine à Québec.

En fait, la chute du titre observée hier coïncide surtout avec la parution d'un avertissement à l'effet que la société abaissait encore une fois ses prévisions financières.

En novembre dernier, la direction de Crocs avait émis le même genre de directive à ses actionnaires. Les marchés ont alors paniqué. En l'espace de quelques jours, le titre de Crocs a fondu de moitié.

Aux États-Unis, des dirigeants de l'entreprise font d'ailleurs face à plusieurs poursuites d'actionnaires. Ces derniers reprochent à des membres de la haute direction de la société d'avoir liquidé 58 millions d'actions l'automne dernier, tout juste avant d'annoncer une révision des projections financières.

Plusieurs analystes se demandent d'ailleurs où la société de Denver s'en va. «Il se peut que la marque de l'entreprise soit maintenant dépassée», signalait hier l'analyste Robert Samuels de la firme JPMorgan.

Ce dernier ne recommande plus l'achat du titre. Il suggère plutôt à ses clients de rester sur «les lignes de côté» le temps de voir plus clair dans les activités de la société.

Lundi, l'entreprise a revu à la baisse ses prédictions du premier trimestre. Elle anticipe maintenant une perte de 5 ¢US par action, ou au mieux un résultat nul, soit nettement moins que sa prévision initiale d'un bénéfice de 46 ¢US par action.

Au premier trimestre, Crocs s'attend à générer des revenus d'environ 200 millions \$US contre les 225 millions \$US annoncés précédemment.

Pour l'année 2008, l'entreprise anticipe des revenus de 1 milliard \$US, soit 100 millions \$US

de moins que prévu initialement. Crocs parle maintenant de dégager un profit net par action d'environ 1,70 \$US, soit 1 \$US de moins que les 2,70 \$US attendus.

Reste que la situation financière de Crocs est loin d'être mauvaise, elle qui ne traîne aucune dette. En 2004, la société avait un chiffre d'affaires de 13 millions \$US. En 2006, les revenus ont explosé, à 354,7 millions \$US. L'an dernier, le chiffre d'affaires a atteint 847 millions \$US, en progression de 139 %.

Ces derniers mois, le ralentissement économique aux États-Unis, son principal marché, a toutefois fait gonfler les inventaires dans ses entrepôts.

Pour l'heure, Crocs compte 14 usines de fabrication (avec celle de Québec) dans le monde qui peuvent suspendre une partie de leur production si le besoin se fait sentir. La société produit ces temps-ci près de 6 millions de paires de souliers par mois sur une capacité tota-

le de 7,8 millions de paires.

Alors, on achète? Sur les huit analystes qui suivent de façon continue le titre de Crocs, cinq en recommandent toujours l'achat. Aucun ne suggère de vendre. Au cours des prochains mois, la société prévoit d'ailleurs racheter près de cinq millions d'actions en circulation.

Pour l'analyste Todd Slater de Lazard Capital Markets, les produits de Crocs, dont les sandales, seraient maintenant distribués à une trop grande échelle. Plus de 32 000 points de vente dans le monde, écrit-il.

Tout un contraste avec la marque Uggs de la société Decker Outdoor, un concurrent de Crocs, disponible dans seulement 4750 points de vente, poursuit l'analyste. «Ce qui permet à Decker de répondre adéquatement à la demande.»

Hier, le titre de Decker Outdoor (DECK) a terminé la journée à 106,79 \$US à la Bourse de New York.

COMPAGNIES EN ACTION

GlaxoSmithKline à l'honneur

Lise
Fournier

lfournier@lesoleil.com



Pour le projet d'agrandissement de son centre de production de vaccins du Parc technologique de Québec — un investissement de 200 millions \$ —, la pharmaceutique GlaxoSmithKline

(GSK) a remporté le Léonard Industrie, un des grands prix du Génie conseil québécois. Ces prix attribués depuis 2003 visent à récompenser les meilleurs projets liés au génie, à l'environnement et au développement durable. Le Centre de production de Glaxo, qu'on dit unique au Canada, a été réalisé dans un délai de 15 mois grâce à un partenariat avec la firme SNC Lavalin Pharma. Il intègre toutes les normes de qualité et de sécurité propres à ce type de construction. Les installations ont d'ailleurs été approuvées par Santé Canada et la Food and Drug Administration. L'agrandissement de l'usine permettra à GSK de tripler sa production de vaccins contre la grippe saisonnière et de pouvoir répondre à une pandémie. La pharmaceutique embauche 850 personnes à Québec. Le manufacturier de vaccins, un des plus gros au monde, a déjà la responsabilité de livrer 32 millions de doses de vaccins à la population canadienne en cas de pandémie. Glaxo fabrique aussi pour le compte du gouvernement américain 22,5 millions de doses annuellement.

Advitech hausse ses revenus de 68 %

→ Advitech (TSX : AVI), une société des sciences de la vie, a augmenté ses revenus de 107 % pour le quatrième trimestre de 2007 et a diminué sa perte de 64 % comparativement à la même période l'an dernier. Les revenus ont atteint 450 576 \$ comparativement à 196 000 \$ pour le dernier trimestre de 2006 ; alors que les

pertes s'élevaient à 140 380 \$ comparativement à 387 858 \$. Advitech attribue ces résultats aux ventes en hausse de son produit vedette, le Dermylex (pour le soulagement du psoriasis léger à modéré), que la compagnie commercialise principalement aux États-Unis et en Europe. Pour l'année financière 2007, Advitech a réduit sa perte de 2 % comparativement à l'année précédente pendant que les revenus augmentaient de



L'agrandissement du Centre de production de vaccins de GlaxoSmithKline (GSK) du Parc technologique de Québec construit au coût de 200 millions \$ s'est vu décerner un prix pour la qualité unique de ses installations.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

68 %. Renaud Beauchesne, président et chef de la direction d'Advitech, précise toutefois que la hausse des revenus a été contrebalancée par une augmentation des dépenses d'exploitation attribuables à l'addition de personnel et de ressources pour la commercialisation du Dermylex. Les liquidités de l'entreprise, à la fin de l'exercice 2007, se chiffraient à 1,1 million \$ soit le double de ce qu'elles étaient en 2006. Pour l'année en cours, Advitech poursuit les études précliniques d'un nouveau produit aidant à la cicatriza-

tion des plaies et des ulcères. Elle intensifiera également la commercialisation du Dermylex sur d'autres territoires comme l'Asie.

Sigma transfère des activités aux États-Unis

→ Sigma Industries, (TSX : SIC), chef de file dans la fabrication de produits composites et de produits de métaux, transférera la production de son usine d'Acton Vale, au Québec, vers celle de Pic-

kens Plastics située à Jefferson, en Ohio, pour se rapprocher de ses clients américains. Les activités affectées touchent essentiellement la production de composants destinés au marché agricole ainsi qu'à celui du camion lourd, a tenu à préciser Denis Bertrand, président et chef de la direction de Sigma. La relocalisation se fera en juillet 2008 et entraînera la suppression de 30 emplois à l'usine d'Acton Vale. «L'emplacement stratégique de Pickens à proximité des installations de nos clients, a expliqué M. Bertrand, fait en sorte que nous pourrions consolider nos relations d'affaires et favoriser la croissance future de l'entreprise.» Sigma a commencé ses activités, en 2004, avec l'achat de PNP Tech de Saint-Agapit, un fabricant de pièces de métal. En trois ans, Sigma a fait son entrée à la Bourse de croissance de Toronto en plus d'acquérir quatre compagnies, dont Faroex, au Manitoba, Groupe Synergy Composites, en Estrie, et René Matériaux Composites, de Beauce. L'entreprise compte au total six filiales qui emploient près de 525 personnes. Elle exerce ses activités dans les marchés des camions de gros tonnage, des autocars, du transport en commun, des trains et des métros, de la machinerie, de l'agriculture, de la foresterie légère.

Épaulée par le pétrole, la Bourse de Toronto monte

La Presse Canadienne

TORONTO — La Bourse de Toronto a clôturé en hausse, hier, appuyée par les cours sans précédent du pétrole et la robustesse des prix des matières premières, pendant que les places new-yorkaises progressaient elles aussi, portées par des résultats positifs pour le premier trimestre.

L'indice S&P/TSX a progressé de 112,35 points, à 13 850,95, tandis que la Bourse de croissance de Toronto demeurait pratiquement inchangée à 2547,37.

Cette progression a accompagné une flambée du prix du baril de pétrole, qui a clôturé en hausse de 2,03 \$US, à 113,79 \$US, après avoir atteint 113,99 \$US en cours de séance.

Le dollar canadien a terminé la journée à 98,13 ¢US, en hausse de 0,05 ¢.

«On sent un retour de la confiance sur les marchés, mais aussi un rétrécissement du marché où certains secteurs mènent, surtout l'agriculture et les matières premières, tandis que d'autres traînent de la patte, sur-

tout les titres financiers», a expliqué l'analyste Ian Nakamoto, de la firme MacDougall, MacDougall and MacTier.

«Les investisseurs retirent leurs fonds des titres financiers, ou bien ils refusent d'y investir de nouvelles sommes, et ils se concentrent sur le secteur des ressources sur le marché — ce n'est pas seulement l'énergie, mais l'or fait bien, les matériaux vont bien et l'agriculture continue à briller», a-t-il ajouté.

De son côté, la Banque du Canada a annoncé l'injection d'une


somme supplémentaire de 2 milliards \$ dans le système bancaire du pays, pour tenter de soulager les problèmes qui affligent les marchés du crédit.

À New York, le Dow Jones a pris 60,41 points, à 12 362,47, le NASDAQ 10,22 points, à 2286,04, et le S&P 500 6,11 points, à 1334,43.

Les investisseurs américains ont dû composer avec une multitude d'annonces. Le département du Travail a ainsi fait savoir que les prix du commerce de gros ont augmenté de 1,1 % le mois dernier — la seconde augmentation en im-


portance des 30 dernières années — en raison de la hausse du coût des aliments et du carburant.

Enfin, Delta Air Lines et Northwest Airlines se sont entendues, tard lundi, pour se regrouper dans le cadre d'un échange d'actions qui donnerait naissance au plus important transporteur aérien de la planète. Delta a affirmé que la nouvelle compagnie — qui utiliserait les couleurs de Delta et serait établie à Atlanta, sous la direction du président et chef de la direction de Delta, Richard Anderson — aurait une valeur de 17,7 milliards \$US.



INFINITI
QUÉBEC

Ceux qui les voient
n'ont qu'un seul mot
en bouche : WOW !



EX35 08

à partir de **40 400\$**


615\$ x48 mois en location
0\$ comptant* **3.9%**

499\$ x48 mois en location
avec 5000\$ comptant* **2.1%**

569\$ x48 mois en location
avec dépôts multiples
totalisant 6248\$* **2.1%**

LE TOUT NOUVEAU EX

Équipé d'un système de traction intégrale de pointe et livrable avec un écran de surveillance du périmètre et un système de détection de sortie de voie. Rien de moins !



G35 08

à partir de **39 990\$**

599\$ x48 mois en location
0\$ comptant* **4.5%**

490\$ x48 mois en location avec
5000\$ comptant* **2.7%**


559\$ x48 mois en location avec
dépôts multiples
totalisant 6147\$* **2.7%**

LE TOUT NOUVEAU EX

Équipé d'un système de traction intégrale de pointe et livrable avec un écran de surveillance du périmètre et un système de détection de sortie de voie. Rien de moins !

Berline G G35x Coupé G M35 M35x M45 EX FX35 FX45 QX56


Nos véhicules corporatifs en solde



G35 Aero 05
32 300 km
26 995\$
IV1267



G35 Aero 05
25 000 km
26 995\$
IV1268



G35 X Premium 05
37 000 km
29 995\$
IV1266

658-3535
infinitiquebec.com
2766, rue Einstein
angle Henri-IV (Sortie 140)

Nouveaux EX35 2008 (E5SG78 A400) et G35 2008 (G4TG78 A400). Frais de transport et de pré-livraison de 1650\$ en supplément. Taxes en sus de tous les montants mentionnés. Offres en vigueur pour un temps limité et sujettes à l'approbation du crédit. Certaines conditions s'appliquent dont des limites de kilométrage. Nous vous donnerons tous les détails sur place.

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans



APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydroquebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759



AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de : **9097-0229 Québec Inc.**
Avis est par les présentes donné que la faillite de 9097-0229 Québec Inc. ayant fait affaires au 16, route Bélanger, Saint-Aubert (Québec) G0R 2R0, est survenue le 3 avril 2008, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23 avril 2008, à 11 h, au 15, St-Magloire, Montmagny (Québec).
Fait à Lévis, le 9 avril 2008.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic de l'actif de
9097-0229 Québec Inc.
Sylvain Lachance, CMA, CIRP
Responsable de l'actif

5790, boul. Étienne-Dallaire, bureau 103
Lévis (Québec) G6V 8V6
Téléphone : 418 838-3078
Télécopieur : 418 835-3975

APPEL D'OFFRES

VILLE DE QUÉBEC

ORTHOPHOSPHATES DE ZINC VQ-40221

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 2 mai 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

FOURNITURE D'ACCESSOIRES POUR L'ENTRETIEN MÉNAGER VQ-39612

Description des biens : Fourniture et la livraison d'accessoires de produits d'entretien ménager, de produits de lessive, de savons, de guenilles et d'accessoires divers.
Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 1er mai 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

TRAVAUX DE RÉPARATION DE PAVAGE, SAISON 2008, ARRONDISSEMENTS DE LA CITÉ, DES RIVIÈRES ET DE LIMOILLOU VQ-39917

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 1er mai 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

LOCATION DE SYSTÈMES D'IMPRESSION NUMÉRIQUES, MONOCHROMES, COULEURS ET NEUFS À MULTIFONCTIONS POUR 60 MOIS VQ-37972

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO (1).
Dépôt des soumissions : Au plus tard le 2 mai 2008 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

(1) SÉAO (<http://www.seao.ca>) ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

(2) Les soumissions seront reçues au Service des approvisionnements, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2^e étage, Québec (Québec) G1N 3E7. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

À moins d'indication contraire, ces appels d'offres sont assujettis à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Le Service des approvisionnements (418) 641-6164.

Ultramar planche sur de nouveaux développements

Marc Saint-Pierre
mstpierre@lesoleil.com

Son projet d'augmentation de production à peine bouclé, Ultramar planche déjà sur de nouveaux développements technologiques à sa raffinerie Jean-Gaulin, mais aussi sur plein d'autres idées en matière d'engagement social et d'environnement.

Le directeur général de la raffinerie et vice-président, Richard Boucher, s'en est ouvert aux gens de la Chambre de commerce, à l'occasion d'un dîner des «donneurs d'ordre», à Lévis, hier.

«Ce n'est pas fini. Nous parlons de beaucoup d'investissements

dans le futur. Nous ne nous ennuyons pas au cours des prochaines années», a indiqué M. Boucher.

Déjà sont dans le tube les intentions de la pétrolière de construire un pipeline pour acheminer à Montréal-Est ses carburants *made in Lévis* et de mettre de côté le mazout lourd pour produire du diesel en lieu et place, deux projets qui impliquent des investissements dépassant largement le milliard de dollars. D'ici à quelques jours, la pétrolière sera passée de 215 000 barils par jour à 260 000, conclusion d'un investissement de quelque 175 millions \$.

Mais le plan quinquennal de l'entreprise, le vice-président *dixit*, comprend aussi des projets nouveaux comme une utilisation

de l'éthanol qui serait ajouté aux essences, la construction de nouveaux bâtiments et la mise en place de nouveaux laboratoires Chemin des Iles, la modernisation des réservoirs, la récupération des gaz de la torchère, etc.

Comme la mairesse Danielle Roy-Marinelli et des citoyens l'ont déjà souhaité, il est aussi question pour Jean-Gaulin de réaliser des aménagements paysagers sur son périmètre et l'«embellissement» de ses infrastructures portuaires. Les conduites qui surplombent la rue Saint-Laurent, sur le littoral, sont comprises dans les intentions de l'entreprise, a noté M. Boucher, notant que tout cela donnera lieu

à des échanges avec l'administration municipale.

«Avant de faire quoi que ce soit, nous allons nous assurer que ça plaira», a observé M. Boucher.

Ultramar n'oublie pas non plus l'abbaye des cisterciennes dont elle a acquis le domaine d'un développeur immobilier pour s'en faire une zone tampon. «Nous voulons en faire quelque chose pour la communauté lévisienne. Nous nous donnons 2008 pour nous faire une tête», a dit M. Boucher, précisant que la propriété, un moment devenue champ de manœuvre de vandales, a été sécurisée.

Et des échanges, il y en a déjà avec l'administration de Danielle Roy-Marinelli, en vue de la

conclusion de deux protocoles d'entente, qui ont été activés après la fuite de 175 000 litres d'essence survenue fin mars. L'un qui raffinerait le *modus vivendi* ville-pétrolière et l'autre qui donnerait un cadre plus formel à l'engagement social de l'entreprise, qui épaula le Comité de restauration de la rivière Etchemin, le Patro, l'Anglicane.

«M. Jean Bernier (le grand patron d'Ultramar) et M^{me} Roy-Marinelli se sont parlé. Les échanges se poursuivent à trois niveaux. Ça se passe bien, c'est constructif», a noté le chef de cabinet de la mairesse, Alain Blanchette.

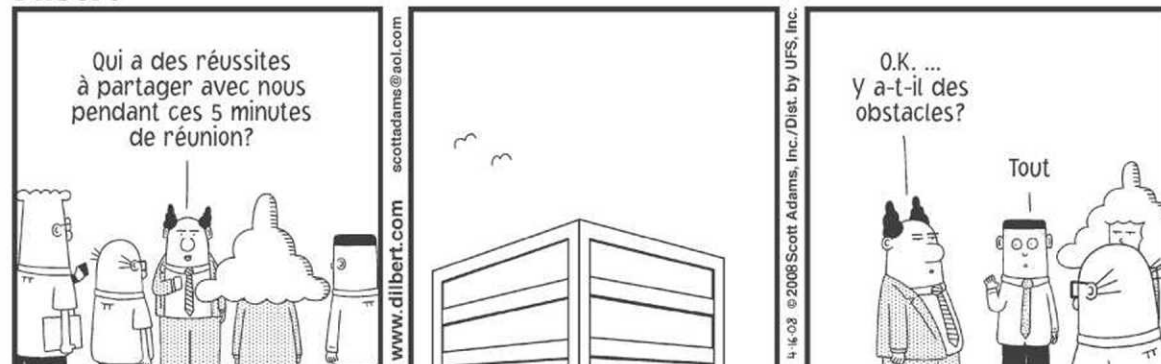
«Nous sommes prêts du but», a affirmé M. Boucher.

Des profits de 34 M \$ pour Groupe ADF

TERREBONNE — Le fabricant de charpentes métalliques Groupe ADF a enregistré un bénéfice net de 34,0 millions \$ au cours de son exercice 2007-2008, en grande partie attribuable à la comptabilisation d'«attributs fiscaux nets» de 28,2 millions \$ liés aux exercices antérieurs. En 2006, le bénéfice net

de l'entreprise de Terrebonne, dans la région de Lanaudière, avait été de 10,4 millions \$. Par action, le bénéfice net de l'exercice terminé le 31 janvier dernier est de 98 ¢, comparativement à 35 ¢ l'année précédente. Les revenus d'ADF ont été de 59,5 millions \$ l'an dernier, comparativement 53,6 millions \$ en 2006. L'action du Groupe ADF a gagné hier 44 ¢, pour clôturer à 5,49 \$ à la Bourse de Toronto. *La Presse Canadienne*

Dilbert



Il n'y a pas un conseiller en finances personnelles sérieux qui va promettre des rendements exagérément élevés et absolument sans risques.

**Si c'est trop beau pour être vrai...
ce n'est pas vrai...**

Un conseiller compétent analyse vos besoins et votre profil et vous propose des solutions adaptées à votre situation financière, à votre contexte personnel et à vos objectifs. Les rendements très élevés existent peut-être dans les rêves... mais la réalité est différente. Alors, ne laissez pas vos illusions vous induire en erreur. Un conseiller compétent vous accompagne dans la réalité.

Parce que la compétence,
c'est votre meilleure protection.



CHAMBRE DE LA
SÉCURITÉ FINANCIÈRE

1 800 361-9989 www.chambresf.com

PCAA : Transat veut préserver son droit de poursuite

Sylvain Larocque

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le voyageur Transat A.T. déposera plus tard cette semaine une requête en Cour supérieure de l'Ontario afin de préserver son droit de poursuivre les banques au cœur de la crise du papier commercial adossé à des éléments d'actif (PCAA).

Le plan de restructuration du PCAA mis de l'avant par le comité présidé par l'avocat torontois Purdy Crawford, qui prévoit la levée de tout droit de poursuite, «ne convient pas» à l'entreprise montréalaise, a indiqué le vice-

président aux affaires publiques et aux communications de Transat, Michel Lemay, au cours d'un entretien téléphonique.

«On trouve que cette clause-là est abusive compte tenu de la nébulosité de tout le reste, a-t-il déclaré. (...) Elle donne le paradis et le purgatoire à tout le monde et enlève aux investisseurs tout recours contre qui que ce soit. On ne peut pas abandonner nos recours contre de la fumée.»

La requête réclamera aussi que les détenteurs de PCAA soient classés dans trois catégories : les petits investisseurs, les grandes entreprises (comme Transat) ainsi que les banques et les grands fonds (comme la

Caisse de dépôt et placement du Québec).

Actuellement, les petits investisseurs ont droit de vie ou de mort sur le plan Crawford en raison de leur nombre imposant (environ 2000). Chaque détenteur dispose d'un droit de vote, peu importe la taille de ses éléments d'actif. Or, les intérêts des grandes entreprises sont différents de ceux des petits investisseurs, puisque la plupart de ces derniers se feront racheter la totalité de leur PCAA au plein prix.

Transat n'a pas l'intention, pour l'instant, de poursuivre la Banque Nationale, qui lui a vendu le PCAA qu'elle possède, mais veut conserver cette possibilité, a

précisé M. Lemay. La société détenait pour 143,5 millions \$ de PCAA en août dernier, un montant qui avait fondu à 118 millions \$ au 31 janvier en raison des provisions pour pertes qu'elle a dû inscrire à ses livres.

Selon le quotidien *The Globe and Mail*, le Groupe Jean Coutu et Aéroports de Montréal, entre autres, se joindront à la requête de Transat. Une porte-parole de Jean Coutu, Hélène Bisson, n'a pas voulu confirmer l'information, hier.

Michel Lemay a par ailleurs assuré que Transat ne cherchait pas, avec sa requête, à empêcher la restructuration du PCAA non bancaire, dont la valeur est de 32 milliards \$ à l'échelle canadienne.

Le comité Crawford obtient une prolongation

TORONTO — Le comité pancanadien des investisseurs des PCAA structurés émis par des tiers, chargé de mettre en place un plan de restructuration pour les quelque 32 milliards \$ gelés par la crise, aura davantage de temps que prévu pour parvenir à une entente. Le comité dirigé par Purdy Crawford a en effet annoncé hier que la Cour supérieure de l'Ontario lui avait accordé une prolongation, au 31 mai, de l'arrêt des procédures qui serait autrement venu à échéance aujourd'hui. Cet arrêt est relié à la requête du comité selon la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies pour les fins de la convocation d'une assemblée des porteurs de billets de PCAA afin qu'ils votent sur le plan de restructuration de 20 des fiducies couvertes par l'Accord de Montréal de l'été dernier, visant 32 milliards \$ de billets. *La Presse Canadienne*

2002620

autopneu AUCLAIR

service · pneus · mécanique

Du service sans détour

PAYEZ UN PNEU PAR MOIS**

demandez de GONFLER VOS PNEUS À L'**AZOTE**

Richard, mécanicien chez Auclair

AUCLAIR
service · pneus · mécanique

BEAUPORT 639, rue Clémenceau 661.1212	QUÉBEC 1220, boul. Charest O. 681.4646	LES SAULES 3755, boul. Homel 871.6740
LÉVIS 155, boul. P-Kennedy 833.3282	VANIER 385, rue des Entrepreneurs 683.1010	

PNEUS · FREINS · ALIGNEMENT · MISE AU POINT · INJECTION · CLIMATISATION · ENTRETIEN PRÉVENTIF · HYBRIDE

GOODYEAR SELECT

en ROUTE POUR L'ÉTÉ

La belle saison des **rabais instantanés** est de retour. Profitez de ces rabais instantanés à l'achat de 4 pneus Goodyear sélectionnés.

RABAIS INSTANTANÉS JUSQU'À 100\$

DÉTAILS EN MAGASIN

ASSURANCE TRIPLETRÉD 50\$* RABAIS INSTANTANÉ	ASSURANCE COMFORTRED 40\$* RABAIS INSTANTANÉ	REGATTA 2 30\$* RABAIS INSTANTANÉ	EAGLE F1 GS-D3 100\$* RABAIS INSTANTANÉ	DIREZZA 40\$* RABAIS INSTANTANÉ	EAGLE RESPONSEEDGE 60\$* RABAIS INSTANTANÉ
---	---	--	--	--	---

* À l'achat de 4 pneus, avec achat minimal de 250 \$ et sur approbation du crédit.

1800473

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2008-04-15

la Quotidienne	Banco	Triplex
3 656	04 06 10 13 14 20 22 29 30 35	09 10
4 8718	39 49 52 56 57 58 64 67 69 70	29 37 39

Astro Jour - Mois - Année - Signe
10 AVRIL 06 LION

Extra 6588018

ENDOSSEZ VOTRE BILLET DE LOTERIE DÈS L'ACHAT. IL EST À VOUS !

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

1800469

CRTC Avis public de radiodiffusion
CRTC 2008-24 **Canada**

Avis de consultation
Le Conseil a été saisi de la demande suivante. La date limite pour le dépôt des interventions/observations est le **24 avril 2008**.

- TELUS Communications Inc. et, 1219823 Alberta ULC en partenariat avec TELUS Communications Inc. dans Société TÉLÉ-MOBILE, associés dans une société en nom collectif faisant affaires sous le nom de Société TELUS Communications (TELUS) –** Modification des conditions de licences existantes et ajouter des nouvelles conditions de licence à l'entreprise nationale de programmation de vidéo sur demande – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis public **CRTC 2008-24**. Si vous désirez appuyer ou vous opposer à une demande ou obtenir une copie de l'avis public, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC. Toute information que vous soumettez, incluant tout renseignement personnel, sera disponible sur le site Internet du CRTC.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes **Canadian Radio-television and Telecommunications Commission**

1800470

CRTC Avis public de radiodiffusion
CRTC 2008-25 **Canada**

Avis de consultation
Le Conseil a été saisi de la demande suivante. La date limite pour le dépôt des interventions/observations est le **30 avril 2008**.

- Country Music Television Ltd. –** Modification de licence d'une entreprise de programmation d'émissions spécialisées – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis public **CRTC 2008-25**. Si vous désirez appuyer ou vous opposer à une demande ou obtenir une copie de l'avis public, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC. Toute information que vous soumettez, incluant tout renseignement personnel, sera disponible sur le site Internet du CRTC.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes **Canadian Radio-television and Telecommunications Commission**

TAUX DE CHANGE
UN DOLLAR US COÛTE UN EURO COÛTE
1,0191\$ 1,6094\$
PÉTROLE
WTI BRENT
113,54 \$ US 109,36 \$ US
+ N.D. +1,48
OR
928,70 \$ US
+3,30
ARGENT
18,937 \$ CAN
+0,056

S&P / TSX 12 derniers mois
\$ 15000
14500
14000
13500
13000
12500
12000
A M J J A S O N D J F M A
HIER
OUVREURE 13 833,31 HAUT 13 878,22 BAS 13 738,6 FERMETURE 13 850,95 VAR.1 J 0,2% VAR.1 AN 1,40%

Indice régional
L'indice boursier régional IBR
Québec/Chaudière-Appalaches
valait hier
2435,18 POINTS
en baisse de
25,83 POINTS OU
1,05 %
sur la journée précédente.

50 Québécoises au TSX de croissance
Abcurt Mns ABL 188 0,47 -
Advtech Inc AVI 8430 0,08 +0,00
Appalaches Ress APP 150 0,11 +0,00

Lire les cotes
Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.
Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est revue à chaque trimestre.

Bombardier Cl B BBD.B 6,47 +0,11
BLX 17,46 +0,05
BVX 5,30 +0,02
BYD 0,88 +0,00
Breaker Ery A WAVA 5,55 +0,05

XIN 23,69 +0,28
XRB 19,45 -0,20
XSP 16,55 +0,04
XIU 81,82 +0,76
XEG 98,45 +1,79
XFN 46,12 -0,07

Newmont Mngn cr NMC 46,20 +0,08
Niken NXY 33,99 +0,59
Nico Res NKO 91,25 +1,25
Norbord NBD 4,90 -0,06
Nortel NT 9,98 -0,14

Rothmans RDC 25,51 +0,09
Royal Lsr cr RLC 0,61 -0,01
Rubicon Mfrs c RMX 1,53 +0,01
Russet Mts RUS 28,48 -0,08

TSK 1,91 +0,08
TWI 0,06 -0,00
TWG 0,07 -0,01
UFX 4,35 +0,15
UXT 23,93 -0,07
URE 1,80 +0,02
U 8,42 +0,12

1608557 Ontn cr HML 0,03 -
Astra Technlg AAH 30,59 +0,55
Aberdeen As-pcf FAP 6,76 -
AbitibiBowater ABT 12,05 -0,64
Absolute Sftwr ABT 12,44 +0,39

Empire A EMPA 37,78 +1,65
ENB 42,34 +0,12
ECA 83,55 +1,53
EDV 6,90 -0,05
EDR 3,51 +0,08

K à M
Kabose KAB 1,27 -0,07
Kangaroo Mngn KAT 14,40 -0,27
Kerco Ery KCO 4,65 +0,30
KRI 1,09 -0,05

Rothmans RDC 25,51 +0,09
Royal Lsr cr RLC 0,61 -0,01
Rubicon Mfrs c RMX 1,53 +0,01
Russet Mts RUS 28,48 -0,08

Tusk Ery crp TSK 1,91 +0,08
Twi Pctc TWI 0,06 -0,00
Twin Mngn crp TWG 0,07 -0,01
Uex UEX 4,35 +0,15
Uni-select URE 1,80 +0,02

TSK 1,91 +0,08
TWI 0,06 -0,00
TWG 0,07 -0,01
UFX 4,35 +0,15
UXT 23,93 -0,07
URE 1,80 +0,02

D à G
DSA 15,49 +0,05
DAV 1,55 +0,09
DEE 2,32 +0,02
DENISON Mns cr DEN 44,23 +0,36

H à M
Hæmaceut HAE 0,17 -
Hammond Pwr s AHPAS 12,25 +0,20
Hangeng Evgw HF 12,20 +0,19

L à R
LRR 2,38 +0,06
LOW 2,70 -0,07
LOR 0,25 -
LOR 1,07 -0,01

P à Z
POU 17,81 +0,78
Pareto PTO 0,75 -0,05
Pason Systms PNT 15,89 +0,61
Pathon PTH 3,57 +0,22

W à Z
WRX 0,75 -0,07
WLF 3,80 -
WKB 12,50 -0,01
World Fnc spl WFS 7,29 +0,20

W à Z
WRX 0,75 -0,07
WLF 3,80 -
WKB 12,50 -0,01
World Fnc spl WFS 7,29 +0,20

Voir les 50 grandes sociétés américaines et les devis en page 48

tapitec Québec
couvre-planchers
1100, rue Bouvier, local 240
(voisin du Club jout)
418 622-8092
Installation par des professionnels
Licence RBQ 2438-1923-12.
NOUVEAU
Prélat flottant (SOBELLA) 2,78\$/pi.ca
(25\$ la verge)
sur tous les SOBELLA SUPRÊME
incluant les nouveautés
Jusqu'au 30 avril
MANNINGTON
Tissu • Peinture Para • Papier peint
Linoléum • Carpette • Céramique • Bois
La référence en couvre-planchers

Neurochem devient Bellus Santé

Sylvain Larocque

La Presse Canadienne

MONTREAL — Les actionnaires de Neurochem ont entériné hier le nouveau nom de la société pharmaceutique, Bellus Santé, qui doit commercialiser d'ici la fin de l'année un produit nutraceutique visant à «protéger la mémoire».

Le produit, baptisé Vivimind, reprend l'ingrédient actif de l'Alzhemed, un médicament pour lequel Neurochem a mené plusieurs études cliniques, au coût de dizaines de millions de dollars, mais que la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis a refusé d'approuver, malgré certains résultats positifs.

Avec Vivimind, la société ne vise plus que les patients atteints de la maladie d'Alzheimer, mais aussi les *baby-boomers* qui craignent de perdre des facultés mémorielles avec les années. Bellus Santé présentera le produit comme une «police d'assurance» qui, à l'instar des multivitamines, permet de prévenir les problèmes. Et mettra en évidence la quinzaine d'années de recherches dont a bénéficié la molécule.

Lors d'une conférence de presse tenue à l'issue de l'assemblée annuelle des actionnaires, le président



Président et chef de la direction de Bellus Santé, Francisco Bellini a confié qu'il avait commencé à prendre du Vivimind il y a trois ou quatre mois.

— PHOTO LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

et chef de la direction de Bellus, Francisco Bellini, 61 ans, a confié qu'il avait lui-même commencé à prendre du Vivimind il y a trois ou quatre mois.

«L'Alzheimer commence à se développer 15 ou 20 ans avant les premiers symptômes», a-t-il fait remarquer.

Bellus compte lancer Vivimind au Canada d'ici la fin de l'année. Si tout va bien, la mise en marché s'étendra aux États-Unis d'ici 18 mois et en Europe d'ici deux ans. Le prix de vente n'a pas été dévoilé. L'entreprise évalue le marché mondial potentiel à 500 millions \$ par année, mais des analystes le chiffrent à tout juste une trentaine de millions de dollars par année en Amérique du Nord.

L'approbation d'un produit nutraceutique prend beaucoup moins de temps qu'un médicament : environ un mois au Canada et 76 jours aux États-Unis, selon les dirigeants de Bellus.

CHANGEMENT D'ORIENTATION

Le nom de Bellus Santé, approuvé dans une proportion de plus de 95 % par les actionnaires, traduit la nouvelle orientation de l'entreprise : financer la recherche sur de nouveaux médicaments grâce aux revenus découlant de la commercialisation de produits nutraceutiques.

Le titre de Neurochem a bondi de 9,3 % hier pour clôturer à 2,24 \$, à la Bourse de Toronto, après que la société eut annoncé qu'elle avait récupéré de Centocor, une filiale du géant américain Johnson & Johnson, les pleins droits de propriété et le contrôle de l'éprouvante, mieux connu sous le nom commercial de Kiacta.

Le mois dernier, Neurochem a annoncé qu'elle mènerait un deuxième essai clinique de phase III sur le Kiacta, qui vise à combattre l'amylose amyloïde A, une maladie grave qui affecte surtout les reins. L'étude vise à prouver hors de tout doute l'efficacité du médicament, ce que le premier essai de phase III n'avait pas réussi à faire, selon la FDA.

Bellus travaille aussi à un produit traitant le diabète de type II, qui fait actuellement l'objet d'un essai clinique de phase II.

Devant les actionnaires, Francisco Bellini a dû admettre hier que l'année 2007 avait été «très difficile», mais il a assuré que des investisseurs l'avaient récemment contacté pour lui offrir du capital. En un an, le titre de Neurochem a perdu 88 % de sa valeur.

À compter du 21 avril, les actions de Neurochem-Bellus s'échangeront sous les symboles BLU à la Bourse de Toronto et BLUS au NASDAQ.

Un nouveau refuge pour les acheteurs de fonds communs

La Presse Canadienne

TORONTO — Les acheteurs canadiens de fonds communs ont effectué en mars des contributions nettes de 2,6 milliards \$ dans le marché monétaire, favorisant ainsi la sécurité et les faibles rendements pendant que les marchés financiers se montraient hésitants.

Les éléments d'actif totaux de l'industrie s'établissaient à 686,4 milliards \$ à la fin du mois, une hausse de 1 % comparative au mois de février, mais une baisse de 0,5 % par rapport au mois de mars 2007, d'après les données dévoilées hier par l'Institut des fonds d'investissement du Canada (IFIC).

Les ventes nettes de fonds du marché monétaire ont atteint 2,65 milliards \$ le mois dernier, comparativement à 563,5 millions \$ en mars 2007.

Par ailleurs, les fonds à long terme ont affiché des retraits nets de 65,9 millions \$ en mars, comparativement à des ventes nettes de 4,6 milliards \$ il y a un an. En février, le mois des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER), les ventes de fonds à long terme avaient atteint 2,9 milliards \$.

Les investisseurs actifs en mars devaient décider du sort de leurs placements alors que l'indice composite de référence S&P/TSX de la Bourse de Toronto reculait de 1,7 % et qu'une certaine volatilité régnait sur les marchés — sept journées se sont terminées sur un gain de plus de 100 points pour l'indice, contre six pertes de la même ampleur, dont une de 427 points, le 19 mars.

TENDANCE INVERSÉE

L'IFIC a noté que les données sur les ventes de fonds à court et à long terme de cette année semblent suivre une tendance inverse à celle de 2007. Les fonds du marché monétaire ont attiré un total de 10,7 milliards \$ depuis le début de 2008, comparativement à 744 millions \$ pour la même période l'an dernier.

Pendant ce temps, les fonds propres, d'obligations et d'autres produits à long terme — qui offrent de meilleures marges de profit à leurs exploitants — affichent des retraits nets de 1,5 milliard \$ depuis le début de 2008, comparativement à des ventes de 16,3 milliards \$ au premier trimestre de 2007.

Standard & Poor's rehausse la cote de crédit de Bombardier

La Presse Canadienne

MONTREAL — L'agence de notation Standard & Poor's vient de rehausser la cote de crédit de Bombardier (TSX: BBD.B), mais celle-ci demeure un cran sous le grade de qualité supérieure que cherche à retrouver la société montréalaise.

La firme new-yorkaise a accordé la cote de BB à la dette à long terme de Bombardier, avec perspectives stables. Il s'agit d'une hausse d'un cran par rapport au BB en vigueur jusqu'ici. Pour être considérée comme de qualité supérieure (*investment grade*), la cote d'une entreprise doit être d'au moins BBB.

AMÉLIORATIONS

Dans un communiqué, l'analyste Greg Pau, de S&P, a cité l'amélioration de la situation financière de Bombardier, notamment en ce qui a trait aux liquidités et au contrôle des coûts, pour justifier la nouvelle cote.

Au cours de l'année fiscale terminée le 31 janvier, le constructeur de trains et d'avions a ré-

duit sa dette de 1 milliard \$US, en plus de verser 286 millions \$US aux caisses de retraite de ses employés.

L'agence de notation voit d'un bon œil le lancement de la série C

L'agence a en outre noté que Bombardier jouissait de positions concurrentielles dominantes dans ses secteurs d'activité et que la diversité géographique de ses revenus l'avantageait dans un contexte de ralentissement économique aux États-Unis.

Standard & Poor's voit d'un bon œil le lancement, attendu cette année, de la future gamme d'avions de la série C (100 à 150 places), qui ne devrait pas souffrir, selon elle, de retards ou de dépassements de coûts importants.

Le titre de Bombardier a clôturé hier à 6,46 \$, en hausse de 1,6 %, à la Bourse de Toronto.

Centre de santé et de services sociaux Pierre-Boucher

APPEL D'OFFRES PUBLIC

PROJET 94-0011-0701

CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX PIERRE-BOUCHER, LONGUEUIL

Le Centre de santé et de services sociaux Pierre-Boucher, propriétaire, ayant son siège au 1333, boulevard Jacques-Cartier Est à Longueuil (Québec) J4M 2A5 demande des soumissions pour la construction de Réaménagement de deux postes de garde au 6e étage de l'hôpital Pierre-Boucher.

Les documents contractuels pourront être obtenus sur réservation téléphonique à compter du 15 avril 2008, à 9 h à l'endroit suivant :

Architecture Labbé et Associés inc.
35, chemin de la Rabastalière Est
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 2A4
Tél. : 450 441-4004

contre un chèque visé non remboursable de 50 \$ émis à l'ordre de : CSSS Pierre-Boucher.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de vingt mille dollars (20 000 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de dix mille dollars (10 000 \$) fait à l'ordre du CSSS Pierre-Boucher, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de dix mille dollars (10 000 \$).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Hôpital Pierre-Boucher, service des approvisionnements (rez-de-chaussée)

1333, boulevard Jacques-Cartier Est
Longueuil (Québec) J4M 2A5 Tél. : 450 468-8016

Date : 6 mai 2008 Heure locale en vigueur : 14 h

pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux obligatoire est prévue le 22 avril 2008 à 14 h et se fera à partir de l'entrée principale de l'Hôpital Pierre-Boucher.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Caroline Barbir
Directrice générale

Note : Consulter les «Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux» (S5.r1.1)

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Jessica Boutin dont l'adresse du domicile est le 2450, boul. Laurier, C.P. 36075, Québec (QC) G1V 4M7 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jessica Castelly.

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Index des avis de décès

AUBUT, Raoul Lévis	13 avril 2008
BEAUDOIN, Armand Lac-Etchemin	13 avril 2008
FOURNIER, Richard Saint-David	13 avril 2008
HUOT, Gérard R. Venise-en-Québec	11 avril 2008
JULIEN, Alexandre Cap-Santé	10 avril 2008
LACROIX, Pierre St-Nicolas (autrefois de Thetford-Mines)	9 avril 2008
LAVOIE, Jocelyne Bérubé L'Ancienne-Lorette	9 avril 2008
PARÉ, Richard originaire de Québec	10 avril 2008
RIOUX, Marie-Josée Garneau	11 avril 2008
ROUSSEAU, Lucienne Landry Boischatel (autrefois Ste-Anne-de-Beaupré)	12 avril 2008
ROY, Clovis Montmagny	13 avril 2008
ST-PIERRE, Emérentienne Hins Rimouski	12 avril 2008
TROTTIER, Cécile Saint-Marc-des Carrières	14 avril 2008
VAILLANCOURT, Gilles Boucherville	9 avril 2008
VIAU, Monique Mercier Québec	12 avril 2008



Raoul Aubut

Au Pavillon Bellevue, le 13 avril 2008, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur Raoul Aubut, époux de feu madame Fernande Dussault. Il demeurait à Lévis.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Edith Butler), Jean (Suzie Dion) et Gilles (Nicole Corriveau); ses petits-enfants: Jean-François (Caroline Vezeau), Jérôme (Nadia Gagné) et Amélie (André Longchamps); ses arrière-petits-enfants: Tristan, Audrey Ann, Isabelle et Ève-Marie; ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Un merci particulier à tout le personnel du Pavillon Bellevue. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de Lauberivière, 401, rue Saint-Paul, Québec G1K 3X3. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
58, AVENUE BÉGIN, LÉVIS

le vendredi 18 avril à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le même jour à 14h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Guenettes et Notre-Dame, Lévis.

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
Téléphone: 837-4757
Télécopieur: 837-9317
Courriel: gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com



Armand Beaudoin

Au Centre de santé et de services sociaux des Etchemins de Lac-Etchemin, le 13 avril 2008, est décédé à l'âge de 88 ans et 2 mois, M. Armand Beaudoin, époux de dame Antoinette Gagnon. Il demeurait à Lac-Etchemin. Les membres de sa famille accueilleront les parents et amis (es) à la résidence funéraire

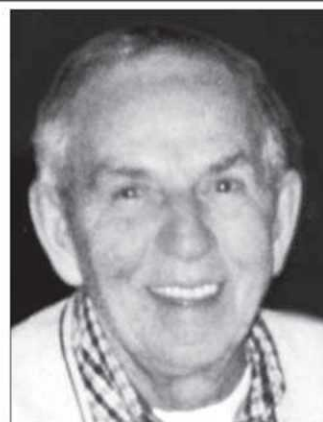
ROLAND COUTURE & FILS

231, 2e Avenue, Lac-Etchemin
mercredi de 19h à 22h et jeudi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 17 avril 2008 à 11h, en l'église de Ste-Germaine du Lac-Etchemin.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Antoinette Gagnon, ses enfants: Louise (Paul Audet), Hélène (Daniel Bouchard), Céline (Raynald Fortin), Suzanne (Marc Therrien), Benoît (Andrée Vézina), Micheline, Lucie (André-Roch Bégin), Martin (Marie Rochefort) et Paul (Maureen Rogers); ses petits-enfants: Sophie, Marie-Christine et Philippe Audet, Frédéric et Jean-Philippe Bouchard, Isabelle, Christian et Marie-Eve Fortin, Jean-Nicolas et Pierre-Olivier Therrien, Félix et Marc-André Beaudoin, Cloé, Maude et Thomas Rochefort-Beaudoin, Benoît, Audrey et Samuel Beaudoin, ainsi que ses arrière-petits-enfants: Thomas et Maude-Émilie.

Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: Gaubert (Fleur-Ange Gilbert), Jeannette (feu Adrien Turcotte), Fabiola (feu Eudore L'Heureux), Adrien (Marianne Carrier) et Léandre (Carmelle Champagne); ses beaux-frères et belles-sœurs: Patricia Côté (feu Pierre Vachon), Jean-Paul Côté (Jeannine Métivier), Marc Côté (Jeannine Fortin), Gilles Côté (feu Ginette Métivier), Lucienne Lafontaine (feu Antoine Gagnon) et Raymonde Bisson (feu Roland Gagnon) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis (es). Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Sanatorium Bégin, 331, Place du Sanatorium, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0. Formulaires disponibles au salon.

Pour renseignements
Téléphone: (418) 625-3762
Télécopieur: (418) 595-2192
Courriel: coutureffils@sogetel.net
Site internet: coutureffils.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



Richard Fournier

A sa résidence, le 13 avril 2008, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Richard Fournier, époux de madame Madeleine Beaulieu. Il demeurait à Saint-David.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Claudine (Claude Samson), Luc (Parise Pelletier) et Manon (Jean Bédard); ses petits-enfants: Audrey, Sarah et Laurie; son frère et ses sœurs: Jean-Claude, Claudette, Louise et Solange, et leur conjoint(e); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Beaulieu; ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s, ainsi que tous ceux et celles qu'il a côtoyés à la Maison des aînés. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec, G2J 1B8. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
58, AVENUE BÉGIN, LÉVIS

le samedi 19 avril à compter de 9h. UN DERNIER HOMMAGE SUIVRA À 11H30, AU 58, AVENUE BÉGIN, LÉVIS.

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
Téléphone: 837-4757
Télécopieur: 837-9317
Courriel: gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com



Alexandre Julien

1923 - 2008

À l'hôpital Enfant-Jésus, le 10 avril 2008, à l'âge de 84 ans et 11 mois, est décédé M. Alexandre Julien.

Monsieur Julien laisse dans le deuil son épouse Mme Annette Bédard. Il était le fils de feu M. Samuel Julien et de feu Mme Georgiana Mercure. Il demeurait à Cap-Santé. La famille recevra les condoléances au

FUNÉRARIUM

ROGER BENOIT & FILS LTÉE

7, Place de l'Église, Cap-Santé
le vendredi 18 avril de 19h à 22h, samedi à compter de midi trente. Les funérailles auront lieu le samedi 19 avril 2008 à 14h, en l'église de Cap-Santé et de là au crématorium. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de St-Basile à une date ultérieure.

Monsieur Julien était le père de: feu Maurice et feu Chantale; le grand-père de Ève Julien Carrier; le frère et le beau-frère de: André (Marie-Pierre Paquet), Thérèse (feu Jean-Louis Plamondon), feu Eva, feu Roch, feu Roland (Berthe Marcotte), feu Simone (feu Henri Gauthier); Françoise Bédard, Marcelle Bédard (Claire Bédard), Laval Bédard (Yolande Huneault), Alexis Bédard (Huguette Savard), Reine Bédard (Laval Marcotte), Solange Bédard (P.A. Laliberté), Jean-Yves Bédard (Bernard Cobeil), feu Robert Bédard (Gisèle Hardy), Marc Delisle (Jeannine Goguen), Claude Delisle (Édith Hardy), Madeleine Delisle. Il avait plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Remerciements à tout le personnel de l'hôpital Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Ceux qui le désirent peuvent faire un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Sillery, Québec, G1S 3G3

Pour renseignements: (418) 285-2211
télécopieur: (418) 285-2077
courriel: salonbenoit@globetrotter.net



Gérard R. Huot

1933 - 2008

De Venise-en-Québec, le 11 avril 2008, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Gérard R. Huot, époux de madame Carmen Laberge.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Mario, Michel, Manon, Maude, Mireille, Martin, Marc, les deux filles de son épouse: Martine et Julie ainsi que plusieurs sœurs et frères, belles-sœurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et ami(e)s. La famille accueillera parents et ami(e)s au Complexe funéraire

LESIEUR & FRÈRE LTÉE

95, boul. Saint-Luc,
Saint-Jean-sur-Richelieu
téléphone: (450) 359-0990

le vendredi 18 avril de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi dès 9h30. Les funérailles seront célébrées le samedi 19 avril à 11h, en la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

Grands Frères Grandes Sœurs

DEVENEZ MENTOR

la magie de l'amitié !

1-800-661-4252
www.gfgsq.ca

famill

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

800 000
QUÉBÉCOIS SONT
ANALPHABÈTES

Don en ligne:
www.fqa.qc.ca
ou 1 800 361-9142

Fondation pour
l'alphabétisation
Des mots d'espoir

APRÈS M'AVOIR

Recyclez-moi!

leSoleil

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3³⁵ par copie, livré par envoi postal.

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261



Pierre Lacroix

À l'Hôtel-Dieu de Québec le 9 avril 2008, est décédé à l'âge de 66 ans et 11 mois, M. Pierre Lacroix, époux de dame Marcille Gagné, domicilié à St-Nicolas et auparavant à Thetford Mines.

Il était le père de Martin et de Simon Lacroix, le fils de feu Alfred Lacroix et de feu Georgette Lessard, le gendre de Madeleine Turgeon et de feu Benoit Gagné. Il était le frère de Paulette Lacroix, épouse de André Stratigakis, Lisette Lacroix, Jean-Yves Lacroix, époux de Elise Turgeon, Nicole Lacroix, Lucette Lacroix, épouse de Nelson Ouellet, Renaud Lacroix, Charles Lacroix, époux de Jocelyne Dostie, Elizabeth Lacroix, épouse de feu Christian Benoit et de Caroline Lacroix, épouse de Daniel Marcheterre. Il était également le beau-frère de Réo Gagné, époux de Jeanne Lizotte, Jeannelle Gagné et de Chantal Gagné, conjointe de Magella Dostie. Il laisse également ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 19 avril à compter de midi à la Résidence funéraire

GAMACHE & NADEAU
590, rue St-Alphonse Sud
Thetford-Mines

Parents et amis sont invités à assister à une liturgie de la parole qui aura lieu le **samedi 19 avril à 16h, au Salon-Chapelle de la Maison Gamache et Nadeau du 590, rue St-Alphonse Sud, Thetford Mines.**

Pour renseignements
MAISON GAMACHE & NADEAU
téléphone: (418) 335-9169
télécopieur: (418) 335-9699
courriel: info@gamachenadeau.ca
site internet: gamachenadeau.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Jocelyne Bérubé Lavoie
1945 - 2008

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 9 avril 2008, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Jocelyne Bérubé, épouse de M. Denis Lavoie, fille de feu André Bérubé et de feu Léonie Roy. Elle demeurait à l'Ancienne-Lorette. La famille recevra les condoléances le samedi 19 avril dès 13h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, avenue Le Gendre (Sortie Avenue Le Gendre via autoroute 40 / Boul. Charest), Sainte-Foy

Une liturgie de la parole aura lieu le samedi 19 avril à 15h, en la chapelle du **COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ**

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Renée Valérie (Pablo Alacreu), ses deux petits-enfants Mégane et Yannick, son beau-père Jean-Pierre Lavoie (feu Jeannette Nadeau), son frère Royal Bérubé (Anne-Marie Aubé), ses sœurs Claudette Bérubé (Auguste Morisset), France

Bérubé (feu Gaston Soucy), Francine Bérubé (Fernand Caron), Renée Bérubé (feu Jean-Pierre Parent), son beau-frère Gilles Lavoie (Claudette Michel), ses deuxièmes mères Gertrude Bureau et Marie-Paule Forgues, plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces ainsi qu'autres parents et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (QC) G1S 3G3. La famille tient à remercier le Dr François Thuot, le Dr Michel Cantin et spécialement les Dr Marjolaine Tremblay et Dr Mélanie St-Pierre pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Téléphone: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
info@complexefunerairedelacite.com
www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay & Gilbert Guay propriétaires
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



Richard Paré

La famille a le regret de vous annoncer le décès de Richard Paré. Né à Québec le 29 mars 1938, il a pris sa retraite le 30 avril 2005 après avoir agi à titre de Bibliothécaire parlementaire associé, et été nommé Bibliothécaire parlementaire par le premier ministre du Canada en 1994. Il est décédé à la maison le 10 avril 2008 entouré de sa famille.

Il laisse dans le deuil son épouse Renée Blanchet, ses enfants Michel (Anne Dioguardi), Valérie (Paul Eberley) et Nicolas; ses petits-enfants Matthew, Philip, Élise, Charles et Édouard; sa sœur Andrée (Jean-Guy); ses frères Pierre (Jean), Jean-Louis (Louise) et Rémy (Francine); beaux-frères et belles-sœurs Juliette (Pierre), Marie (Jacques), Louis, Jacques (Edyth), Pierre (Sylvie), Roger (Christiane); ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, collègues et amis. Tous se souviendront chèrement de lui. Précédé dans la mort par ses beaux-frères Jean et Claude (Anne-Pascale). Il était le fils de feu Rosario Paré et de feu Marie-Jeanne Verreault. La famille recevra les condoléances au

CIMETIÈRE BEECHWOOD
le vendredi 18 avril de 14h à 16h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu en l'église Ste-Geneviève, 825, avenue Canterbury à Ottawa, le samedi 19 avril à 11h.

Un merci spécial au Dr Derek Jonker et au personnel du Centre de cancérologie d'Ottawa ainsi qu'au Dre Louise Coulombe du Réseau de soins palliatifs communautaires et au personnel infirmier pour leurs soins attentionnés et compassion. Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5 ou à la Fondation de l'hôpital d'Ottawa, 737, avenue Parkdale, 1er étage, Ottawa (Ontario) K1Y 1J8, att. Centre de cancérologie d'Ottawa.



Marie-José (Garneau) Rioux
1941 - 2008

À la Maison Michel-Sarrazin, le 11 avril 2008, est décédée madame Marie-José Rioux, née Garneau, à l'âge de 67 ans. Elle était l'épouse de feu l'Honorable Claude Rioux et la fille de feu Marcel Garneau et de feu Françoise Champoux.

Elle laisse dans le deuil sa fille Sophie (Nicolas Varfalvy); sa sœur Francine (Guy Saint-Pierre) et son frère Roger (Andrée Renaud); ses beaux-frères et sa belle-sœur de la famille Rioux ainsi que de nombreux autres parents et ami(e)s, qui lui étaient tous très précieux et aimés. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
le samedi 19 avril de 13h à 16h. L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement dans la plus stricte intimité au cimetière Saint-Michel de Sillery. La famille tient à remercier tous ceux et celles qui l'ont accompagné durant sa longue maladie, notamment son médecin et ami Bertrand Boucher, ainsi que toute l'équipe de professionnels et de bénévoles de la Maison Michel-Sarrazin pour leur soutien et leur dévouement exceptionnels.

Le petit prince de Saint-Exupéry a dit: «Quand tu seras consolé, tu seras content de m'avoir connu.» Jojo, ces paroles auraient pu être prononcées par toi, car tu étais un modèle de courage, d'amour et de générosité pour tous ceux qui t'ont connue. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec Qc G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Donnez maintenant
1.418.683.0933
Dons en ligne : www.cpsquebec.ca



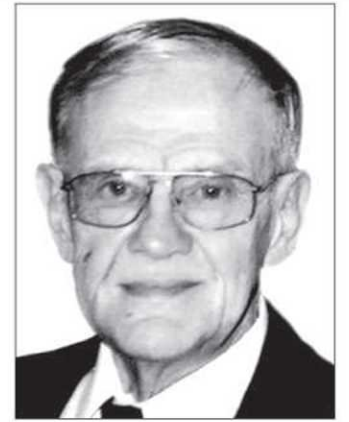
Lucienne Landry Rousseau
1918 - 2008

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 12 avril 2008, à l'âge de 89 ans, est décédée, Mme Lucienne Landry Rousseau, épouse de feu Rosaire Rousseau. Après avoir résidé à Ste-Anne-de-Beaupré plusieurs années, elle demeurait depuis peu à la Résidence Auberge Des Aînés, à Boischatel. La famille recevra les condoléances au salon de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CÔTE DE BEAUPRÉ
10090, av. Royale
Ste-Anne-de-Beaupré, G0A 3C0
le mercredi 16 avril 2008 de 10h à 12h45. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le mercredi 16 avril 2008 à 13h, en la Basilique de Ste-Anne de Beaupré. L'inhumation se fera au cimetière paroissial sous la direction de la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CÔTE-DE-BEAUPRÉ**
10 090, avenue Royale
Ste-Anne-de-Beaupré, (Québec)
G0A 3C0

Elle laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres et sa belle-fille: Claire, Lise (Raynald Leclerc), Nicole (Raynald Bédard), Jean-Yves (Henriette Turgeon), ses petits-enfants: Nancy (Pierre Maltais), Yanik (Marie-Line Michaud), Thierry (Cynthia Martel), Mylène (Patrice Gaillardetz), Amélie, Audrey (Éric Larose), Sylvain et Mélissa, deux arrière-petits-fils: Kevin et Enrick, son frère, ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Emilienne Landry Dubé, Camille Landry (Denise Bérubé), Noëlla Landry Caron, Joseph-A. Rousseau (Antoinette Nadeau), Jean Rousseau (Jacqueline Gravel), Cécile Fitzback Rousseau ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Un merci spécial au personnel de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués lors de son séjour à l'hôpital. Nous voulons également remercier le personnel de la Résidence Auberge Des Aînés pour leur dévouement et leur attention particulière. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec G1J 1Z4, Tél. 418-649-5959. Par courriel: fondation.cha@ssss.gouv.qc.ca.

Pour renseignements: (418) 827-3110
Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur: (418) 827-3126
Courriel: cooperative@sympatico.ca



Clovis Roy
1927 - 2008

À son domicile le 13 avril 2008, à l'âge de 80 ans et 9 mois, est décédé M. Clovis Roy, époux de Mme Jeanne-Mance Robin. Il demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC
180, rue St-Ignace, Montmagny
vendredi, jour des funérailles à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **vendredi 18 avril 2008 à 15h, en l'église St-Mathieu de Montmagny** suivi de l'inhumation au cimetière de Montmagny.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses belles-sœurs et son beau-frère: Constance Lemieux (feu Louis-Georges Robin), Georgette Thiboutot (feu Jean-Paul Robin), André Robin (Armande Masson) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et amis(es). Un merci particulier au personnel du CHSLD et du CLSC de Montmagny. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Chanoine Joseph Brochu. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC
115, rue St-Louis, Montmagny
Bellechasse et L'Islet-Sud
Pour renseignements: 248-0545
sans frais: 1-888-248-0545
télécopieur: 418-248-2621
courriel: lnormand@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Emérentienne Hins St-Pierre

Dans l'avis de décès de madame Emérentienne Hins St-Pierre paru hier, nous aurions du lire: Les gens qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l'hôpital régional - Rimouski, au département de gastro-entérologie. Les services professionnels ont été confiés au centre funéraire Bissonnette de Rimouski.

Cécile Trottier
1914 - 2008

À au Centre d'Hébergement de Saint-Marc-des-Carières, le 14 avril 2008, à l'âge de 93 ans et 8 mois, est décédée, dame Cécile Trottier, fille de feu monsieur David Trottier et de feu Dame Adéline Naud. Elle demeurait à Saint-Marc-des-Carières. Un service religieux sera célébré, le **vendredi, 18 avril à 11h, en l'église de Saint-Marc-des-Carières** où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière paroissial sous la direction de **LA MAISON GUY DENIS**

Coopérative funéraire de la Rive-Nord
950, boul. Dussault
St-Marc-des-Carières

M adame Trottier laisse dans le deuil, ses sœurs, ses frères, ses belles-sœurs et ses beaux-frères: Rosaire (feu Cora Leclerc), Hélène (feu Roméo Lacroix), Monique (feu Roméo Gauthier), Jean-Paul (France Paris), Jeannine (Roméo Gauthier), feu Marcel (Nora Leclerc) et feu Anne-Marie (Lionel Marcotte). Elle était la sœur de feu Thérèse (feu Albert Gignac), feu Marie (feu Alphonse Gingras) et feu Rachel. Elle laisse également dans le deuil, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille désire remercier sincèrement le personnel du Centre d'hébergement de Saint-Marc-des-Carières pour les bons soins prodigués chaque jour à Cécile. De plus, nous sommes grandement reconnais-

Ensemble pour s'entraider!

SP Société canadienne de la sclérose en plaques Région de Québec
529-9742
http://www.scleroseenplaques.ca/regiondequebec

Un souvenir pour les proches
Faites plastifier l'avis pour seulement 3,35\$
3,35\$ par copie, livré par envoi postal
leSoleil
686-3326, poste 2261

sants envers le personnel pour leur compassion et leur dévouement. Pour ceux qui le désirent, compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des services santé et sociaux 700, rue St-Cyrille, CP 850, St-Raymond, (Québec) G3L 1W1.

Pour renseignements
Téléphone: 418-268-3575
Télécopieur: 418-268-3852
coop.rivenord@globetrotter.net



Gilles Vaillancourt
1947 - 2008

À la Maison Victor Gadbois, le 9 avril 2008, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Gilles Vaillancourt, époux de Thérèse Huot. Il demeurait à Boucherville.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Julie (Benoît Cyr) et Sophie (Paul Da Sylva); ses petits-enfants: Cristiano et Antoine; son frère et ses sœurs: Hélène, Céline, Francine et Denis (Huguette Ouellet); ses belles-sœurs: Suzanne Thériault, Yolande Ruel; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Huot: Aline (feu Claude Rhéaume), André (Jeannine Morel), Denis (Céline Samson), Jean-Yves et Raymonde ainsi que ses neveux, nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire

ALFRED DALLAIRE
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
2750, boul. Marie-Victorin Est
Longueuil
514-595-1500

le vendredi 18 avril 2008 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi 19 avril 2008 dès 9h30. Les funérailles auront lieu en l'église Sainte-Famille, 560, Marie-Victorin, Boucherville, à midi le même jour. Des dons à la Fondation Source Bleue ou à la Maison Victor Gadbois seraient appréciés.



Monique Mercier Viau
1937 - 2008

À l'Hôpital Laval, le 12 avril 2008, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Monique Mercier, épouse de feu monsieur André Viau. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le vendredi 18 avril 2008 à 14h, en l'église La Nativité de Notre-Dame, 25, rue du Couvent, Québec (Québec). La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie

Elle laisse dans le deuil ses frères: Jean (Carolle Ouellet), Jacques (Denise Maheux); sa sœur et filleule: Michèle (feu José Arsenault); ses neveux: Éric et Jean-François; sa nièce et filleule adorée: Marie-Claude; sa tante Claire Bouchard, ses cousins, cousines; elle laisse également dans le deuil plusieurs ami(e)s et particulièrement ses grandes amies Gaétane Pelletier et Lise Richard. Un remerciement particulier au personnel du 4ème étage (unité prothétique) des Jardins Lebourgneuf ainsi qu'au personnel du 3ème étage du Pavillon Notre-Dame de l'Hôpital Laval pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec (Québec) G1S 3G3, tél.: 418-527-4294. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER

715, rue de St-Vallier Est
Québec QC G1K 3P9

Pour renseignements
Téléphone: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com

720
REMERCIEMENTS



Gertrude "Gert" Corriveau
(née Clapperton)

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Mme Gertrude Corriveau, survenu le 23 novembre 2007, les membres des familles Corriveau et Martel remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement aujourd'hui, le jour de son 96e anniversaire.

725
ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS

1er ANNIVERSAIRE



Simon Carrier
1960 - 2007

Voilà déjà un an que tu nous as quittés. Nous sommes encore profondément attristés de ton départ. Nous aurions tant aimé t'avoir à nos côtés plus longtemps. Ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Nous aimerions remercier ceux et celles qui nous ont témoigné sympathie et réconfort tout au long de cette année.

Ta famille

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561



Donnez.
On peut faire plus encore.
660-2100
www.centraide-quebec.com

PETITES ANNONCES
www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com



Le site des petites annonces
leSoleil

98 à 388
IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

101 Maisons à vendre
Beauport

COTTAGE neuf tout brique, 255 000\$ taxes incluses, 650-5753

102 Maisons à vendre
Cap-Rouge / St-Augustin

MAISON champêtre de 2 étages, rue Lachance, Lac St-Augustin, prix 179 000\$, 877-6457

104 Maisons à vendre
Charlesbourg

À CONSTRUIRE: Cottage avec garage, 28x40, choix de 21 terrains boisés, pas de voisin arrière, à partir de 218 020 \$ plus taxes. René Naud 262-3883 627-5145

NOUVEAU, belle résidence de 4 chambres, 2 salles de bains, belles rénovations, cour au sud. 187 000\$ Jacques Dugal 670-6000 ReMax Ter Choix inc. courtier immobilier

NOUVEAU! Rue de Marseille, grand bungalow 4 chambres. 184 500 \$ P. Rondeau courtier immobilier 285-0633, 570-5553

107 Maisons à vendre
Duburger / Les Saules

CONSTRUCTION de 2 ans, plafonds 9 pi, 2 chambres, 573-2960.

JUMELÉ, 3 chambres à l'étage, sous-sol aménagé, près de tous les services, 160 000\$, agents s'abstenir, 418-871-4305

RESIDENCE pierre et brique, 3 chambres, foyer, planchers bois. La Garantie courtier 871-7129

109 Maisons à vendre
Limoilou

VRAI AUBAIN! condo neuf, 4 1/2 divise, vue sur la ville, dernier étage, 124 900\$ taxes incluses Sarah Guay-tremblay, 803-8830 Re/Max Référence 2000

110 Maisons à vendre
Loretteville / Neufchâtel

BUNGALOW, rénové, 3 chambres, patio, cabanon, piscine, 843-4867

MONTCHÂTEL, bungalow, 4 chambres + bureau, foyer, piscine creusée, secteur paisible, vendeur motivé. Faites votre offre! Pierre Lacroix, Re/Max Ter Choix Inc., 687-3211.

112 Maisons à vendre
Rive-Sud

A voir! St-Lambert, bungalow 4 chambres, magnifique vue sur rivière Chaudière, garage. www.greenzoneverte.org/1212bellevue

À AIMER ST-Romuald cottage, vue fleuve, remise 2 000\$ Guy 839-3333

18 MAISONS neuves en rangées, 2 étages, St-Nicolas, beau secteur boisé, Marc 264-0848 627-5145

ST-NICOLAS



Murielle D. Athot 953-8809 Nouveau, Petit Bijou, bungalow 16 ans, 3 chambres, 2 salles de bain, moulures, aucun tapis, sous-sol aménagé, Rare, Faites vite !!! Remax référence 2000ctr. immo.

113 Maisons à vendre
St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport



SYLVIE THERIAULT
627-3120



NOUVEAU, LAC BEAUPORT, (secteur Lac Tourbillon), environnement de choix. Magnifique cottage idéal pour la famille, aménagé sur 3 étages, foyer, 4 chambres. Adossé au lac Tourbillon, terrasse, piscine hors terre.

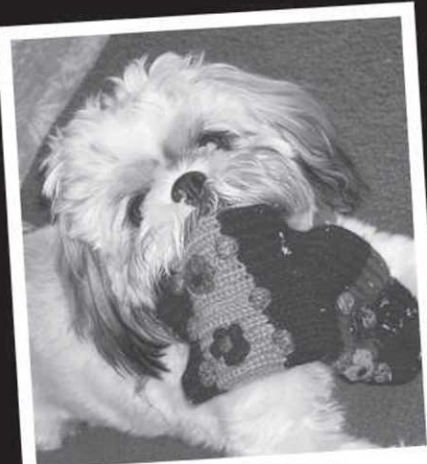


BOISCHATEL, cachet unique! Spacieux plein pied 80/36/30, 4 cotés pierre. Cuisine de rêve, foyer, aire ouverte, luxueuse et chaleureuse elle vous charmera. Grand terrain aucun voisin à l'arrière. www.sylvietheriault.com ReMax Capitale courtier immobilier

116 Maisons à vendre
Sainte-Foy



CAMILLE LEFEBVRE COTTAGE jumelé rénové, vue partielle fleuve, 3 chambres, foyer, sous-sol aménagé, 214 000 \$. 652-8364 Aubé & associés courtier immobilier



BOBBY

J'AURAIS VOULU ÊTRE UN CHIEN-GUIDE

VOTEZ POUR LE CHIEN LE PLUS RIGOLO TOUT EN DONNANT UN BON COUP DE PATTE À LA FONDATION MIRA

monchienrapporte.ca mira



98 à 388

IMMOBILIER

Visites libres

Maisons à vendre

Immeubles à revenus

Autres propriétés

Propriétés commerciales et industrielles

Logements à louer

Chambres à louer

Amélioration et entretien des propriétés

116 Maisons à vendre

MON AGENT DE FAMILLE

Pour toutes les maisons
872-0502 • 948-1000



STE-FOY, LES SOURCES



Quartier & maison par excellence. 4 à 6 chambres. Lumineuse, conviviale. Piscine creusée, garage double. Tout pour plaire!

Nouveau 1175 Léon-Roy

Claire Gelly
RE/MAX Accès C.G. courtier immobilier
www.clairegelly.com

ST-LOUIS-de-France, 259 500 \$, bungalow, 3 chambres, 657-1220 ou DuProprio.com/6571220

118 Maisons à vendre

Sillery
GRANDE, spacieuse, au coeur de Sillery, le plus beau secteur rue Terrasse Stuart, 16 000' ca. terrain, 4000' de maison, qualité construction exceptionnelle. Expert courtier 802-0592 ou 654-5573.

119 Maisons à vendre

Val-Bélair
26 JUMELÉS, rue Calicot. Choix de modèles. À partir de 124 900\$ + taxes. 16 Maisons rue Circé, 1 étage et cottage. À partir de 154 000 \$ + taxes. Livraison 28 août 2008. Marc Germain 264-0848

145 et 146

CONDOS

À vendre 145
À louer 146

145 À vendre

Condos

A CAP-ROUGE, vue fleuve. À 2 pas plage Jacques-Cartier. Béton. Au dernier étage, 3 chambres, 2 salles bains, Ascenseur. Stationnement poss. 2. 144 500\$. 418-658-4023

A 5 min. ponts, récent, entrée privée, bois, 4 1/2, 8 1/2, 684-0016

À AIMER St-Romuald, de ville/ jumelé remise 2 000\$, 839-3333 563-8994

AU coeur du Plateau, sur la belle rue Fabre, près Mont-Royal, 5 pièces, rez-de-chaussée, très éclairé, insonorisé, planchers bois. Terrasse couverte, cour intime, stationnement. À pied près de tout, quartier très sympathique. (514) 521-4965 www.marcboulais.com

AUBAINE! Vieux-Québec, 3 1/2, cachet, bois franc, 3e, 139 900\$ La Capitale Sélect courtier immobilier, D. Chabot 627-3333.

AUX Terrasses du Vieux-Port, 2 chambres, 2 salles bains, prix intéressant, (819) 552-8800.

bernarddesgagnes.com



NOUVEAU

STE-FOY, Le Verre-Bourg, transversal, 2 chambres, 2 salles bains, stationnement intérieur, gym.
Bernard Desgagnés
687-3211
RE/MAX 1^{er} CHOIX B.D. courtier immobilier



CITE BELLEVUE

Le 910, superbe condo, très fenêtré, rénovation luxueuse, cuisine de rêve, 2 chambres, 2 salles bains, accès centre sportif. 439 000 \$

LE GEORGE V

Magnifique vue sur les Plaines, très lumineux, 3 chambres, 2 salles bains, bois franc, armoires de cuisine en bois, beaucoup de rangement, 2 garages. 559 000 \$

Joceline Caron

261-2819
Première Classe courtier immobilier

CITE BELLEVUE, superbe condo aires ouvertes, unité de coin, 1200 pi. ca., planchers de bois, rez-de-chaussée, garage intérieur chauffé, balcon, 228 000\$. 527-5520.

CONDO 4 1/2, Ste-Foy, secteur Campanille, situé 3560 av. McCartney, 2e étage, immeuble tout béton, très bien insonorisé. Vendu entièrement meublé, 135 000 \$, 833-2077.

CONDO CENTENAIRE

2e étage Belle Maison
Nouveau St-Roch
Plancher bois franc, mur brique int.
265-3222

DOMAINE LOUIS XIV

Labouneuf, Maison de ville, style cottage, rue privée, vue sur ville, près piste cyclable, libre juil. 2008.
580-0768, www.pertech.ca



ELIZABETH MOREAU

653-1236
• À 2 pas Campanille, condo 1 chambre, aucun tapis, garage 137 500\$
• Près du Campanille, condo 1 chambre, rénové dans la dernière année, garage, 124 000\$
La Capitale Cité inc.

* IMAGINEZ!
Montcalm, 4 1/2, insonorisé, cours arrière intime, stationnement, bois franc, etc. Pour 179 000\$
654-1561 cell: 655-5415

LIMLOU, 2 chambres, rénové, C. Poulin, Royal Legage, 848-3237

LOFTS URBAINS / LE SAINT

NOUVO ST-ROCH
Livraison Mai 2008
Quelques unités disponibles
LoftsUrbainsSaint.com
265-3222

MÉRICI, condo bloc 14 (construction 2003): 3 1/2 au 2e étage vue sur Jardin. 200 000\$, frais condo 90\$. Très propre, 755 pi.ca. 650-0564.

MONTCALM Faut Voir!

Dividive 2e étage
2 stationnements, 2 chambres, 3 salles de bain, bois franc partout Belle Maison, Chemin Ste-Foy, 290 000\$, 931-2010

MONTCALM, avenue Laurier, indivise, sur 2 étages, +/- 2200' ca., rénové au complet, 3 chambres + boudoir, 2 salles bains, foyer, planchers bois, 2 stationnements, terrasse, 386 000\$ 529-7630, courtiers s'abstiennent.

MONTCALM
• 991 de Manière, indivise 4 1/2 bois franc, fenêtres neuves. 151 000\$
• 8 1/2 à rénover. 217 000 \$.
657-0317

MONTCALM, court terme, luxueux 71/2 sur 2 étages, meublé, bois, stationnement, mars à juin. 686-3040.

NOUVEAU, Condos Henri-Bourassa 44 11 unités, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, 30 oct., à partir de 116 900\$ + b. 6375 Boul. Henri-Bourassa, 624-1882 627-5145

NOUVO St-Roch, indivise, beau 2 chambres, plafonds hauts, brique, ascenseur, rangement, terrasse sur le toit, 117 000 \$, 657-0317.

ST-AUGUSTIN/Limites Cap-Rouge, nouveau projet, béton, ascenseur, tennis, piscine, accès au lac.
Annie Léveillé 653-5353
Re/Max Fortin Delage courtier immobilier

ST-EMILE, condo, grand 4 1/2, céramique, bois flottant, cabanon, 2 stationnement, 135 000\$
Pro Gestion 953-9684

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

STE-FOY, penthouse, vue magnifique, 3 chambres, 2 toilettes, 3 stationnements, piscine, gym, 658-9115

STONEHAM, condo luxueux, quelques pas du centre de ski, 4 chambres, à louer au mois du 1er avril au 30 novembre. Edith Lévesque (819) 697-5648 ou cfi@frigon1996inc.com 228-9491

SITE historique, vue fleuve, au centre du Vieux-Québec, meublé avec goût, 1er juil., stationnement, non fumeur, 1200 \$, 454-0504.

VIEUX-PORT. Superbe condo 3 1/2. Décoré et meublé. Formule condo-hôtel (Inclus: câble, tél., électricité, climatisation, vaisselle, literie, stationnement int., entretien ménage aux 2 sem.). Ascenseur, terrasse sur toit avec vue fleuve et Château. 1400\$/mois.
André Rivard, 653-5353
Re/Max Fortin Delage Inc. courtier immobilier

QUÉBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. BlocDirect courtier immobilier agréé.

150 Immeubles à revenus
Ancienne-Lorette

157 Immeubles à revenus
Duberger/Les Saules

BOUL L'ORMIÈRE

158 Immeubles à revenus
Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlebourg-Ouest

159 Immeubles à revenus
Limouilou

162 Immeubles à revenus
Rive-Sud

165 Immeubles à revenus
Saint-Sauveur

170 Immeubles à revenus
Vanier

201 Chalets/villégiature

202 Autres propriétés
Érablières

203 Autres propriétés
Fermes

204 Autres propriétés
Maisons de campagne

206 Autres propriétés
Maisons mobiles et usinées

208 Autres propriétés
Terrains

210 Autres propriétés
Terres

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

213 Commerciales et industrielles
Bureaux

215 Commerciales et industrielles
Entrepôts

216 Commerciales et industrielles
Bureaux

217 Commerciales et industrielles
Bureaux

218 Commerciales et industrielles
Bureaux

219 Commerciales et industrielles
Bureaux

220 Commerciales et industrielles
Bureaux

221 Commerciales et industrielles
Bureaux

222 Commerciales et industrielles
Bureaux

223 Commerciales et industrielles
Bureaux

224 Commerciales et industrielles
Bureaux

225 Commerciales et industrielles
Bureaux

226 Commerciales et industrielles
Bureaux

227 Commerciales et industrielles
Bureaux

228 Commerciales et industrielles
Bureaux

229 Commerciales et industrielles
Bureaux

230 Commerciales et industrielles
Bureaux

231 Commerciales et industrielles
Bureaux

232 Commerciales et industrielles
Bureaux

233 Commerciales et industrielles
Bureaux

234 Commerciales et industrielles
Bureaux

235 Commerciales et industrielles
Bureaux

236 Commerciales et industrielles
Bureaux

237 Commerciales et industrielles
Bureaux

238 Commerciales et industrielles
Bureaux

ERABLIÈRE région des Bois Francs, 25 000 entailles, 600 000\$. Acheteurs sérieux. 418-458-2224

FERMETTE pièces-sur-pièces en cèdre, rénovée, à 1h30 des ponts, 5 arpents, 418-356-2725
fermette.quebec.photoblog.com

Hollywood (mer), studios, condos, 375\$/US+. Réservez 2009, profitez tout inclus, stationnement. 658-6322

À BEAUPORT, 2 600 p.c. +, ancienne Caisse Pop., complètement aménagée, 30 stationnements 1\$/p.c., tout incl., 663-8000 / 105

À CHARLY rue du Mistral bungalow professionnel 2 450 p.c. 686-3040

Boul. Pierre-Bertrand à l'étage, jusqu'à 1100 p.c., grandes fenêtres 569-0923, www.axoie.com.

BUREAUX neufs, secteur Lebourgneuf, 1000 à 2000 p.c. IMMOSTAR (418) 780-8805

CENTRE-VILLE DE QUÉBEC
Locaux commerciaux 500 p.c. et plus. Parfaits pour bureaux professionnels, salon commun au 19e étage avec vue 360° sur Québec. 250, Grande-Allée Ouest, Québec. Tél.(418) 658-6787
www.cogir.net

COMPLEXE d'affaires Hamel, 400 à 2000 p. Imm. Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulange, 2000 à 10 000 p.c., 948-1224.

LEVIS, agrandissement des Galeries du Vieux Fort, bureaux 2000 p.c. à louer. 948-1224

232 Commerciales et industrielles
Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1175charest.ca

BUREAUX TOUT INCLUS au coeur de Ste-Foy, à partir de 295\$/mois (près des autoroutes) 682-2299

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 \$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles
Commerces

À VENDRE ÉPICERIE BOUCHERIE
Sur la rive-sud, très bonne occasion d'affaire, cause maladie. solr: 999-6795

ALMA, bord Lac St-Jean, maison-chalet, juin à août, à la semaine. 418-668-4327, 418-662-6886

AU bord de l'eau Grand Lac St-François, Lambton, à 1h30 de Qc. 2 chambres, non fumeur, pas d'animaux, mai et juin: 400 \$/sem.; juil et août: 600\$/sem. (450) 625-7721

2 CHALETS et maison de campagne, St-Ferréole les Neiges, rang St-Nicolas, en bordure d'un lac, rivière et chemins pédestres. cell: 572-9919

CHARLEVOIX, Les Eboulements, juillet, août, 2500\$/mois, 2 chambres, tout équipé, face au fleuve. 514-244-2768, 418-635-2541

EN MAURICIE, Lac Souris
Près Shawinigan chalet chaleureux site enchanteur.

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres rubrique 98

Maisons à vendre rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre rubriques 150 à 189

Autres propriétés rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles rubriques 230 à 246

Logements à louer rubriques 250 à 288

Chambres à louer rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés rubriques 370 à 388

LES RÉSIDENCES DE LA CAPITALE Immeuble en béton, ascenseurs, piscine extérieure Tous services inclus 3 1/2 - 4 1/2 623-4124 www.arbois.qc.ca

LA SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA 3 1/2 4 1/2 5 1/2 TOUT INCLUS • Béton, ascenseurs • Piscine, tennis • Surveillance caméras • Stationnements intérieurs • Vue fleuve et ville 627-2052

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

254 Logements à louer Charlesbourg

À louer. Construction 2007 NON FUMEUR, libre juillet 4 1/2 : 725 \$ et 5 1/2 : 795 \$ 7935 à 7995 av. Sully (Directement arrière Maxi sur Louis XIV) A/C, bois flottant, céramique Près services et bus, 929-5644 877-775-6447 www.logis-bec.com

A ABSOLUEMENT VISITER Seigneurie Henri-Bourassa 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 TOUT COMPRIS Béton, ascenseurs, piscine, tennis Parking intérieur, caméras 627-2052

A TERRASSES BELLEVUE 2 1/2, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméra, piste cyclable, métrobus. 623-3125

A VOIR! 49ème Rue O. Grand 4 1/2 tout inclus, 2 grands patios, 1er août. 520-1023.

À VOIR, 3 1/2, 4 1/2, juil., près des services 624-2124. melanie.boisvert@assurexperts.qc.ca

A AIRES OUVERTES 3 1/2 juillet, tout inclus. 623-3940

À 4600 5ème Av. 3 1/2 sept. 4 1/2 juil. tout inclus, tranquille, balcon, parking. 626-6675 624-9146

À 6130 1ère Av., beau 4 1/2 à partir de 670\$, libre/juillet. Style condo moderne, sécuritaire 624-2025

A côté 1ère Av. grand 2 1/2 libre, tout inclus, bois, intercom. 802-1364

À 445 46e Rue Est, 4 1/2 chauffé, eau chaude, 628-1106

ACCÈS facile Place Gilbert, grand 4 1/2, 630\$, moderne, rue privée intercom, 623-8994 624-9146

BELFORT, juin, 4 1/2, patio. LOUIS XIV, moderne, balcon, juil., 948-3398

DES Martinets, grands 4 1/2, vue panoramique, grand balcon, bois franc, 695\$ tout inclus, 623-6529.

GRAND 5 1/2, 1er étage de maison unifamiliale, grand patio, avertis, 930 \$ chauffé, éclairé, 627-0725

3 1/2, LIBRE, 1 juil., bois, près des services, tranquille. 956-4900

DU NEUF EN CONSTRUCTION



Montagne des Roches, coin Jean-Talon/Lorette, grand 5 1/2, juil. 933-6389, 520-1023.

MONTAGNE DES ROCHES

Rue des Diamants, grand 4 1/2, état neuf, béton, lattes, céramique, juillet. 806-9363, 520-1023

4 1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude, planchers bois, grand balcon, libre mai, 515 \$, 622-2499.

INFORMEZ-VOUS Promotion baux débutant EN MAI 2008

oxford www.oxfordresidential.ca LE MONTSERRAT 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 * Entrée laveuse et sècheuse * Chauffés, éclairés, eau chaude * Renovés * Tapis ou bois flottant * Piscines extérieures * Stationnement \$ * Près tous les services & autobus * Concierges 24 heures (418) 628-8634 3440 de la Concorde Visites: lun. au jeu. 9 à 21h Samedi et dim. 11 à 17h

4 1/2 JUIL., 475 \$ chauffé non éclairé rue Vitré, bois franc, 835-6813 ST-PASCAL, 2 1/2, tout compris, juillet, 624-0787, 640-6772. 3 1/2, TOUT neuf, plafonds 10', planchers céramique et bois, ch. de la Canardière, près hôp. Infant-Jésus. 1 (866) 404-0090.

260 Logements à louer Loretteville/Neufchâtel

4 1/2: 3EME, 5 1/2: SOUS-sol, livres imm., 2 frais points, dans immeubles de 16 et 8 logements avec intercom. Planchers bois flottants et céramique, 558-0606.

3 1/2 libre, 4 1/2, tout inclus, près des services, intercom. 956-4900

3 1/2, 4 1/2, tout inclus, stationnement, 264-2338.

261 Logements à louer Montcalm

7 1/2, luxueux, juillet 2008-2009, 2 chambres, solarium, foyer, terrasse, sous-sol, chauffé, 1400\$, 653-0133.

MAGNIFIQUE 7 1/2, 3e étage, accolé aux Plaines d'Abraham, ensoleillé, tranquille, bois franc, brique, 1300\$/mois + électricité, 527-9813.

MONCTON, 8 1/2 chauffé, stationnement, juil. 1300\$. Jour: 528-6349, soir: 681-2005, cellulaire 955-7452.

PRÈS DU GRAND THÉÂTRE 3 1/2 avec balcon 825\$/mois Grand 3 1/2 pas balcon 795\$/mois Grand 4 1/2 pas balcon 925\$/mois Non chauffés/non éclairés, stationnement non incl., (75\$/mois) livres 1e juillet 644-4267 ou 580-2547

PRÈS Cégep et université, 2 1/2, semi meublé, tout compris, balcon, 1er juil., 535 \$, 683-4911.

1 1/2 3 1/2, près plaines, intercom buanderie, tranquille, 956-4900

3 1/2 RUE Joffre, planchers bois, parking, 495\$ chauffé. 265-9192

SAMUEL-HOLLAND TOUT SOUS UN MÊME TOIT... • Studios, 3 1/4, 4 1/4, 5 1/4 • Site exceptionnel • Piscines intérieures • Restos, boutiques • Épicerie, services • Sécurité 24/24 830, Ernest-Gagnon (418) 681-4601

Les Jardins de Mérci • Studio à 5 \$ • Tout inclus • Occupation immédiate • Vue sur le fleuve • Près des Plaines • Dépanneur • Ouvert 7 jours

COMPLEXE LAUDAINE PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES Studios, 3 1/2, 4 1/2 APPARTEMENTS RENOVÉS • balcons individuels • repas optionnels • transport gratuit • piscine intérieure • bain tourbillon Soins de santé 24h/24h 850, Laudaine, Québec (Ste-Foy) 998-6343 www.bwalk.com

11/2, 375\$, chauffé, éclairé et eau chaude, poêle, frigidaire, 527-3504

CLARIDGE 2 1/2 mai: 695 \$; 2 1/2 juil., 615 \$. Renovés, chauffés, eau chaude incluse. 529-5458.

FACE hôpital St-Sacrement, 1 1/2, 3 1/2, juin ou juillet, prix entre 455\$ et 650\$ chauffés, balcon, ascenseur, service de conciergerie, 687-6274. www.logementsquebec.com

GRANDE-Allée, 2 1/2, demi-sous-sol, 450 \$/mois, soir 529-2484

LE MONTMORENCY 165 Grande-Allée Est Appartements de luxe, Spacieux et confortables Sur Grande-Allée Entre rue Cartier et les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services 1 1/2 meublé ou non, 3 1/2-4 1/2 573-4144

BILODEAU IMMOBILIER Nous sommes près de vous www.bilodeauimmobilier.com

LE CHÂTEAU ST-LOUIS Sur Grande-Allée près de Cartier

BEAUX GRANDS 6 1/2 ou 7 1/2 Pour exécutif, meublé ou non vue magnifique sur le fleuve et Plaines d'Abraham planchers de bois franc certains avec foyer aussi 2 1/2 à 5 1/2 meublés BAIL AU MOIS 523-2990

Libres: studio, 1410 Marie-Rollet, demi sous-sol, 419\$. 41/2 neuf, 765 chemin Ste-Foy, 770, non chauffés, stationnement, 527-9170.

7 1/2, luxueux, juillet 2008-2009, 2 chambres, solarium, foyer, terrasse, sous-sol, chauffé, 1400\$, 653-0133.

MAGNIFIQUE 7 1/2, 3e étage, accolé aux Plaines d'Abraham, ensoleillé, tranquille, bois franc, brique, 1300\$/mois + électricité, 527-9813.

MONCTON, 8 1/2 chauffé, stationnement, juil. 1300\$. Jour: 528-6349, soir: 681-2005, cellulaire 955-7452.

PRÈS DU GRAND THÉÂTRE 3 1/2 avec balcon 825\$/mois Grand 3 1/2 pas balcon 795\$/mois Grand 4 1/2 pas balcon 925\$/mois Non chauffés/non éclairés, stationnement non incl., (75\$/mois) livres 1e juillet 644-4267 ou 580-2547

PRÈS Cégep et université, 2 1/2, semi meublé, tout compris, balcon, 1er juil., 535 \$, 683-4911.

1 1/2 3 1/2, près plaines, intercom buanderie, tranquille, 956-4900

3 1/2 RUE Joffre, planchers bois, parking, 495\$ chauffé. 265-9192

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

A 694 ST-OLIVIER, très beau 4 1/2, 1 chambre, 930 p.c., semi-meublé, entrée laveuse-sècheuse, bois franc, boiserie, très éclairé, plafond 11 pi., beaucoup de rangement, refait à neuf en 2005, libre 1er juin, 870\$ non chauffé, non éclairé. 254-7958.

A 514-993-4422, studio, 1 1/2, et 4 1/2, court et long terme. Sur St-Jean, cour int., barbecue.

À 264-1806, 1 1/2, libre et juil.: 360 \$; 4 1/2, juil.: 570 \$

41/2 au 1er, 1 chambre, entrée lav. séch., bois franc, non chauffé, non éclairé, balcon, juil., 765\$. 337-3718

APPARTEMENTS STYLE CONDO DOMAINE LAUDAINE ET FAUBOURG DE LA POINTE Secteur du Campanile 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 À partir de 745\$ Piscine extérieure chauffée, stationnement intérieur Près de tous les services 900, Laudaine, #101 418 681-6775 www.caprent.com

La Vallée et ses jardins LOGEMENTS TÉMOINS À VISITER (Près des Halles Sainte-Foy) 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 Occupation immédiate ou le 1er juillet • Béton • Piscine intérieure, bain tourbillon • 4 ascenseurs • Stationnement intérieur • Salon de coiffure • Dépanneur, etc. www.arbois.qc.ca 657-8818

PENTHOUSE 888, rue De Villers Sainte-Foy

262 Logements à louer Rive-Sud

A ST-ROMUALD, près des ponts CONSTRUCTIONS NEUVES ENTRÉE PRIVÉE, STYLE CONDO Grands 4 1/2 luxueux à 775\$ et + Planchers bois, quartier paisible Non chauffé, non éclairé. 836-4000

A LA CAMPAGNE, St-Cyprien des Etchemins, 5 1/2 renové, 2 salles bains, libre 1er juillet, 411\$/mois. Possibilité subvention pour famille. 418-383-3252, 418-383-5977.

A HABITAT DES CHUTES, 4 1/2 août, piscine, cour boisée, intercom, chauffé/éclairé, 832-4624 624-9146

A PINTENDRE, un seul grand 5 1/2, entrée privée, près école, 3 chambres, plancher bois, patio 10x10, cabanon, 750\$. 576-1174.

A 832-6123 Charny, grands 4 1/2, près des services, 605\$/mois, juillet.

A CHARNY, voisin Métro, 4 1/2, insonorisé, planchers bois, foyer, calme, intercom, libre. 576-1173.

A St-Romuald, 3 1/2 avril; 3 1/2, 4 1/2, juillet, secteur tranquille, tout inclus. 265-2842.

A CHARNY, 3 1/2, 4 1/2 juillet, tout inclus, qualité/prix, 265-2842.

A CHARNY, 4 1/2 juillet, près boulevard, qualité/prix. 832-9961.

A 5 min. ponts, récent, entrée privée, bois, 4 1/2, 8 1/2, 684-0016

A Centre Lévis 4 1/2, idéal retraités ou handicapés. 576-1174

ANCESTRALE, Lévis 3 1/2-4 1/2-5 1/2 maison 6, foyer vue fleuve 647-2825

CHARNY, 5 1/2, libre, bois flottant demi sous-sol, tout compris, 710\$; eau chaude 620\$. 522-4707.

3 1/2, 4 1/2, en face du CEGEP, tout compris 956-4900

LEVIS, logements neufs Rue arrière Bureau en Gros 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 Livres immédiatement 838-7335

St-Nicolas, bi-familiale jumelé, 5 1/2 avec sous-sol, 4 1/2, 836-5978

ST-NICOLAS, 2 min. des ponts, grand 4 1/2, libre, 836-0038.

ST-ROMUALD, magnifique loft 2000 p.c., vue sur fleuve et ponts, foyer à gaz, terrasse 14x18, plafond 21 pi., 1000\$/mois 655-3136

ST-ROMUALD, maison de ville, 3 chambres, 2 salles de bains, salon et salle familiale, construction 3 ans. Libre juillet. 839-0490.

ST-ROMUALD, de l'Église, 5 1/2 juillet, rien d'incl. \$635, 261-2087.

TRES grand 3 1/2 avec terrain, ensoleillé, aux limites St-Étienne /St-Gilles, 400\$ non chauffé, non éclairé. 1er Juillet. 888-3762.

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

A 694 ST-OLIVIER, très beau 4 1/2, 1 chambre, 930 p.c., semi-meublé, entrée laveuse-sècheuse, bois franc, boiserie, très éclairé, plafond 11 pi., beaucoup de rangement, refait à neuf en 2005, libre 1er juin, 870\$ non chauffé, non éclairé. 254-7958.

A 514-993-4422, studio, 1 1/2, et 4 1/2, court et long terme. Sur St-Jean, cour int., barbecue.

À 264-1806, 1 1/2, libre et juil.: 360 \$; 4 1/2, juil.: 570 \$

41/2 au 1er, 1 chambre, entrée lav. séch., bois franc, non chauffé, non éclairé, balcon, juil., 765\$. 337-3718

APPARTEMENTS STYLE CONDO DOMAINE LAUDAINE ET FAUBOURG DE LA POINTE Secteur du Campanile 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 À partir de 745\$ Piscine extérieure chauffée, stationnement intérieur Près de tous les services 900, Laudaine, #101 418 681-6775 www.caprent.com

La Vallée et ses jardins LOGEMENTS TÉMOINS À VISITER (Près des Halles Sainte-Foy) 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 Occupation immédiate ou le 1er juillet • Béton • Piscine intérieure, bain tourbillon • 4 ascenseurs • Stationnement intérieur • Salon de coiffure • Dépanneur, etc. www.arbois.qc.ca 657-8818

PENTHOUSE 888, rue De Villers Sainte-Foy

BEAU 2 1/2 renové, chambre fermée, 455 \$, juil. 522-5334 message

GRAND 2 1/2 495\$; loft 650\$; tout compris, juillet. 261-0653.

2 1/2, 465\$/mois, bois, calme, références, Paul 648-8122.

RUE ST-RÉAL, app.-hôtel 5 1/2 tout compris, près (5 min. Vieux-Québec et St-Roch), cour int., proprio à l'étage, 1300 \$, 649-9461

2 1/2, RENOVÉ, libre juillet ou avant, 485\$ chauffé, éclairé, semi meublé. 529-7360 soir.

RICHELIEU, grand 4 1/2, cour, ensoleillé, rangement, cachet, pas d'animaux, non fumeur, non chauffé, 650\$/mois, 683-9647.

265 Logements à louer Saint-Sauveur

À 575-3916, rue des Oblats, grand 4 1/2, 1er étage, terrasse, 590 \$, non chauffé, non éclairé.

•41/2 CHAUFFÉ, 2 étages, stationnement, eau chaude, 650\$, •41/2 3e étage, 515\$, 844-2904

GRAND 31/2, ensoleillé, rustique, non chauffé, non éclairé, 500\$, 683-0826

GRAND 4 1/2 et 2 1/2, propres, 1er juillet. 872-1202

3 1/2, libre 1er mai, entrée lav.-séch., 425\$/mois, 837-9324.

4 1/2, TRÈS propre, neuf, entrée lav.-séch., salle lavage, style condo, stationnement, 590 \$ non chauffé, non éclairé, rue St-Vallier ouest, juil. 683-5207, 655-4529.

3 1/2 TRÈS propre, non chauffé, non éclairé 435 \$, mai, 525-9487

266 Logements à louer Sainte-Foy

A 650-5230, 659-5269 2 1/2 : juillet - 3 1/2 : août. App. et fenêtres grandes dimensions. Propres, intercom, chauffés, éclairés, parking, buanderie, piscine, très bons services conciergerie. Urgence 24h.

A 650-0289, 659-7611 2 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 : juillet. Très propres. Planchers vernis, piscine, parking, buanderie, éclairés, très bons services conciergerie. Urgence 24h.

A 265-2842, 265-4842 PROMOTION - FAITES VITE! Tout inclus, 3 1/2 libre, 1 1/2 à 4 1/2 juillet. Qualité /prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage.

A 658-8965 4 1/2, 2 1/2 juillet; très propres, TOUT COMPRIS

A 2 MINUTES DES PONTS 1 MOIS GRATUIT, belle vue, renové, 4 1/2, calme, chauffé, eau chaude. 834-1404

A 657-5162 2 1/2, 4 1/2, bien situés

A 265-4842, 658-1102 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, juillet, près ponts et autobus, piscine int.,

À 909, MGR. GRANDIN, 3 1/2, juil. 655\$, 690\$, chauffé, près services, accès routier et gare d'autobus, 653-8620 624-9146

A VOIR! 3 1/2, Chauveau/Henri IV, buanderie, tout inclus, propre, tranquille, références, juillet, 561-6261

A 563-1665 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 bien situés

À 956-0383 3 1/2, 4 1/2, piscine

À PROXIMITÉ DES SERVICES 1 1/2, 4 1/2 (juillet) Près Neilson, 658-1165, 569-9291

À DES QUATRE-BOURGEOIS 2 1/2, juillet, 485\$ tout inclus, près des services, 659-6642.

A 3177 DE-NAMUR, 4 1/2 juillet, demi sous-sol, 656-9227, 658-4137

A 802-1364, beau 2 1/2 chauffé, juillet, semi-meublé, bois, parking

À 863 MGR-GRANDIN, 3 1/2 Métrobus, intercom, 650-1245

A 3480 McCartney, 1 1/2, 5 1/2 stationnement, 653-2733, 564-8717

À 682-9656, au Campanile, 4 1/2, 1225 \$, bois, parking int., piscine.

A 527-9170 4 1/2 à l'étage, 1037 Rte de l'Église; 729\$ non chauffé.

À PLACE-Philippe, beau 61/2, tranquille, proprio occupant, juil. 527-4845

À 651-9443, 1 1/2 à 4 1/2, juillet, août, septembre

1 1/2 À 4 1/2. PROMO JUILLET ☞ 650-9582 ☞

À 682-9656, près cégep, université, 4 1/2, 750\$, chauffé, eau chaude.

A côté cégep-université, 1 1/2, 2 1/2 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bois, 656-9137

BEAU 4 1/2 chauffé, bois franc, lumineux, tranquille, non fumeur, 740\$, juillet. 657-7640

BEAU grand 2 1/2, porte-patio, côté sud, chambre fermée, poêle-frigo inclus, 1er mai, 650-3270.

4 1/2, Béton. Renové. Piscine. Balcon, ascenseur, chûte déchets, tout inclus. 750\$ Gingras, 653-4100.

4 1/2 BOUL. NEILSON, TRÈS GRANDS LIBRE, MAI, JUIN, JUILLET, TOUT COMPRIS. 651-5536

CH.-Scott grand 4 1/2 796 \$ Juillet, chauffé, bois franc Non-fumeur 527-3677

1 1/2, 2 1/2, CHAUFFÉS, éclairés, balcon, piscine, juillet, 657-1051

4 1/2, 695\$; 1 1/2 390\$; chauffés, juillet. Après 16h 265-3788.

DES Métézès, grand 5 1/2, chauffé, parking, 750 \$, 527-7000,

DOMAINE DES COMPAGNONS 3 1/2, 4 1/2 juillet www.roussin.qc.ca 650-2121

FAITES VITE! Grands 1 1/2 à 4 1/2 tout inclus, piscine, 652-1104.

LE ST-LOUIS Luxueux 4 1/2 - 5 1/2 vue sur le fleuve 871-9148

98 à 388
IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

322 Chambres à louer
Vieux-Québec/ Haute-ville

GRANDE, meublée, cuisine privée, étudiante, 320 \$ par mois, 529-7552

336 Chambres à louer
Chambres et pensions

BON chez-soi, repas équilibré, propre, parking, patio, 682-6446

370 Amélioration et entretien
Aménagement de terrains

CONCEPT GM, promotion printemps 2008 sur tonte de pelouses, 10% de rabais sur présentation de votre facture 2007, 264-7506

377 Amélioration et entretien
Entrepreneurs

RÉNOVATION GÉNÉRALE, estimation gratuite
RBQ8352-9859-39 - 561-6119Cell

378 Amélioration et entretien
Entretien/ réparation

À APPELER, peintre, moulures, planchers bois franc etc. 932-5799

JOINTS & PEINTURE
262-4565

MENUISIER avec carte, 24\$ l'heure ou à contrat, facture. 832-7297.

PLOMBERIE

Lévis QUÉBEC
837-5258 998-3563
Rénovation, chauffe-eau, débouchage d'égoûts. Résidentiel et commercial.

382 Amélioration et entretien
Matériaux

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Etienne 836-5560

382 Amélioration et entretien
Matériaux

Structures d'acier, 20'x24'x8' couleures, portes 8'x7' et 3'x7', \$14 000, autres choix, 661-2800.

384 Amélioration et entretien
Stores-fenêtres

LAVAGE DE VITRE, résidence/commercial, prenez de l'avance sur l'été, 473-1468

397 Marchandises diverses
Alimentation/ aliments naturels

REPAS PRÉPARÉS, www.ploop.ca 575-7575.

395 à 469
MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers, payons comptant 521-1830

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

CHOIX:mobilier chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10\$ à 100\$, 849-7160

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

FRIGIDAIRE Maytag blanc, 15 pi. cu. achat juillet 2007, 450\$. 837-3675

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

LAVEUSE 75\$, sècheuse 75\$, réfrigérateur 15 pi cube, état neuf, 250\$, table de cuisine et 6 chaises en bois naturel, 300\$, état neuf, 681-8363.

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

ORGUE électrique Yamaha avec banc, valeur 2000\$ pour 425\$; mobilier de chambre 4 mx avec matelas 54 po., 434.95\$; mobilier de cuisine avec 6 chaises, très propre 135\$. 828-0013.

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

SOFA et fauteuil, mobilier international + 2 tables de salon, bois noir, 1299\$, ch. ou l'ensemble. 523-0656

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

TABLES de conférence, 6 chaises, 6 bur., classeurs, étagères, autres. Tél:686-2364 #221. Voir www.cadnavation.com/mobilier

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

TAPIS: salon 9x12, salle à diner 9x6, tapis passage 24"7" de long, 2 tables de salon, commode chêne 6 tiroirs avec miroir, 681-6438.

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

4 unités murales + armoires de cuisine en mélamine à vendre. Contactez 834-4199.

427 Marchandises diverses
Bazar

GRANDE variété d'antiquités haute qualité, très abordable. 439-3702

432 Marchandises diverses
Vente de garage

FERMETURE DE MAISON - meubles, livres, accessoires ménagers et décoration au 1521, avenue Du Verger, Ste-Foy, 628-0844.

440 Marchandises diverses
Ordinateurs/Internet

À COÛT SÛR, service complet: support, réparation, vente, mise à niveau (logiciels fournis), conception WEB, traitement d'image, réseau, résidentiel/commercial, prix fixe, garantie. 805-4376.

440 Marchandises diverses
Ordinateurs/Internet

À CYBER PC. DUAL CORE E2160 neuf, 1995\$ avec l'abonnement 1 an à internet. 657-4688 www.cyberpc.ca

440 Marchandises diverses
Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation 380-4901.

443 Marchandises diverses
Piscines et accessoires

VENTE et réparation informatique, midi à minuit, Windows XP 2000, Vista, 831-0853, prod1info@live.ca

443 Marchandises diverses
Piscines et accessoires

VENTE LIQUIDATION !
Tout l'inventaire d'un piscinier à vendre en un seul lot. Faites votre offre maintenant.
418-567-3080

450 Marchandises diverses
Tableaux-encadrements

À vendre: vitraux anciens, Richard, Cantin, St-Pierre, East, etc., 561-4126

462 Loisirs
Bicyclettes

À LIQUIDER, vélos montagne, hybride, route, 2007.
www.mathieuperformance.com 524-2650

463 Loisirs
Camping

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

466 Loisirs
Livres/timbres/monnaie

À ACHETER livres, bandes dessinées, CD, DVD, 33 tours, Allons à domicile: 575-2737

468 Loisirs
Sports/loisirs/autres

2 ENSEMBLES de golf, homme et femme, bon état, 651-7585.

473 Emplois
Restauration/hôtellerie/bar

AIDE-CUISINIER(ÈRE) ET SERVEUR(EUSE) 35 à 40h par semaine. 828-0013

BARMAN BARMAN
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

HÔTEL SÉPIA
Vérificateur de nuit
Temps partiel, bilingue et expérience un atout, autonome, aime travailler avec le public.
Contacteur Jean Beaumont 653-4941
j.beaumont@hotelsepia.ca

LE PREBEN pâtissier(ère)
temps plein contrat 1 ans, postes serveurs(euses), fax. c.v. 627-7243

MÂITRE d'hôtel, sommelier et chefs de rang avec expérience en restauration haut de gamme recherchés pour postes à La Pinsonnière dans Charlevoix. Disponibilité immédiate. Faire parvenir CV: vaa@lapinsonniere.com

TUSCANOS
Restaurant de cuisine italienne, et petits déjeuners
Recherche

*** CUISINIER * SERVEUSES * HÔTESSE * COMMIS-DÉBARRASSEUR * COMMIS-BAR SERVICES**

poste à temps plein
Joignez-vous à une équipe dynamique. Expérience exigée, bonnes conditions de travail. Salaire concurrentiel. Horaire 5 jours sem. (incluant samedi et dimanche). Veuillez vous présenter avec CV 14h à 17h ou Fax: 877-0021

Restaurant Tuscanos
1445, av. Jules Verne angle Duplessis Ste-Foy
SERVEUR(EUSE)
Demandé(e)s pour service de traiteur, sur appel, 529-4375.

477 Emplois
Vente/ télémarketing

CONSEILLER + télémarketing temps plein et partiel
Dot Électronique 666-9007

VENDEUR(EUSE) demandé(e)
Temps plein et partiel. Boutique Galerie Vieux-Québec. Appelez 418-951-7211 ou envoyez c.v. boutiquealliage@moncano.com

481 Emplois
Autres emplois

À CALGARY CONSTRUCTION, peintre, charpentier, couvreur, journalier, etc., avec ou sans expérience. Logés. 657-4619.

AGENT IMMOBILIER D'expérience
demandé(e) comme adjoint(e) d'une équipe dynamique. Disponible, responsable, autonome, authentique. Excellentes conditions.
Envoyer c.v.: Equipe Bilodeau. Re/Max Fortin Delage Inc.Courtier
Courriel: helenebilodeau@remax.net

ALEX MÉDIA, recherche distributeurs de circulaires, motorisés et camelots pour la rive-sud:
Lévis, St-Romuald, Charry, St-Jean-Chrysostome, Pintendre, St-Nicolas, St-Rédempteur et St-Étienne de Lauzon.
Bons secteurs encore disponibles. Horaires flexibles, appelez-nous au 418-877-6928

AUTO-JOBS.CA
Le site canadien des emplois de l'automobile. Plusieurs postes disponibles au Québec !
www.auto-jobs.ca

AVIS AUX GRANDS - MAMANS!
ou toutes autres conseillères dynamiques, pour vêtements d'enfants, BOUTIQUE OURAGAN, déjà 10 ans d'existence. Possibilité de gérance. Temps plein. Temps partiel.
PLACE LAURIER 651-1686
GALERIES DE LA CAPITALE

BEAUPORT, cherche dame pour garder 4 multi-handicapés, une fin de semaine sur 2. 803-7757

COMMIS de petit DÉPANNEUR dans immeuble, bonne condition, disponibilité immédiate;
Le Soleil, Dépt A-755, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

Compagnie oeuvrant dans la rénovation est
A la recherche de **SOUS-TRAITANT**
Pour l'installation de portes et fenêtres.
Faites parvenir votre curriculum vitae Par télécopieur au:
(418) 627-7157
Seuls les candidats sélectionnés seront contactés.

CONCIERGERIE
Notre entreprise est à la recherche d'un couple ou d'une personne pour s'occuper de la conciergerie d'un complexe immobilier dans la région de Québec.
Les tâches consistent à s'occuper de la location, de l'entretien ménager, de différents travaux d'entretien, de déneigement et de la tonte de la pelouse, de la perception de loyer et de divers autres travaux.
- Travail temps plein ou partiel selon le complexe.
- Doit résider sur les lieux.
- Expérience nécessaire.
Faire parvenir CV: Le Soleil, Dépt A-748, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

CONCIERGERIE
(Rue de Nemours, Charlesbourg)
Homme pour 72 logements, entretien, réparations, location. Envoyer c.v.:
melanie.boisvert@assurexperts.qc.ca
Ou fax: 871-4534

CONCIERGERIE
Couple demandé, 16 logements, loyer réduit, ouvrage supplémentaire disponible. 956-7373.

CONCIERGERIE
Résidence pour gens heureux et retraités
Nous sommes à la recherche d'un Concierge de soir
DESCRIPTION SOMMAIRE:
Sous l'autorité de la directrice de la résidence et en étroite collaboration avec le responsable technique d'immeuble, accomplir divers travaux d'entretien ménager et d'autres liés à l'opération de l'édifice.
EXIGENCES:
D.E.P. en entretien général d'immeubles ou l'équivalent, RCR, expérience minimale de trois ans
APTITUDES:
Autonome, responsable, débrouillard, discret, particulier, courtois et axé sur le service à la clientèle.
Pour postuler, communiquer directement avec Lucie Beupré au (418) 650-5553 ou par courriel au l.beupre@residence-jazz.com.

Service entretien Prestige inc.
recrute pour l'Hôtel Le Dauphin de Québec:
ASSISTANTE GOUVERNANTE
Minimum 1 an d'expérience.
Envoyez c.v. à:
kclerdonna@prestigemaintenance.com
ou fax: 1-514-257-6393.

SURVEILLANT DE TRAVAUX DE TOITURE
* Expérience en toiture nécessaire.
* Pré-retraités vos candidatures sont bienvenues.
CV à CTC Inc.
Fax : 871-9343
Tel : 871-9330

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE
Temps plein, nécessite maîtrise des principes comptables. Consultez :
www.actionhabitation.qc.ca rubrique emploi.

482 Emplois
Services spécialisés

NE laissez pas votre casier ruiner votre vie. Pardon et levée d'interdiction aux USA garantis.
1-800-298-5520
www.canadianpardons.ca

Devenez un vrai nomade! Nous sommes une agence de presse multimédia à la recherche de journalistes à la pige qui ont une expérience de la couverture d'événements politiques ou judiciaires, économiques, sportifs. Chez Nomade, tous nos journalistes sont aussi à l'aise avec un crayon qu'un appareil-photo. Joignez une de nos équipes à Montréal, Ottawa ou Québec. Vous êtes aventurier? Devenez un vrai nomade! Envoyez votre curriculum vitae à l'adresse suivante: agence@nomademedia.com

EMPLOI D'ÉTÉ SAUVEVEUR
Charry - Sillery - Charlesbourg-Lebourneuf, 12 postes disponibles, du 20 juin au 5 septembre, EXIGENCE:
16 ans, Croix de bronze ou sauveveur national. Fax 683-5973
arbois@arbois.qc.ca

MASSEUSE ET RÉCEPTIONNISTE
353-3668
MASSEUSES demandées
Très payants. 285-2230

PLACE DUBERGER
HOMME DE MAINTENANCE
Entretien - Réparations
Expérience requise
20h / semaine
956-7373

POMPISTES RECHERCHÉ(ES) À Ste-Foy, temps plein et partiel jour et soir. Demander Pierre 651-0222 ou 931-8022.

RECHERCHE CAMELOT ADULTE
Pour livraison de journaux (porte à porte) avec auto secteurs HAUTE-VILLE BASSE-VILLE CHAMPLAIN LIMOILOU
418-955-1344

Jazz
Résidence pour gens heureux et retraités
Nous sommes à la recherche d'un Concierge de soir
DESCRIPTION SOMMAIRE:
Sous l'autorité de la directrice de la résidence et en étroite collaboration avec le responsable technique d'immeuble, accomplir divers travaux d'entretien ménager et d'autres liés à l'opération de l'édifice.
EXIGENCES:
D.E.P. en entretien général d'immeubles ou l'équivalent, RCR, expérience minimale de trois ans
APTITUDES:
Autonome, responsable, débrouillard, discret, particulier, courtois et axé sur le service à la clientèle.
Pour postuler, communiquer directement avec Lucie Beupré au (418) 650-5553 ou par courriel au l.beupre@residence-jazz.com.

Service entretien Prestige inc.
recrute pour l'Hôtel Le Dauphin de Québec:
ASSISTANTE GOUVERNANTE
Minimum 1 an d'expérience.
Envoyez c.v. à:
kclerdonna@prestigemaintenance.com
ou fax: 1-514-257-6393.

SURVEILLANT DE TRAVAUX DE TOITURE
* Expérience en toiture nécessaire.
* Pré-retraités vos candidatures sont bienvenues.
CV à CTC Inc.
Fax : 871-9343
Tel : 871-9330

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE
Temps plein, nécessite maîtrise des principes comptables. Consultez :
www.actionhabitation.qc.ca rubrique emploi.

482 Emplois
Services spécialisés

NE laissez pas votre casier ruiner votre vie. Pardon et levée d'interdiction aux USA garantis.
1-800-298-5520
www.canadianpardons.ca

486 Emplois
Services domestiques et garderie

FERAIS entretien ménage résidentiel références, expérience 682-6956

MÉNAGE CHEZ-VOUS ! GRAND MÉNAGE 930-2442

PETIT et grand ménage quotidien, 14 \$/h, produits fournis, peinture, vitres, 527-3020, 564-6401.

487 Emplois
Service d'aide aux aînés

DAME de compagnie, honnête, feraît commissions, ménage, 580-8231.

488 Emplois
Tenues de livres/comptabilité

À 659-6388, comptabilité spécialité: travailler autonome
COMPTABILITÉ ET IMPÔTS
(418) 353-1944

491 à 627
SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance
Argent à prêter

REFUS banque accepté 563-8286
MARGÉ COMMERCIAL & résidentiel

493 Finance
Occasions d'affaires

À la recherche d'une entreprise à gérer dans vos temps libres? Prenez rendez-vous pour une entrevue 842-0061

495 Finance
Prêts hypothécaires

1re, 2e hypothèque, prêteur privé, banque, P. Moreau ctr., 666-9119

496 Finance
Services financiers

ABAISSÉ VOS DETTES
Cartes de crédit en retard? Les factures s'accumulent? Laissez-nous vous aider!!
Regrouper tous vos paiements en 1 seul versement.
Ginsberg Gingras & Ass. Inc.
Syndics de faillite
Québec 649-0767
Ste-Foy 652-0585
Partout ailleurs 1-800-461-0767

508 Divers
Déménagement/transport

À Z, de tout sur le même toit, boîtes carton, papier, garde-robes, etc. Plusieurs déménageurs affiliés. Ouvert au public.
Emballage L.P. Aubut
1135 Taillon 523-2956 lpaubut.com

DÉMÉNAGEMENT L. Dufour Inc.
Spécial printemps 08, 3 hommes 75\$/h avec assurance, 522-1321

EXPRESSFORCE déménagement & transport - 265-2977

512 Divers
Entreposage/divers

LOCATION de conteneurs maritimes 20 pi ou 40 pi sur notre terrain ou votre terrain.
Infos: (418) 832-2200 poste 108

514 Divers
Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 \$/min. 1 (900) 830-6767

518 Divers
Massage thérapeutique

A 836-2458 Spécial Printemps Suédois créatif, tranquillité, qualité, reçu

A. DESROCHERS, St-Augustin
48 \$/h. Reçus. 878-4088

A 834-5242. DETENTE, Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

ABAISSÉ vos douleurs. Net-toyer corps et esprit. 806-1484

AGREABLES massages de détente, soins de pieds, reçu. 661-8668

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue. Gaétan 523-0342.

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation 628-1741

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544

MASAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMO, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE
Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des îles
74 chemin des îles, Rive-Sud 835-3322

NOUVEAU Ste-Foy, massage suédois, californien, homme, 353-3416

TENDU, massage détente/ thérapeutique/énergétique, Marie: 805-9734

520 Divers
Massage non sexuel

ALAIN: Massage suédois propre, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am. 7/7

1re, 2e hypothèque, prêteur privé, banque, P. Moreau ctr., 666-9119

496 Finance
Services financiers

ABAISSÉ VOS DETTES
Cartes de crédit en retard? Les factures s'accumulent? Laissez-nous vous aider!!
Regrouper tous vos paiements en 1 seul versement.
Ginsberg Gingras & Ass. Inc.
Syndics de faillite
Québec 649-0767
Ste-Foy 652-0585
Partout ailleurs 1-800-461-0767

508 Divers
Déménagement/transport

À Z, de tout sur le même toit, boîtes carton, papier, garde-robes, etc. Plusieurs déménageurs affiliés. Ouvert au public.
Emballage L.P. Aubut
1135 Taillon 523-2956 lpaubut.com

DÉLICATE ET DOUCE
Moments Intimes. 694-9829

DOUCE détente
8 A 22H 527-8468

JEAN, mature, massage sensuel pour hommes. 648-9595

JOLIES masseuses, orientale et québécoise 285-2230, 264-5857

MEDINA spa et tourbillon, haut de gamme, tout nouveau. 977-7277

Mélie et Ève, massages sensuels pour hommes, 522-5555

MICHEL, Masseur pour homme
Propre et discret, 525-1046

MOMENT magique. Nouveau centre, 1795 bl. Hamel, 682-5418

Moment Magique
Massage Mélody 622-8307

Pour une détente complète avec Caroline 666-9243

ROXY vous reçoit en privé pour massage détente, 577-6689, 661-2215

www.ultimedetente.com
Frénésie printanière 628-4448

526 Divers
Escortes

A JOLIES ÉTUDIANTES !
Québec / Rive-Sud / Beauce
Se déplace seulement 843-3298

À DÉCOUVRIR ISABELLE, MASSAGE INTIME ET SENSUALITÉ, REÇOIT, 454-6002.

★ AH! ACCUEILLANTE ★
REÇOIT, DÉPLACEMENT, 836-5145

ACCÈS SÉDUCTION, hommes, femmes et couples, 264-3999

ADAM, très beau
624-4294

ADORABLE VANESSA
688-0575

AGREABLE détente, dès 8h
Chantal 831-7640

AH Oui! 2 demoiselles, belles et sensuelles. Classe et Discrétion. 934-8462.

★ AUX FÉES ★
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACEMENT
www.lesfesteschantresses.com
PLUS DE 25 DEMOISELLES

AVENTURIÈRE
Mannequin, danseuse, étudiante
24H. Reçoit, déplace 24H
955-6079

BEAUTÉS ESCORTES
Qualité, Choix, Discrétion
266-2016
www.escortesquebec.com

BELLE libanaise aux formes attirantes, venue de Montréal, se déplace. 262-8235.

BELLE NATACHA, 30 ans
Se déplace pour toi 24h, 262-4641

BONDE, grande et élégante
JOYCE te reçoit 628-2860

CLOË douceur plaisirs max
8h30 à 15h 380-9190

HAÏTIENNE 26 ans grassette jolie. Centre-Ville, 999-5914

JE te reçois dans l'intimité, sensuelle, exquise, de

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres rubriques 967 à 989

948 Véhicules Services à l'auto

À BON PRIX ACHAT, autos, camions, autobus, usagés ou ferraille. Jean Racine Presseur: 823-2197

IMPORTATION U.S. 872-5159

949 Voitures 1999\$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 \$ à 3000 \$. R.M. AUTOS 622-9600

950 Voitures 2000\$ à 6999\$

ACHAT VENTE LOCATION AUTOSBOIES.COM

DIFFICULTÉ DE FINANCEMENT? 1^{ER} CHANCE AU CREDIT SOLUTION! 529-2601

BUICK SKYLARK 97, 108 000km, int. et ext. super propre, A-1, 4800\$ nég. 622-3859 ou 575-1936

CAVALIER 2003, 4 portes, air, 82 000 km, garantie GM, 5 695\$ SB 525-9999

CHEVROLET Impala 2003, tout équipé, 119 000km, 5 995\$, SB 525-9999

CAVALIER 2003, tout équipé, 54 000 km, automatique, 6 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

NEON 00, automatique, 4 portes, tout équipé, seulement 52 000km, 4 695\$SB 525-9999

INTREPID 1998 mécanique A1 parfaite condition, 3500 \$, 454-4771

TAURUS Familiale 1999, 108 000km, comme neuf, 2 995\$, SB 525-9999

TAURUS Familiale SEL 2002, 73 000 km, tout, 6 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

★ À MEILLEUR PRIX! 1re, 2e, 3e chance, autos/détail.com 666-8277

HONDA Prelude 4WS 2.0L, SI 1988 3 900\$: 246-3409 ou 248-7676

HYUNDAI Accent 05, 2 portes, manuelle, 67 000km, garantie 10, 6 495\$, SB 525-9999

HYUNDAI Accent 2002, 2 portes, manuelle, 78 000km, 4 395\$, SB 525-9999

ELANTRA 02, manuelle, 4 300\$, 208 000km, 849-1726, 955-1726

TIBURON SE 2001, 125 000km, argent, 6000\$. 888-5392, 931-5809

MAZDA Protege LX 2002, bourgo-gne, manuelle, 130 000km, 6 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA Protegé 2003, garantie, 69 000km, 7495\$, 35\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA Protegé 2003, garantie, 69 000km, 7495\$, 35\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA Protegé 2002, 4 portes, manuelle, 98 000km, 5 995\$, SB 525-9999

626LX 2000, 95 000km, automatique, garantie, 998-6606

ALTIMA GXE 2001, 123 000 km, automatique, tout équipé 6 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

SUNFIRE 2003, 4 portes, 80 000 km, garantie GM Aut, 4 995\$ SB 525-9999

PROTEGE SE 2001 argent 4 portes, automatique, 52 000 km, 6 995\$ Lévis Mazda 837-8897

SAAB 900 1997, A1, entretien Saab, factures, 2900 \$, 576-8102.

SENTRA 2001 XE, gris, 133 000 km, a/c, lecteur cd/mp3, jantes en aluminium 14 po, 5459\$ (nég.), contactez Mathieu au 418-831-9678 ou cellulaire: 418-559-9278.

TERCEL 96, 2 portes, automatique, cd, 100 000 km, très bon état, 2 600\$, 663-7053, 561-4207

CAMRY 1998, 4 cyl., attache-remorque, 181 000 km, 572-1231

951 Voitures 7000\$ à 11 999\$

ACURA 1.7EL, 60 000km, très propre, vitres électriques, air, jantes aluminium, roues pour l'hiver, freins refait, pare-brise neuf, 837-8534.

CHEVROLET Cavalier 2004, 32 000 km, automatique, A/C, 8 495\$ baillargeonauto.com 663-7040

CHEVROLET AVEO LS 2004 4 portes, hatch back, tout vitre, etc. 48 000km, 6 695\$ SB 525-9999

MALIBU 2002, tout équipé, comme neuf, 82 000 km, 6 495\$ SB 525-9999

AVEO 2005, 33 000 km, 5 portes, automatique, rouge, 7 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

CHRYSLER Sebring 2005, amande, 63 000 km, tout équipé, 9 995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

CARAVAN SE 2003, 91 000km, très propre, 4 pneus d'hiver, 9 995\$ www.autoneron.com 627-7474

DOUGE SX 2.0 2000, noire automatique, 36 000 km, 9 995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

FOCUS 2003, 43 000 km, automatique A/C, gris, 7 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

FOCUS Familiale 2005, 78 000 km, manuelle, tout équipé 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

CIVIC LX 2003 Coupé, manuelle, 97 000 km., équipée, rouge, 9850 \$, 848-0758, 564-0943.

CIVIC Si 2003, 166 000km, manuelle, tout ouvrant, équipé, 8 495\$ www.autoneron.com 627-7474

CIVIC SE 04, 4 portes, manuelle, air, 91 000 km, 9 995\$ SB 525-9999

HONDA Civic LX 2003, tout équipée, automatique, 45 000 km, 11 995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

TIBURON GT 2003 bleu, V6, 110 000 km, mécanique A1, tout équipé, 11 000\$, 521-5562

ELANTRA VE 05, 61 000km, manuelle, groupe électrique, 8 795\$ www.autoneron.com 627-7474

2004 ELANTRA VE, 76 000km, automatique, tout équipé, a/c, 9 995\$ Beaupt Hyundai 666-2000

2003 HYUNDAI Accent GS, 30 000km, manuelle, 7 995\$ Beaupt Hyundai 666-2000

HONDA Civic LX-G 2002, équipée, 99 000km, automatique, 8 995\$ www.autoneron.com 627-7474

2003 HYUNDAI Accent GS, 30 000km, manuelle, 7 995\$ Beaupt Hyundai 666-2000

2003 HYUNDAI Tiburon SE, 60 000km, automatique, 11 995\$ Beaupt Hyundai 666-2000

HYUNDAI SONATA 2002, V6, tout équipé, 127 000km, 7 295\$ SB 525-9999

MAZDA 3 GS 2004, 61 000km, automatique, a/c, 11 495\$ www.autoneron.com 627-7474

MAZDA MIATA 1992, 138 000 km rouge, manuelle 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA Protege ES 2003, bourgo-gne automatique, 69 000km, 11 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA PROTEGE SE 2003, blanc, automatique, 95 500 km, 8 495\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA PROTEGE SE 2003, 77 000 km, automatique, air, 7995\$ baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA PROTEGE LX 2003, argent, manuelle, 89 000 km, 8 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA Protege LX 2003, bourgo-gne, manuelle, 73 200 km, 9 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA PROTEGE LX 2003, argent, manuelle, 75 600 km, 9 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2005 blanc, automatique, 81 600 km, 11 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2004 argent, manuelle, 49 600 km, 11 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA Protege 5, 2003, argent, 4 cyl. manuelle, 92 900 km, 10 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2004 argent, manuelle, 49 600 km, 11 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA Protege 5, 2003, argent, 4 cyl. manuelle, 92 900 km, 10 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2004 argent, manuelle, 49 600 km, 11 995\$ Lévis Mazda 837-8897

ALTIMA Extra 04 13995\$ automatique, 66 500 km. BEAUPORT NISSAN 647-1822

ALTIMA Extra 04 13995\$ automatique, 66 500 km. BEAUPORT NISSAN 647-1822

NISSAN Sentra XE 2003, beige, automatique, 80 900 km, 7 995\$ Lévis Mazda 837-8897

SENTRA SER 2004 automatique, 42 000km, 11 995\$, BEAUPORT NISSAN 647-1822

NISSAN Sentra GXE 2004, équipé 59 000km, a/c, 7995\$, 38\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

OLDS ALERO 2004, 45 000 km, automatique, tout équipée, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

ALERO 2004, 53 000 km, 4 portes, automatique, 8 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

TOYOTA Corolla CE, manuelle, 66 000 km, 8 pneus, 9750\$/ au balance de location 267\$, 261-8475.

TOYOTA CAMRY 2000, 153 000 km beige, pneus d'hiver, attache-remorque, 7 700\$, 648-8627.

2003 TOYOTA Echo, 59 000km, manuelle, 5vit., a/c, 8 995\$ Beaupt Hyundai 666-2000

TOYOTA COROLLA CE 2004, argent, automatique, 80 000 km, 10 995\$ Lévis Mazda 837-8897

TOYOTA COROLLA CE 2005, argent, manuelle, 57 300 km, 11 995\$ Lévis Mazda 837-8897

TOYOTA ECHO 2004, 81 000km, manuelle, air, 8495\$ baillargeonauto.com 663-7040

TOYOTA COROLLA 2002 142 000km, 4 portes, automatique, air, 6 995\$ SB 525-9999

VOLKSW Jetta GLS 2003, blanc, équipé, 82 000km, 10 495\$, 50\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

952 Voitures 12 000\$ à 16 999\$

ACURA 1.7 EL 2003, automatique, bleue, a/c, tout équipée, impeccable, 70 000 km., 14 995\$, 655-3399

BUICK, Allure 2005, CX, bleue métallique, 10 600 km, 8 pneus, 6 places, télé-démarrage, garantie 07-2009, \$15500, 980-3237, jdm.

CADILLAC DTS 2000, blanc, diamant, tout équipé, 155 000 km, très propre, groupe sport, prix nég. Jour 528-2013, soir 836-4090

À vendre ou louer Avoé 2007, 5 000 km, cause décès. Achat 12 500\$, location 220\$/mois, 827-2030

CHRYSLER PT Cruiser 2007, route, 25 000 km, tout équipé, 15 995\$ 622-4700 MaisonChrysler.ca

P.T. CRUISER décapotable 2005, 46 000 km, automatique, gris 15 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

FOCUS Familiale 2007, 9000 km, automatique, A/C, 14 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

MUSTANG décapotable 2003, automatique, 53 000 km, 15 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

AUBAINE Honda Civic SE 05, beige, aileron, a/c, 8 pneus, excellent état, 21 500 km., succession, 13 500 \$ ou bail 340 \$/mois, 570-3546

HONDA CIVIC 2005 Coupé 22 000 km, manuelle, air, 12 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

2006 HYUNDAI Sonata GL, automatique, 82 000km, a/c 13 995\$ Beaupt Hyundai 666-2000

KIA Spectra LX 2005, garantie complète, 31 500km, groupe électrique, A/C, automatique, 12 000\$, transfert bail si désiré, 626-0092

MAZDA 3 GX 2004, bleu, 4 portes, automatique, 74 3000 km, 12 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS S 2004 titane, automatique, 69 000 km, 14 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2005 bleu, 4 portes, automatique, 52 500 km, 12 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2005 noir, 5 portes, automatique, 59 700 km, 14 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2005 noir, 5 portes, automatique, 59 700 km, 14 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2005 noir, 5 portes, automatique, 28 800 km, 15 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GT 2004 rouge, manuelle, 62 000 km, 13 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GT-G 2005, carbone, manuelle, 78 700 km, 14 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS S 2006 argent, manuelle, 60 300 km, 13 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2004 argent, manuelle, 49 600 km, 11 995\$ Lévis Mazda 837-8897

ALTIMA Extra 04 13995\$ automatique, 66 500 km. BEAUPORT NISSAN 647-1822

MAZDA 3 GS S 2004 noire, manuelle, 48 500 km, 13 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2005, rouge, manuelle, 43 800 km, 12 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 3 GS 2006 carbone, automatique, 50 500 km, 14 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 6 V6 2004, blanc, 4 portes, automatique, 77 600 km, 14 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 6 GS 2005, noir, 4 portes, automatique, 68 300 km, 13 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 6 GS-G 2005, blanc, manuelle, 56 000 km, 14 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 6 V6 2005, noir, 4 portes, manuelle, 59 900 km, 15 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 6 GS 2006, gris, 4 portes, automatique, 54 100 km, 15 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 6 GS 2006, beige, 4 portes, automatique, 55 000 km, 15 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA 6 GS 2006, beige, 4 portes, automatique, 54 000 km, 15 995\$ Lévis Mazda 837-8897

MAZDA Miata 1999, 73 000km, noir, intérieur beige, 951-6845.

C230 2002, Coupé, manuelle, air, route, 156 201km, 13 995\$ www.chatautos.com 628-6336

C230 2005, Coupé, manuelle, noir, air, toit, mags, 102 359km, 16 995\$ www.chatautos.com 628-6336

SENTRA 1.8S 2004 9 995\$ manuelle 41 600km, BEAUPORT NISSAN 647-1822

SENTRA Special Edition 2006, 11 995 \$, 52 000 km. BEAUPORT NISSAN 647-1822

ALTIMA SL 2006, 15 995\$ tout, 55 900 km. BEAUPORT NISSAN 647-1822

SENTRA 2.0L 2007 13 995\$ automatique, a/c 29 000 km BEAUPORT NISSAN 647-1822

VERSA 2007, 13 995 \$, 4 portes, automatique 23 200 km BEAUPORT NISSAN 647-1822

VERSA 2007, 14 995 \$, 5 portes, automatique 22 000 km BEAUPORT NISSAN 647-1822

NISSAN VIBE 2004, 30 000 km, automatique, tout équipé 14 495\$ baillargeonauto.com 663-7040

SUBARU 2.5 RS SE 2005, gris, 107 000 km, 12 500\$, 682-6725.

2004 TOYOTA Camry SE, équipée 58 000km, automatique, 15 995\$ Beaupt Hyundai 666-2000

TOYOTA MATRIX 2005, 47 000 km, manuelle, 12 995\$ baillargeonauto.com 663-7040

CAMRY LE 2004, beige, impeccable, 12 700\$. 977-0818.

953 Voitures 17 000\$ et plus

ACURA TL 2005, argent, mags, roues hiver, démarreur, a/c, radio Bose 6 CD, V6, 3.2 L 70 H.P., Bluetooth, 26 500 \$, 953-7148.

ALLROAD 05, Quattro, 2.7 T, 5 vit., 48 000km, garantie, 37 995\$ taux intérêt 3.9% 24 à 72 mois www.audiste-foy.com 659-2834

TT ROADSTER 05, 1.8T, noir, cuir, 5 vit., 29 200 km, garantie, 42 000\$ taux intérêt 5.9% 24 à 72 mois www.audiste-foy.com 659-2834

A4 2005, 1.8T, Quattro, 78 153 km, manuelle, garantie, 24 955\$ taux intérêt 1.9% 24 à 48 mois www.audiste-foy.com 659-2834

A4 2005, 3.0L, Quattro, 57 197km, manuelle, garantie, 30 995\$ taux intérêt 1.9% 24 à 48 mois www.audiste-foy.com 659-2834

A4 2005, 1.8T, Quattro, 64 226km, automatique, garantie, 27 995\$ taux intérêt 1.9% 24 à 48 mois www.audiste-foy.com 659-2834

A6 2005, 3.2L, Quattro, 39 697km, automatique, garantie, 40 995\$ taux intérêt 3.9% 24 à 72 mois www.audiste-foy.com 659-2834

325i 06, 65 746km, garantie 6 ans, automatique 6vit., a/c, 38 900\$ bmwvilledequebec.com 681-5000

335i CABRIO 07, 12 300km, garantie Gans, manuelle 6vit., 44 900\$ bmwvilledequebec.com 681-5000

BMW M3 2002, 60 732km, manuelle 6 vit., tout équipé, a/c, 38 900\$ bmwvilledequebec.com 681-5000

325i 06, 60 492km, garantie 6 ans, manuelle 6 vit., a/c, 32 900\$ bmwvilledequebec.com 681-5000

325xi 06, 44 500km, automatique, 6vit., radio am/fm, a/c, 37 900\$ bmwvilledequebec.com 681-5000

325i 2005, 50 011km, rouge, automatique, tout équipé, a/c, 29 900\$ bmwvilledequebec.com 681-5000

330xi 2004, 84 000km, automatique 6vit., équipé, a/c, 27 900\$ bmwvilledequebec.com 681-5000

325i 04, 45 800km, garantie 6 ans, automatique, tout équipé, 29 900\$ bmwvilledequebec.com 681-5000

X3 2.5i 05,

sports

HOCKEY Brisebois, le héros → 74 et 75



Brousseau est venue de loin

Olivier Bossé

obosse@lesoleil.com



Francine Brousseau a parcouru plus de 5000 km pour assister au gala annuel des clubs du Rouge et Or, hier soir, à l'hôtel Le Concorde. Mais le déplacement a valu le coup. La demie centrale de l'équipe féminine de soccer est repartie avec le prix de l'athlète par excellence tous sports confondus.

«Chaque année, je regardais les gagnants de ce trophée-là avec admiration, mais je ne pensais jamais le gagner!» s'est pincée Brousseau, encore incrédule. Pourtant, elle était informée de son triomphe avant même le début de la réception. Comme elle joue actuellement en première division française, le directeur des activités d'excellence du sport d'élite de l'Université Laval, Gilles Lépine, a dû la convaincre d'effectuer l'aller-retour de 48 heures entre l'Hexagone et la Belle Province.

«Quand je l'ai su, j'avais les larmes aux yeux. J'étais folle! Je n'en revenais pas», a raconté celle qui s'aligne comme partante à l'aile gauche pour La Roche-sur-Yon, non loin de Nantes. Elle a d'ailleurs disputé un match de saison pas plus tard que dimanche, avant de prendre son vol le lendemain.

Bachelière en physiothérapie, la jeune femme de 24 ans de Québec a été nommée joueuse universitaire par excellence au Canada, cet automne, au terme d'une campagne où elle a inscrit 11 buts, sa troupe ne subissant qu'un revers en 19 rencontres. Elle était aussi membre de l'équipe canadienne aux Universiades d'été, à Bangkok. «Je pense que ça souligne mes accomplissements de cinq saisons, pas seulement la dernière. Une chose est sûre, ça n'aurait

pas pu mieux se terminer. C'est comme un rêve», a confié la gagnante de l'ultime récompense de la soirée, consciente que ses automnes ne seront plus jamais les mêmes sans le Rouge et Or.

SOCCER ET NATATION

Plus tôt, Brousseau avait mis la main sur le trophée de l'athlète féminine par excellence en sport collectif. Sa coéquipière Mélissa Morin a pour sa part obtenu le prix du mérite scolaire, la gardienne de but complétant un doctorat en histoire. Le programme de soccer a aussi été récompensé du côté masculin, alors que la formation de l'entraîneur Samir Ghrib a remporté le titre d'équipe de l'année grâce à une magistrale deuxième position au championnat canadien.

« Une chose est sûre, ça n'aurait pas pu mieux se terminer. C'est comme un rêve »

— Francine Brousseau

La natation a été l'autre club à l'honneur avec trois lauréats dans ses rangs. Chanelle Charron-Watson a pris le trophée de l'athlète féminine individuelle pour une deuxième année consécutive, elle qui avait également raflé celui de l'athlète par excellence, l'an dernier. Nicolas Murray l'a imitée dans le volet masculin. À eux deux, ils détiennent cinq titres de champion canadien. Leur coéquipier Bruno Langlois a quant à lui été nommé meilleure recrue.

L'autre prix majeur est revenu au basketteur Jean-Philippe Morin, champion marqueur et troisième rebondeur au pays. Le 57^e Gala du Mérite sportif Rouge et Or réunissait les quelque 350 athlètes qui composent 15 équipes dans 12 disciplines.



La demie de terrain (soccer) Francine Brousseau succède à la nageuse Chanelle Charron-Watson comme athlète de l'année Rouge et Or. Son équipe n'a subi qu'une seule défaite cette saison pour finir cinquième au pays cet automne, pendant que Brousseau était choisie joueuse par excellence au Canada. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

EN BREF

Enfin, le golf!

→ Alors que les bancs de neige fondent lentement mais sûrement, les clubs de golf Laurier (Princeville) et de Victoriaville ouvrent leurs allées demain. À Victoriaville (819 752-2133), les 18 trous du parcours de 6679 verges seront accessibles, tandis que les joueurs devront se limiter à neuf trous à Princeville (819 364-7861).

Olivier Bossé

Morneau-Ricard plonge en Allemagne

→ Olivier Morneau-Ricard, de Lac-Beauport, fera partie de la délégation de 12 plongeurs désignée pour représenter le Canada à l'International Lambert-Springen qui aura lieu de demain à dimanche à Aachen, en Allemagne. L'athlète de 15 ans du club de natation du Rouge et Or de l'Université Laval prendra part aux épreuves du tremplin de 1 m, du tremplin de 3 m et de la plate-forme. Il est le seul représentant de la région de Québec à cette compétition internationale, une des plus importantes pour les plongeurs de niveau junior. *Ian Bussièrès*

Soirées des étoiles

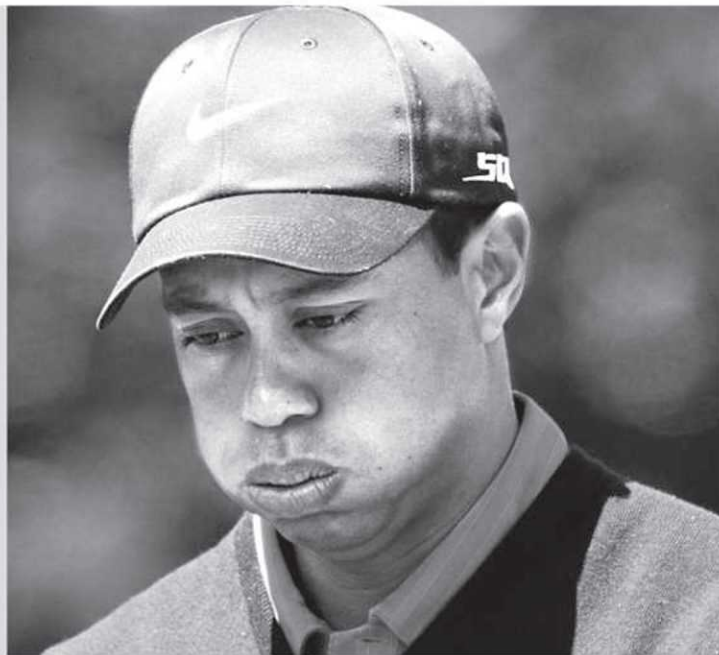
→ L'Association régionale du sport étudiant de Québec et Chaudière-Appalaches organise sa Soirée des étoiles scolaires et collégiales du basketball féminin au Cégep Limoilou à 18h30 ce soir. Deux matchs seront disputés au cours de la soirée, le premier opposant deux équipes d'étoiles des ligues juvéniles AAA et AA et le deuxième mettant aux prises les étoiles des ligues collégiales AAA, AA et A. Une soirée des étoiles consacrée au basketball masculin aura également lieu le 23 avril au PEPS de l'Université Laval.

Ian Bussièrès

Cauchon brille à l'Omnium pee-wee

→ La jeune Sarah Cauchon, de Québec, s'est distinguée à l'Omnium de badminton pee-wee qui avait lieu récemment au gymnase François-Borgia, de Charlesbourg. Défaite en trois sets de 21-18, 16-21 et 21-16 par la Montréalaise Cailley Petrenko en finale du simple féminin du volet compétition, la joueuse de neuf ans s'est reprise avec sa partenaire Jessica Courcy, de Lévis, pour remporter le double féminin contre Petrenko et Élisabeth Paradis, de Québec. En double masculin, la paire composée d'Alexandre Lortie-Rochette, de Québec, et de Mathias Labrie, de Rivière-du-Loup, s'est inclinée 21-11 et 21-7 en finale contre Antonin Bergeron et Jérémie Deblois-Beaucage, de Gatineau.

Ian Bussièrès



UNE AUTRE OPÉRATION POUR TIGER

Tiger Woods a subi une arthroscopie au genou gauche, hier, pour réparer des cartilages endommagés et il devra rater au moins quatre semaines d'activité. Il s'agit d'une troisième intervention chirurgicale à ce genou pour Woods. Son agent Mark Steinberg a déclaré que le golfeur ressentait de la douleur depuis le milieu de l'année dernière. Woods devra donc s'absenter du Championnat des joueurs pour la première fois de sa carrière, mais il devrait être de retour pour l'Omnium des États-Unis. «J'ai pris la décision de ne plus souffrir et j'ai planifié cette intervention pour après le Tournoi des maîtres, a-t-il fait savoir. La bonne nouvelle est que je suis déjà passé par là et que je sais à quoi m'attendre. J'ai bien hâte d'entamer ma réadaptation et de revenir sur le circuit le plus rapidement possible.» — PHOTO AFP

Séries difficiles



Ian Bussièrès
ibussièrès@lesoleil.com

Après avoir vu les siens vaincre les Chiefs de Saint-Jean en six parties, l'entraîneur du Radio X de Québec, Pierre Rioux, s'attend à une série plus difficile contre le Top Design de Saint-Hyacinthe.

«On vient de battre les champions de la coupe Futura, et maintenant c'est aux champions de la saison régulière qu'on se frotte», a imaginé Rioux au sujet de la demi-finale de la Ligue nord-américaine de hockey qui s'enclenche ce soir au Stade L.P.-Gaucher.

«Je crois que le mot qui décrit le mieux le Top Design est le mot *équipe*. Malgré la perte de Pierre-Luc Emond en début de saison et le départ de Maxime Boisclair pour la Ligue américaine, ils ont réussi à terminer en tête, ce qui prouve qu'ils ont un bon concept d'équipe», résume Rioux.

L'entraîneur explique le regain de vie de son équipe depuis la fin de la saison par deux facteurs : le retour du robuste attaquant Sylvain Blouin et la transformation de Jean-Yves Leroux en défenseur.

«Au début, Jean-Yves avait tendance à se porter à l'attaque, mais son expérience lui a permis de s'adapter à sa nouvelle position. Il a fait de l'excellent travail défensif en compagnie de Frédéric Bouchard, de façon à neutraliser Éric Lecompte et Marco Charpentier,

les deux meilleurs joueurs des Chiefs. Quant à Sylvain, ses solides mises en échec nous apportent une dimension qui nous manquait.»

TOURNER LA PAGE

Après une série mouvementée marquée par un protêt qui a abouti en Cour supérieure avant d'être tranché par un arbitre, l'entraîneur du CRS Express de Saint-Georges, Éric Morin, n'est pas fâché de passer à autre chose en affrontant le Caron et Guay de Trois-Rivières dans l'autre demi-finale à partir de vendredi.

«La série contre Sorel a été un véritable cirque! Nous sommes probablement la seule équipe de l'histoire du hockey organisé à gagner un 4 de 7 cinq victoires contre une», a-t-il lancé, avouant que les tergiversations juridiques du Mission de Sorel-Tracy avaient eu un effet sur ses joueurs. «Durant la série, on a jassé avec les joueurs, on a essayé de désamorcer la situation, mais que tu le veuilles ou non, ça te reste toujours dans la tête quand même. C'est pour ça que ça fait du bien de tourner la page!»

Privé des services des défenseurs Raymond Delarosbil, blessé sérieusement dans la série contre Sorel-Tracy, et Jason Groleau, victime d'une commotion cérébrale, Morin se félicitait d'avoir placé neuf arrières sur sa liste de joueurs disponibles pour les séries. «Karl Saint-Pierre, qui ne devait être présent que sporadiquement en raison de son travail, jouera finalement trois parties sur quatre, et Alain Côté joint maintenant l'équipe à temps plein.»

Temps d'arrêt

LE FOUINEUR

→ Les lanceurs du baseball majeur auront bientôt une raison supplémentaire de retirer les frappeurs sur des prises. La compagnie pharmaceutique Bayer AG a annoncé hier son plan de verser un don de 10\$US à la recherche contre le cancer pour chaque retrait sur trois prises enregistré durant la saison régulière. Les patrons du baseball estiment que cette entente de quatre ans pourrait grimper jusqu'à 300 000 \$ par année. Il y a eu 32 189 retraits sur prises durant la saison 2007, selon le Elias Sports Bureau. Bayer, dont le siège social est situé à Leverkusen, en Allemagne, remettra 1 million \$ additionnel à la Fondation du cancer de la prostate si un lanceur établit un record en retirant 21 frappeurs au cours d'un même match. Le géant du médicament, reconnu mondialement comme inventeur de l'aspirine, dépense environ 40 millions \$ par année pour sa vitamine One-a-Day, présentée comme une façon de garder la prostate en santé. Le frappeur désigné des White Sox de Chicago, Jim Thome (photo), sera le porte-parole de cette campagne. Des membres de sa famille ont déjà souffert de ce type de cancer. *D'après AP*



CITATION

«**Ça, et ne plus me disputer avec ma femme. Ce serait un monde parfait.**»

— EDDIE JORDAN, l'entraîneur-chef des Wizards de Washington (NBA), a révélé les deux conditions essentielles à sa vie de rêve. La première? Que le garde Gilbert Arenas joue aussi bien que dans la victoire 109-93 contre les 76ers de Philadelphie en fin de semaine dernière (20 points, sept rebonds et cinq passes décisives). Arenas a éprouvé des difficultés à retrouver sa qualité de jeu après s'être relevé d'une blessure au genou.

ZOOM BASEBALL

FINALEMENT! → David Ortiz, des Red Sox de Boston, a mis fin à une séquence de 0 en 17 en frappant un simple à la première manche du match de lundi. Il a terminé la partie avec deux coups sûrs à sa fiche, portant ainsi sa moyenne au bâton de 0,70 à ,104 cette saison. Ci-dessous, ses chiffres en 2008, ses statistiques des trois dernières saisons et ses totaux en carrière.

Les statistiques de «Big Papi» (match d'hier non compris)

	AB	PC	CS	CC	PP	Moy.
2008	48	6	5	1	3	,104
En carrière	4263	744	1224	267	883	,287
Ses trois dernières saisons						
	AB	PC	CS	CC	PP	Moy.
2005	601	119	180	47	148	,300
2006	558	115	160	54	137	,287
2007	549	116	182	35	117	,332

Sources : AP et MLB.com



STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY — LIGUE NATIONALE
Pittsburgh à Ottawa, 19h, RDS, CBC
New Jersey à N.Y. Rangers, 19h, TSN
Detroit à Nashville (match en cours), 22h, RDS

BASEBALL — LIGUES MAJEURES
Arizona à San Francisco, 15h30,

Sportsnet-Ouest
Texas à Toronto, 19h, Sportsnet
Seattle à Oakland, 22h30, Sportsnet-Pacifique

BASKETBALL — NBA
Toronto à Chicago, 20h30, The Score

Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. NASHVILLE (1)
1 2 5
3 4 3
1. DETROIT (2)

7. CALGARY (2)
3 0 4
2 2 3
2. SAN JOSE (1)

6. COLORADO (1)
3 2 2
2 3 3
3. MINNESOTA (2)

5. DALLAS (2)
4 5 2
0 2 4
4. ANAHEIM (1)

6 victoires en prolongation

QUARTS DE FINALE

Empty grid for Quarter Finals

DEMI-FINALES

Empty grid for Semi-Finals

FINALE

Empty grid for Final



HUITIÈMES DE FINALE

8. BOSTON (1)
1 2 2 0
4 3 1 1
1. MONTRÉAL (3)

7. OTTAWA (0)
0 3 1
4 5 4
2. PITTSBURGH (3)

6. PHILADELPHIE (2)
4 2 6
5 0 3
3. WASHINGTON (1)

5. NY RANGERS (2)
4 2 3
1 1 4
4. NEW JERSEY (1)

: rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c, 2 c, 2 c, 7, 3 c, 6 et 4 c, 5.

CALENDRIER

PREDATORS / RED WINGS
JEUDI 10 AVRIL
Nashville 1, Detroit 3
SAMEDI 12 AVRIL
Nashville 2, Detroit 4
LUNDI 14 AVRIL
Detroit 3, Nashville 5
MERCREDI 16 AVRIL
Detroit à Nashville, 21h
VENDREDI 18 AVRIL
Nashville à Detroit, 19h30
DIMANCHE 20 AVRIL
Detroit à Nashville, 15h
MARDI 22 AVRIL
Nashville à Detroit

AVALANCHE / WILD
MERCREDI 9 AVRIL
Colorado 3, Minnesota 2 (prolongation)
VENDREDI 11 AVRIL
Colorado 2, Minnesota 3 (prolongation)
LUNDI 14 AVRIL
Minnesota 3, Colorado 2 (prolongation)
MARDI 15 AVRIL
Minnesota 0, Colorado 4 (2e période)
JEUDI 17 AVRIL
Colorado au Minnesota, 21h
SAMEDI 19 AVRIL
Minnesota au Colorado
MARDI 22 AVRIL
Colorado au Minnesota

BRUINS / CANADIEN
JEUDI 10 AVRIL
Boston 1, Montréal 4
SAMEDI 12 AVRIL
Boston 2, Montréal 3 (prolongation)
DIMANCHE 13 AVRIL
Montréal 1, Boston 2 (prolongation)
MARDI 15 AVRIL
Montréal 1, Boston 0
JEUDI 17 AVRIL
Boston à Montréal, 19h
SAMEDI 19 AVRIL
Montréal à Boston
LUNDI 21 AVRIL
Boston à Montréal

FLYERS / CAPITALS
VENDREDI 11 AVRIL
Philadelphie 4, Washington 5
DIMANCHE 13 AVRIL
Philadelphie 2, Washington 0
MARDI 15 AVRIL
Washington 3, Philadelphie 6
JEUDI 17 AVRIL
Washington à Philadelphie, 19h
SAMEDI 19 AVRIL
Philadelphie à Washington, 13h
LUNDI 21 AVRIL
Washington à Philadelphie
MARDI 22 AVRIL
Philadelphie à Washington

FLAMES / SHARKS
MERCREDI 9 AVRIL
Calgary 3, San Jose 2
JEUDI 10 AVRIL
Calgary 0, San Jose 2
DIMANCHE 13 AVRIL
San Jose 3, Calgary 4
MARDI 15 AVRIL
San Jose 1, Calgary 2 (3e période)
JEUDI 17 AVRIL
Calgary à San Jose, 22h
DIMANCHE 20 AVRIL
San Jose à Calgary
MARDI 22 AVRIL
Calgary à San Jose, 22h

STARS / DUCKS
JEUDI 10 AVRIL
Dallas 4, Anaheim 0
SAMEDI 12 AVRIL
Dallas 5, Anaheim 2
MARDI 15 AVRIL
Anaheim à Dallas, 20h
JEUDI 17 AVRIL
Anaheim à Dallas, 20h
VENDREDI 18 AVRIL
Dallas à Anaheim, 22h30
DIMANCHE 20 AVRIL
Anaheim à Dallas
MARDI 22 AVRIL
Dallas à Anaheim

SÉNATEURS / PENGUINS
MERCREDI 9 AVRIL
Ottawa 0, Pittsburgh 4
VENDREDI 11 AVRIL
Ottawa 3, Pittsburgh 5
LUNDI 14 AVRIL
Pittsburgh 4, Ottawa 1
MERCREDI 16 AVRIL
Pittsburgh à Ottawa, 19h
SAMEDI 19 AVRIL
Ottawa à Pittsburgh
DIMANCHE 20 AVRIL
Pittsburgh à Ottawa
MARDI 22 AVRIL
Ottawa à Pittsburgh

RANGERS / DEVILS
MERCREDI 9 AVRIL
NY Rangers 4, New Jersey 1
VENDREDI 11 AVRIL
NY Rangers 2, New Jersey 1
DIMANCHE 13 AVRIL
New Jersey 4, NY Rangers 3 (prol.)
MERCREDI 16 AVRIL
New Jersey à NY Rangers, 19h
VENDREDI 18 AVRIL
NY Rangers à New Jersey, 19h
DIMANCHE 20 AVRIL
New Jersey à NY Rangers
MARDI 22 AVRIL
NY Rangers au New Jersey

MARQUEURS
RGND (r-recrue; d-défenseur) B A PTS
1. 63-Mike Ribeiro, Dal... 6 7
2. 48-Daniel Briere, Phi... 4 2 6
3. 40-Vaclav Prospal, Phi... 2 4 6
4. 71-Evgeni Malkin, Pit... 1 5 6
5. 87-Sidney Crosby, Pit... 1 5 6
6. 18-Marian Hossa, Pit... 1 5 6
7. 29-Ryane Clowe, SJ... 3 2 5
8. 10-Brenden Morrow, Dal... 3 2 5
9. 12-Ryan Malone, Pit... 2 3 5
10. 16-Sean Avery, NYR... 3 1 4
11. 52-Mike Green (d), Was... 3 1 4
12. 19-Joe Sakic, Col... 2 2 4
13. 68-Jaromir Jagr, NYR... 2 2 4
14. 12-Jarome Iginla, Cal... 3 1 4
15. 26-Jiri Hudec, Det... 1 3 4
16. 19-Scott Gomez, NYR... 0 4 4
17. 3-Stephane Richards (d), Dal... 0 4 4
18. 17-Petr Sykora, Pit... 3 0 3
19. 9-Mikko Koivu, Min... 2 1 3
20. 26-Jere Lehtinen, Dal... 2 1 3
21. 21-Loui Eriksson, Dal... 2 1 3
22. 6-Tom Kostopoulos, MI... 2 1 3
23. 17-Brandon Dubinsky (r), NYR... 2 1 3
24. 3-Dion Phaneuf (d), Cal... 2 1 3
25. 33-Kris Draper, Det... 2 1 3
26. 47-Alexander Radulov, Nas... 2 1 3
27. 25-Chris Pronger (d), Ana... 2 1 3
28. 91-Brad Richards, Dal... 1 3 3
29. 7-Paul Martin (d), NJ... 1 2 3
30. 20-Bryan Smolinski, MI... 1 2 3
31. 26-Patrik Elias, NJ... 1 2 3
32. 91-Marc Savard, Bos... 1 2 3
33. 8-Joe Pavelski, SJ... 1 2 3
34. 12-Patrick Marleau, SJ... 1 2 3
35. 11-Owen Nolan, Cal... 1 2 3
36. 14-Brendan Shanahan, NYR... 1 2 3
37. 13-Pavel Datsyuk, Det... 1 2 3
38. 21-Peter Forsberg, Col... 1 2 3
39. 15-Andrew Brunette, Col... 1 2 3
40. 12-Brian Rolston, Min... 1 2 3
41. 96-Pierre-Marc Bouchard, Min... 1 2 3
42. 27-Alex Kovalev, MI... 1 2 3
43. 8-Alex Ovechkin, Was... 1 2 3
44. 71-Patrice Brisebois (d), MI... 1 2 3
45. 22-Mike Knuble, Phi... 1 2 3
46. 18-Mike Richards, Phi... 1 2 3
47. 9-Mike Modano, Dal... 1 2 3
48. 15-Ryan Getzlaf, Ana...

CANADIEN
NO MJ B A PTS PEN
6-Tom Kostopoulos... 4 2 1 3 2
20-Bryan Smolinski... 4 1 2 3 0
27-Alex Kovalev... 4 1 2 3 2
71-Patrice Brisebois (d)... 4 1 2 3 0
74-Sergei Kostitsyn (r)... 4 2 0 2 4
46-Andre Kostitsyn... 4 1 1 2 0
14-Tomas Plekanec... 4 0 2 2 0
22-Steve Bégin... 4 0 2 2 2
44-Roman Hamrik (d)... 4 0 1 1 4
32-Mark Streit (d)... 4 0 1 1 6
40-Maxim Lapierre... 4 0 1 1 2
8-Mike Komarek (d)... 4 0 1 1 6
11-Saku Koivu... 0 0 0 0 0
54-Mikhail Grabovski (r)... 0 0 0 0 0
51-Francis Bouillon (d)... 0 0 0 0 0
70-Gregory Stewart... 0 0 0 0 0
3-Ryan O'Byrne (rd)... 1 0 0 0 0
73-Michael Ryder... 3 0 0 0 2
79-Andrei Markov (d)... 4 0 0 0 4
21-Christopher Higgins... 4 0 0 0 2
84-Guillaume Latendresse... 4 0 0 0 9
25-Mathieu Dandenault... 4 0 0 0 0
26-Josh Gorges (d)... 4 0 0 0 0
NO MJ G PDPDF MIN BA MOY
41-Halak... 0 0 0 0 0 0 0 0
31-Price... 4 3 1 0 0 251 5 1.20
Totaux : 4 3 1 0 0 252 5 1.19

NORD-AMÉRICAIN
DEMI-FINALES (4 DE 7)
SÉRIE E
MERCREDI 16 AVRIL
Québec à St-Hyacinthe (Stade L.-P. Gaucher, 19h30)
VENDREDI 18 AVRIL
St-Hyacinthe à Québec (Pavillon de la Jeunesse), 20h
SÉRIE F
VENDREDI 18 AVRIL
Trois-Rivières à St-Georges (Centre Lacroix-Dutil), 20h30
DIMANCHE 20 AVRIL
Trois-Rivières à St-Georges (Centre Lacroix-Dutil), 16h
RADIO X DE QUÉBEC
NO MJ B A PTS PEN
13-Claude Morin... 5 5 4 9 6
27-David Lessard... 6 4 5 9 2
15-Martin Paquet... 6 2 7 9 4
36-Sylvain Blouin... 4 3 3 6 12
12-Patrick Nadeau... 4 3 3 6 0
22-Gaëtan Royer... 6 2 3 5 28
17-Frédéric Bouchard... 6 1 4 5 4

TOP DESIGN DE ST-HYACINTHE
NO MJ B A PTS PEN
26-Yannick Noizeux... 7 6 6 12 2
39-Yann Joseph... 7 2 7 9 24
81-Bobby Mazerolle... 7 5 3 8 4
31-Dominic Maltais... 7 4 4 8 12
22-Kevin Asselin... 7 3 5 10 0
20-Luis Tremblay... 7 1 7 8 12
21-Pierre-Luc Émond... 6 3 4 7 6
9-Simon Laliberté... 5 3 6 2 2
14-Francis Nault... 5 1 3 4 8
18-David Desnoyers... 7 0 4 4 12
19-Jean-François Laplante... 7 1 2 3 31
4-Joey Letendre... 7 0 3 3 13
38-Manuel Fréchette... 7 0 2 2 45
44-Cody Doucette... 7 1 0 1 43
32-Ted Lavolette... 6 0 1 1 8
72-Bryan Richardson... 2 0 0 0 4
29-Alexandre Lamarche... 3 0 0 0 12
47-Philippe Séguin... 4 0 0 0 2
16-Martin Larivière... 4 0 0 0 19
2-Ryan-James Hand... 7 0 0 0 16
23-Sean McMorro... 7 0 0 0 60
NO MJ G PDPDF MIN BA MOY
37-Pelletier... 6 4 2 0 306 17 3.34
35-St-Germain... 3 0 1 0 114 10 5.29

JUNIOR MAJEUR
QUÉBEC
DEMI-FINALES (4 DE 7)
SÉRIE M
VENDREDI 18 AVRIL
Saint-Jean à Rouyn-Noranda, 19h30
SÉRIE N
SAMEDI 19 AVRIL
Gatineau à Halifax, 18h
MARQUEURS
MJ B A PTS
Giroux, Claude, Gat... 10 9 18 27
Perreault, Mathieu, Bat... 12 3 19 22
Svoboda, Tomas, Bat... 12 8 12 20

AMÉRICAIN
LUNDI 14 AVRIL
Toronto 3, Baltimore 4
Boston 6, Cleveland 4
Minnesota 9, Detroit 11
N.Y. Yankees 8, Tampa Bay 7
L.A. Angels 7, Texas 4
Oakland 2, Chicago White Sox 1
Kansas City 5, Seattle 1
MARDI 15 AVRIL
Toronto 11, Baltimore 3
L.A. Angels 7, Texas 4
Oakland 1, Chicago White Sox 4
Kansas City 6, Seattle 11
Minnesota 5, Detroit 6
Boston 5, Cleveland 3
N.Y. Yankees 5, Tampa Bay 3

MOINS DE 18 ANS
À Kazan, Russie
RONDE PRÉLIMINAIRE
LUNDI 14 AVRIL
Slovaquie 5, Danemark 2

LIQUE COMMERCIALE QUÉBEC/PORTNEUF
FINALE (2 DE 3)

Belarus 2, États-Unis 5
Allemagne 2, Russie 6
Suisse 3, Finlande 5
MERCREDI 15 AVRIL
Danemark 1, Canada 4
Finlande 3, Suède 5
MERCREDI 16 AVRIL
Russie c. Canada, 11h
Allemagne c. Slovaquie, 7h30
Belarus c. Suisse, 7h30
États-Unis c. Suède, 11h
CLASSEMENT
GROUPE A
Canada... 2 2 0 0 0 13 3 6
Russie... 2 2 0 0 0 12 6 6
Slovaquie... 2 1 1 0 0 9 8 3
Danemark... 2 0 2 0 0 3 9 0
Allemagne... 2 0 2 0 0 4 15 0
GROUPE B
Suède... 2 2 0 0 0 11 5 6
États-Unis... 2 2 0 0 0 12 4 6
Finlande... 2 1 1 0 0 8 7 3
Belarus... 2 0 2 0 0 4 11 0
Suisse... 2 0 2 0 0 3 12 0

AMÉRICAIN
DEMI-FINALES DE DIVISION (4 DE 7)
DIVISION ATLANTIQUE
SÉRIE A
MERCREDI 16 AVRIL
Manchester à Providence, 19h05
SÉRIE B
MERCREDI 16 AVRIL
Portland à Hartford, 19h
DIVISION EST
SÉRIE C
MERCREDI 16 AVRIL
Wilkes-Barre/Scranton à Hershey, 19h
SÉRIE D
MERCREDI 16 AVRIL
Philadelphie à Albany, 19h
DIVISION NORD
SÉRIE E
MERCREDI 16 AVRIL
San Antonio à Toronto, 19h30
SÉRIE F
VENDREDI 18 AVRIL
Manitoba à Syracuse, 19h30
DIVISION OUEST
SÉRIE G
MERCREDI 16 AVRIL
Milwaukee à Chicago, 20h
SÉRIE H
VENDREDI 18 AVRIL
Houston à Rockford, 20h30

CLASSEMENT (162 MATCHS)
Division Est
G P MOY DIF 100 SE
Floride... 8 5 615 — 7-3 1g
N.Y. Mets... 6 6 500 1.5 5-5 1g
Philadelphie... 7 7 500 1.5 5-5 1g
Atlanta... 5 8 385 3.0 4-6 2p
Washington... 4 10 286 4.5 1-9 1p
Division Centrale
G P MOY DIF 100 SE
St. Louis... 10 4 714 — 7-3 1g
#-Chicago Cubs... 8 5 615 1.5 7-3 2g
Milwaukee... 8 5 615 1.5 6-4 1g
Pittsburgh... 7 6 538 2.5 5-5 4g
Cincinnati... 6 8 429 4.0 4-6 4p
Houston... 5 9 357 5.0 4-6 1p
Division Ouest
G P MOY DIF 100 SE
Arizona... 10 4 714 — 8-2 1g
San Diego... 7 6 538 2.5 5-5 1g
Colorado... 5 7 417 4.0 4-6 1g
San Francisco... 6 9 400 4.5 5-5 1p
L.A. Dodgers... 5 8 385 4.5 3-7 2p

MARQUEURS (FINAL)
B A PTS
Krog, Chi... 39 73 112
St. Pierre, Rock... 21 67 86
Purcell, Mch... 25 58 83
Parenteau, Hart... 34 47 81
O'Reilly, Mil... 16 63 79
Moran, Mba... 22 55 77
Tambellini, Bri... 38 38 76
Schremp, Spr... 23 53 76
Pelletier, Pro... 37 38 75
Stevenson, QC... 30 43 73

GARDIENS DE BUT (FINAL)
MIN. BBL MOY.
Schaefer, Hou... 1980 68 6 2.06
Halak, Ham... 1630 57 2 2.10
Leighton, Alb... 3451 121 7 2.10
Goehring, Syr... 1581 58 2 2.20
Curry, WBS... 2343 87 3 2.23

SENIOR AAA
COUPE ALLAN
À Brantford, Ontario
LUNDI 14 AVRIL
Shawinigan 3, Brantford 2
Dundas 4, Whitby 4
MARDI 15 AVRIL
Bentley 1, Shawinigan 2
Loydminster 2, Dundas 5
MERCREDI 16 AVRIL
Whitby c. Loydminster, 13h
Brantford c. Bentley, 19h30
Fin du tournoi à la ronde.
QUARTS DE FINALE
JEUDI 17 AVRIL
3e Division 2 c. 2e Division 1, 15h
3e Division 1 c. 2e Division 2, 19h30
DEMI-FINALES
VENDREDI 18 AVRIL
À déterminer c. Shawinigan, 19h30
À déterminer c. Champion Division 1, 15h
CLASSEMENT
DIVISION 2
Shawinigan... 2 2 0 0 5 3 4
Bentley... 1 0 1 0 1 2 0
Brantford... 1 0 1 0 2 3 0
DIVISION 1
MJ G P N BP BCPTS
Dundas... 2 1 0 1 9 6 3
Whitby... 1 0 1 0 4 4 1
Loydminster... 1 0 1 0 2 5 0

MERCREDI 16 AVRIL
Texas (Gabbard 1-0) à Toronto (Litsch 2-0), 19h07
Boston (Buchholz 0-1) à N.Y. Yankees (Wang 3-0), 19h05
Detroit (Galaraga 0-0) à Cleveland (Sabathia 0-2), 19h05
Chicago White Sox (Contreras 0-1) à Baltimore (Loewen 0-0), 19h05
Tampa Bay (Shields 1-1) au Minnesota (Hernandez 3-0), 20h10
Seattle (F.Hernandez 1-0) à Oakland (Blanton 1-2), 22h05
Kansas City (Meche 0-2) à L.A. Angels (Jer.Weaver 1-2), 22h05
CLASSEMENT (162 MATCHS)
Division Est
G P MOY DIF 100 SE
Boston... 9 6 600 — 6-4 4g
Baltimore... 8 6 571 0.5 5-5 1p
Toronto... 8 6 571 0.5 6-4 1g
N.Y. Yankees... 8 7 533 1.0 6-4 2g
Tampa Bay... 6 8 429 2.5 3-7 2p
Division Centrale
G P MOY DIF 100 SE
Chicago W.S... 8 5 615 — 7-3 1g
Kansas City... 8 6 571 0.5 5-5 1p
Minnesota... 6 8 429 2.5 5-5 3p
Cleveland... 5 9 357 3.5 3-7 2p
Detroit... 4 10 286 4.5 4-6 2p
Division Ouest
G P MOY DIF 100 SE
L.A. Angels... 9 6 600 — 6-4 3g
#-Oakland... 9 6 600 — 7-3 1p
Seattle... 7 8 467 2.0 5-5 1g
Texas... 5 9 357 3.5 3-7 5p
#-meilleur deuxième.

LES MENEURS
MJ AB PC CS MOY.
Pierzynski Chi... 10 38 9 16 421
Figgins LA... 15 56 9 22 393
Scott Bal... 13 44 3 17 386
Youkilis Bos... 14 52 11 20 385
CGuillen Det... 12 43 10 16 372
Butler KC... 14 51 4 18 353
Kotchman LA... 14 54 8 19 352
KSuzuki Oak... 14 49 6 17 347
VWells Tor... 14 58 14 20 345
Bradley Tex... 12 44 4 15 341
Grudzielanek KC... 11 44 6 15 341
POINTS COMPTÉS — VWells, Tor, 14; Crawford, TB, 12; CPena, TB, 12; AGorden, KC, 11; Swisher, Chi, 11; Upton, TB, 11; Rios, Tor, 11; Youkilis, Bos, 11; Eckstein, Tor, 11; Suzuki, Sea, 11.
POINTS PRODUITS — Crede, Chi, 16; VWells, Tor, 14; Ibanez, Sea, 14; MRamirez, Bos, 14; Quentin, Chi, 13; JRompez, Sea, 13; Upton, TB, 13; Morneau, Min, 13; Hamilton, Tex, 13; CPena, TB, 13.
COUPS SÛRS — Figgins, LA, 22; Youkilis, Bos, 20; VWells, Tor, 20; Pedrola, Bos, 19; Kotchman, LA, 19.
DOUBLES — Scott, Bal, 7; JMolina, NY, 7; TBuck, Oak, 6; Youkilis, Bos, 6; Pierzynski, Chi, 6; Ganderson, LA, 6; MRamirez, Bos, 6.
TRIPLES — Youkilis, Bos, 2; Ellis, Oak, 2.
CIRCUITS — CPena, TB, 6; Ibanez, Sea, 5; Napoli, LA, 4; Kotchman, LA, 4; Morneau, Min, 4; Crede, Chi, 4; Hunter, LA, 4.
BUTS VOLÉS — CaGomez, Min, 7; Figgins, LA, 7; Gathright, KC, 6; BRoberts, Bal, 5; Markakis, Bal, 4; Upton, TB, 4; Sizemore, Cle, 4; Rios, Tor, 4; Crawford, TB, 4; Haynes, TB, 4.
LANCEURS (2 décisions) — 14 à égalité avec 1.000.
RETRAITS AU BÂTON — Matsuzaka, Bos, 24; JVazquez, Chi, 23; Marcum, Tor, 20; FHernandez, Sea, 16; MCGowan, Tor, 16; NRobertson, Det, 16; Meche, KC, 16.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Sherrill, Bal, 6; Pappelbon, Bos, 5; Jenks, Chi, 5; FRodriguez, LA, 5; MRivera, NY, 5; Soria, KC, 4; Street, Oak, 4; Nathan, Min, 4.

BASKETBALL
NBA
LUNDI 14 AVRIL
Miami 75, Toronto 91
Cleveland 91, Philadelphie 90
Indiana 110, Washington 117
Boston 99, New York 93
Chicago 151, Milwaukee 135
Houston 96, Utah 105
Golden State 116, Phoenix 122
San Antonio 101, Sacramento 98
MARDI 15 AVRIL
Orlando 121, Atlanta 105
Charlotte 108, New Jersey 112 (prol.)
Minnesota 103, Detroit 115
L.A. Clippers 92, La Nouvelle-Orléans 114
Memphis 56, Portland 70 (3e quart)
Sacramento 43, L.A. Lakers 56 (2e quart)
MERCREDI 16 AVRIL
Toronto à Chicago, 20h30
Philadelphie à Charlotte, 19h
Washington à Orlando, 19h
Detroit à Cleveland, 19h
New York à Indiana, 19h
La Nouvelle-Orléans à Dallas, 19h
New Jersey à Boston, 19h30
Atlanta à Miami, 19h30
Milwaukee au Minnesota, 20h
L.A. Clippers à Houston, 20h30
Memphis à Denver, 21h
Utah à San Antonio, 21h30
Portland à Phoenix, 22h
Seattle à Golden State, 22h30
Fin de la saison régulière.
CLASSEMENT (82 MATCHS)
(Matches d'hier non compris)
ASSOCIATION EST
Division Atlantique
G P MOY DIF.
z-Boston... 65 16 802 —
x-Toronto... 41 40 506 24
x-Philadelphie... 40 41 494 25
New Jersey... 33 47 4133 1/2
New York... 23 58 284 42
Division Sud-Est
G P MOY DIF.
y-Orlando... 50 30 625 —
x-Washington... 43 38 531 7/2
x-Atlanta... 37 43 463 13
Charlotte... 31 49 388 19
Miami... 14 67 17336 1/2

LES MENEURS
MJ AB PC CS MOY.
Pierzynski Chi... 10 38 9 16 421
Figgins LA... 15 56 9 22 393
Scott Bal... 13 44 3 17 386
Youkilis Bos... 14 52 11 20 385
CGuillen Det... 12 43 10 16 372
Butler KC... 14 51 4 18 353
Kotchman LA... 14 54 8 19 352
KSuzuki Oak... 14 49 6 17 347
VWells Tor... 14 58 14 20 345
Bradley Tex... 12 44 4 15 341
Grudzielanek KC... 11 44 6 15 341
POINTS COMPTÉS — VWells, Tor, 14; Crawford, TB, 12; CPena, TB, 12; AGorden, KC, 11; Swisher, Chi, 11; Upton, TB, 11; Rios, Tor, 11; Youkilis, Bos, 11; Eckstein, Tor, 11; Suzuki, Sea, 11.
POINTS PRODUITS — Crede, Chi, 16; VWells, Tor, 14; Ibanez, Sea, 14; MRamirez, Bos, 14; Quentin, Chi, 13; JRompez, Sea, 13; Upton, TB, 13; Morneau, Min, 13; Hamilton, Tex, 13; CPena, TB, 13.
COUPS SÛRS — Figgins, LA, 22; Youkilis, Bos, 20; VWells, Tor, 20; Pedrola, Bos, 19; Kotchman, LA, 19.
DOUBLES — Scott, Bal, 7; JMolina, NY, 7; TBuck, Oak, 6; Youkilis, Bos, 6; Pierzynski, Chi, 6; Ganderson, LA, 6; MRamirez, Bos, 6.
TRIPLES — Youkilis, Bos, 2; Ellis, Oak, 2.
CIRCUITS — CPena, TB, 6; Ibanez, Sea, 5; Napoli, LA, 4; Kotchman, LA, 4; Morneau, Min, 4; Crede, Chi, 4; Hunter, LA, 4.
BUTS VOLÉS — CaGomez, Min, 7; Figgins, LA, 7; Gathright, KC, 6; BRoberts, Bal, 5; Markakis, Bal, 4; Upton, TB, 4; Sizemore, Cle, 4; Rios, Tor, 4; Crawford, TB, 4; Haynes, TB, 4.
LANCEURS (2 décisions) — 14 à égalité avec 1.000.
RETRAITS AU BÂTON — Matsuzaka, Bos, 24; JVazquez, Chi, 23; Marcum, Tor, 20; FHernandez, Sea, 16; MCGowan, Tor, 16; NRobertson, Det, 16; Meche, KC, 16.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Sherrill, Bal, 6; Pappelbon, Bos, 5; Jenks, Chi, 5; FRodriguez, LA, 5; MRivera, NY, 5; Soria, KC, 4; Street, Oak, 4; Nathan, Min, 4.

LES MENEURS
MJ AB PC CS MOY.
Pierzynski Chi... 10 38 9 16 421
Figgins LA... 15 56 9 22 393
Scott Bal... 13 44 3 17 386
Youkilis Bos... 14 52 11 20 385
CGuillen Det... 12 43 10 16 372
Butler KC... 14 51 4 18 353
Kotchman LA... 14 54 8 19 352
KSuzuki Oak... 14 49 6 17 347
VWells Tor... 14 58 14 20 345
Bradley Tex... 12 44 4 15 341
Grudzielanek KC... 11 44 6 15 341
POINTS COMPTÉS — VWells, Tor, 14; Crawford, TB, 12; CPena, TB, 12; AGorden, KC, 11; Swisher, Chi, 11; Upton, TB, 11; Rios, Tor, 11; Youkilis, Bos, 11; Eckstein, Tor, 11; Suzuki, Sea, 11.
POINTS PRODUITS — Crede, Chi, 16; VWells, Tor, 14; Ibanez, Sea, 14; MRamirez, Bos, 14; Quentin, Chi, 13; JRompez, Sea, 13; Upton, TB, 13; Morneau, Min, 13; Hamilton, Tex, 13; CPena, TB, 13.
COUPS SÛRS — Figgins, LA, 22; Youkilis, Bos, 20; VWells, Tor, 20; Pedrola, Bos, 19; Kotchman, LA, 19.
DOUBLES — Scott, Bal, 7; JMolina, NY, 7; TBuck, Oak, 6; Youkilis, Bos, 6; Pierzynski, Chi, 6; Ganderson, LA, 6; MRamirez, Bos, 6.
TRIPLES — Youkilis, Bos, 2; Ellis, Oak, 2.
CIRCUITS — CPena, TB, 6; Ibanez, Sea, 5; Napoli, LA, 4; Kotchman, LA, 4; Morneau, Min, 4; Crede, Chi, 4; Hunter, LA, 4.
BUTS VOLÉS — CaGomez, Min, 7; Figgins, LA, 7; Gathright, KC, 6; BRoberts, Bal, 5; Markakis, Bal, 4; Upton, TB, 4; Sizemore, Cle, 4; Rios, Tor, 4; Crawford, TB, 4; Haynes, TB, 4.
LANCEURS (2 décisions) — 14 à égalité avec 1.000.
RETRAITS AU BÂTON — Matsuzaka, Bos, 24; JVazquez, Chi, 23; Marcum, Tor, 20; FHernandez, Sea, 16; MCGowan, Tor, 16; NRobertson, Det, 16; Meche, KC, 16.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Sherrill, Bal, 6; Pappelbon, Bos, 5; Jenks, Chi, 5; FRodriguez, LA, 5; MRivera, NY, 5; Soria, KC, 4; Street, Oak, 4; Nathan, Min, 4.

LES MENEURS
MJ AB PC CS MOY.
Pierzynski Chi... 10 38 9 16 421
Figgins LA... 15 56 9 22 393
Scott Bal... 13 44 3 17 386
Youkilis Bos... 14 52 11 20 385
CGuillen Det... 12 43 10 16 372
Butler KC... 14 51 4 18 353
Kotchman LA... 14 54 8 19 352
KSuzuki Oak... 14 49 6 17 347
VWells Tor... 14 58 14 20 345
Bradley Tex... 12 44 4 15 341
Grudzielanek KC... 11 44 6 15 341
POINTS COMPTÉS — VWells, Tor, 14; Crawford, TB, 12; CPena, TB, 12; AGorden, KC, 11; Swisher, Chi, 11; Upton, TB, 11; Rios, Tor, 11; Youkilis, Bos, 11; Eckstein, Tor, 11; Suzuki, Sea, 11.
POINTS PRODUITS — Crede, Chi, 16; VWells, Tor, 14; Ibanez, Sea, 14; MRamirez, Bos, 14; Quentin, Chi, 13; JRompez, Sea, 13; Upton, TB, 13; Morneau, Min, 13; Hamilton, Tex, 13; CPena, TB, 13.
COUPS SÛRS — Figgins, LA, 22; Youkilis, Bos, 20; VWells, Tor, 20; Pedrola, Bos, 19; Kotchman, LA, 19.
DOUBLES — Scott, Bal, 7; JMolina, NY, 7; TBuck, Oak, 6; Youkilis, Bos, 6; Pierzynski, Chi, 6; Ganderson, LA, 6; MRamirez, Bos, 6.
TRIPLES — Youkilis, Bos, 2; Ellis, Oak, 2.
CIRCUITS — CPena, TB, 6; Ibanez, Sea, 5; Napoli, LA, 4; Kotchman, LA, 4; Morneau, Min, 4; Crede, Chi, 4; Hunter, LA, 4.
BUTS VOLÉS — CaGomez, Min, 7; Figgins, LA, 7; Gathright, KC, 6; BRoberts, Bal, 5; Markakis, Bal, 4; Upton, TB, 4; Sizemore, Cle, 4; Rios, Tor, 4; Crawford, TB, 4; Haynes, TB, 4.
LANCEURS (2 décisions) — 14 à égalité avec 1.000.
RETRAITS AU BÂTON — Matsuzaka, Bos, 24; JVazquez, Chi, 23; Marcum, Tor, 20; FHernandez, Sea, 16; MCGowan, Tor, 16; NRobertson, Det, 16; Meche, KC, 16.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Sherrill, Bal, 6; Pappelbon, Bos, 5; Jenks, Chi, 5; FRodriguez, LA, 5; MRivera, NY, 5; Soria, KC, 4; Street, Oak, 4; Nathan, Min, 4.

Division Centrale G P MOY. DIF. y-Detroit 57 23 713 — x-Cleveland 45 36 556 12/2 Indiana 35 46 432 22 1/2 Chicago 32 49 395 25 1/2 Milwaukee 22 55 321 31 1/2

SOCCER UNITED JEUDI 17 AVRIL Porto Rico à Portland, 22h SAMEDI 19 AVRIL Montréal à Miami, 19h30 Seattle à Charleston, 19h30

x-Porto Rico.....28 10 810 35 34 40 x-Vancouver.....28 9 711 28 24 39 x-Caroline.....28 8 12 8 24 34 32

LIGUE AMÉRICAINE LIGUE suspendu pour six parties le défenseur Grant McNeill d'Hersey pour ses actions lors du match du 12 avril.

réaffectation. MILWAUKEE signe un contrat des ligues mineures avec le lanceur Jeff Weaver.

DENVER signe le botteur Danny Baugher ; signe un contrat d'un an avec le receveur éloigné Sammie Parker ; soumet au ballottage le receveur éloigné Derrick Hamilton

Daniel Gimeno-Traver, Espagne, bat Sergiy Stakhovsky, Ukraine, 6-4, 6-4. Potito Starace (8), Italie, bat Simone Bolelli, Italie, 6-3, 6-1.

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

MONTRÉAL 1 BOSTON 0

PREMIÈRE PÉRIODE Aucun but. Pénalités - Komisarek MII (rudesse) 7:38, Nokolainen Bos (obstruction) 8:12, Chara Bos (accroché) 10:05, S.Kostitsyn MII (coude) 13:21.

Gardiens - Washington: Huet (P.1-2); Philadelphie: Biron (G.2-1). Avantages numériques - Washington: 1-7; Philadelphie: 1-7. Arbitres - Koharski, Sutherland. Juges de ligne - Devorski, Kovachik. A. - 19 822 (19 519).

(1), Burrell (5), BV—Bourn (7), Bruntlett (1), BS—Pence. Houston ML CS P PM BB RB Chacon 8 4 0 0 2 5 Valverde P.2-1 1-3 3 4 3 0 2

Chicago Cubs.....020 030 22x — 9 DJ—Chicago Cubs 2. LSB—Cincinnati 6, Chicago Cubs 8. 2B—Fontenot (2), Theriot (2), Ari Ramirez (3), C—Griffey Jr. (2), Votto (1), Theriot (1), D.Lee (5), Derosa (3), S—CPatterson, Dempster.

CJkson 1b 4 2 2 3TWIker l 0 0 0 0 Ryndls 3b 3 0 0 0BWilson r 0 0 0 0 Upton cd 4 0 1 1BMolina r 3 0 0 1

Benoit 1 0 0 0 0 0 CWilson 1 0 0 0 0 0 Moseley a lancé à 1 frappeur en 5^e.

ALopez 1 0 0 0 0 1 Tapeda G,1-0 2-3 0 0 0 0 1 TJones VP3 1 2 1 1 0 1 Arbitres—marbre, DiMuro; 1^{er}, McClelland; 2^e, Vanover; 3^e, Everitt. D—2:36. A—30 901 (41 070).

ANAHEIM 4 DALLAS 2

PREMIÈRE PÉRIODE 1. Anaheim, Marchant 1 (Moën, Pronger) 6:39 2. Anaheim, Getzlaf 1 10:09 3. Anaheim, Pronger 1 (Bertuzzi, Weight) 14:31 (an)

MINNESOTA 3 COLORADO 2 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Colorado, Brunette 1 (Sakic, Wolski) 15:19 Pénalités - Stastny Col (bâton élevé) 6:44, Fedoruk Min (accroché) 15:37, Johnsson Min (rudesse) 17:27.

Atlanta 0 0 0 0 0 0 FLORIDE 4 ab p cs pp KJhnsn 2b 4 0 2 0HRmrz ac 3 0 0 0 YEsbar ac 4 0 1 0Uglla 2b 5 1 1 0

MILWAUKEE 1 ST. LOUIS 6 Weeks 2b 4 0 0 0Schmkr cd 4 1 2 2 Gross cc 4 0 0 0CDunon cg 3 0 1 1 Dillon cg 3 1 1 0Ldwick cd 1 0 1 0

BASEBALL - AMÉRICAIN TORONTO 11 BALTIMORE 3 Ekstcin ac 4 3 3 1BRbrts 2b 3 0 0 0 AHill 2b 3 1 2 3Mora 3b 4 1 1 1

OAKLAND 1 CHICAGO W.S. 4 ab p cs pp TBuck cd 4 0 1 0Swisher 1b3 0 0 0 Ellis 2b 3 0 0 0OCabra ac 3 0 1 0

N.Y. YANKEES TAMPA BAY 3 Damon cg 3 1 0 0Bartlett ac 5 0 2 1 Jeter ac 4 1 3 1Crvfrld cg 5 0 1 0

WASHINGTON 3 PHILADELPHIE 6

PREMIÈRE PÉRIODE 1. Philadelphie, Brière 3 (Prosap, Coburn) 16:10 2. Washington, Fehr 1 (Brashear, Steckel) 17:21 3. Philadelphie, Hartnell 1 (Prosap, Brière) 18:26

ARIZONA 8 SAN FRANCISCO 2 Young cc 4 2 2 2FLewis cg 4 1 1 0 Byrnes cg 4 1 2 1Velez 2b 3 0 0 0

WASHINGTON 0 N.Y. METS 6 CGzmc ac 4 0 2 0JReyes ac 5 1 4 0 Milgwe cc 3 0 1 0Church cd 3 2 1 0

PITTSBURGH 6 L.A. DODGERS 4 Mcluth cc 5 1 1 3Furcal ac 4 0 0 0 FSnczh 2b 5 0 3 0Ethier cg 4 0 1 0

L.A. ANGELS 7 TEXAS 4 ab p cs pp Figgins 3b 4 1 2 1Kinsler 2b 3 0 0 1 Mth Jr. cd 4 0 1 3Miyong ac 5 0 3 1

KANSAS CITY 6 SEATTLE 11 Dejesus cc 3 1 2 1Suzuki cc 4 2 2 0 Gthrcd cc 1 0 0 0JoLepez 2b 2 0 1 4

KANSAS CITY 5 SEATTLE 1 Dejesus cc 4 0 1 1Suzuki cc 4 0 2 1 Grdzin 2b 4 0 0 0JoLepez 2b 4 0 0 0

HOUSTON 3 PHILADELPHIE 4

Bourn cc 4 0 1 0Worth cc 4 0 1 0 Loretta 2b 4 0 1 0Ruiz r 3 0 0 0

ARIZONA ML CS P PM BB RB Owings G,3-0 6 3 1 1 2 6 TPena 1 2 1 1 0 1 Qualls 1 0 0 0 0 2

CINCINNATI 5 CHICAGO CUBS 9 CPttson cc 4 0 0 0ASrano cg 0 0 0 0 Kppngr ac 5 1 2 1Fntenot 2b 5 1 1 0

ARIZONA 4 SAN FRANCISCO 5 Young cc 4 0 0 0Winn cd 3 2 1 2 Byrnes cc 5 0 1 0Rwand cc 3 0 2 1

L.A. ANGELS ML CS P PM BB RB Moseley 4 7 4 4 5 1 Oliver G,1-0 2-2 3 3 0 0 0

MINNESOTA 5 DETROIT 6 CaGmz cc 4 1 1 0CTHms cc 4 0 0 0 BHars 2b 3 0 0 0Planco 2b 3 1 0 0

KANSAS CITY 5 SEATTLE 1 Dejesus cc 4 0 1 1Suzuki cc 4 0 2 1 Grdzin 2b 4 0 0 0JoLepez 2b 4 0 0 0



soccer

Guillaume Dumas gdumas@lesoleil.com

La leçon de M. Houllier

LAVAL — Ses enseignements et sa science, Gérard Houllier les a transmis dans le passé à de grands clubs comme Liverpool et Lyon, mais aussi à une certaine équipe de France dans les années 90. Hier, c'était au tour... des entraîneurs québécois d'écouter sagement la leçon du réputé technicien français.

De retour au poste de directeur technique national — un boulot qu'il avait déjà occupé pendant une décennie (1989-1998) —, M. Houllier a fait un arrêt de plusieurs jours dans la région montrealaise à l'occasion du nouveau partenariat entre les Fédérations française et québécoise de ballon rond. Question de notamment rencontrer les éducateurs d'ici et de partager un peu de son savoir si riche. «Nous avons eu la chance de connaître beaucoup de succès avec nos politiques, alors nous venons expliquer ce que nous avons fait en matière de méthodes, de travail, de recrutement, d'entraînement», a-t-il confié à la poignée de journalistes venus le rencontrer lors d'un trop court entretien de quelques minutes.

Tout en discrétion dans son surêtement noir, Gérard Houllier et son humilité font presque oublier les prestigieux titres acquis dans sa carrière d'entraîneur. Trois fois

champion de France, avec le Paris Saint-Germain et l'Olympique lyonnais, et vainqueur avec Liverpool d'une coupe de l'UEFA, d'une coupe de la FA, et de deux coupes de la Ligue, l'actuel responsable du développement du football dans l'Hexagone ne prétend cependant pas détenir toutes les vérités. «J'ai même appris quelques trucs, lundi soir, en discutant avec des entraîneurs de Montréal», a précisé l'ex-sélectionneur des Bleus entre 1992 et 1993.

Cet aveu, si sincère soit-il, ne changera rien au fait que notre province tirera davantage de bénéfices que la France de cette nouvelle association de quatre ans. M. Houllier, qui n'en était pas à sa première visite en sol québécois, a d'ailleurs noté des progrès significatifs chez nous, tant en termes de développement que d'infrastructures. Il souligne toutefois que le «manque de compétition» ralentit sans doute le développement du sport. Mais attention : l'objectif recherché par le partenariat n'est certes pas de faire de la Belle Province un laboratoire mené par les Français!

INSPIRATION

«Il n'est pas question de cobayes. Je crois à la mondialisation du football et je n'aime pas ceux qui restent dans leur tour d'ivoire», a-t-il confié, précisant au passage



Les jeunes du Centre national de haute performance ont eu droit à une leçon menée par Gérard Houllier, le directeur technique national français, hier, à Laval. — PHOTO LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

que les succès français ont créé une demande à l'étranger pour ses joueurs comme pour ses entraîneurs. Il met cependant en garde ceux qui souhaiteraient copier des modèles européens et les coller sur la réalité québécoise. «On ne peut pas être sûr de ce qu'on a fait, mais ç'a marché à un certain moment. Il ne faut surtout pas calquer, mais il faut s'inspirer de ce qui a été fait ailleurs. On y accole ensuite sa culture, sa propre philosophie, sa vision des choses.»

Cet intellectuel âgé de 60 ans a été charmé par l'enthousiasme des

Québécois et leur volonté de faire progresser le soccer, mais selon lui, il faudra attendre de cinq à six ans avant de voir les premiers résultats des politiques entreprises. Peut-on espérer, outre les accords déjà passés avec certains clubs, que le Québec devienne un jour un bassin de joueurs professionnels pour le Championnat de France, par exemple? «Si les actions sont menées à terme, on verra peut-être dans 10 ans qu'un, deux ou trois joueurs sont partis sur le continent européen et on pourra dire que c'est bien parti», a-t-il vaguement

répondu — ignorant sans doute que certains de nos compatriotes ont déjà fait le grand saut.

Les jeunes du Centre national de haute performance (CHNP) ont eu la chance de participer à un atelier dirigé par M. Houllier hier après-midi au complexe sportif Bois-de-Boulogne, à Laval, devant plusieurs dizaines d'entraîneurs captivés. La première leçon de l'ancien professeur d'anglais a été si vite assimilée que l'auditoire en aurait gobé une autre immédiatement après, pour l'amour du soccer québécois...

La torpeur frappe Ortiz

Associated Press

CLEVELAND — David Ortiz, le gros cogneur des Red Sox de Boston, un personnage plus grand que nature, se sent bien petit ces jours-ci. Il connaît présentement la pire léthargie de sa carrière.

Après avoir obtenu deux simples dans la victoire de 6-4 des Red Sox contre les Indiens de Cleveland, lundi soir, Ortiz n'avait qu'une moyenne au bâton de ,105 (5 en 48) avec un circuit et trois points produits avant le match d'hier.

Avant d'amorcer la série de deux rencontres, il avait une moyenne de ,070 et était aux prises avec une séquence de 0 en 17, une situation qui a incité le gérant Terry Francona à faire ce qu'on croyait impossible il n'y a pas si longtemps — confiner son frappeur de choix au banc. Chose qu'il a faite dimanche face aux Yankees, lors d'un match à domicile diffusé à la télé à l'échelle nationale aux États-Unis.

Francona estimait qu'Ortiz avait besoin d'une pause, afin qu'il puisse faire le vide mentalement. En es-

pérant qu'il puisse ensuite se détendre à la plaque. Encore plus inquiétant que les roulants et les chandelles qu'il frappait présence après présence, c'était qu'Ortiz avait perdu le sourire en dehors du terrain. Toujours de bonne humeur, Ortiz ne lançait plus de blagues, il ne taquinait plus les gens de son entourage. Il n'était plus le «Big Papi» qu'on connaissait, l'un des chefs de file des champions en titre de la Série mondiale. Il était tendu — très tendu.

TROP TÔT POUR S'INQUIÉTER

«C'est difficile pour lui d'être jovial, comme il l'est d'habitude, parce qu'il a le sentiment de nous laisser tomber, a fait remarquer l'instructeur des frappeurs des Red Sox, Dave Magadan. Mais ce n'est pourtant pas le cas. Nous réalisons qu'il faut que chacun des 25 joueurs dans la formation contribue. Nous ne pouvons nous fier à lui à tout bout de champ.»

Ortiz fait peu de cas de sa léthargie, l'attribuant au fait qu'il a subi une arthroscopie au genou

droit durant la saison morte. On lui a enlevé du cartilage après que les Red Sox eurent décroché leur deuxième championnat de la Série mondiale en quatre ans. Sauf qu'Ortiz a 32 ans, pas 22. Le meilleur cogneur de circuits dans l'Américaine depuis 2004 ne rajeunit pas.

Selon Magadan, il est beaucoup trop tôt pour qualifier la présente séquence d'Ortiz de léthargie et il ne sert à rien de lui accorder beaucoup d'attention. «Des joueurs obtiennent plusieurs coups sûrs à leurs 40 premières présences au bâton et les gens disent alors qu'ils connaissent un bon début de saison, a noté Magadan. Mais un début de saison, selon moi, c'est 150 apparitions au bâton. Quand tu joues tous les jours, tu ne veux pas connaître une séquence de 3 en 40. Mais ce n'est pas si grave quand tu es à deux bons matchs près de retourner la situation complètement en ta faveur. À mes yeux, il n'a pas effectué suffisamment de présences pour qu'on puisse y aller d'une évaluation juste.»

À LIRE

1798254

14 AVRIL 2008 | CAHIER PUBLICITAIRE | CJE de la région de Québec et de Lévis

1798254

TRAVAIL!

AU TRAVAIL! C'est ce que la société commande à ses jeunes adultes. Mais pour certains, le passage vers le milieu du travail est plutôt ardu. Afin de faciliter leur intégration, les carrefours jeunesse-emploi (CJE) de la grande région de Québec et de Lévis ont bâti nombre de projets dynamiques et personnalisés. Et ça marche! Les statistiques prouvent qu'environ huit jeunes sur dix, qui passent par l'un de ces projets, retournent à l'école ou intègrent le marché du travail. Fiers de ces résultats et fiers de tous ces jeunes qui ont fourni des efforts colossaux pour s'en sortir, les CJE de la région se regroupent ici pour vous présenter le fruit de leur travail. Voici nos histoires de réussite!

UNE RÉALISATION des CARREFOURS JEUNESSE-EMPLOI DE LA RÉGION DE QUÉBEC ET DE LÉVIS

leSoleil



Ce sont «les trois plus belles années de (sa) vie» que le gardien Kevin Desfossés tentait de ranger dans sa poche de hockey et dans un sac vert, hier, dans le vestiaire des Remparts. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Bâtons et bonne sainte Anne dans les bagages

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

La 27^e saison des Remparts s'est définitivement conclue, hier après-midi, au Colisée. Les derniers joueurs ont récupéré l'équipement et effets personnels, mettant le point final au 11^e chapitre du deuxième tome dans l'histoire de l'équipe de hockey junior majeur de Québec.

Pendant que Samuel Groulx râlait parce qu'il lui manquait un bâton, probablement subtilisé par un coéquipier la veille, Kevin Desfossés tentait de faire entrer «les trois plus belles années de (sa) vie» dans une poche de hockey et un sac vert. Les rondelles de ses quatre jeux blancs et celles de ses 30^e et 35^e victoires de cette année, la figurine mécanique d'un exhibitionniste offerte par Guillaume Veilleux dans l'échange de cadeaux de Noël l'année de la coupe Memorial, un chapelet et une petite rosace de plastique à l'image de sainte Anne.

«Moi et Bergy (Pierre Bergeron), on est allé allumer un lampion avant la série contre Chicoutimi», a expliqué le gardien de but, sourire en coin. Il ajoute être croyant et que sa famille vient de Beauré, lieu du sanctuaire localisé à 35 km à l'est de Québec. Au cours des deux derniers hivers, Desfossés a occupé le casier réservé au cerbère numéro un, près du ventilateur et des douches, en

droite ligne avec la porte principale du vestiaire.

Après avoir fait visiter l'endroit à sa mère pour la première fois, celui que ses coéquipiers surnomment Cocky («frondeur» en anglais) se souvient de son entrée dans la grande chambre rouge et beige. «J'étais assis dans l'autre coin, au bout, et je suis resté là longtemps», s'est-il rappelé, évaluant à 30 heures par semaine le temps passé dans l'amphithéâtre de Limoilou. «Je me sens fébrile», a-t-il laissé tomber, plongé dans ses souvenirs.

«Moi et Bergy, on est allé allumer un lampion avant la série contre Chicoutimi»

— Kevin Desfossés, expliquant la présence d'une petite rosace à l'image de sainte Anne dans ses affaires

Les Groulx, Mikael Tam, Hubert Genest, Jonathan Audy-Marchessault, Sébastien Trudeau, David Gilbert et Benjamin Lecomte ont aussi défilé dans le vestiaire et dans le bureau de Patrick Roy. Les autres étaient passés lundi. Tam s'est dit satisfait de sa saison, surtout pour un gars qui n'était «même pas supposé jouer dans l'équipe». Le défenseur de 16 ans a évoqué sa rétrogradation dans le midget AAA durant une semaine, en début de campagne. Le départ de Vincent Bourgeois lui a valu un rappel.

«J'ai beaucoup appris parce que j'ai eu du temps de glace en masse, a souligné le 52. Et l'an prochain, je n'aurai pas le choix de livrer la marchandise.»

Groulx constituera également un pilier de la brigade défensive des Remparts, en septembre. L'arrière de Gatineau sera admissible au repêchage de la Ligue nationale, les 20 et 21 juin, comme ses coéquipiers Kelsey Tessier et Mikhaïl Stefanovich. Six équipes ont déjà contacté son conseiller, Jean-Pierre Lareau. Le 71 reviendra à Québec en juillet, pour s'entraîner... et peut-être récupérer son bâton perdu.

MISE EN JEU LOTO-QUÉBEC

Prédictions

BASKETBALL

Pour les matchs du 9 et 10 avril 2008

CHOIX GAGNANTS

1 Washington	7 N-Orleans
2 Orlando	8 Houston
3 Philadelphie	9 Phoenix
4 Toronto	10 Denver
5 Cleveland	11 Dallas
6 New York	12 Los Angel.-L

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
12/12	2	603,50 \$
11/12	14	10,00 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : clubselect.loto-quebec.com

Plus de positif que de négatif pour l'Océanic

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — L'organisation de l'Océanic a fait hier son bilan de saison avec en tête la composition de l'équipe qui participera à la coupe Memorial 2009 au Colisée de Rimouski.

«Nous avons eu une belle saison. Est-ce qu'on est satisfait du côté hockey? La réponse contient beaucoup de bémols, mais il y a plus d'aspects positifs que négatifs. Si on oublie le pointage, on aurait dû revenir de Rouyn-Noranda avec deux victoires. Notre jeunesse était notre point faible par rapport aux Huskies. Mais c'est ça, acquérir de l'expérience. On était persuadé qu'on était très près de se rendre à la coupe Memorial à Kitchener», a fait comme bilan André Jolicoeur, vice-président des opérations hockey, déçu des assistances en séries et de ne pas avoir eu au moins un compteur ou deux de 40 buts pendant la saison.

Pour l'entraîneur-chef de l'Océanic, Clément Jodoin, le «moule» de son équipe n'était pas encore prêt pour les grands enjeux, ses vétérans n'ayant pas fait tout le travail attendu d'eux envers les plus jeunes mais, dit-il, «nous avons fait de gros pas vers l'avant cette année pour bâtir notre équipe de l'intérieur».

Les faibles assistances de la série (4000 amateurs sur une capacité de 5000 places) ont déjà enclenché une réflexion qui pourrait passer par plusieurs changements en 2008-2009 (tableau indicateur an-

mé, utilisation des salles corporatives, rajeunissement de la clientèle...). «Je suis resté amer et interrogateur devant cette baisse d'assistance. J'ai l'intention de pousser fort pour qu'il y ait des changements», a dit Jolicoeur. En saison, l'assistance moyenne a été de 4035 personnes, la troisième meilleure foule de la LHJMQ après Québec et Halifax.

NOYAU DE 16 JOUEURS

Mais la saison déterminante sera 2008-2009. Seize joueurs formeront le noyau de la prochaine équipe. «Concernant le repêchage midget de cette année au Cap-Breton, il y aura dans mon plan au maximum un joueur qui sera avec nous l'année prochaine. L'un de nos trois choix midget pourrait être impliqué dans une transaction. Pour ce qui des Européens, il me reste un joueur à régler au cours des 15 prochains jours. À la coupe Memorial, il nous faudra des joueurs européens plus vieux déjà sélectionnés par la Ligue nationale», a précisé Jolicoeur.

Michael Frolik, David Skokan et Maxim Gratchev ne font pas partie des plans de l'équipe actuellement. Frolik devrait d'ailleurs signer un contrat professionnel d'ici peu. «Dans notre plan, aujourd'hui, nous figurons que ces trois joueurs vont signer des contrats.»

Pour ce qui est des gardiens de buts, l'Océanic souhaite débiter la saison en ayant «idéalement» trouvé une solution à la suite du départ du gardien de 20 ans, Jean-Christophe Blanchard.

1798253

À LIRE

dans votre Soleil de DIMANCHE
notre CAHIER PUBLICITAIRE

Semaine nationale des dons d'organes et de tissus
20 au 27 avril 2008

J'annonce ma couleur.
Je signe.

Québec

leSoleil

La conscience tranquille

Kevin Johnston
kjohnton@lesoleil.com



Shane Doan s'amène dans la Vieille Capitale l'âme en paix. Mêlé à l'une des controverses linguistiques les plus médiatisées des dernières années, le capitaine des Coyotes de Phoenix s'est toujours défendu d'avoir été au mauvais endroit au mauvais moment. «Si j'avais quelque chose à me reprocher, c'est certain que je serais mal à l'aise d'aller à Québec. Mais je n'ai rien fait de mal. J'ai juste hâte d'aller défendre les couleurs de mon pays dans des villes qui vibrent pour le hockey.»

Accusé d'avoir proféré des propos antifrancophones à l'endroit du quatuor d'officiels qui travaillaient lors de la visite des Coyotes au Centre Bell le 13 décembre 2005, Doan avait écopé d'une pénalité de grossière inconduite à la toute fin de la rencontre remportée 5-3 par le Canadien. Il avait cependant été blanchi quelques jours plus tard par le préfet de discipline de la LNH, Colin

Campbell, malgré l'insistance du juge de lignes Michel Cormier.

Mais c'est l'an dernier, tout juste avant le début du Mondial 2007 de Moscou, que la tempête avait éclaté. Nommé capitaine de la sélection canadienne, Doan a été pris à partie par une foule de politiciens et l'affaire s'est même retrouvée devant le comité parlementaire des langues officielles à Ottawa. Un cirque qui a sombré dans la démesure, un peu comme le dossier des Roy après le Samedi saint de Saguenay.

À COUP DE POURSUITES

Tout ce qui reste de toute cette saga, ce sont les poursuites. Celle de 250 000 \$ intenté par Doan à l'endroit du député de Bourassa, Denis Coderre, et la réplique de ce dernier, au coup de 45 000 \$. «La justice suit son cours, a noté Doan. Ce n'est pas terminé de ce côté, mais ce n'est pas entre mes mains. Je laisse ces choses-là aux gens compétents.»

Toujours est-il que Shane Doan maintient sa version des faits. «Les gens qui me connaissent savent tous que c'est contre ma nature que de tenir des propos dépla-

cés du genre de ceux qu'on me prête, a-t-il dit. Il s'est dit des choses ce soir-là, mais elles ne venaient pas de ma bouche.»

D'ailleurs, il a tenu à clarifier au moins un point. La fameuse séquence où on le voit enguirlander les arbitres après le match le fait bouillir par en-dedans. «Je parais bien mal là-dessus, a-t-il expliqué. Je n'étais plus sur la patinoire lorsqu'un coéquipier est venu me dire que j'avais écopé d'une grossière inconduite. Je n'arrivais pas à le croire. Je suis donc retourné confronter les arbitres pour qu'ils m'expliquent la pénalité. C'est ce qu'on vous a montré à répétition à la télé. J'étais furieux.» Des propos racistes, il y en a bien eu ce soir-là. Mais ils ont été proférés par un de ses coéquipiers, le Slovaque Ladislav Nagy, qui appartient maintenant aux Kings de Los Angeles.

«Pour moi, toute cette affaire est un mauvais souvenir qui a pris des proportions qui n'avaient aucun sens, a-t-il poursuivi. Surtout qu'il n'y avait rien de fondé là-dedans. Je vous dirais que lorsque les gens de Hockey Canada m'ont lâché un coup de fil la semaine dernière, j'ai eu une petite pensée pour l'inci-



Malgré la tempête l'an dernier autour des propos antifrancophones qu'aurait tenus Shane Doan, il a mené le Canada au titre mondial. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

dent. Un gars se demande toujours quelle sera la réaction des amateurs de hockey de Québec. Mais ce fut une très petite pensée. Et je n'ai eu aucune hésitation à accepter l'invitation. J'en serai à mon cinquième Mondial et ils se sont tous

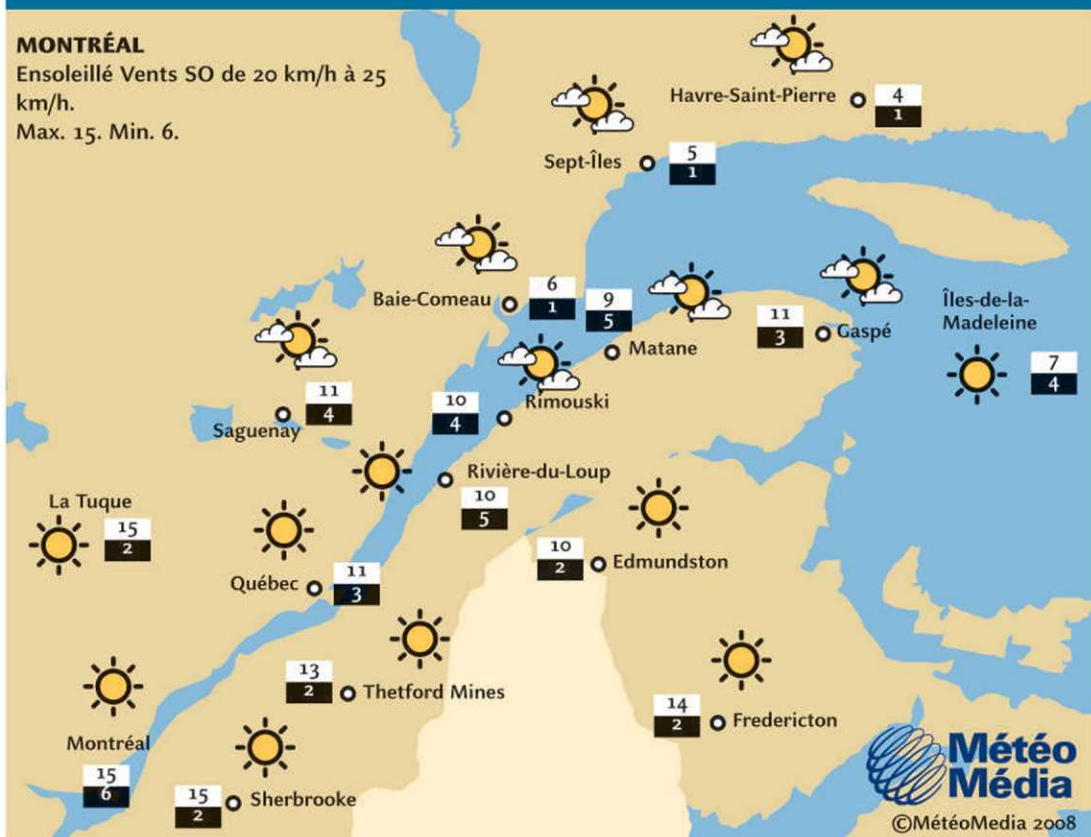
avérés des expériences hors pair. Cette fois-ci, comme ça se déroule dans le pays du hockey, ça va être encore plus spécial. Il faudra juste s'assurer de répondre à l'appel parce que tout le monde s'attend à ce qu'on gagne.»

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
Max. 11 Min. 3	Max. 14 Min. 5	Max. 16 Min. 1	Max. 11 Min. 1	Max. 13 Min. 4
Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents faibles	Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents légers	Ciel variable. Précipitations 20 % Vents légers	Passages nuageux. Précipitations 10 % Vents légers	Plutôt nuageux avec quelques averses. Précipitations 40 % Vents faibles

LES MARÉES (HAE)		AU PAYS Aujourd'hui	
Québec	Rimouski	Calgary	Beau 11 1
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Charlottetown	Soleil 10 4
H 4h09 4,1 m	H 0h28 3,2 m	Edmonton	Averses 10 2
B 11h10 0,7 m	B 6h31 1,1 m	Ottawa	Soleil 14 2
H 16h28 4,5 m	H 12h46 3,6 m	Halifax	Soleil 12 2
B 23h43 0,5 m	B 19h11 1 m	Iqaluit	Soleil -8 -10
Demain	Demain	Moncton	Soleil 12 3
H 5h03 4,4 m	H 1h13 3,5 m	Ottawa	Soleil 15 5
B 12h06 0,5 m	B 7h22 0,9 m	Regina	Beau 9 2
H 17h23 4,6 m	H 13h33 3,7 m	Rouyn-Noranda	Soleil 13 7
	B 19h45 0,9 m	Saint-Jean	Soleil 6 1
Grondines	Sept-Îles	Saskatoon	Beau 8 2
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Sudbury	Soleil 11 8
B 2h39 1,9 m	B 5h46 0,7 m	Toronto	Soleil 16 7
H 6h48 3,3 m	H 12h08 2,4 m	Thunder Bay	Variable 18 3
B 14h43 1,9 m	B 18h28 0,6 m	Vancouver	Éclaircies 11 6
H 19h02 3,6 m		Victoria	Variable 13 6
Demain	Demain	Whitehorse	Neige fond 4 -10
B 3h32 1,9 m	H 0h39 2,3 m	Winnipeg	Variable 13 2
H 7h32 3,5 m	B 6h43 0,5 m	Yellowknife	Beau 0 -4
B 15h46 1,8 m	H 12h56 2,4 m		
H 19h50 3,6 m	B 19h06 0,5 m		

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui		AU SOLEIL Aujourd'hui	
Amsterdam	Nuageux 9 1	Acapulco	Beau 34 26
Athènes	Soleil 24 13	Bahamas	Beau 26 16
Pékin	Beau 26 19	La Barbade	Beau 29 24
Berlin	Nuageux 7 2	Bermudes	Pluie 23 18
Boston	Soleil 15 4	Cancun	Soleil 24 20
Buenos Aires	Beau 15 9	Daytona Beach	Venteux 21 11
Chicago	Venteux 20 9	Ft. Lauderdale	Beau 25 17
Londres	Averses 10 2	Honolulu	Beau 27 22
Los Angeles	Soleil 22 12	Key West	Soleil 23 19
Madrid	Beau 22 7	La Havane	Soleil 24 16
Mexico	Beau 24 9	Las Vegas	Soleil 22 10
Moscou	Pluie 6 2	Miami	Variable 23 18
New Delhi	Soleil 38 26	Montego Bay	Beau 30 22
New York	Soleil 18 7	Myrtle Beach	Venteux 19 7
Paris	Soleil 11 1	Orlando	Soleil 22 9
Philadelphie	Soleil 18 5	Palm Springs	Soleil 30 16
Rio	Éclaircies 25 23	Puerto Plata	Orages 30 22
Rome	Beau 16 7	Tallahassee	Soleil 23 7
Tokyo	Nuageux 18 16	Tampa	Variable 23 10
Washington	Soleil 20 7	W. Palm Beach	Averses 23 16

ALMANACH		LE SOLEIL	
Maximum hier	8°	5h55	19h35
Minimum hier	-5°	Durée du jour : 13h40	
Normale le jour	8,3°	LA LUNE	
Normale la nuit	-1°	Coucher à 4h19 Lever à 15h56	
Record max,	20,6°/1958		
Record min,	-11,1°/1943	20 avr 28 avr 5 mai 12 mai	
Précipitation hier	0 cm	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Sous la loupe de Murray

La Presse Canadienne

OTTAWA — Bryan Murray porte deux chapeaux avec les Sénateurs d'Ottawa. Si celui de directeur général a été mis de côté au cours du dernier mois afin que celui d'entraîneur-chef prenne toute la place, il reprendra le dessus aujourd'hui, alors que son club pourrait bien disputer son dernier match de la saison.

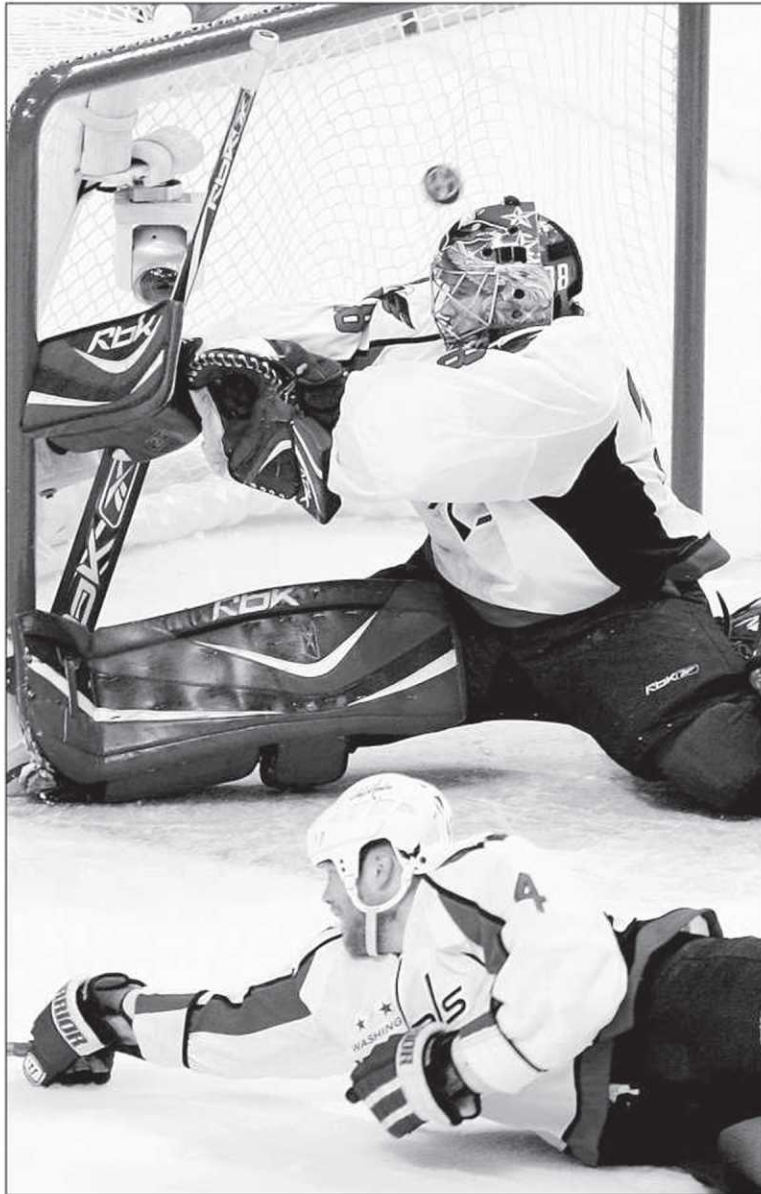
La raison est bien simple : Murray a hâte de voir comment certains joueurs se comporteront alors que leur saison est en jeu. La façon dont certains joueront pourrait avoir une incidence sur les décisions que Murray prendra cet été. «Je pense à ça tout le temps, de quelle façon nous apporterons des ajustements pour ne pas nous retrouver dans la même situation qu'en deuxième moitié de saison ou au cours des séries, a spécifié Murray, hier. On doit s'attarder aux joueurs qui travaillent fort et qui donnent tout ce qu'ils ont afin d'aider cette organisation à aller de l'avant. Le match de mercredi (aujourd'hui) sera un important indicateur.»

DERNIÈRE CHANCE

Pour les amateurs des Sénateurs, le match d'aujourd'hui pourrait être la dernière occasion de voir certains visages familiers dans l'uniforme local. On peut penser à Wade Redden, qui a passé ses 11 saisons dans la LNH à Ottawa. Le défenseur de 30 ans deviendra un joueur autonome sans compensation à compter du 1^{er} juillet prochain.

Ray Emery, qui n'a amorcé qu'un seul match depuis que Murray a remplacé John Paddock derrière le banc, pourrait aussi s'envoler pour d'autres cieus. Et c'est sans compter que Cory Stillman, Martin Lapointe, Shean Donovan, Mike Commodore, Chris Kelly, Randy Robitaille et Luke Richardson deviendront aussi joueurs autonomes sans compensation.

Certains demanderont que le noyau de joueurs soit changé à Ottawa, mais Spezza n'est pas de cet avis. «Je pense sincèrement que nous sommes assez bons, a-t-il défendu. Nous avons un noyau assez jeune et nous prenons de l'expérience. Nous n'aimons pas nous retrouver dans cette position et c'est frustrant pour tout le monde. L'année dernière, nous avons connu d'excellentes séries et nous marquions de gros buts, mais cette année, nous n'avons pas été en mesure de faire la même chose. La bonne nouvelle, c'est que nous sommes encore jeunes et que nous apprendrons de cette expérience. Je pense que ce serait bien drastique que de détruire le noyau de joueurs dont nous disposons. On apprend ensemble ici.»



Le gardien Cristobal Huet et le défenseur John Erskine n'ont rien pu faire en deuxième pour empêcher le second but du match de Daniel Brière des Flyers. — PHOTO REUTERS

Brière se reprend

Associated Press

PHILADELPHIE — Daniel Brière a peut-être connu une première saison en dents de scie avec les Flyers de Philadelphie, mais il est en bonne voie de faire amende honorable dans les séries.

Brière a marqué deux buts et amassé une aide, hier, pour mener les Flyers vers un gain de 6-3 qui leur a permis de prendre une avance de 2-1 dans leur série contre les Capitals de Washington. Aucun joueur n'a récolté plus de points que Brière dans les séries au cours des trois dernières années. Ses quatre buts et deux aides jusqu'ici dans la série contre les Caps permettent d'expliquer en grande partie pourquoi les Flyers ont pris les devants deux matchs à un.

Brière, qui avait eu droit à quelques huées cet hiver durant sa léthargie, a été le plus chaudement applaudi avant la rencontre. Les partisans des Flyers étaient heureux d'assister à un premier match éliminatoire à Philadelphie depuis 2006. Cette énergie a failli se retourner contre eux dans les dernières minutes de jeu, quand Brooks Laich a battu Martin Biron avec 4:34 à jouer pour réduire le déficit des Capitals à 4-3. La séquence a été étudiée pendant plusieurs minutes sur vidéo pour

qu'on s'assure que la rondelle n'avait pas été touchée par un bâton élevé au passage.

Les inquiétudes des Flyers se sont amenuisées quand Mike Richards a marqué lors d'un tir de pénalité, deux minutes plus tard, pour confirmer la victoire. Mike Knuble a complété dans un filet désert avec 65 secondes à faire.

RYTHME SOUTENU

Les Flyers n'ont jamais laissé l'occasion à Cristobal Huet ou à ses coéquipiers de se sentir à l'aise. Ils ont complété leurs mises en échec au cours d'une première période disputée à bon rythme, efforts qui ont été récompensés par trois buts en l'espace de 2:33. Brière a d'abord marqué, puis Eric Fehr a égalé les chances pour les Capitals, mais Scottie Hartnell et Sami Kapanen ont trouvé le fond du filet à 17 secondes d'intervalle pour faire 3-1 Flyers. Kapanen était à son premier but dans les séries depuis 2004.

Mike Green, en avantage numérique, a permis aux Caps de se retrouver avec un déficit de 3-2 en deuxième. Les Flyers ont réussi à freiner Alexander Ovechkin, même après avoir perdu les services du défenseur Kimmo Timonen dans la dernière minute de la deuxième période. Il a été atteint par un bâton au bras droit.

EN BREF

Villeneuve en DTM?

→ Jacques Villeneuve s'intéresse au Championnat allemand des voitures de tourisme (DTM) qui vient d'accueillir l'Allemand Ralf Schumacher, selon Hans-Werner Aufrecht, l'organisateur du championnat. «Il a dit que le championnat DTM suscitait son intérêt. Cela serait, c'est clair, un enrichissement pour notre championnat, a déclaré Aufrecht. C'est maintenant à nous de jouer, il faut accélérer. Quand un pilote aussi connu que Villeneuve est disponible, il faut tout essayer pour l'avoir, mais pour l'instant, ce ne sont que des spéculations», a-t-il insisté. L'hebdomadaire allemand *Sport Bild* rapporte que des discussions auraient déjà eu lieu entre Villeneuve et le patron de Mercedes Sport, Norbert Haug, en vue d'essais. **AFP**

Opération réussie pour Lecavalier

→ L'attaquant du Lightning de Tampa Bay Vincent Lecavalier a subi avec succès une intervention chirurgicale à l'épaule droite, hier, a indiqué l'équipe. Le Lightning s'attend à ce que l'attaquant québécois soit rétabli à temps pour le début du prochain camp d'entraînement. Lecavalier a subi une luxation de l'épaule le 3 avril contre les Capitals de Washington, quand il a chuté après avoir été frappé par l'attaquant Matt Cooke. Lecavalier a complété sa septième campagne dans la LNH avec 40 buts et 52 aides. L'opération a été effectuée par le Dr James Andrews à St. Vincent's Hospital à Birmingham, en Alabama. **La Presse Canadienne**

Jacques Martin reste le dg des Panthers

→ Jacques Martin a annoncé hier qu'il entendait accepter l'offre que lui a faite le propriétaire de l'équipe, Alan Cohen, afin qu'il demeure en poste comme directeur général des Panthers de la Floride. La semaine dernière, Cohen lui a retiré le poste d'entraîneur-chef. Un porte-parole des Panthers a déclaré qu'une annonce officielle serait faite vers la fin de la semaine ou en début de semaine prochaine. **Associated Press**

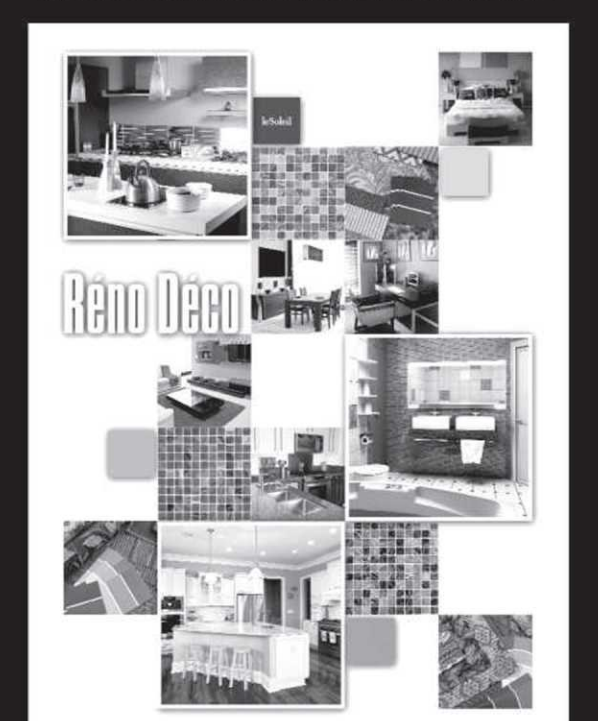
Sauvé : trois points

→ Le Canada a porté sa fiche à 2-0 au Championnat mondial de hockey des moins de 18 ans en surclassant le Danemark 4-1 à Kazan, en Russie. Corey Trivino a marqué trois buts et participé au quatrième, réussi par Marco Scandella. Le Québécois Maxime Sauvé et Matt Duchene ont amassé chacun trois aides. **La Presse Canadienne**

Les Dolphins contre les Bills à Toronto

→ La NFL a présenté son calendrier pour la saison 2008, hier, annonçant que les Dolphins de Miami seront les visiteurs des Bills de Buffalo pour la présentation du premier match régulier de l'histoire de la ligue en sol canadien, le 7 décembre, au Rogers Centre de Toronto. Environ 54 000 billets seront mis en vente en mai. Les Bills affronteront les Steelers de Pittsburgh lors d'un match préparatoire, le 14 août, à Toronto. **La Presse**

À LIRE
dans votre Soleil de DIMANCHE
notre CAHIER PUBLICITAIRE



leSoleil

EN BREF

Rien à voir! → Un journaliste a demandé à Claude Julien quel influence il avait eu durant la saison sur le gardien Tim Thomas, sur son style comme sur son utilisation. «Si j'ai eu quoi que ce soit à voir avec son style, alors je suis dans le trouble!» a répondu le *coach* des Bruins à propos de son gardien au style échevelé. «J'ai eu des conversations avec Tim au cours de l'année pour coordonner les repos dont il aurait besoin. Mais pour le reste, il faut saluer le travail de l'entraîneur des gardiens, Bob Essensa. Les deux ont beaucoup travaillé ensemble et ils ont développé un lien très serré.» *La Presse*

Le plaisir de jouer avec Sergei → Chris Higgins n'a pas généré beaucoup de points depuis le début de la série. S'il a connu des difficultés aux mises en jeu, il joue néanmoins du bon hockey au sein du deuxième trio. Higgins apprécie particulièrement de pouvoir compter sur Sergei Kostitsyn sur son unité. «C'est tout un passeur, même qu'il est déjà l'un des meilleurs de l'équipe à ce chapitre, a dit Higgins. C'est agréable de jouer avec lui parce qu'il ne renvoie pas souvent la rondelle dans le fond de la zone. Il la transporte et ça t'incite à t'approcher du filet. En plus, c'est plaisant de le voir jouer avec cette hargne. C'est un *kid* sympathique à l'extérieur de la patinoire, alors c'est d'autant plus drôle de le voir s'énerver sur la glace!» *La Presse*

La cheville qui décide → Francis Bouillon (photo) dit faire des progrès quotidiens, mais il n'était pas encore prêt, hier soir, à revenir au jeu. «La douleur sera là d'ici la fin des séries, a-t-il reconnu. J'espère jouer bientôt, mais il reste encore à aller chercher de la force et de la mobilité dans ma cheville.» Guy Carbonneau veut éviter de surtaxer son vétéran durant les entraînements afin d'éviter les risques d'aggravation. Bouillon aimerait bien dévoiler le moment de son retour, mais il ne peut le faire. D'ailleurs, il a eu cette réplique suave: «Ce n'est pas moi qui décide, c'est ma cheville!» *La Presse*

Une meute de Bulldogs → Le Canadien verra au cours des prochaines heures sa formation être gonflée de plusieurs jeunes joueurs rappelés des Bulldogs de Hamilton, dont la saison a pris fin cette semaine. Brock Trotter, un universitaire embauché cet hiver, et le gardien Yann Danis seront les deux premiers appelés. Mais ils ne seront pas les seuls. Kyle Chipchura, Corey Locke, Mathieu Carle et d'autres jeunes des Bulldogs pourraient aussi se diriger vers Montréal afin d'avoir la chance de goûter à la LNH et à la fièvre des séries. *La Presse*



«Un gros but, un but qui faisait mal»

La Presse et La Presse Canadienne

BOSTON — Patrice Brisebois s'est fait pardonner des centaines d'erreurs hier. Même ses plus ardens pourfendeurs, ceux qui l'ont chassé de Montréal avec du goudron et des plumes après l'avoir hué pendant des années, ont dû se lever d'un trait pour célébrer lorsque le vétéran a inscrit le seul filet de la rencontre à l'aide d'un puissant tir frappé.

«Des fois, tu tires simplement pour mettre la rondelle sur le but et espérer que le gardien accorde un retour. Mais sur ce jeu, j'avais vu l'ouverture en haut et j'y allais pour marquer. J'y ai mis tout mon cœur, j'y ai mis tout mon poids et le vieux Sher-Wood en bois a fait le reste. C'était 0-0, on était en fin de période, c'est sûr que c'était un gros but, un but qui faisait mal», racontait un Brisebois radieux après la rencontre.

Son plus important en séries depuis le début de sa carrière? «J'en ai marqué tellement», a d'abord lancé Brisebois, qui a enfilé son neuvième but dans les séries éliminatoires. «En séries, tous les buts sont importants, mais je me souviens d'avoir déjoué Martin Brodeur, en deuxième période de prolongation il y a 12 ou 13 ans...»

Pendant que Brisebois répondait aux questions des journalistes, Carey Price, en retirant ses jambières, lui jetait des regards admiratifs. «J'avais cinq ans lorsqu'il a soulevé la coupe Stanley en 1993. Je n'ai pas le moindre souvenir de cette conquête du Canadien. Et voilà qu'il nous lance vers la victoire. Je suis content pour lui. Il a travaillé tellement fort cette année et il est resté toujours tellement positif malgré les blessures et le fait qu'il sautait son tour de temps en temps. Il mérite vraiment ce qui lui arrive ce soir», a dit Carey Price.

Après avoir pris soin de bien cacher, dans son masque, la rondelle



Roman Hamrlik et le Canadien ont bataillé pour chaque pouce de patinoire. — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

le commémorant son premier jeu blanc dans les séries, Price a tenu à partager ses succès avec ses coéquipiers. «Avez-vous vu tout ce qu'ils ont fait devant moi? Les gars ont bloqué des tirs, ils sont allés dans les coins pour dégager des rondelles, même s'ils savaient qu'ils allaient se faire écraser dans la bande.»

LA BULLE DE PRICE

«Il est dans sa bulle, a noté Carbo. Il est très fort mentalement,

même s'il n'a que 20 ans. Il sera difficile à battre d'ici la fin des séries», a prédit l'entraîneur du Canadien. «Il est capable de fermer la porte en fin de troisième période comme il est capable d'inscrire la quatrième victoire d'une série», a ajouté Carbonneau.

Steve Bégin a distribué sept mises en échec, un sommet dans le match. «Plus on avance en séries, plus ça va être difficile, a-t-il dit. Ce soir (hier), il n'y avait pas beaucoup d'espace sur la glace.»

Brisebois fait mal

Le défenseur donne un gain de 1-0 à Montréal

La Presse Canadienne

BOSTON — Dans un match disputé encore une fois à un train d'enfer, le Canadien de Montréal est parvenu à arracher une victoire de 1-0 aux Bruins de Boston, hier soir, au TD Banknorth Garden. Ce gain a permis au CH de prendre une avance de 3-1 dans cette série quart de finale de l'association Est.

«Nous sommes très heureux de retourner à la maison où nous pourrions terminer la série», a dit le défenseur Roman Hamrlik. «Ce soir (hier), nous étions prêts mentalement à disputer ce match et à se battre pour remporter chaque bataille à un contre un.»

Patrice Brisebois a réussi l'unique filet de la rencontre lors d'une supériorité numérique. En voilà un dont les efforts sont récompensés après une saison pas toujours facile. «La saison a été frustrante par moments, a dit le vétéran. Mais les entraîneurs ont toujours cru en moi. Je peux en dire autant de mes patrons, mes coéquipiers, ma femme, mes amis. J'avoue qu'un match comme ce soir (hier) est très satisfaisant. Ça fait vraiment plaisir», a-t-il ajouté.

Carey Price a mérité le jeu blanc. Le gardien recrue aura ainsi concédé deux buts aux Bruins à Boston en plus de six périodes de jeu. «Je suis content d'avoir obtenu un jeu blanc. Mais gagner 2-1 m'aurait fait tout aussi plaisir», a-t-il commenté.

Doug Jarvis a apporté des correctifs à l'attaque à cinq du Canadien. Les résultats n'ont pas été

concluants au premier engagement. Les meilleures occasions de marquer sont plutôt venues des Bruins durant des pénalités à Peteri Nokelainen et à Zdeno Chara. Marco Sturm a ainsi raté un filet presque désert après une sortie audacieuse de Price. David Krejci est lui aussi venu près de marquer lors d'un surnombre. À l'autre bout de la patinoire, Tim Thomas a réalisé son meilleur arrêt aux dépens de Guillaume Latendresse.

Guy Carbonneau a cherché à soustraire Alex Kovalev à la surveillance étroite des Bruins. L'entraîneur du Canadien a permuté Kovalev dans différents trios, le Russe se retrouvant à la droite de Bryan Smolinski ou de Christopher Higgins, sans parler de Tomas Plekanec. «Je voulais changer le tempo, a expliqué Carbonneau. Les Bruins jouent très bien contre notre premier trio. C'est pourquoi j'ai fait jouer Kovalev plus souvent qu'à son tour.»

EN AVANTAGE NUMÉRIQUE

L'attaque massive a procuré au Canadien le seul but de la rencontre. Brisebois a profité d'une rondelle libre pour déjouer Thomas d'un tir d'une quarantaine de pieds. Andrei Kostitsyn a préparé le jeu en contournant habilement le filet des Bruins. Andrew Ference avait été chassé pour avoir fait trébucher.

Price a été solide durant l'engagement. Il a en outre volé un but à Glen Murray, qui avait hérité d'une rondelle dans l'enclave. Le jeune gardien a aussi été alerte devant Krejci, qui avait touché un poteau plus tôt dans la période.

Des Bruins peu opportunistes

Marc Antoine Godin

La Presse

BOSTON — Avant le match, l'entraîneur Claude Julien avait dressé un parallèle entre les troisième et quatrième matchs, notant que, dans les deux cas, une défaite mettrait les Bruins le dos au mur, alors qu'une victoire les replacerait dans la série.

Les Bruins savent désormais une chose : ils sont dans le pétrin! «Il y

a tout un défi qui nous attend, a reconnu Marc Savard. On vient de se creuser un trou encore plus profond et la seule façon de s'en sortir est d'y aller un match à la fois.»

Aux yeux de Julien, la guerre de tranchées à laquelle on a assisté hier prouve que, malgré une série qui a été portée à 3-1, les deux équipes se valent. «Cette série-là est censée opposer le premier de l'association au huitième, a rappelé l'entraîneur. Or, les rencontres

sont très égales. C'est vraiment une question de pouces.»

Mais c'est aussi une question de convertir ses chances de marquer! Et, à ce chapitre, les Bruins — qui en ont généré beaucoup plus que le Canadien — ont échoué chaque fois. «Ça a été notre problème toute la saison», a indiqué le défenseur Andrew Ference, qui était au banc des punitions quand Patrice Brisebois a marqué.

«On a eu plusieurs chances en première, et d'autres en deuxième, mais on n'a jamais capitalisé. C'est pourtant ce qu'il faut faire à ce stade-ci de la saison», a ajouté Milan Lucic, qui n'était pas d'humeur à parler de sa confrontation avec Mike Komisarek.

«On a eu plusieurs deux contre un et Marco Sturm a raté un filet

ouvert», a pour sa part rappelé Julien, qui aurait pu ajouter que la recrue David Krejci a à lui seul manqué quatre occasions de marquer. Et il y a le vieux Glen Murray, qui ne semble plus avoir le flair d'antan aux abords du filet adverse.

« Les rencontres sont très égales. C'est vraiment une question de pouces »

— Claude Julien

«Je suis sûr qu'il vous dira qu'il peut mieux jouer, a convenu Julien. Moi, je sais qu'il peut mieux, et on a surtout besoin qu'il joue mieux.»

Sur le seul but du match, Julien regrette que la cohésion de ses

hommes soit tombée en toute fin d'avantage numérique. «Andrei Kostitsyn s'est présenté à un contre trois, mais pour une raison que j'ignore, nos quatre joueurs se sont retrouvés enchevêtrés dans notre zone, a expliqué l'entraîneur. Glen Metropolit a eu son bâton coincé dans les patins de quelqu'un et n'a pu aller se placer dans la ligne de tir. Ça a ouvert la porte à Brisebois.»

Le gardien Tim Thomas, lui, n'a rien vu. «Je l'ai vu se préparer à décocher son lancer, mais j'ai perdu le tir dans la circulation, a-t-il expliqué. J'ai entendu le bruit de la barre transversale et la foule qui s'est mise à crier. J'ai cru que la rondelle avait dévié en dehors du jeu, mais ensuite j'ai vu les joueurs du Canadien célébrer...»



Le défenseur Patrice Brisebois ne marque pas souvent le printemps, mais son neuvième but en 91 matchs des séries est venu à un moment on ne peut plus opportun. — PHOTO AP

